3 1761 05506197 2

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS INDIENS

INDO-CHINOIS & MALAYO-POLYNÉSIENS

PAR

A. CABATON
Ancien membre de l'École française d'Extrême-Orient,
Chargé de cours à l'École des Langues orientales vivantes.

Tirage en cours

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, VI^e^

1912

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS INDIENS

INDO-CHINOIS & MALAYO-POLYNÉSIENS

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

ANGERS, IMPRIMERIE ORIENTALE A. BURDIN ET Cie, 4, RUE GARNIER.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS INDIENS

INDO-CHINOIS & MALAYO-POLYNÉSIENS

PAR

A. CABATON

Ancien membre de l'École française d'Extrême-Orient,
Chargé de cours à l'École des Langues orientales vivantes.

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, VI^e^

1912

LIBRARY
JUN 4 1973
UNIVERSITY OF TORONTO

Z
6621
P32 I6

INTRODUCTION

Le présent catalogue sommaire a été commencé en mars 1903. Jusqu'alors les lecteurs de la Bibliothèque nationale devaient consulter pour les divers fonds de l'Inde ou de civilisation indienne des catalogues manuscrits, incomplets et de valeur inégale, qui ne pouvaient donner qu'une idée insuffisante de cette précieuse collection.

C'est alors que me fut confié le soin de mettre ces fonds en ordre et de rédiger pour chaque manuscrit une brève notice, aussi exacte que possible, qui en permît la consultation sûre et rapide, en attendant les descriptions plus détaillées qui seraient entreprises dans la suite. Sans me dissimuler les difficultés de cette tâche délicate, je me mis à la besogne, persuadé que si je parvenais au moins à offrir au milieu de ce chaos un premier fil conducteur, je me serais rendu digne de l'honneur qui m'était fait.

La première partie de ce catalogue sommaire renferme les manuscrits *sanscrits*. Elle s'ouvre par la description des textes bouddhiques que M. A. Foucher, avec sa compétence particulière, a bien voulu revoir. Les notices des manuscrits de littérature brahmanique, si riche en ouvrages sur la religion, la philosophie, la poésie et la philologie indiennes, ont été obligeamment vérifiées sur les manuscrits par M. S. Lévi. M. L. Finot a pris la peine de relire les épreuves du deuxième fascicule, consacré aux manuscrits *pālis* et rédigé avec l'appoint des notes du savant et modeste Léon Feer. Je leur en adresse ici tous mes remercîments.

Les manuscrits en langues vulgaires de l'Inde formaient le fonds unique appelé « Fonds *indien* ». J'ai pu m'aider, pour le décrire, d'une liste provisoire, établie en 1864, par M. Michel Bréal, ce qui suffit à la recommander, et de l'excellent catalogue tamoul, télinga et malaya que M. Julien Vinson avait préparé dès 1867 et dont une bonne partie a été imprimée. Un de mes élèves, le P. Caius, de la Mission du Maduré, a mis la meilleure grâce à

examiner, à ma demande, quelques manuscrits tamouls entrés depuis peu à la Bibliothèque nationale.

En ce qui concerne le Fonds *indo-chinois*, on a jugé commode de réunir en cette seule série, géographique et non linguistique, les ouvrages birmans, cambodgiens, chams, laotiens, lolos et siamois. Si je me suis occupé seul des manuscrits khmèrs et chams, j'ai tiré parti de mon mieux des notes du P. Chevillon et du P. F.-X. Tessier sur les manuscrits birmans et siamois. Le colonel G.-E. Gerini, qui connaît si bien le Siam, m'a donné aussi d'utiles indications Les notices laotiennes sont celles de M. A. Pavie ou de M. Feer; une d'entre elles a pour auteur M. P. Petithuguenin, consul à Bangkok.

Enfin, pour les manuscrits *malayo-polynésiens*, qui rentraient dans le cadre de mes études habituelles, je suis heureux de remercier trois savants de Leyde : M. le professeur Ch.-A. van Ophuijsen pour ses informations relatives aux textes bataks ; MM. les Drs H.-H. Juynboll et Hoesein Djajadiningrat, qui ont eu la complaisance d'examiner et de décrire plusieurs manuscrits kawis et javanais dont l'identification me laissait hésitant.

Au milieu de tant d'idiomes et d'alphabets divers, malgré un travail assidu, les soins que j'ai pris et tous les ouvrages de références auxquels j'ai eu recours, je n'oserais me flatter de n'avoir pas péché plus d'une fois par erreur ou omission. J'en demande pardon aux spécialistes. J'ai du moins l'espoir qu'ils rendront hommage à ma bonne foi et que, malgré ses imperfections inévitables, mon catalogue sommaire leur sera de quelque utilité. Je ne saurais souhaiter de meilleure récompense.

Antoine Cabaton.

Paris, 6 juin 1912.

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS INDIENS

DE LA

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

I

MANUSCRITS TAMOULS ET TÉLINGAS [1]

---

1 (Tamoul 1.)

Attuvædân'ubavam.

1835. 42 olles de 250 × 35 mm. (Ariel.)

2 (Tamoul 2.)

Saṅgat'panirâkaraṇam.

1780. 139 olles de 330 × 25 mm.

3 (Tamoul 3.)

Kêdâriyamman'viradam.

22 olles de 435 × 25 mm. (Ariel.)

(1) Rédigé d'après les notices de MM. Julien Vinson et Léon Feer.

4 (Tamoul 4.)

Viradam iraṇḍu.

1. *Râmadêvarpûsâvidi.* — 2. *Nâtkaraṇa ubadêsam.*

1840. 45 et 9 olles de 270 × 30 mm. (Ariel.)

5 (Tamoul 5.)

Viradam mûn'd'u.

1. *Manôn'man'iyandâdi.* — 2. *Vinâyagaruḍæyamûlâdarattin'uḍæya uyir.* — 3. *Mandirac'c'illaræ.*

59 olles de 180 × 30 mm. (Ariel.)

6 (Tamoul 6.)

Viradam mûn'd'u.

1. *Sidambara sakkaram.* — 2 et 3. *Sillar'æ iraṇḍu.*

35 olles de 265 × 30 mm. (Ariel.)

7 (Tamoul 7.)

Saundaralagari.

1850. Papier. In-4°, 82 pages. (Ariel.)

8 (Tamoul 8.)

Saundariyalagari.

1820. 92 olles de 230 × 30 mm. (Ariel.)

9 (Tamoul 9.)

Viradam nân'gu.

1. *Veṟâgimâ'æ sillar'æ.* — 2. *Saundariyalagarisakkarattôḍu.* — 3. *Niṭṭânubudiviḷakkam.* — 4. *Suppiramâṇiyar abidêgamâ'æ.* — [5. ms. non mentionné sur le titre : *Ânanda alagiri pâḍal.*]

1830. 98 olles de 340 × 25 mm.

10 (Tamoul 10.)

Viradam ændu.

1. *Sidambara sakkaram.* — 2. *Pôganâdarpûsâvidi.* — 3. *Koṅgaṇarpûsâvidi.* — 4. *Koṅgaṇasuvâmipâḍal.* — 5. *Varâgimalæmûlamandiram.*

1795. 52 olles de 285 × 30 mm. (Ariel.)

11 (Tamoul 11.)

Viradam âr'u.

1. *Têvipûsâvidi.* — 2. *Amirdakaṭpûsâvidi.* — 3. Même ouvrage qu'au n° précédent, 3. — 4. *Mac'c'amunditsæ.* — 5. *Mandiram.* — [6. Manque.]

XVIII[e] s. 56 olles de 155 × 30 mm.

12 (Tamoul 12.)

Çivadarumôttirakâviyam.

1770. 373 olles de 450 × 25 mm. (Ariel.)

13 (Tamoul 13.)

Même ouvrage.

1750. 375 olles de 320 × 35 mm. (Ariel.)

14 (Tamoul 14.)

Même ouvrage, avec commentaire.

1730. 282 olles de 400 × 40 mm. (Ariel.)

15 (Tamoul 15.)

I. *Ârâttiyasaridæ.*

II. *Sittândasigâmaṇi.*

1845. 89 et 86 olles. 355 × 35 mm. (Ariel.)

16 (Tamoul 16.)

Viraçævaniṣṭân'ubûdi.

1810. 24 olles de 130 × 35 mm. (Ariel.)

17 (Tamoul 17.)

Viraçævatattuvappir'agâsam.

70 olles de 470 × 40 mm. (Ariel.)

18 (Tamoul 18.)

I. *Çivappiragâsakkur'untiraṭṭu.*

II. *Magâvâkkiyam.*

1775. 185 olles de 380 × 25 mm. (Ariel.)

19 (Tamoul 19.)

Viraçævam 4.

1. *Paramaragasiyac'c'aḍattalam.* — 2. Même ouvrage qu'au n° 17. — 3. *Malligârc'c'un'amalæ.* — 4. *Vasavaṇṇar vasan'am.*

1780. 75 olles de 350 × 30 mm. (Ariel.)

20 (Tamoul 20.)

Tattuvam 2.

1. *Ñân'adîkṣæmuræ.* — 2. *Sivappir'agâsakkaṭṭaḷæ.*

1825. 95 olles de 200 × 20 mm. (Ariel.)

21 (Tamoul 21.)

Sævam mûn'd'u.

1. *Têvâram.* — 2. *Pâḍutur'æ.* — 3. *Vañjandîsvarattôttiram*

96 olles de 200 × 350 mm. (Ariel.)

22 (Tamoul 22.)

I. *Sivakkiyân'apôdagam.*
II. *Sivañân'asittiyârsubakṣauræ.*

60 et 139 olles de 400 × 25 mm. (Ariel.)

23 (Tamoul 23.)

I. Même ouvrage qu'au n° 22, 2.
II. *Sivatôttiram.*
III. *Pûdipôdakâraṇakâriyakaṭṭaḷæ.*
IV. *Yugakaṭṭaḷæ.*
V. *Uṇmænér'iviḷakkam.*
VI. *Saṅgarânandakkaḷippu.*
VII. *Sôban'appâṭṭu.*

1775. 84 olles de 365 × 25 mm. (Ariel.)

24 (Tamoul 24.)

I. Même ouvrage qu'au n° 20, 2.
II. *An'ubavasûttiram.*
III. Même ouvrage qu'au n° 15, II.
IV. *Sivappiragâsavigâsam.*
V. *Vêdântasûḷâmaṇi.*
VI. *Vivêgasindâmaṇi.*

135 olles de 470 × 50 mm. (Ariel.)

25 (Tamoul 25.)

Vêdântam padin'éṭṭu.

1. Même ouvrage qu'au n° 22, I. 13 olles. — 2. *Sivakkiyân'asittiyâr.* 74 olles. — 3. *Parapaṭsamsubaṭsam.* 19 olles. — 4. *Sivappiragâsamûlam.* 17 olles. — 5. Même ouvrage qu'au n° 2. 6 olles. — 6. *Irupâvirubagdumûlam.* 2 olles. — 7.

Mâyâppiralâbamûlam. 3 olles. — 8. *Sivânubûdiviḷakkamûlam*. 3 olles. — 9. *Sivânubôgaviḷakkamûlam*. 4 olles. — 10. Même ouvrage qu'au n° 23, V ; commentaire. 12 olles. — 11. *Sivapôgasâramûlam*. 14 olles. — 12. *Têvikâlôttiramûlam*. 9 olles. — 13. *Tirukkaḷiṭ'ṭ'uppaḍiyârmûlamumuræyum*. 46 olles. — 14. *Sivânandamâlæ*. 36 olles. — 15. *Sarvakkiñânottinamûlam*. 15 olles. — 16. *Uṇmæviḷakkamûlam*. 6 olles. — 17. *Tiruvarutpayaṅ'*. 5 olles. — 18. *Ñâṅ'adîṭsæ*. 26 olles. — 19. *Dasakâriyam*. 38 olles.

340 olles de 390 × 30 mm. (Ariel.)

26 (Tamoul 26.)

Vêdânta mûṅ'd'u.

1. Même ouvrage qu'au n° 22, I. — 2. *Vayirâgatibam*. — 3. *Padipasupâsaviḷakam*.

1830 (première partie), 1775 (seconde partie). 41 olles de 340 × 30 mm. (Ariel.)

27 (Tamoul 27.)

Virasævasâstiram.

1. *Misiṅ'âṭ'paṇam*. — 2. *Akkamâdêvisiruṭṭi*. — 3. *Pañjikaraṇam* (pour *Pañjak°*). — 4. *Saṅ'uvâsârattalam*. — 5. *Abiḍêgamâlæ*.

1785 et 1845. 102 olles de 340 × 20 mm. (Ariel.)

28 (Tamoul 28.)

Vê 60.

1. *Tattuvâmirdam*. — 2. *Aññânavadæparaṇi*. — 3. *Tiruvundiyâr*. — 4, 5, 6, 7, 8. Mêmes ouvrages qu'aux n°s 25, 13 ; 22, I ; 25, 4 ; 26, 16 ; 25, 6. — 9. *Tiruvarutpayaṅ'*. — 10 Même ouvrage qu'au n° 2. — 11. *Viṅ'âvèṇbâ*. — 12. *Nêñjuviḍutûdu*. — 13. *Pôṭ'ṭ'ippagṛ'oḍævèṇbâ*. — 14. *Tiruppâṇâṭ'ṭ'uppaḍæ*. — 15. *Pûsâkâraṇam*. — 16. *Tattuvaviḷak-*

kam. — 17. *Uṇmæppayan'agaval.* — 18. *Ñân'asukâdîdam.* — 19. *Pañjâkkarakkur'aḷ.* — 20. *Ñânapûsæ.* — 21. *Ñânasâ-ram.* — 22. *Tiruñânasâgaram.* — 23, 24, 25. Mêmes ouvrages qu'aux nos 25, 2; 25, 4; 25, 16. — 26. *Sittambalanâḍi* 3. — 27. *Mukkâlattiraṅgal.* — 28. *Sivânandamâlæ.* — 29. Même ouvrage qu'au n° 28, 12. — 30. *Pañjadikkâram.* — 31. *Tiruñânasâgaram.* — 32. *Kur'aḷsillar'æ.* — 33. *Ñânavam-mân'æ.* — 34, 35. Mêmes ouvrages qu'aux nos 25, 13; 28, 28. — 36. *Ñânamaṇimâlæ.* — 37. *Tirumandiramâlæ.* — 38. *Sivavâkkiyam.* — 39, 40. Mêmes ouvrages qu'aux nos 28, 3; 25, 13. — 41. *Ojiviloḍukkam.* Voir le n° 70. — 42. *Palava-gæc'c'éyyuḷ.* — 43. *Tirumûlaragaval.* — 44. *Piḷḷæyâragaval.* — 45. *Vinâyagariraṭṭæmaṇimâlæ.* — 46. *Tirumurugât't'up-paḍæ.* — 47. *Paṭṭan'attuppiḷḷæpâḍal.* — 48. *Tugaḷar'upôdam.* — 49. *Ñânavaṇṇam.* — 50. *Pûdâdikaṇḍappattu.* — 51. — *Nâman'ḍṭṭappattu.* — 52. *Kuruvar'iviḷakkam.* — 53. *Âr'i-vânandapp'attu.* — 54. *Téḷivuṇmæpôdam.* — 55. *Soṭ'kéṭṭa-mâlæ.* — 56. *Ubadêsamâlæ.* — 57. *Tiruvaḍiviḷakkam.* — 58. *Sôdisêrviḷakkam.* — 59. *Pañjamugac'c'akkaram.* — 60. Manque.

356 olles de 315 × 40 mm. (Ariel.)

29 (Tamoul 29.)

Iṅ'du vê 11.

1. Même ouvrage qu'au n° 25, 12. — 2. *Muttinér'viḷak-kam.* — 3. Même ouvrage qu'au n° 25, 13. — 4. *Tagaravittæ.* — 5. *Samâdisarukkam.* — 6. *Sarvañânôttaram.* — 7, 8. Mêmes ouvrages qu'aux nos 20, 2; 25, 17. — 9. *Kur'aḷsillar'æ.* — 10, 11. Mêmes ouvrages, mais avec commentaire, des nos 20, 2; 25, 2.

1760. 388 olles de 280 × 55 mm. (Ariel.)

30 (Tamoul 30.)

Særam nân'gu.

1. *Kandarandâdiyuræ.* — 2. *Pillæyârag'aval.* Manque. — 3. *Saranavaṇapavan'atôttiram.* Manque. — 4. *Tiruppâdirivéṇba orusoṭ'palaporuḷalaṇgâravuræ.*

73 olles de 290 × 30 mm. (Ariel.)

31 (Tamoul 31.)

Vêdântam iraṇḍu.

1. *Uḍalkûr'uviḷakkam tattuvakkaṭṭaḷæ.* — 2. *Auvækur'aḷ.*

58 olles de 270 × 25 mm. (Ariel.)

32 (Tamoul 32.)

Vêdântam 2.

1, 2. Mêmes ouvrages qu'aux nos 31, 2 et 20. 2.

146 olles de 200 × 35 mm. (Ariel.)

33 (Tamoul 33.)

Vêdântam mûn'd'u.

1. *Koṅgaṇar ñân'am.* — 2. *Pûrâṇamâlæ.* — 3. Même ouvrage qu'au no 26, 3.

50 olles de 300 × 30 mm. (Ariel.)

34 (Tamoul 34.)

Vêdântam 4.

1. *Tirumandirattiraṭṭu.* — 2. *Ar'ivânandasittiyâr.* — 3. *Vêdântasorubânandam.* — 4. Même ouvrage qu'au no 28, 28.

261 olles de 405 × 35 mm. (Ariel.)

35 (Tamoul 35.)

Vêdântam 9.

1, 2. Mêmes ouvrages qu'aux nos 28, 1 et 12. — 3. *Koḍikkavi.* — 4. Même ouvrage qu'au n° 25, 16. — 5. *Sarakkurupâdam.* — 6. *Pañjâtsarakkalappam.* — 7. *Kappar'æmahâttumiyam.* — 8, 9. Même ouvrage qu'aux nos 28, 3 et 24, 5.

35 olles de 270 × 40 mm. (Ariel.)

36 (Tamoul 36.)

Vêdântam 4.

1. *Sén'n'ac'c'akkaram.* — 2. *Ñân'anûl.* — 3. *Nâdândavisâram.* — 4. *Pañjakkarakkur'i.*

1780. 113 olles de 210 × 25 mm. (Ariel.)

37 (Tamoul 37.)

Vêdântam êju.

1. *Kâḷæyêr'isittarpâḍal.* — 2. *Nânayêt't'appâḍal.* — 3. *Kurunâḍisûttiram.* — 4. *Ñân'anûl.* — 5. *Éjuvagættôttiram.* — 6. *Nâdândatur'avukôl.* — 7. *Ar'ivuviḷakkam.*

1845. 78 olles de 180 × 35 mm. (Ariel.)

38 (Tamoul 38.)

Vêdântam mûn'd'u.

1. Même ouvrage qu'au n° 23, 6. — 2. *Sadânandakkalitturr'æ.* — 3. *Ñân'asindu.*

1845. 80 olles de 165 × 25 mm. (Ariel.)

39 (Tamoul 39.)

Vêdântam 5.

1. *Sivayôgatîbigaḍigæ.* — 2. *Nîrâlambavubanic'c'adam.* —

3. *Suvudîsâram.* — 4. *Magâvâkkiyadéçakariyadîqæ.* — 5. *Jîvâtmâ.*

113 olles de 230 × 25 mm. (Ariel.)

40 (Tamoul 40.)

Vêdântam éju.

1. *Tirumandiravuræ.* — 2. *Sittândasurukkam.* — 3. *Pañjaṣṣaravuṇmæ.* — 4. *Pañjaṣṣaragurppam.* — 5. *Ubadêsasittândakkaṭṭaḷæ.* — 6. *Munimoji.* — 7. *Mahâvâkkiyavivaram.*

1740. 70 olles de 170 × 30 mm. (Ariel.)

41 (Tamoul 41.)

Vêdântam 4.

1. *Yôgamâlæ.* — 2. *Kaḍavuḷandâdi.* — 3. Même ouvrage qu'au n° 37, 6. — 4. *Soc'c'îtânandaviḷakkam.*

89 et 63 olles de 135 × 30 mm. (Ariel.)

42 (Tamoul 42.)

Vêdântam ændu.

1. Même ouvrage qu'au n° 39, 3. — 2. *Rômariṣisûttiram.* — 3. *Ñânôbadêsam.* — 4. *Min'ñânam.* — 5. *Ñan'akkummi.*

1830. 87 olles de 150 × 30 mm. (Ariel.)

43 (Tamoul 43.)

Vêdântam 9.

1. *Kævalliyam.* — 2. *Sorubânandavubaniḍadam.* — 3. *Tombadam.* — 4. *Surudisâram.* — 5. *Nirâlambavupaniḍadam.* — 6. *Nân'djîvavâdakkaṭṭaḷæ.* — 7. *Sâdan'asaduṣṭayam.* — 8. *Sattapiragaraṇam.* — 9. *Samâdippaḍalam.*

1820. 140 olles de 240 × 30 mm. (Ariel.)

44 (Tamoul 44.)

I. *Pañjadisappir'agaraṇam.*

II. *Pir'amân'ubavavivêgamuttiram.*

III. Même ouvrage qu'au nº 43, 6.

1830. 214 olles de 405 × 30 mm. (Ducler.)

45 (Tamoul 45.)

Hari ôm.

Pañjadisappir'agaraṇam.

135 olles de 240 × 35 mm., ais en ébène. (Burnouf.)

46 (Tamoul 46.)

Vêdântam 7.

1. *Tirumandiramâlæ.* — 2. *Tirumandiravuræ.* — 3 et 4. *Sivan'ukkusuppiramaṇiyarubadêsañson'n'adu 2 uræ.* — 5, 6 et 7. — *Nâdandattir'avukol 3.* — 8. *Uc'c'ipattu.*

258 olles de 410 × 35 mm. (Ariel.)

47 (Tamoul 47.)

Tiruvaḷḷuvarkur'aḷ.

1790. Papier, in-18, 268 feuillets.

48-50 (Tamoul 48-50.)

Tiruvaḷḷuvarkur'aḷukkupparimêlajagaruræ.

1830. Trois manuscrits, comprenant ensemble 360 olles de 390 × 30 mm. (Ariel.)

51 (Tamoul 51.)

Même ouvrage, même commentaire.

La première olle, porte le titre suivant, gravé au stylet, en

français : « Courale dit par Tirouvallouvare, avec explication faite par Parimêlajagare ».

1830. 375 olles de 440 × 35 mm. (Ducler.)

52 (Tamoul 52.)

Tiruvaḷḷuvarkur'aḷ.

1830. 133 olles de 290 × 25 mm. (Ducler.)

53 (Tamoul 53.)

Kur'aḷ.

1830. 219 olles de 400 × 35 mm., ais en ébène. (Ducler.)

54 (Tamoul 54.)

Même ouvrage, même commentaire.

1820. 373 olles de 375 × 35 mm. (Burnouf.)

55 (Tamoul 55.)

Kur'aḷsurukkavuræpaḍam.

295 olles de 360 × 35 mm. (Ariel.)

56 (Tamoul 56.)

Même ouvrage.

Incomplet.

89 olles de 365 × 25 mm. (Ariel.)

57 (Tamoul 57.)

Viramâmun'ivarkur'aḷuræ.

Texte, transcription, traduction et explications détaillées en latin, par Beschi.

1847. Papier. 374 pages. 300 × 220 mm. (Ariel.)

58 (Tamoul 58.)

Kur'aḷ.

Texte et travaux qui s'y rapportent, par Ariel.

1848-1850. Papier. 412 pages. 345 × 230 mm. (Ariel.)

59 (Tamoul 59.)

Nâlaḍinân'ûr'u uræpaḍam.

1702. 67 olles de 395 × 30 mm. (Ariel.)

60 (Tamoul 60.)

Même ouvrage. Commentaire.

1760. 176 olles de 460 × 30 mm. (Ariel.)

61 (Tamoul 61.)

Même ouvrage. Commentaire.

1830. 169 olles de 370 mm., ais en ébène. (Burnouf.)

62 (Tamoul 62.)

Kur'aḷukkupparimêlajagiyaruræsillar'ænâlaḍiyârsillar'æ.

1770. 39 olles de 510 × 25 mm. (Ariel.)

63 (Tamoul 63.)

Avvæpâḍiyañân'akkur'aḷ.

1840. 31 olles de 200 × 35 mm. (Ariel.)

64 (Tamoul 64.)

I. *Âttisûḍi.*

II. *Kon'd'ævêndân'.*

1845. 12 olles doubles de 450 × 20 mm.

65 (Tamoul 65.)

Mêmes ouvrages.

9 olles de 405 × 20 mm.

66 (Tamoul 66.)

Tirumurugaṭ'ṭ'uppadæ.

1830. 35 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

67 (Tamoul 67.)

Même ouvrage.

35 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

68 (Tamoul 68.)

Bagavargidæ, par Subrahmaṇyaguru.

Chants I-XIII.

1775. 129 olles de 305 × 20 mm. (Ariel.)

69 (Tamoul 69.)

Tâyumân'avarsillar'æ.

1832. 34 olles de 295 × 30 mm. (Ariel.)

70 (Tamoul 70.)

Mûduræ.

10 olles de 450 × 25 mm.

71 (Tamoul 71.)

Ojiviloḍukkam.

353 olles de 220 × 35 mm. (Ariel.)

72 (Tamoul 72.)

Nidisâram.

1740. 49 olles de 390 × 20 mm.

73 (Tamoul 73.)

Même ouvrage.

1830. 37 olles de 460 × 20 mm.

74 (Tamoul 74.)

I. Même ouvrage que les deux précédents.

II. *Tirikaḍugavuræ.*

49 et 46 olles de 440 × 25 mm. (Ariel.)

75 (Tamoul 75.)

Vivêgasâram.

1831. 79 olles de 480 × 30 mm. (Ariel.)

76 (Tamoul 76.)

Ulaganîdi.

1725. 7 olles de 400 × 205 mm.

77 (Tamoul 77.)

Même ouvrage.

1840. 7 olles de 445 × 20 mm.

78 (Tamoul 78.)

Sugirdamaṇimâlæ.

1840. 29 olles de 425 × 20 mm.

79 (Tamoul 79.)

Même ouvrage.

Incomplet.

1840. 13 olles de 475 × 25 mm.

80 (Tamoul 80.)

I. *Nân'maṇikkaḍigæ.*

II. Même ouvrage qu'au n° 74, 2.

III. *Nîdinér'iviḷakkam.*

1760. 65 olles de 430 × 20 mm.

81 (Tamoul 81.)

Mandirisarukkam.

Incomplet.

1770. 230 olles de 380 × 25 mm. (Burnouf.)

82 (Tamoul 82.)

Ñân'avâdiṣṭavasan'am.

117 olles de 455 × 35 mm. (Ariel.)

83 (Tamoul 83.)

I. *Kolæmar'uttal.*

II. Même ouvrage que le n° 82.

302 olles de 375 × 35 mm. (Ariel.)

84 (Tamoul 84.)

Ayattiyarar'ulic'c'éydasagalakalækkiyân'am.

1776. 180 olles de 395 × 35 mm. (Ariel.)

85 (Tamoul 85.)

Déṣṣaṇâmûrttinâyan' ârsolliyasagalakalækkiyân'am.

1790. 229 olles de 365 × 35 mm. (Ariel.)

86 (Tamoul 86.)

Puvan'ækalækkiyân'atibam.

1800. 9 olles de 245 × 35 mm. (Ariel.)

87 (Tamoul 87.)

I. *Puvan'ækaṭkam.*

II. *Kaṣppaḍamvagæyar'uppa.*

1830. 43 olles de 185 × 35 mm. (Ariel.)

88 (Tamoul 88.)

Uḷḷamuḍæyân'.

1700. 170 olles de 330 × 25 mm. (Ariel.)

89 (Tamoul 89.)

Même ouvrage.

1835. 77 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

90 (Tamoul 90.)

Même ouvrage, fragments et extraits.

18 olles de 460 × 40 mm. (Ariel.)

91 (Tamoul 91.)

Ullamuḍæc'c'ûḍâmaṇi.

Même ouvrage que les précédents.

1828. 178 olles de 430 × 35 mm. ais en ébène. (Ariel.)

92 (Tamoul 92.)

Hari ôm kir'agasindâmaṇi, par Vîmîçvara.

1828. 126 olles de 330 × 30 mm. (Ducler.)

93 (Tamoul 93.)

Sandaṇakkôr'aḍu.

74 olles de 210 × 25 mm. (Ariel.)

94 (Tamoul 94.)

Saranûl, par Sadâçiva.

1840. 27 olles de 130 × 35 mm. (Ariel.)

95 (Tamoul 95.)

Même ouvrage.

1850. 27 olles × 30 mm (Ariel.)

96 (Tamoul 96.)

Sâmuttirigæpalâbalan'.

1850. 14 olles de 225 × 25 mm. (Ariel.)

97 (Tamoul 97.)

Sôḍiḍam iraṇḍu.

1. *Kumarasuvâmiyam.* — 2. *Sar'uvârttasindâmaṇi.*

17 juillet 1832. 195 et 80 olles de 335 × 40 mm. (Ariel.)

98 (Tamoul 98.)

Sâstiram âr'u.

1. *Kaṭsippadalam.* — 2. *Sâr'uladêvisagâyam.* — 3 et 4. *Pañjapaṣṣisarittiram* 2. — 5. *Kévuḷi.* — 6. *Râgukâlam.*

1850. 73 olles de 190 × 30 mm.

99 (Tamoul 99.)

Saraḷiputtagam, par Râmasâmi.

14 olles de 330 × 30 mm.

100 (Tamoul 100.)

Agastiyamun'iyaruḷic'éydavâgadam.

1. *Irattin'asurukkam.* — 2. *Vayittiyammûppadu.* — 3. *Vayittiyampadin'âr'u.* — 4. *Sadurammunnûr'u.* — 5. *Karumasûstiramsaragusutti.* — 6. *Vayittiyam æmbadu.* — 7. *Mûppuvidi.* — 8. *Sittarvénbâ.* — 9. *Égamulisâstiram.* — 10. *Nayan'âdividinûl.*

1828. 200 olles de 375 × 35 mm. (Ducler.)

101 (Tamoul 101.)

Agattiyar 5.

1. *Pûraṇasûttiram.* — 2. *Dîṣṣâvidi.* — 3. *Ñán'am.* — 4. *Vâdasûttiram.* — 5. *Pûsâvidi.*

1780. 236 olles de 290 × 20 mm. (Ariel.)

102 (Tamoul 102.)

Agattiyar 6.

1. *Vættiyam 300.* — 2. *Pal'palavagævættiyam.* — 3. *Paṣṣiṇi.* — 4. *Aṣṭakarmam.* — 5 et 6. Mêmes ouvrages qu'aux nos 101, 2 et 5.

1800. 166 olles de 285 × 30 mm.

103 (Tamoul 103.)

Agastiyar ændu.

1 et 2. Mêmes ouvrages qu'aux nos 101, 2 et 5. — 3. *Karmasûttiram 150.* — 4. *Kar'uttakujambu.* — 5. *Agastiyakojambu.*

85 olles de 220 × 30 mm. (Ariel.)

104 (Tamoul 104.)

Agastiyarnân'gu.

1. *Piḷḷæpiṇivâgaḍam.* — 2. Même ouvrage qu'au n° 100, 7. — 3. *Uṭkarusûttiram.* — 4. *Tâmbarasutti.*

92 olles de 185 × 30 mm. (Ariel.)

105 (Tamoul 105.)

Agastiyar âr'u.

1. *Vâdasûttiram 100.* — 2. *Tur'avukôḷ.* — 3. *Vâdasûttiram 14.* — 4. *Sûttiram 12.* — 5. Même ouvrage qu'au n° 10, 1. — 6. *Sûttiram 10.*

1820. 94 olles de 175 × 35 mm.

106 (Tamoul 106.)

Agastiyarñân'am.

Incomplet.

13 olles de 280 × 20 mm.

107 (Tamoul 107.)

Agastiyarsûṣṭiramkar'makâṇḍam 30.

72 olles de 275 × 26 mm. (Ariel.)

108 (Tamoul 108.)

Agattiyamunivararulic'c'éydavâgadam 1200.

Le ms. ne contient que 1181 strophes.

1799. 169 olles de 420 × 35 mm. (Ariel.)

109 (Tamoul 109.)

Vayittiyam 3.

1. *Agastiyarkur'unûl 600.* — 2. *Suttæmunivarsolliyakat'pam.* — 3. *Koṅgaṇarnâyin'ârsolliyakat'pam*, par Koṅkaṇa.

1780. 169 olles de 270 × 35 mm. (Ariel.)

110 (Tamoul 110.)

Vayittiyam 2.

1. Même ouvrage qu'au n° 100, 1. — 2. *Vayittiyasillar'æ.*

1840. 131 olles de 245 × 25 mm.

111 (Tamoul 111.)

I. *Agattiyarvayittiyam.*
II. *Pulattiyarsûttiram.*
III. *Éḍakkâṭṭarsûttiram.*
IV. *Agattiyarvayittiyasûttiram.*

82 olles de 365 × 35 mm. (Ariel).

112 (Tamoul 112.)

I. *Agattiyarsurukkam.*
II. *Irunûr'uvagarattiraviyam.*
III. Même ouvrage qu'au n° 106.
IV. *Vayittiyasûttiraviraṇḍulaṭṣasurukkam.*

1830. 79 olles de 400 × 25 mm.

113 (Tamoul 113.)

I. *Agattiyatiraṭṭu.*
II. *Tiruppaḷḷiyéjuc'c'i.*
III. *Tiruvajimojitiruvirâgampaṇsâdâri.*

1730. 112 olles de 160 × 30 mm., ais en cuivre peints.

114 (Tamoul 114.)

I. *Vadasûttiramnâl'pattéṭṭu.*
II. *Tandagapasan'in'âr'u.*
III. *Vayittiyiraṇattañju.*
IV. *Kujandævâgaḍamkur'ikuṇamar'ivadu.*

V. *Vayittiṇattiṅ'attiyanambadu.*

VI. *Vâlarâgadam.*

VII. *Agattisâmiyârpadiṅ'âr'u.*

VIII. *Agaṣttiyasuvâmigalpadiṅ'âr'u.*

IX. *Tayilamur'æsâstiram.*

1740. 214 olles de 390 × 30 mm.

115 (Tamoul 115.)

I. *Vayittiyasindâmaṇi.*

II. *Aṣtanigaraṇam.*

III. *Agastiyarumakaṇḍam.*

1790. 140 olles de 360 × 35 mm. (Ariel.)

116 (Tamoul 116.)

Taṅ'mandiriyuḍaṭ'kur'u.

1810. 50 olles de 390 × 25 mm.

117 (Tamoul 117.)

Koṅ̄gaṇar 2.

1. *Ænnûṭ'ṭ'uttiraṭṭu.* — 2. *Sûttiram 41.*

1795. 74 olles de 330 × 35 mm.

118 (Tamoul 118.)

I. *Âyiratton'ḍ'uvayittiyappérunûl.*

II. *Asuvanéndisûr'ṇu.*

1840. 60 olles de 215 × 35 mm. (Ariel.)

119 (Tamoul 119.)

Vayittiyamûn'ḍ'u.

1. *Têræyarvayittiyam.* — 2. *Vayittiyasillar'æ.* — 3. *Karuppakkóḷiṅ'sûttiram.*

63 olles de 225 × 35 mm. (Ariel.)

120 (Tamoul 120.)

Hari ôm vayittiyasâstiramnâḍinîdânam.

1820. 151 olles de 200 × 25 mm. (Ariel.)

121 (Tamoul 121.)

Vayittiyam ændu.

1. *Rômariṣisûttiram 100.* — 2. *Kayilâyasaṭṭæmun'ikâyakat'pam.* — 3. *Tirumûlarsillar'æ.* — 4. *Mac'c'amun'isillar'æ.* — 5. *Vayittiyasillar'æ.*

78 olles de 175 × 35 mm. (Ariel.)

122 (Tamoul 122.)

Vayittiyam mûn'd'u.

1. *Irâmadêvar 50.* — 2. Même ouvrage qu'au n° 119, 1. — 3. *Vayittiyasillar'æ.*

67 olles de 195 × 30 mm. (Ariel.)

123 (Tamoul 123.)

Padârttakuṇavâgaḍam.

1840. 197 olles de 390 × 30 mm. (Ariel.)

124 (Tamoul 124.)

Même ouvrage.

1835. 78 olles de 350 × 30 mm. (Ariel.)

125 (Tamoul 125.)

Padârttasindâmaṇi.

49 olles de 275 × 30 mm. (Ariel.)

126 (Tamoul 126.)

N'âgaratamilam.

1740. 64 olles de 120 × 35 mm. (De Cossigny.)

127 (Tamoul 127.)

Traité de médecine. Fragment.

31 olles de 300 × 50 mm.

128 (Tamoul 128.)

Koṉgananâyan'ârséydasâttiram 7.

1. *Séyinîr.* — 2. *Kaṭ'pasâdan'æ.* — 3. *Mudaṭ'kâṇḍam.* — 4. *Kaḍækkâṇḍam.* — 5. *Naḍukâṇḍam.* — 6. *Dîṣṣâvidi.* — 7. *Sûttiram 100.*

1780. 82 olles de 405 × 30 mm. (Ariel.)

129 (Tamoul 129.)

Koṅganar 2.

1. *Pûsâvidi.* — 2. *Kaḍækkâṇḍamsâstiram*

1840. 31 olles de 285 × 30 mm. (Ariel.)

130 (Tamoul 130.)

Koṅganarkaḍækkâṇḍam.

155 olles de 265 × 30 mm. (Ariel.)

131 (Tamoul 131.)

Koṅganararuḷic'c'éyda 2.

1. *Navakkôṇarnaḍukâṇḍam.* — 2. *Kaḍækkâṇḍam.*

1790. 214 olles de 365 × 300 mm. (Ariel.)

132 (Tamoul 132.)

Pôgan'âyan'ârar'uḷic'c'éydayéjukâṇḍasuṣtiram.

1790. 62 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

133 (Tamoul 133.)

Sâstiram nân'gu.

1. *Pôgarsatturumithurusarakkugal.* — 2. *Pasîgaramûlıgævivaram.* — 3. *Navakkiragasûḍâmaṇi.* — *Kévuḷikâdal.*

1840. 110 olles de 255 × 30 mm. (Ariel.)

134 (Tamoul 134.)

Sâstiram ændu.

1. *Ñân'véttiyân'hat'pamur'æ.* — 2. *Karuvûrârpalatiraṭṭu.* — 3. *Agastiyartirunaḍan'asûttiram.* — 4. *Pañjarattinapûbadimâlæ.* — 5. *Vayittiyasillar'æ.*

54 olles de 350 × 35 mm. (Ariel.)

135 (Tamoul 135.)

Sâstiram ændu.

1. *Sundaranûl,* attribué à Sundaramûrtti. — 2. *Irâmadêvarvêdantapaṣṣili,* par Râmadêva. — 3. *Urâmariṣisûttiram 50.* — 4. *Uromarisisuttiram 14.* — 5. *Uromariṣisûttiram 100.*

1780. 67 olles de 285 × 30 mm. (Ariel.)

136 (Tamoul 136.)

Sâstiram 12.

1. *Tisæmugakkuru.* — 2. *Kar'iyuppin'vaḷamæ.* — 3. *Vangarakkaṭṭuc'c'éndûram.* — 4. *Pañjapûdakkattukkuc'c'attumûligækkat'pam.* — 5. *Vir'umaviruṭsattayilakat'pam.* — 6. *Koṅgampûkat'pam.* — 7. *Tirumûlanâyin'âr ænnût'i'uttiraṭṭukkur'ippu.* — 8. *Pañjapûdamar'iya.* — 9. *Ñân'avâdanîdivayittiyac'c'illar'æ.*

Le ms. ne contient que neuf ouvrages.

1840. 41 olles de 405 × 30 mm. (Ariel.)

137 (Tamoul 137.)

Sâstiram ændu.

1. Même ouvrage qu'au n° 112, 1. — 2. *Tirumúlarvâgaḍam.* — 3. *Mulasâram.*

1840. 96 olles de 230 × 30 mm. (Ariel.)

138 (Tamoul 138.)

Dictionnaire pharmaceutique tamoul-maure-télugu.

1850 Papier. 186 pages, 295 × 220 (Ariel.)

139 (Tamoul 139.)

Vâlæparipûraṇam.

Attribué à Agastya.

235 olles de 370 × 30 mm. (Ariel.)

140 (Tamoul 140.)

Histoire naturelle et médecine tamoules, par Ariel.

Papier. 392 pages, 220 × 175 mm. (Ariel.)

141 (Tamoul 141.)

Vocabulaire tamoul d'histoire naturelle, par Ariel.

Papier. 490 pages, 345 × 230 mm. (Ariel.)

142 (Tamoul 142.)

Tamijdarmasâstiram.

Traduction tamoule de la *Smṛti-candrika.*

Papier. 572 pages, 340 × 220 mm.

143 (Tamoul 143.)

Recueil de copies en tamoul.

Horoscopes. — Lettres d'Àn'andaraṅga (1746). — Traité de Versailles, de 1783, en tamoul. — Récit historique sur l'Inde. — Listes de dieux, règles de prosodie, etc.

Papier. 956 pages, 315 × 195 mm. (Ariel.)

144-154 *bis* (Tamoul 144-155.)

Âⁿandarangappiḷḷætiⁿasaridæ.

Journal d'Ânandarangapoullé, courtier (agent général) de la Compagnie française des Indes à Pondichéry (1736-1761).

En douze volumes.

1849-1850 et 1901. Papier. 385, 396, 412, 409, 399, 409, 414, 372, 390, 393, 427 feuillets et 260 pages, 350 × 225 mm. (Ariel et Bourgoin.)

155-157 (Tamoul 156-158.)

Tiruvêngaḍapillætiⁿasaridæ, par Tiruvêngaḍapillæ, fils d'Anandarangapoullé.

En trois volumes.

Suite du journal précédent (1762-1799).

1846-1848. 431, 603 et 44 feuillets, 345 × 225 mm. Papier. (Ariel.)

158 (Tamoul 159.)[1]

Puduṣêvitiⁿasaridæ anⁿubandam.

Tables des ouvrages précédents (nos 144-157).

1849. Papier. 678 pages, 350 × 220 mm. (Ariel.)

160-161 (Tamoul 160-161.)

Radicaux tamouls. Travaux philologiques d'Ariel.

En deux volumes.

Papier. 2 vol. : 532 et 564 feuillets, 345 × 220 mm. (Ariel.)

162 (Tamoul 162.)

Kañji Purâṇa.

Papier. 377 feuillets, 345 × 235 mm. (Ariel.)

1. Le n° **159** est devenu le n° **168** (Tamoul 168.).

163 (Tamoul 163.)

Travaux philologiques d'Ariel.

Introduction. Lettres. Notes de grammaire tamoule.

La reliure porte : Société asiatique. Études de M. Ariel. Langue tamile.

Papier. 395 feuillets, 360 × 235 mm. (Ariel.)

164 (Tamoul 164.)

Bibliographie et archéologie tamoule.

Documents réunis par Ariel.

Papier. 636 pages, 280 × 230 mm. (Ariel.)

165 (Tamoul 165.)

Bibliographie tamoule, par Ariel.

Papier. 568 pages, 275 × 225 mm. (Ariel.)

166 (Tamoul 166.)

Documents historiques, extraits des archives de Pondichéry par Ariel.

Papier. 566 pages, 365 × 235 mm. (Ariel.)

167 (Tamoul 167.)

Traductions et extraits d'ouvrages tamouls, par Ariel.

Papier. 584 pages, 355 × 225 mm. (Ariel.)

168 (Tamoul 168.)

Pâsæ sillar'æ 2.

Papier. Pages 65 à 182 et 215 à 320, 210 × 165 mm. (Ariel.)

169 (Tamoul 169.)

Tolkâppiamûlamûmadigâravurœyum.

206 olles de 360 × 30 mm. (Ariel.)

170 171 (Tamoul 170-171.)

Même ouvrage. — Commentaire développé.

En deux volumes.

1850. 50 et 199 olles de 415 à 450 × 30 mm. (Ariel.)

172 (Tamoul 172.)

Même ouvrage. — Commentaire de Nac'c'in'ârkkin'ya.

483 aphorismes, avec table alphabétique.

Papier. Pages xx et 3-612, 200 × 160 mm. (Ariel.)

173 (Tamoul 173.)

Tolkâppiyam Sên'âvarœyam.

Copie inachevée.

Papier. 304 pages, 210 × 160 mm. (Ariel.)

174 (Tamoul 174.)

Nan'n'ût'pajavurœ.

238 olles de 320 × 25 mm. (Ariel.)

175 (Tamoul 175.)

Même ouvrage, avec le *Çivajñânasuvâmi*, commentaire par Mayilanâda.

249 olles de 425 × 40 mm. (Ariel.)

176 (Tamoul 176.)

Même ouvrage avec un commentaire.

1750? 149 olles de 465 × 30 mm. (Ariel.)

177 (Tamoul 177.)

Même ouvrage, avec un commentaire par Saṅgarana-maçivâya.

1820. 279 olles de 430 × 25 mm. (Ariel.)

178 (Tamoul 178.)

Même ouvrage. Commentaire.

1830. 310 olles de 375 × 35 mm., ais en ébène. (Burnouf, 175.)

179-180 (Tamoul 179-180.)

Même ouvrage. Commentaire développé, par Râmanu-jakavirâya.

En deux volumes.

1830. 165 et 203 olles de 405 × 35 mm. (Ducler.)

181 (Tamoul 181.)

Ilakkaṇam 2.

1. *Ilakkaṇakkotturæpâḍam.* — 2. *Ilakkaṇaviḷakkac'c'ur'â-vali.*

105 olles de 370 × 35 mm. (Ariel.)

182 (Tamoul 182.)

Ilakkaṇaviḷakkam.

212 olles de 430 × 30 mm. (Ariel.)

183 (Tamoul 183.)

Ilakkaṇaviḷakkam.

Troisième et cinquième parties.

1800. 197 et 120 olles de 370 mm. (Ariel.)

184 (Tamoul 184.)

Même ouvrage.

Cinquième partie.

1750. 67 olles de 435 × 25 mm. (Ariel.)

185 (Tamoul 185.)

Virasôjiyam, avec commentaire.

1780. 125 olles de 405 × 30 mm. (Ariel.)

186 (Tamoul 186.)

Ilakkaṇam 2.

1. *Nêminâdamuræ*. — 2. *Sidambarappâṭṭiyal*.

1760. 84 olles de 430 × 25 mm. (Ariel.)

187 (Tamoul 187.)

Pirayôgavivêgamûlamumuræyum, par Subrahmanyadîl'sada de Kurugæ.

Texte et commentaire.

1750. 32 olles de 305 × 35 mm. (Ariel.)

188 (Tamoul 188.)

Recueil de trois ouvrages.

1. Alphabet tamoul-français. — 2. Syllabaire tamoul. — 3. Déclinaison, conjugaison et syntaxe tamoules, expliquées en portugais.

1730. Papier. 6, 1 et 48 feuillets, 310 × 200 mm.

189 (Tamoul 189.)

Grammaire tamoule, par le P. de La Lave, S. J.

1728. Papier. 92 pages, 240 × 180 mm. (Ancien fonds, n° CCVII.)

190 (Tamoul 190.)

Grammatica latino-tamulica..., auctore R. P. C. J. Beschio.

1750. Papier. 89 pages à 2 col., 200 × 155 mm. (Ancien fonds, n° CCII.)

191 (Tamoul 191.)

Grammaire tamoul ou malabar.

Traduction de la grammaire latine-tamoule de Beschi.

1750. Papier. 263 pages, 260 × 170 mm. (Ariel.)

192 (Tamoul 192.)

Grammatica latino-tamulica, ubi de elegantiori linguæ tamulicæ dialecte *Séntamij* dicto,... ad usum missionariorum Societatis Jesu.

1760. Papier. 81 pages, 200 × 160 mm. (Ancien fonds, n° CCLXXXII.)

193 (Tamoul 193.)

C. J. Beschius, Grammatica latino-tamulica.

1849. Papier. 314 pages, 235 × 170 mm.

194 (Tamoul 194.)

Grammaire des grammaires de la langue tamile, par Ariel.

1846-1852. Papier. 916 pages, 355 × 220 mm. (Ariel.)

195 (Tamoul 195.)

Iṛ'æyan'ârporuḷuræ.

140 olles de 410 × 35 mm. (Ariel.)

196 (Tamoul 196.)

Agapporuḷviḷakkam.

211 olles de 305 × 30 mm. (Ariel.)

197 (Tamoul 197.)

Pur'apporuḷvéṇbâmâlæsûttiram.

68 olles de 415 × 35 mm. (Ariel.)

198 (Tamoul 198.)

Pâṭṭiyal iraṇḍu.

1. *Véṇbâppâṭṭiyal.* — 2. *Sidambarappâṭṭiyal.*

31 olles de 435 × 25 mm. (Ariel.)

199 (Tamoul 199.)

Yâppilakkaṇam.

1. *Kârigætogævagæ.* — 2. *Yâpparuṅgalakkârigæ.* — 3. *Kâ-ræyudâraṇam.* — 4. *Kârigæppur'asûttiram.* — 5. *Kârigæk-vin'âviḍæ.*

680. 118 olles (manquent les olles 24 à 64) de 450 × 25 mm. (Ariel.)

200 (Tamoul 200.)

Kârigæyuræ.

850. 143 olles de 355 × 25 mm. (Ariel.)

201 (Tamoul 201.)

Âdiyânandagurukârigæyâppadigâram.

830. 27 olles de 410 × 25 mm (Ariel.)

202-203 (Tamoul 202-203.)

Yâpparuṅgalavirutti.

En deux volumes.

60 et 258 olles de 355 × 25 mm. (Ariel.)

204 (Tamoul 204.)

Ton'n'ûlvi ḷakkam, par le P. Beschi.

II. *Kârigæmûlam.*
III. *Kârigæyudâraṇam.*
IV. *Aṇiyadigâram.*

247 olles de 380 × 30 mm. (Ariel.)

205 (Tamoul 205.)

Taṇḍiyalaṅgâram.

88 olles de 415 × 25 mm. (Ariel.)

206 (Tamoul 206.)

Même ouvrage, avec commentaire.

199 olles de 375 × 30 mm. (Ariel.)

207 (Tamoul 207.)

Table des chapitres et des aphorismes des ouvrages suivants :

Nan'n'ût'pajuvaræ (n° 174), *Pirayôgavivêgamûlamumuræ yum* (n° 187), *Ilakkaṇakkatturæ* (n° 181), *Ilakkaṇaviḷakkam* (n° 182), *Tolkâppiyam* (n° 169) *et Ton'n'ûlviḷâkkam.*

1850. Papier. 115 pages, 140 × 220 mm. (Ariel.)

208-209 (Tamoul 208-209.)

Dictionnaire tamoul-français, par le P. de Bourges.

En deux volumes. — Copie incomplète. — Cf. les nos 213-214.

1750. Papier. 77 et 275 feuillets, à 2 col. 160 × 215 mm.

210 (Tamoul 210.)

Dictionnaire tamoul-français, sans titre, précédé d'une liste.

1760. Papier. 275 pages, à 2 col. 240 × 350 mm.

211-212 (Tamoul 211-212.)

Dictionnaire malabare-français.

En deux volumes.

Copie du précédent, ou copie d'un même original que le précédent.

XVIII[e] siècle. Papier. 2 vol. : I, p. 1-157; II, p. 158 à 314, 250 × 0 mm. (Ariel.)

213-214 (Tamoul 213-214.)

Dictionnaire tamoul et français (avec des notes grammaticales), par le P. de Bourges.

En deux volumes.

XVIII[e] siècle. Papier. 567 et 537 pages, 230 × 300 mm. (Ariel.)

215 (Tamoul 215.)

C. J. Beschi. Dictionnaire tamoul-français.

1845. Papier. 203 pages, 240 × 300 mm. (Ariel.)

216 (Tamoul 216.)

C. J. Beschi. Dictionnaire français-tamoul.

1845. Papier. 290 pages, 240 × 300 mm. (Ariel.)

217 (Tamoul 217.)

Dictionnaire tamoul-français, précédé d'un syllabaire.

1750. Papier. 257 feuillets, 200 × 270 mm. (De Montguers.)

218 (Tamoul 218.)

Vocabulaire français et tamoul.

1750. Papier. 299 feuillets, 180 × 235 mm.

219 (Tamoul 219.)

Dictionnaire français-tamoul, suivi de la langue malabare vulgaire (traduite du latin de Beschi).

1750. Papier. 429 et 102 pages, à 2 col. 230 × 350 mm. (Anquetil-Duperron.)

220 (Tamoul 220.)

Dictionnaire français et tamoul.

1850. Papier. 306 pages, 220 × 295 mm. (Ariel.)

221 (Tamoul 221.)

Vocabulario tamulico-lusitano.

1750. Papier. 197 pages, à 2 col. 225 × 345 mm.

222-223 (Tamoul 222-223.)

Vocabulario tamulico-lusitano.

En deux volumes.

1750. Papier. 111 et 127 feuillets, à 2 col. 230 × 350 mm. (Ancien fonds, nos CCIV et CCV.)

224 (Tamoul 224.)

Dictionnaire tamil-portugais.

Incomplet.

Papier. 102 pages, 215 × 295 mm.

225-226 (Tamoul 225-226.)

Dictionnaire français-tamoul-telugu.

En deux volumes.

1780. Papier. 211 et 182 feuillets, 260 × 400 mm. (Ariel.)

227 (Tamoul 227.)

Thesaurus linguæ tamulicæ ad pleniorem planioremque scriptorum tamulensium intelligentiam collegit ac quatuor in partes digestit Constantius Josephus Beschius... A. D. MDCCXXXII.

Papier. 348 pages, à 2 col. 190 × 275 mm. (Ancien fonds, n° CCLXXXIV.)

228-229 (Tamoul 228-229.)

Saduragarâdi.

En deux volumes.

1828. 400 olles de 240 × 35 mm. (Ducler.)

230 (Tamoul 230.)

Agastiyasuvâmigalaruḷic'c'éydamalæyagarâdi.

1820. 37 olles de 370 × 35 mm. (Ariel.)

231 (Tamoul 231.)

Pôganâyan'ârniganḍu.

1760. 239 olles de 415 × 35 mm.

232 (Tamoul 232.)

Sûdâmaṇiniganḍu, par Maṇḍalapuruṣa.

Incomplet.

129 olles de 370 × 30 mm. (Ariel.)

233 (Tamoul 233.)

Niganḍu.

Papier. 214 feuillets, 115 × 180 mm.

234 (Tamoul 234.)

Niganḍu.

19 olles de 420 × 25 mm.

235 (Tamoul 235.)

Sindâmaṇi.

65 et 33 olles de 410 × 30 mm.

236 (Tamoul 236.)

Fragment de dictionnaire tamoul.

184 olles de 380 × 25 mm.

237 (Tamoul 237.)

Kandan'suppumayilagarâdi.

211 olles de 440 × 30 mm. (Ariel.)

238 (Tamoul 238.)

Sidambara agarâdi niganḍu.

82 olles de 410 × 30 mm. (Ariel.)

239 (Tamoul 239.)

Tandimugatténdæ.

162 olles de 410 × 25 mm. (Ducler.)

240-242 (Tamoul 240-242.)

Tivagaram.

Trois exemplaires incomplets.

27, 23 et 23 olles de 390 à 420 × 20 à 30 mm.

243-244 (Tamoul 243-244.)

Mayilattiruppugaj.

Deux exemplaires incomplets.

23 et 47 olles de 390 × 30 mm.

245 (Tamoul 245.)

Guide de la conversation tamoul-sanscrit.

204 olles de 370 × 30 mm. (Burnouf, 180.)

246 (Tamoul 246.)

Maṇimêgalæmûlam.

1848. 77 olles de 415 × 30 mm. (Ariel.)

247 (Tamoul 247.)

Niḍadapurâṇam.

145 olles de 410 × 30 mm. (Ariel.)

248 (Tamoul 248.)

Même ouvrage.

1830. 168 olles de 355 × 30 mm., ais en ébène. (Burnouf, 181.)

249 (Tamoul 249.)

Nayiḍadam.

1830. 178 olles de 405 × 30 mm. (Ducler.)

250 (Tamoul 250.)

Niḍadam, avec un commentaire.

1770. 337 olles de 385 × 30 mm., ais en ébène. (Ducler.)

251 (Tamoul 251.)

Næḍadam.

1780. 213 olles de 410 × 35 mm.

252 (Tamoul 252.)

Pir'abuliṅgalîlæ.

71 olles de 345 × 35 mm. (Ariel.)

253 (Tamoul 253.)

Kiruṣṇalîlæ.

1810. 148 olles de 375 × 20 mm. (Ariel.)

254-255 (Tamoul 254-255.)

Çrîbâgavadam.

En deux volumes.

1745. 198 et 207 olles de 490 × 30 mm. (Ariel.)

256 (Tamoul 256.)

Bagavadattildasamaskandam.

1760. 268 olles de 300 × 25 mm. (Ariel.)

257-258 (Tamoul 257-258.)

Bâgavadam.

En deux volumes.

1750. Papier. 614 et 418 pages, 120 × 180 mm. (Sonnerat. — Ancien fonds, n° XXII.)

259 (Tamoul 259.)

Même ouvrage, en prose.

1730. Papier. 134 pages, 195 × 315 mm.

260 (Tamoul 260.)

« Le *Bagavadam*,... traduit par Maridas poulley,... sur la demande de M. Lescallier,... »

1795. Papier. 280 pages 205 × 315 mm.

261 (Tamoul 261.)

Suvêdanvad'ac'c'arukkam.

1770. 45 olles de 330 × 30 mm.

262 (Tamoul 262.)

Sîraṅgamahâttumiyamârdam.

1738. 56 olles de 450 × 40 mm.

263-264 (Tamoul 263-264.)

Mahâbhârata ; *Pâradam.*

En deux volumes.

1828. 272 et 248 olles de 405 à 410 × 30 à 40 mm. (Ducler.)

265 (Tamoul 265.)

Même ouvrage, *Droṇaparva* à *Salliyaparva.*

1762. 260 olles de 400 × 30 mm.

266 (Tamoul 266.)

Padin'eṭṭunâlæyabâradam.

256 olles de 195 × 30 mm. (Ariel.)

267 (Tamoul 267.)

Asuvamêdaparvam.

1760. 206 olles de 385 × 35 mm. (Ariel.)

268 (Tamoul 268.)

Magâbâradam uræ.

1750. Papier. 468 pages à 2 col., 240 × 375 mm. (Ancien fonds, n° XXI.)

269 (Tamoul 269.)

Kiruṣṇan'tûdu.

1760. 127 olles de 350 × 25 mm. (Ariel.)

270 (Tamoul 270.)

Kîruṣṇan'tûdu.

196 olles de 335 × 25 mm.

271 (Tamoul 271.)

Pâradam.

Fragment.

1770. 43 olles de 385 × 25 mm.

272 (Tamoul 272.)

Bâradasillar'æ.

1850. 11 olles de 345 × 25 mm. (Ariel.)

273 (Tamoul 273.)

Magâvindamûlam.

1770. 135 olles de 420 × 30 mm. (Ariel.)

274 (Tamoul 274.)

Râmâyaṇa (?).

Incomplet.

398 olles de 400 × 35 mm. (Ariel.)

275-276 (Tamoul 275-276.)

Kambararâmâyaṇam.

En deux volumes.
Livres I-II.

1720. Papier. 240 et 226 feuillets; 115 × 185 mm.(Ancien fonds, n° XII.)

277 (Tamoul 277.)

Même ouvrage.

Livres I-V.

1760. 371 olles de 485 × 35 mm. (Ariel.)

278 (Tamoul 278.)

Irâmâyaṇam.

1780. 394 olles de 420 × 30 mm. (Ariel.)

279-285 (Tamoul 279-285.)

Kambarâmâyaṇam.

En sept volumes. — Exemplaire complet.
279. *Bâlakâṇḍam.* — 280. *Ayôttiyâkaṇḍam.* — 281. *Âraṇiyakâṇḍam.* — 282. *Kiṭkindiyâkâṇḍam.* — 283. *Sundarakâṇḍam.* — 284. *Yuttakâṇḍam.* — 285. *Uttaraçrîrâmâyaṇam.*

1830. 176-131-143-124-128-435 et 154 olles de 375 à 395 mm. (Ducler.)

286 (Tamoul 286.)

Fragment d'une explication en prose du *Râmâyaṇa.*

69 olles de 375 × 30 mm.

287 (Tamoul 287.)

Abrégé du *Râmâyaṇa* en prose.

Commencement.

1730. 194 olles de 430 × 35 mm.

288 (Tamoul 288.)

Abrégé du *Râmâyaṇa*, en prose très vulgaire.

Fragment.

1770. 143 olles de 330 × 25 mm.

289 (Tamoul 289.)

Tiruvilæyâḍal.

1740. 285 olles de 400 × 30 mm.

290 (Tamoul 290.)

Tiruvâlavâyuḍæyatambirân'ârtiruvilæyâḍal.

1828. 393 olles de 390 × 35 mm., ais en ébène. (Ducler.)

291 (Tamoul 291.)

Tiruvilæyâḍalpurâṇam.

1790. 167 olles de 370 × 25 mm. (Burnouf.)

292 (Tamoul 292.)

Âttic'c'ûḍippurâṇam.

1840. 12 olles de 355 × 30 mm.

293 (Tamoul 293.)

Périyapurâṇam.

1785. 400 olles de 405 × 30 mm.

294 (Tamoul 294.)

Même ouvrage.

1768. 269 olles de 490 × 30 mm. (Ariel.)

295 (Tamoul 295.)

Même ouvrage.

Précédé des deux textes suivants : 1. *Tiruttoṇḍat togæpaṅkolli.* — 2. *Nambirapâṇḍârandâdi.*

1825. 434 olles de 415 × 35 mm. (Ducler.)

296 (Tamoul 296.)

Vâdavûrarpurâṇam, Kaḍavuṇmahâmuni.

130 olles de 220 × 35 mm. (Ariel.)

297 (Tamoul 297.)

Aruṇagirippurâṇamkaviyumuræyum.

1730. Papier. 206 pages, 215 × 325 mm.

298 (Tamoul 298.)

Aruṇâsalappurâṇam, avec un commentaire.

1785. 291 olles de 375 × 30 mm. (Ariel.)

299 (Tamoul 299.)

I. Même ouvrage.

II. *Tamijar'iyumpérumâkaḷdæ.*

III. *Vir'alividutûdu.*

1828. 332 olles de 370 × 35 mm., ais en ébène. (Ducler.)

300 (Tamoul 300.)

Tirukkâḷahastiripur'âṇam.

1767. 77 olles de 430 × 30 mm. (Ariel.)

301 (Tamoul 301.)

Sidambarakôyil'purâṇam, par Umâbadi.

1700. 90 olles de 360 × 20 mm. (Ariel.)

302 (Tamoul 302.)

Sidambarapurâṇam.

1785. 127 olles de 255 × 35 mm. (Ariel.)

303 (Tamoul 303.)

Même ouvrage.

148 olles de 360 × 25 mm. (Ariel.)

304 (Tamoul 304.)

Sidambarappurâṇa surukkattit'kuræ.

1780. 39 olles de 400 × 30 mm. (Ariel.)

305 (Tamoul 305.)

Kadambavan'apurâṇam.

1785. 175 olles de 260 × 30 mm. (Ariel.)

306 (Tamoul 306.)

Kâñjîpurâṇam.

1845. 508 olles de 425 × 35 mm. (Ariel.)

307 (Tamoul 307.)

Tirukkajukkun'dapurâṇam.

1747. 145 olles de 200 × 35 mm. (Ariel.)

308 (Tamoul 308.)

Téyvayân'æppurâṇam.

1760. 301 olles de 460 × 35 mm. (Ariel.)

309 (Tamoul 309.)

Vaḷḷiyammæppurâṇam, par Mûrti.

Incomplet.

1736. 188 olles de 395 × 35 mm. (Ariel.)

310 (Tamoul 310.)

Même ouvrage, complet.

1720. 115 olles de 355 × 30 mm. (Ariel.)

311 (Tamoul 311.)

Van'n'iyapurâṇam, par Kumara, fils de Lakkumæ.

248 olles de 425 × 30 mm. (Ariel.)

312 (Tamoul 312.)

Vir'uttâsalappurâṇam, par Ellapanâvalar.

98 olles de 180 × 20 mm. (Ariel.)

313 (Tamoul 313.)

Même ouvrage, avec un commentaire par Muniyappa-mudali.

1800. 235 olles de 335 × 35 mm. (Ariel.)

314 (Tamoul 314.)

Villæpurâṇam.

1850. 51 olles de 375 × 35 mm. (Ariel.)

315 (Tamoul 315.)

Aric'c'andiran'purâṇam, par Vîranâsukavirâya.

1830. 129 olles de 375 × 35 mm., ais en ébène. (Burnouf, 177.)

316 (Tamoul 316.)

Kabilæpurâṇam, par Kañjumanâthampéttâçarya.

1760. 62 olles de 360 × 30 mm. (Ariel.)

317 (Tamoul 317.)

Même ouvrage.

1763. 167 olles de 410 × 30 mm.

318 (Tamoul 318.)

Kûrmapurâṇam.

1774. 422 olles de 400 × 30 mm.

319 (Tamoul 319.)

Même ouvrage.

1762. 296 olles de 425 × 30 mm. (Ariel.)

320 (Tamoul 320.)

Même ouvrage.

1728. 273 olles de 420 × 25 (Ariel.)

321 (Tamoul 321.)

Pir'amâṇḍapurâṇattilêmagêsuran'n'âradasamavâdattilêson'n'asiraṅgamagâttumattilétirumur'ælattiyâyam.

Extraits du *Brahmâṇḍapurâṇa.*

51 olles de 350 × 30 mm (Ariel.)

322 (Tamoul 322.)

Iliṅgapurâṇam.

1730. 174 olles de 420 × 25 mm. (Ariel.)

323 (Tamoul 323.)

Vasavappurâṇam.

1847. 192 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

324-327 (Tamoul 324-327.)

Kaṇabadimun'n'it'kandappuraṇam.

En quatre volumes.

1830. 291, 350, 301 et 163 olles de 380 à 390 × 35 mm., ais en ébène. (Ducler.)

328 (Tamoul 328.)

Même ouvrage.

S'arrête à la strophe VIII du chant intitulé *Viradâgukandamâdan'añséypaḍalam* du *Mahêndrakâṇḍam*.

164 olles de 385 × 30 mm. (Ariel.)

329 (Tamoul 329.)

Même ouvrage.

Renferme 143 chants et 10.303 strophes.

1713. 391 olles de 510 × 35 mm. (Ariel.)

330 (Tamoul 330.)

Piramôttarakâṇḍam.

Incomplet.

1800. 93 olles de 385 × 30 mm. (Ariel.)

331 (Tamoul 331.)

Même ouvrage.

1815. 145 olles de 350 × 35 mm. (Ariel.)

332 (Tamoul 332.)

Kâsikâṇḍam, du *Skandapurâṇa*.

1747. 294 olles de 420 × 30 mm. (Ariel.)

333 (Tamoul 333.)

Même ouvrage.

1731. 268 olles de 365 × 35 mm. (Ducler.)

334 (Tamoul 334.)

Même ouvrage.

1825. 249 olles de 385 × 40 mm., ais en ébène (Burnouf).

335 (Tamoul 335.)

Uyittiyakâṇḍam, du *Râmâyaṇa*.

1760. 431 olles de 455 × 30 mm. (Ariel.)

336 (Tamoul 336.)

Ubadêsakkâṇḍam, du *Skandapurâṇa*, par Konêriyæyaṅ-ar.

1732. 273 olles de 355 × 35 mm. (Ariel.)

337 (Tamoul 337.)

Kandapurâṇac'c'urukkam, par Sambandhac'c'aranâla-asuvâmi.

1840. 107 olles de 485 × 30 mm. (Ariel.)

338 (Tamoul 338.)

Kandapurâṇakadæ.

1750. Papier. 48 feuillets, 245 × 380 mm.

339 (Tamoul 339.)

Kusalavargaḷuḍæyakadæ.

1732. Papier, 224 feuillets, 205 × 285 mm. (Ancien fonds, n° L).

340 (Tamoul 340.)

Aruṇagirinâdararuḷic'c'éydatiruppugaj.

1779. 70 olles de 440 × 30 mm. (Ariel.)

341 (Tamoul 341.)

Tôttiram.

1. *Mâriyamman'adækkalappattu*. — 2. *Puduccêriyamman'-êril viruttam*. — 3. *Mâriyamman'tôttiram*. — 4. *Mâriyam-nan'pêrilaruc'c'an'æ*.

1810. 28 olles de 250 × 25 mm. (Ariel.)

342 (Tamoul 342.)

I. *Muttumariyamman'pêril vân'ippu.*
II. *Tâlâṭṭumâṅyamman'pêril.*
III. Même ouvrage qu'au nº 341, 1.
IV. *Mariyamman'pêriluñjal.*

1850. 35 olles de 420 × 20 mm. (Ariel.)

343 (Tamoul 343.)

Irâmać'c'andirattirupugaj.

1760. 372 olles de 395 × 25 mm. (Ariel.)

344 (Tamoul 344.)

Sabânâyarkîrttan'æ.

1850. 5 olles de 370 × 30 mm.

345 (Tamoul 345.)

Padañjalinayan'ârtiruppugaj.

1834. 15 olles de 235 × 30 mm. (Ariel.)

346 (Tamoul 346.)

Amirdasâram.

1850. 33 olles de 285 × 30 mm. (Ariel.)

347 (Tamoul 347.)

I. *Hariḥ ôm vêṉba.*
II. *Kayilâsasir'appu.*

6 olles de 395 × 30 mm. (Ariel.)

348 (Tamoul 348.)

Éréjubadu.

1850. 14 olles de 240 × 30 mm.

349 (Tamoul 349.)

Recueil d'olles contenant des strophes de différents ouvrages et notamment des prières.

62 olles de 290 × 25 mm.

350 (Tamoul 350.)

Sindu.

1830. 7 olles de 445 × 20 mm. (Burnouf, n° 170).

351 (Tamoul 351.)

Âjvârgaḷpirapandam.

1740. 134 olles de 305 × 20 mm. (Ariel.)

352 (Tamoul 352.)

Tiruc'c'avæsindâmaṇi.

1850. 83 olles de 380 × 25 mm. (Ariel.)

353 (Tamoul 353.)

Maraṇakandigæ, par Ullamudæyu.

1760. 43 olles de 450 × 30 mm. (Ariel.)

354 (Tamoul 354.)

Kumarêsasadagam, par Rubandha.

1840. 25 olles de 375 × 30 mm. (Ariel.)

355 (Tamoul 355.)

Kurêsarvijayam.

1830. 70 olles de 275 × 20 mm. (Ariel.)

356 (Tamoul 356.)

Maṇavâḷanârâyaṇasadagam, par Nârâyanabâratiya.

56 olles de 465 × 35 mm.

357 (Tamoul 357.)

Même ouvrage.

49 olles de 575 × 20 mm.

358 (Tamoul 358)

Même ouvrage.

Incomplet.

34 olles de 505 × 25 mm.

359 (Tamoul 359.)

Tiruvâymojimudalâyiram.

1760. 111 olles de 460 × 30 mm. (Ariel.)

360 (Tamoul 360.)

Périyatirumoji iraṇḍâvadâyiram.

119 olles de 400 × 30 mm. (Ariel.)

361 (Tamoul 361.)

Avirôdavundiyâruræ, par Santaliṅgasuvâmi.

1800. Papier. 96 feuillets. 120 × 170 mm. (Ariel.)

362 (Tamoul 362.)

Deux ouvrages, en vers, en l'honneur de Gaṇeça.

17 et 11 olles de 225 × 20 mm. (Ariel).

363 (Tamoul 363.)

Tiruvâmâttûrkalambagam.

18 olles de 450 × 20 mm. (Ariel.)

364 (Tamoul 364.)

Sarac'c'uvadikkalittur'æ, par Kumaraguru.

Incomplet.

21 olles de 315 × 30 mm.

365 (Tamoul 365.)

Aññavadæppar'aṇi, par Sidambarasuvâmi.

1770. Papier. 24 feuillets, 155 × 225 mm. (Ariel.)

366 (Tamoul 366.)

Araṅgêçavéṇbâ uræ, par Raṅganâtha.

1845. 29 olles de 595 × 25 mm. (Ariel.)

367 (Tamoul 367.)

Véṅgæ ulâ.

1845. 42 olles de 365 × 20 mm. (Ariel.)

368 (Tamoul 368.)

Mâṇikkavâsagarpiḷḷættamij.

39 olles de 420 × 25 mm. (Ariel.)

369 (Tamoul 369.)

Ilakkiyamûn'd'u.

1. *Sundaravêḍumpar'i.* — 2. *Sambandarpiḷḷættamij.* — 3. *Sekkijârpurâṇam.*

18, 35 et 19 olles de 450 × 20 mm. (Ariel.)

370 (Tamoul 370.)

Suradan'arvéḍupar'i.

9 olles de 350 × 25 mm.

371 (Tamoul 371.)

Mûttayyan'puḷḷættumij.

Incomplet.

1730. 14 olles de 385 × 25 mm.

372 (Tamoul 372.)

Tiruvéṇṇéynallûrvægundan' âdapiḷḷættamij.

Incomplet.

51 olles de 425 × 25 mm. (Ariel.)

373 (Tamoul 373.)

Tiriburasavundariyamman'piḷḷættamij, par Muttukkumârasuvâmi.

107 olles de 385 × 20 mm. (Ariel.)

374 (Tamoul 374.)

Madurævíran' ammân' æ.

1820. 68 olles de 470 × 20 mm.

375 (Tamoul 375.)

Kandarandâdi, par Aruṇagirinâda.

Avec un commentaire.

1840. 84 olles de 240 × 35 mm.

376 (Tamoul 376.)

Tirukkaruvæpadiṭ ṭ'upattandâdi.

50 olles de 240 × 30 mm. (Ariel.)

377 (Tamoul 377.)

Tirukkuḍandæ andâdi.

1840. 52 olles 220 × 25 mm. (Ariel.)

378 (Tamoul 378.)

Vayiṇam 3.

1. *Tiruvévvuḷûrandâdi.* — 2. *Attigiriyandâdi.* — 3. *Alarmên'mañgæyandâdi.*

51 olles de 210 × 25 mm. (Ariel.)

379 (Tamoul 379.)

Nut't'éṭṭuttiruppadiyandâdi, par Piḷḷæppérumâlæyaṅgar.

1840. 56 olles de 235 × 25 mm. (Ariel.)

380 (Tamoul 380.)

I. *Abirâmiyandâdi*, par Abiramipaṭṭa.

II. *Ambigæmâlæ*, par Kulaçékkarapâṇḍiya.

9 olles de 435 × 20 mm.

381 (Tamoul 381.)

I. *Tiruvêṅgaḍamalæ*, par Piḷḷæppérumâlæyaṅgâr.

II. *Tiruvaraṅgattandâdi*, par le même.

1761. 27 et 26 olles de 450 × 25 mm. (Burnouf, 167.)

382 (Tamoul 382.)

Tandalæyârmâlæ, par Santaliṅgakkavirâya.

1740. 17 olles de 245 × 20 mm.

383 (Tamoul 383.)

Kuḷappan'âyakkan'vir'ali.

1790. 69 olles de 375 × 30 mm.

384 (Tamoul 384.)

Même ouvrage.

1770. 82 olles de 370 × 30 mm.

385 (Tamoul 385.)

Sidambarêsurarvir'ali.

1798. 100 olles de 435 × 30 mm. (Ariel.)

386 (Tamoul 386.)

Recueil de quinze ouvrages.

1. — *Haric'c'avadi.* — 2. *Âttisûḍi.* — 3. *Kon'd'ævêndan'.* — 4. *Ulaganâdi.* — 5. *Mûduræ.* — 6. *Puttimâlæ.* — 7. *Nalvaji.* — 8. *Aruṇâgiriyandâdi*, par Guhânamaçivâyadéva. — 9. *Abirâmiyandâdi.* — 10. *Taṇḍalæyârmâlæ.* — 11. *Kumarêsasadagam*, par Rubandha. — 12. *Maṇavâḷanârâyaṇasadagam.* — 13. *Pagalûrandâdi.* — 14. *Kuruvan'andâdi.* — 15. *Abiyambigæsadagam.*

1828. 400 olles de 370 × 35 mm. (Ducler.)

387 (Tamoul 387.)

Ânandar'aṅgakkôvæ, par Tiripillæ.

1850. 101 olles de 485 × 25 mm. (Ariel.)

388 (Tamoul 388.)

Vêṅgækkovæ, par Çivapprakâçadêva ou Çivapprakâçasuvâmi.

1850. 107 olles de 415 × 30 mm. (Ariel.)

389 (Tamoul 389.)

Tanjævân'n'akovæ.

1742. 150 olles de 515 × 30 mm. (Ariel.)

390 (Tamoul 390.)

Bagavat'kîdei.

1768. 190 olles de 465 × 35 mm. (Ariel.)

391 (Tamoul 391.)

Sagundalævilâsam, par Râmac'c'andrakkavirâya.

1810. 102 olles de 450 × 30 mm. (Ariel.)

392 (Tamoul 392.)

Kappurâyan'aric'c'andranâḍagam.

1830. 126 olles de 405 × 25 mm. (Ariel.)

393 (Tamoul 393.)

Même ouvrage.

1835. 161 olles de 375 × 35 mm.; ais en ébène. (Bournouf, 182.)

394 (Tamoul 394.)

Râmâyaṇavâsagam.

1750. Papier. 358 pages à 2 col., 200 × 325 mm.

395 (Tamoul 395.)

Irâmâyaṇanâḍagam, par Arunâc'c'alakavirâya.

1780. Papier. 180 feuillets, 115 × 185 mm.

396 (Tamoul 396.)

Mârkkâṇḍanâḍagam, par Kâmiyappakkavirâya.

1770. 93 olles de 420 × 35 mm. (Ariel.)

397 (Tamoul 397.)

Même ouvrage.

1830. 131 olles de 325 × 35 mm. (Ducler.)

398 (Tamoul 398.)

I. *Mârkkâṇḍanâḍagam.*

II. *Sundaranâḍagam.*

1830. 122 olles de 380 × 30 mm.; ais en ébène. (Burnouf, 183.)

399 (Tamoul 399.)

Kusalavanâḍagam, par Vin'ætîrttan'.

1740. 134 olles de 430 × 25 mm. (Ariel.)

400 (Tamoul 400.)

Iraṇiyavâsagappâ, par Râmac'c'andrakavirâya.

1760. 208 olles de 425 × 30 mm. (Ariel.)

401 (Tamoul 401.)

Kabilævâsagam, par Vallikaṇḍéya.

1850. 63 olles de 255 × 25 mm. (Ariel.)

402 (Tamoul 402.)

Sâraṅgadaravâsagappâ.

1807. 187 olles de 595 × mm. (Ariel.)

403 (Tamoul 403.)

Vaḷḷiyammæn'âḍagam.

1760. 58 et 34 olles de 470 × 20 mm. (Ariel.)

404 (Tamoul 404.)

Tiruc'c'it'r'ambalakkôvæmûlam.

1780. 96 olles de 250 × 30 mm. (Ariel.)

405 (Tamoul 405.)

Même ouvrage, avec le commentaire de Nac'c'in'ârkkin'i yâr et celui de Parimêlajagar.

1761. 126 olles de 515 × 30 mm. (Ariel.)

406 (Tamoul 406.)

Kallâḍavuræpâḍam.

1780. 123 olles de 300 × 40 mm. (Ariel.)

407 (Tamoul 407.)

Kallaramâlam.

1850. Papier. 63 feuillets, 195 × 305 mm. (Ariel.)

408 (Tamoul 408.)

Parattæyarmâlæ.

1850. 11 olles de 300 × 30 mm. (Ariel.)

409 (Tamoul 409.)

Pañjatandirakadæ.

1700. Papier. 83 feuillets, 115 × 165 mm.

410 (Tamoul 410.)

Même ouvrage.

1730. Papier. 69 feuillets à 2 col., 200 × 325 mm. (Ancien fonds, n° XXIII.)

411 (Tamoul 411.)

Pañjatandiram.

1730. 147 olles de 315 × 30 mm. (M. Tilliard fils.)

412 (Tamoul 412.)

I. *Pañjatandiram.*

II. *Nâlamandirikadæ.*

1820. 100 olles de 410 × 30 mm. (Ducler.)

413 (Tamoul 413.)

Pañjatandirakadæpâḍal.

En vers.

59 olles de 480 × 20 mm. (Ariel.)

414 (Tamoul 414.

Même ouvrage.

En prose.

33 olles de 290 × 30 mm.

415 (Tamoul 415.)

Naḷaććakkiravârttikkadæ.

1835. 98 olles de 330 × 30 mm. (Burnouf, 168.)

416 (Tamoul 416.)

Tamirjar'iyumpérumâḷkadæ.

1790. 30 olles de 440 × 25 mm. (Burnouf, 169.)

417 (Tamoul 417.)

Même ouvrage.

1830. 263 olles de 365 × 30 mm ; ais en ébène. (Burnouf, 184.)

418 (Tamoul 418.)

Vêdâḷakkadæmûlam, par Kavikalañja.

1810. 101 olles de 350 × 25 mm. (Ariel.)

419 (Tamoul 419.)

Nalumandirikadæ.

54 olles de 345 × 30 mm. (Ariel.)

420 (Tamoul 420.)

Même ouvrage.

1770. olles de 340 × 35 mm.

421 (Tamoul 421.)

Vikkir'amadittan'padumækadæ.

1750. Papier. 46 feuillets à 2 col., 200 × 325 mm. (Ancien fond, n° XIII

422 (Tamoul 422.)

Vikkir'amadittan'padumækkadæ.

1775. 94 olles de 395 × 25 mm.

423 (Tamoul 423.)

Vikkiramâdittan'kadæ.

1840. 211 olles de 245 × 35 mm. (Ariel.)

424 (Tamoul 424.)

Vikkir'amâr'tan'kadæ.

40 olles de 530 × 25 mm.

425 (Tamoul 425.)

Virâmâr'an'kadæ.

1770. 70 olles de 420 × 25 mm. (Ariel.)

426 (Tamoul 426.)

Même ouvrage.

1781. 84 olles de 465 × 20 mm. (Ariel.)

427 (Tamoul 427.)

Mayilarâvananṇkadæ.

1840. 38 et 17 olles de 385 × 20 mm. (Ariel.)

428 (Tamoul 428.)

Sarittiram 2.

1. *Madurævîran'kadæ.* — 2. *Têrûrndasôjan'sarittiram.*

52 et 24 olles de 440 × 20 mm. (Ariel.)

429 (Tamoul 429.)

Têsiṅgurâsâkkadæ.

1850. Papier. 30 feuillets, 220 × 295 mm. (Ariel.)

430 (Tamoul 430.)

Sittirakkadægaḷ.

1730. Papier. 22 feuillets à 2 col., 200 × 325 mm. (Ancien fonds, n° XX.)

431 (Tamoul 431.)

Kadâsindâmaṇisillar'æ.

1850. 9 olles de 365 × 30 mm. (Ariel.)

432 (Tamoul 432.)

Alphabet et syllabaire.

1835. 21 olles de 295 × 20 mm.

433 (Tamoul 433.)

Éṇsuvadi.

1840. 23 olles de 470 × 25 mm.

434 (Tamoul 434.)

Pon'n'ilakkam.

14 olles de 410 × 20 mm.

435 (Tamoul 435.)

I. *Yéṇṇilakkam.*

II. *Kaṇakku adigâram.*

1828. 130 olles de 415 × 30 mm. (Ducler.)

436 (Tamoul 436.)

Sirân'anéllilakkam.

1840. 6 olles de 445 × 20 mm.

437 (Tamoul 437.)

Même ouvrage.

1840. 8 olles de 440 × 20 mm.

438 (Tamoul 438.)

Kaṇidam nâlu.

1. Même ouvrage qu'au n° 402. — 2. Même ouvrage qu'au n[os] 404 et 405. — 3. Même ouvrage qu'au n° 401. — 4. *Varu ṣappir'appu.*

38 olles de 490 × 25 mm. (Ariel.)

439-441 (Tamoul 439-441.)

Lettres et actes de commerce.

En trois étuis.

1827-1829. 53, 36 et 68 olles de 690 et 845 × 25 mm. (Ariel.)

442 (Tamoul 442.)

Puduc'c'êritâlukkâ.

10 olles de 800 × 20 mm. (Ariel.)

443 (Tamoul 443.)

Comptes et actes divers de commerce.

1843-1844. 46 olles de 800 × 20 mm.

444 (Tamoul 444.)

Pan'mâvaḍikur'ippu.

3 et 22 olles de 745 × 25 mm. (Ariel.)

445 (Tamoul 445.)

Déclaration de la caste des potiers au gouvernement français.

Recensement des 177 potiers qui existaient en 1793 à Pondichéry.

4 olles de 720 × 25 mm.

446 (Tamoul 446.)

Sâdinûl.

1850. 28 olles de 465 × 25 mm.

447 (Tamoul 447.)

Fragments de différents ouvrages, de reconnaissances, d'actes de l'état-civil.

8 olles de 430 × 25 mm.

448 (Tamoul 448.)

Tin'akaravénba.

1780. 19 olles de 435 × 25 mm.

449 (Tamoul 449.)

Ouvrage sans titre à l'usage des écoles primaires.

10 olles de 455 × 25 mm.

450 (Tamoul 450.)

Challâpam.

Traduction tamoule de livres de l'Ancien et du Nouveau Testament.

XVIII[e] siècle. Papier. 210 feuillets, 200 × 285 mm.

451 (Tamoul 451.)

Dialogues sur le Lévitique, les Nombres et le Deutéronome.

1743. 324 olles de 350 × 35 mm. (Ancien fonds, n° I.)

452 (Tamoul 452.)

« Dialogues sur Josué, les Juges, Ruth, le premier et le segond des Roys. »

1739. 268 olles de 360 × 30 mm.

453 (Tamoul 453.)

« Dialogue sur les 3[e] et 4[e] des Roys, Paralipomènes, Esdras, Tobias, Esther, Judith, Job et les Macchabées. »

1750. 312 olles de 340 × 35 mm.

454 (Tamoul 454.)

« Dialogues sur le Nouveau Testament, les Évangiles du dimanche et des principales fêtes de l'année. »

1750. 313 olles de 370 × 35 mm. (Ancien fonds, n° III.)

455 (Tamoul 455.)

Têva aruḷvêda purâṇamâmpaṙ'imakâṇḍam.

1810. 258 olles de 410 × 25 mm. (Ariel.)

456 (Tamoul 456.)

Mattêyiyén' bavaréjudivættasuviseṣattâgamam.

1739. 49 olles de 430 × 30 mm.

457 (Tamoul 457.)

Yonès éjudinavætta suviseâṣgamam.

1760. Papier. 93 feuillets, 150 × 220 mm. (Arsenal.)

458 (Tamoul 458.)

Sagalamânakâriyaṅgaḷukkuḷḷépir' adàn' akariyattinmêlê-vir' asaṅgavivaram.

XVIII[e] siècle. Papier. 44 feuillets écrits (manque le feuillet 42), à 2 col., 210 × 230 mm.

459-460 (Tamoul 459-460.)

« R. P. Roberti Nobili Romani, e Societate Jesu theologi, qui primus Missionis Madurensis pene insuperabiles labores superari posse monstravit et Bragmanorum vitam aggressus, ipsius difficultates et contrarietates vincendo, Missionem scriptis, doctrina et exemplo instituit, stabilivit et propagavit, Catechismus romanus, in quatuor partes distributus... » Prima (et tertia) pars... »

1720. Papier. 366 et 262 feuillets, 185 × 235 mm. (Ancien fonds, n[os] V et VI.)

461 (Tamoul 461.)

Sir' upillægaḷukkuppaḍippikkir' akirîstuvargaḷuḍæyapaḍippin' æ.

1770. 93 olles de 185 × 25 mm.

462 (Tamoul 462.)

Irâsariṣigurusuvâmiyavargaḷ ar' tôrsuvâmiyavargal tiruppin' añân' avubadêsaviḷakkam.

Papier. 254 pages, 200 × 155 mm.

463 (Tamoul 463.)

Nân'amuyar'c'c'i.

1750. Papier. 96 feuillets, 220 × 305 mm. (Ancien fonds, n° XXIV.)

464 (Tamoul 464.)

Ñân'apôdagattin'vivêgam.

1780. 265 olles de 340 × 35 mm.

465 (Tamoul 465.)

Catéchisme musulman.

Fragment.

6 olles de 200 × 25 mm.

466 (Tamoul 466.)

Pûsækkayaṇam.

1775. 47 olles de 220 × 25 mm.

467 (Tamoul 467.)

Isêsu mun'd'ir'adalogapurâṇam rêṇḍâm kâṇḍam.

Incomplet.

102 olles de 370 × 25 mm.

468 (Tamoul 468.)

N'âyttukkijamætôrumkôvilgaḷilêpan'd'ugir'aparâsiyam.

10 olles de 210 × 25 mm.

469 (Tamoul 469.)

Vêdasâṭṣiyarâsariṣi aruḷân'andasuvâmi divviya vêdattukkâgamar'avan'sîrmæyilpiḍipaṭṭuppâḍuppaṭṭa avaruḍæya sarittiram.

1820. 44 olles de 450 × 25 mm.

470 (Tamoul 470.)

Ar'c'c'iya siṣṭabêlêndiran'uḍæyasarittiram.

1780. 206 olles de 195 × 35 mm.

471 (Tamoul 471.)

Êṣṭâkkéṇṇum pirivuḷân'sarittiram.

1740. 60 olles de 355 × 25 mm.

472 (Tamoul 472.)

Histoire de saint François Xavier.

Fragment.

1 olle de 360 × 25 mm.

473 (Tamoul 473.)

I. *Vîramâmun'ivar sarittiram varalâr'u*, par A. Muttuamipiḷḷæ.

II. *Vâman'sarittiram.*

III. *Ñân'avuṇarttudal.*

150 olles de 335 × 30 mm.

474-475 (Tamoul 474-475.)

Têmbâvaṇimûlamumuræyum, par le P. Beschi.

Incomplet : les douze derniers chants manquent.

312 et 300 olles de 455 × 35 mm. (Ariel.)

476 (Tamoul 476.)

Têmbâvaṇi (?).

Fragment.

6 olles de 430 × 30 mm.

477 (Tamoul 477.)

Tirukkâvalûrkkalambagam.

1845. 37 olles de 350 × 25 mm. (Ariel.)

478 (Tamoul 478.)

I. *Nasarækkalambagam*, par Saminâdapiḷḷæ.

II. *Sar'uvavisuran'sadagam*, par Jñân'aprakâsa.

59 et 28 olles de 440 × 25 mm. (Ariel.)

479 (Tamoul 479.)

I. *Kaḍan'ar'iyagaval*, par Manuelpiḷḷæ.

II. *Têvamâdâpiḷḷættamij.*

51 olles de 380 × 25 mm.

480 (Tamoul 480.)

Kaḍavuḷnir'an'n'æyam.

Incomplet.

59 olles de 165 × 35 mm.

481 (Tamoul 481.)

Vêdaviḷakkam.

1750. Papier. 157 feuillets, 190 × 245 mm.

482 (Tamoul 482.)

Isêsu nâdasuvâmipâḍupaṭṭakurupâdæyadâvadu.

1775. 40 olles de 230 × 30 mm.

483 (Tamoul 483.)

Silivæyin'mandirattukkuvivêgam.

1750. Papier. 210 pages, 190 × 245 mm.

484 (Tamoul 484.)

Ar! Anasu Aman'æ, par la fille de Sin'n'atambimudali yâr.

1843. 53 olles de 400 × 30 mm.

485 (Tamoul 485.)

Éstâkkiyârammân'æ.

1800. 92 olles de 380 × 30 mm.

486 (Tamoul 486.)

Ar'c'c'iyasîṣḍa marigarudammâḷammânæ.

1830. 27 olles de 460 × 25 mm.

487 (Tamoul 487.)

Têvasagâyasigaramaṇimâlæ.

1770. 87 olles de 465 × 30 mm.

488 (Tamoul 488.)

Sittambalanâḍḍikkaṭṭaḷæ.

47 olles de 260 × 25 mm.

489 (Tamoul 489.)

Luttêrin'attiyalbu.

28 olles de 305 × 25 mm.

490 (Tamoul 490.)

Sur les fêtes chrétiennes (?).

25 olles de 310 × 25 mm.

491 (Tamoul 491.)

Ouvrage chrétien (Fragment d'un).

139 olles de 230 × 30 mm.

492 (Tamoul 492.)

Sén'uvappammâḷsarittiranâḍagam.

1815. 57 olles de 410 × 25 mm. (Ariel.)

493 (Tamoul 493.)

Aruḷapparnâdagam.

1814. 65 olles de 350 × 25 mm. (Ariel.)

494 (Tamoul 494.)

Aṛ'c'c'iyasiṣṭṭa andôṅ'iyâr ṅ'âḷagam.

97 olles de 355 × 25 mm. (Ariel.)

495 (Tamoul 495.)

Istâkkiyârvâsaguppâ.

227 olles de 415 × 30 mm. (Ducler.)

496 (Tamoul 496.)

Ilûsikkaliyâṇa môḍivâsagappâ.

61 olles de 475 × 25 mm.

497-498 (Tamoul 497-498.)

Dictionnaire tamoul, par Ariel.

Papier. 267 et 468 feuillets, 215 × 310 mm.

499 (Tamoul 499.)

Fragments sans suite.

51 olles de 435 × 25 mm. (M^me^ Burnouf.)

500 (Tamoul 500.)

Saundariyalahari vyâkhyânam.

Papier. 95 feuillets, 220 × 295 mm.

501 (Tamoul 501.)

Recueil de prières.

Papier. 120 pages, 225 × 320 mm. (Ariel.)

502 (Tamoul 502.)

Paradigmes de la conjugaison tamoule et française.

Papier. 96 pages, 145 × 190 mm.

503 (Tamoul 503.)

« Histoire d'Aronasala et Siva. »

270 olles de 395 × 30 mm.

504 (Tamoul 504.)

Tiruvaḍigal.

208 olles de 370 × 25 mm.

505 (Tamoul 505.)

Tiruvâsaggam, par Maniqué Vassagarom.

167 olles de 345 × 30 mm. (Don d'Hyacinthe Carrière)

506 (Tamoul 506.)

Périyapurâṇam.

171 olles, 365 × 40 mm. (Don de Mme Goschler.)

507 (Tamoul 507.)

Tiruvaḷḷuvarkur'aḷ.

153 olles de 290 × 25 mm. (Don de Mme Goschler.)

508 (Tamoul 508.)

Actes de donation et autres, datés de 1695 et 1697, et notice imprimée contenant la traduction de ces divers actes.

Tablette de cuivre de 305 × 20 mm. (Don de Mme Goschler.)

509 (Tamoul 509.)

Fragments de textes religieux.

104 olles de 280 × 20 mm.

510 (Tamoul 510.)

Pañjatandiram.

En vers. — Les cinq premiers contes.

76 olles de 415 × 30 mm.

511 (Tamoul 511.)

Enquête pour la canonisation de saint François Xavier.

Fragment.

11 feuillets de 325 × 30 mm.

512 (Tamoul 512.)

Traité d'astrologie et d'astronomie.

208 olles de 330 × 30 mm. (De La Tour.)*

513 (Tamoul 513.)

Prabuliṅgalilei.

Incomplet.

169 olles de 230 × 30 mm. (Vivien.)

514 (Tamoul 514.)

Bogar ejumuru.

187 olles de 285 × 35 mm. (Vivien.)

515 (Tamoul 515.)

Nâlaḍiyâr.

140 olles de 450 × 30 mm. (Vivien.)

516 (Tamoul 516.)

Mandiram palasastiram.

55 olles de 240 × 30 mm. (Vivien.)

517 (Tamoul 517.)

Nayanarkural.

134 olles de 230 × 30 mm. (Vivien.)

518 (Tamoul 518.)

Negijedam.

159 olles de 395 × 30 mm. (Vivien.)

519 (Tamoul 519.)

Padinoravaduniganḍu.

130 olles de 400 × 50 mm. (Vivien.)

520 (Tamoul 520.)

Tâyumâṇavarpâdel.

160 olles de 364 × 30 mm. (Vivien.)

521 (Tamoul 521.)

Sattaprakaraṇa.

42 olles de 320 × 35 mm., 8 l. (Don de M. de Rozière.)

522 (Tamoul 522.)

Sivamayam.

283 olles de 750 × 25 mm., 6 à 8 l. (Baron Taylor.)

523 (Tamoul 523.)

Siddarpitakam.

147 olles de 200 × 25 mm. (Bayle.)

524 (Tamoul 524.)

Mayilei kabâlisurândâdi.

36 olles de 240 × 30 mm. (Bayle.)

525 (Tamoul 525.)

Nâlumandirikadæ.

67 olles de 440 × 20 mm. (Bayle.)

526 (Tamoul 526.)

Sentences chrétiennes.

28 olles de 430 × 30 mm. (Bayle.)

527 (Tamoul 527.)

Recueil de contes, en très mauvais état.

66 olles de 435 × 20 mm.

528 (Tamoul 528.)

Arivari.

Syllabaire tamoul.

15 olles de 370 × 45 mm.

529 (Tamoul 529.)

Visumillâgit't'agum mân'it't'agim.

Catéchisme musulman.

54 olles de 160 × 25 mm.

530 (Tamoul 530.)

Fragments de divers textes.

12 olles de 750 × 30 mm.

531 (Tamoul 531.)

Périyapurâṇam.

362 olles de 430 × 35 mm.

532 (Tamoul 532.)

Même ouvrage.

Incomplet.

374 olles de 405 × 35 mm. (Haas.)

533 (Tamoul 533.)

Râmâyaṇa.

Fragments.

374 olles de 410 × 30 mm. (Haas.)

534 (Tamoul 534.)

Tiruvaḷḷuvar kuraḷ.

98 olles de 360 à 390 × 30 mm. (Haas.)

535 (Tamoul 535.)

Ramijassevadi et plusieurs fragments.

61 olles de 430 × 30 mm. (Haas.)

536 (Tamoul 536.)

Formulaire médical.

153 olles de 330 × 30 mm. (Haas.)

537 (Tamoul 537.)

Fragments.

111 olles de 295 × 40 mm. (Haas.)

538 (Tamoul 538.)

Fragment de *Purâṇa* (?).

67 olles de 340 à 350 × 30 mm. (Haas.)

539 (Tamoul 539.)

Kaṇaga saṇba (?) et plusieurs autres fragments.

113 olles 160 à 230 × 30 mm. (Haas.)

540 (Tamoul 540.)

Feuilles provenant de manuscrits différents.

94 olles de 430 à 450 × 35 mm. (Haas.)

541-542 (Tamoul 541-542.)

Râmâyaṇa.

Fragments.

227 et 14 olles de 415 × 30 mm. (Haas.)

543 (Tamoul 543.)

Tiruvayamoji. — Tirumoji.

A la fin, quelques feuilles en télougou.

107 olles de 490 × 30 mm. (Haas.)

544 (Tamoul 544.)

Même ouvrage.

107 olles de 414 × 40 mm. (Haas.)

545 (Tamoul 545.)

Tiruvadikaṇesaṇam.

48 olles de 295 × 35 mm. (Haas.)

546 (Tamoul 546.)

Naṇṇeri.

22 olles de 440 × 25 mm. (Haas.)

547 (Tamoul 547.)

Tiruppallandi.

44 olles de 430 × 35 mm. (Haas.)

548 (Tamoul 548.)

Tulukkuttamijmojipeyarppu.

44 olles de 230 × 25 mm. (Ariel.)

549 (Tamoul 549.)

Fragments divers.

6 olles, dont une double, de 400 × 30 mm. (Haas.)

550 (Tamoul 550.)

Fragments divers.

23 olles de 405 × 30 mm. (Haas.)

551 (Tamoul 551.)

Fragments divers.

76 olles de 340 à 445 × 25 mm. (Haas.)

552 (Tamoul 552.)

Recueil de lettres et de comptes.

45 olles de 670 × 15 mm. (Burnouf, n° 174.)

553 (Tamoul 553.)

Turukkammada puttagam.

226 olles de 375 × 40 mm.

554 (Tamoul 554.)

Yidukavi.

Rouleau de 17 olles de 1m,10 × 35 mm. (Schweighäuser.)

555 (Tamoul 555.)

Même ouvrage.

Rouleau de 1 mètre × 35 mm.

556 (Tamoul 556.)

Fragments de correspondance en tamoul, ayant appartenu au comte Du Prat. — Cf. le ms. n. a. fr. 3659.

29 olles de 465 × 25 mm.

557 (Tamoul 557.)

Fragments sans suite.

93 olles de 270 × 30 mm. (Daclin-Sibour.)

558 (Tamoul 558.)

Padiṇorâvaḍu nigaṇḍu.

195 olles de 415 × 30 mm.

559 (Tamoul 559.)

Mahâbhârata.

Épisodes.

160 olles de 415 × 30 mm.

560 (Tamoul 560.)

Fragments en tamoul et en singhalais.

3 olles de 270 × 25 mm. (Burnouf.)

561 (Tamoul 561.)

Fragments sans suite.

12 olles de 500 × 25 mm. (Burnouf.)

562 (Tamoul 562.)

Naḷaṇkadai.

128 olles de 420 × 35 mm.

563 (Tamoul 563.)

I. Copie de cinq olles, sur papier, d'un Catéchisme chrétien, en tamoul, sur laquelle on lit en écriture de la fin du XVII^e^ siècle : « Manuscript que l'on croit être de la coste de Malabar et un Catéchisme des Chrétiens de ce païs-là; il se peut que ce soit du Tonquin. Il étoit écrit sur des feuilles de palmier, percées et attachées avec des cordes par les bouts, et deux morceaux de bois aussi percés pour couverture. »

II. Alphabet samscroutam, en usage dans le pays tamoul.

III. Deux lignes en mahratte et huit lignes en tamoul gravées.

Papier. 5 pièces, reliées en un vol. de 195 × 245 mm.

564 (Tamoul 564.)

Catéchisme chrétien.

1835. Papier. 139 feuillets de 250 × 30 mm.

565 (Tamoul 565.)

I. *Vir'uttâsalappurâṇam.*
II. *Sidambarakôyil'purâṇam.*

59 et 57 olles de 380 × 30 mm.

566 (Tamoul 566.)

Recueil de strophes.

14 olles de 225 × 30 mm. (Don de M. E. Desjardins.)

567 (Tamoul 567.)

Naiḍadam.

194 olles de 410 × 30 mm.

568 (Tamoul 568.)

Kaivalyam.

25, 41, 11, 22, 9 et 36 olles de 200 × 30 mm.

569 (Tamoul 569.)

Chants en l'honneur de diverses divinités.

67 olles de 315 × 25 mm. (Don de Mme Egger.)

570 (Tamoul 570.)

I. *Vaiṣadha.*
II. *Aric'c'andrapurâṇa.*

191 olles de 380 × 35 mm.

571 (Tamoul 571.)

Nâlaḍiyâr.

31 olles de 330 × 25 mm. (Don de M. le comte de Boury.)

572 (Tamoul 572.)

Aruṇâcalapurâṇam, par Eḷḷapanâvalar.

223 olles de 400 × 30 mm.

573 (Tamoul 573.)

Açvamedhika.

Incomplet.

331 olles de 355 × 25 mm.

574 (Tamoul 574.)

Donation de trois villages au collège des savants de Bahour, par le roi Nṛpatuṅgavarmâ (vers 850-875 de J.-C.)

Texte tamoul et sanscrit.

Cinq tablettes de cuivre gravées, 200 × 90 mm. (Don de Mme Jules Ferry.)

575 (Tamoul 575.)

Dictionnaire de botanique.

19 olles de 470 × 30 mm.

576 (Tamoul 576.)

Sûdâmaṇinigaṇḍu.

Voir le nº **232**.

369 olles de 280 × 30 mm.

577 (Tamoul 577.)

Catalogue des manuscrits tamouls et télingas, par Julien Vinson et Léon Feer.

Mss. tamouls (1-496 et 497-574) et télingas (1-59 et 60-65).

1867-1903. Papier. 142 feuillets, 240 × 310 mm.

578 (Tamoul 578.)

Tables du catalogue des manuscrits tamouls et télingas, par Léon Feer.

Papier. 69 feuillets, 270 × 375 mm.

II

MANUSCRITS TÉLINGAS, CANARAS ET MALAYALAS

---

579 (Télinga 1.)

Vedalakṣaṇamulu.

100 olles de 470 × 30 mm.

580 (Télinga 2.)

Narasarâjîyaṁ.

36 olles de 470 × 35 mm.

581 (Télinga 3.)

Punarjanmakṣepaṁ.

36 olles de 455 × 30 mm.

582 (Télinga 4.)

Punarjanma âkṣepaṁ.

96 olles de 445 × 35 mm.

583 (Télinga 5.)

Traité de philosophie en télinga.

176 olles de 345 × 30 mm.

584 (Télinga 6.)

Tarkabhâṣâ.

79 olles de 285 × 25 mm.

585 (Télinga 7.)

Darkadâvoñ.

316 olles de 435 × 30 mm.

586 (Télinga 8.)

Çavabhavanabhâṣaṇa vyâkhyânaṁ.

146 olles de 540 × 35 mm.

587 (Télinga 9.)

Vedantavṛtti.

137 olles de 440 × 25 mm.

588 (Télinga 10.)

Vedantabhâṣyaṁ.

Papier. 34 feuillets, 195 × 260 mm.

589 (Télinga 11.)

Vimânapadyalu.

Papier. 40 pages, 185 × 245 mm. (Ancien fonds, n° XXVI.)

590 (Télinga 12.)

Traité de morale.

Papier. 14 feuillets, 95 × 150 mm. (Ariel.)

591 (Télinga 13.)

Âṭavidyapadyâlu.

13 olles de 460 × 25 mm.

592 (Télinga 14.)

Prabhavalapustakaṁ.

11 olles de 445 × 25 mm. (Burnouf.)

593 594 (Télinga 15-16.)

Rituel en télinga.

En deux volumes.

Papier. I, 202 pages, II, 106 pages, 240 × 290 mm. (Ariel.)

595 (Télinga 17.)

Ândhranâmasaṁgrahamu.

310 olles de 445 × 30 mm.

596 (Télinga 18.)

I. Sixième partie de la syntaxe sanscrite.

II. Grammaire pour apprendre la langue talenga, ditte ulgairement le Balega (par le P. de la Lane).

III. Grammatica latino-tamulica (par Beschi).

1760. Papier. 4o, 103 et 115 pages, 180 × 225 mm.

597 (Télinga 19.)

Dictionarium linguæ telougou in aliam linguam indicam ranslatæ quæ lingua est samscretamica.

1750. Papier. 167 pages, 170 × 215 mm. (Ancien fonds, n° CCVIII.)

598 (Télinga 20.)

Dictionarium talanganice samscretanicum.

1760. Papier. 526 feuillets à 2 col., 185 × 235 mm.

599 (Télinga 21.)

Dictionnaire télougou-françois.

1727. Papier. 177 pages, 225 × 340 mm. (Ancien fonds, n° CCVI.)

600 (Télinga 22.)

Dictionnaire télougou-françois.

1750. Papier. 185 pages à 2 col., 205 × 325 mm.

601 (Télinga 23.)

Dictionnaire télougou-français.

1800. Papier. 419 pages, 210 × 305 mm. (Ariel.)

602 (Télinga 24.)

Srîmadrâmâyaṇaṁ.

270 olles de 495 × 55 mm.; ais peints en rouge et en jaune.

603 (Télinga 25.)

Même ouvrage.

1791. 344 olles de 445 × 30 mm.

604 (Télinga 26.)

Même ouvrage. — Première partie.

341 olles de 445 × 35 mm.

605 (Télinga 27.)

Næṣadham.

119 olles de 460 × 35 mm.; ais en ébène.

606 (Télinga 28.)

Bhagavataṁ.

1830. 127 de olles 480 × 30 mm.

607 (Télinga 29.)

Gajendramokṣaṇam.

1820. 16 olles de 435 × 25 mm. (Burnouf.)

608 (Télinga 30.)

Même ouvrage.

1830. 11 olles de 440 × 30 mm. (Burnouf.)

609 (Télinga 31.)

Bagavadgitalu.

135 olles de 400 × 35 mm.

610 (Télinga 32.)

Kṛṣṇaçatakamu.

12 olles de 450 × 30 mm.

611 (Télinga 33.)

Sumatiçatakaṁ.

12 olles de 445 × 25 mm. (Burnouf, n° 163.)

612 (Télinga 34.)

Kṛṣṇmâbhâryula saṁkita.

73 olles de 340 × 30 mm. (Ariel.)

613 (Télinga 35.)

Fragment sans titre.

6 olles de 210 × 25 mm.

614 (Télinga 36.)

Raṁgarâjavijayamu.

59 olles de 420 × 30 mm. (Ariel.)

615 (Télinga 37.)

Akṣarasamudâyamu.

21 olles doubles de 425 × 25 mm. (Burnouf.)

616 (Télinga 38.)

Paṁcatantra.

79 olles de 455 × 30 mm.

617-618 (Télinga 39-41.)

Dharmarâjaċ'ċ'aritraṁ.

En trois volumes.

Papier. 202, 205 et 200 pages, 165 × 205 et 190 × 245 mm. (Ancien fonds, nos XVIII et XIX.)

619 (Télinga 42.)

Vikramârkac'c'aritrakadhulu.

Papier. 87 feuillets, 190 × 250 mm. (Ancien fonds, n° XIV.)

620 (Télinga 43.) (1)

Rukmângadaçaritra.

Papier. 49 feuillets, 190 × 250 mm. (Ancien fonds, n° XXVII.)

621 (Télinga 45.)

Vékkalapustakaṁ.

7 olles doubles de 465 × 25 mm.

622 (Télinga 46.)

Poème épique en télinga, sans titre.

264 olles de 380 × 30 mm.

623 (Télinga 47.)

Fragment de poème.

18 olles de 425 × 30 mm.

624 (Télinga 48.)

Fragment de catéchisme.

Papier. 24 feuillets, 160 × 250 mm.

625 (Télinga 49.)

Texte religieux chrétien.

Papier. 124 feuillets, 170 × 225 mm.

626 (Télinga 50.)

Satyavêdaçaṁprasaṁgaṁ.

62 olles de 450 × 30 mm.

(1) Le ms. télinga 44 est devenu Indien 121.

627 (Télinga 51.)

Satyavubadêçamu.

Papier. 70 feuillets, 185 × 250 mm. (Ancien fonds, n° CCIX.)

628 (Télinga 52.)

Jivakarévâvayamuka.

143 olles de 215 × 30 mm.

629 (Télinga 53.)

Catéchisme chrétien en télinga.

Fragment.

15 olles de 255 × 25 mm.

630 (Télinga 54.)

Dævaparikṣa.

Papier. 20 et 25 feuillets, 155 × 210 mm. (Ancien fonds, n° XXIX.)

631 (Télinga 55.)

Yruvæprasaṁgâlu.

Papier. 37 feuillets, 155 × 195 mm. (Ancien fonds, n° XXX.)

632 (Télinga 56.) (1)

Tarkabâṣavyâkhyanaṁ.

47 olles de 415 × 30 mm. (Ancien fonds, n° XXXVIII.)

633 (Télinga 60.)

« Poëme de Vingua Dassalame. »

23 olles de 425 × 15 mm.

634 (Télinga 61.)

« Grammaire pour apprendre la langue talenga, ditte

(1) Les mss. télinga 57, 58 et 59 sont devenus respectivement Indien 134, 107 et 135.

vulgairement le Badega. Faitte à Pontichéri, l'an 1729, par un Missionnaire de la Compagnie de Jésus (le P. Pierre de la Lane), de la Mission françoise du Carnat... »

Papier. 56 pages, 185 × 245 mm.

635 (Télinga 62-63.)

Quatre lettres, en télinga.

Papier. 240 × 305 mm.

636 (Télinga 64.)

Fragment d'olle roulé, portant deux lignes en caractères télingas.

1 olle de 220 × 30 mm.

637 (Télinga 65.)

Texte religieux, sans titre.

135 olles de 460 × 35 mm.

III

MANUSCRITS INDIENS

---

638 (Indien 1.)

Padmāvatī carita.

En sanscrit, avec une glose mahratte.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 260 × 135 mm., 195 pages, 6 l. (texte), 12 l. (glose), 30 à 40 akṣ. Rel. chagr. (Ch. d'Ochoa)

639 (Indien 2.)

Rāmāryā, stances sanscrites en l'honneur de Rāma, par Mudgala Acārya, avec une glose mahratte.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 120 × 220 mm., 54 pages, 15 à 18 l., 8 à 15 akṣ. D. rel. (Ch. d'Ochoa.)

640 (Indien 3.)

Jñāneçvarī-paribhāṣā.

Traité de philosophie en sanscrit et en mahratte.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 205 × 150 mm., 104 pages, 10 l. 15 à 20 akṣ. D. rel. (Ch. d'Ochoa.)

641 (Indien 4.)

I. *Çrutabodha*, traité de prosodie par Kālidāsa.
II. *Chanda-vicāra* (ou *Chandonāmavicāraṇa*).

Par Rāmacandra, élève de Lakṣmīpati. — Traité de prosodie en 162 çlokas. — Sanscrit-mahratte.

1840. Ecriture nāgarī. Papier indien, 190 × 245 mm., 39 pages, 18 à 20 l., 15 à 30 akṣ. D. rel. (Ch. d'Ochoa.)

642 (Indien 5.)

Hymnes et chants populaires indiens.

1. Fragment (padas 84-274) fol. 1-92. — 2. *Rāgabhairava-dhṛpadacautala*, fol. 1-30. — 3. Doha hindi. — Chant des douze mois en l'honneur de Narsinghdji, 5 p. (Incomplet.) — 4. *Bṛj-bhaṣa* (Incomplet), 22 p. — 5. *Bhakta-mala*, 6 fol. (Extrait.) — 6. *Malaya-caritra*. Extrait du *Mahabel malaye sundari* (= *Mahābala malaya sundarī*), 45 p.

1845. Ecriture nagarī. Papier européen, 145 × 210 mm., 7 à 15 l., 15 à 25 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

643 (Indien 5 *bis*.)

Prières en mahratte, à l'usage des brâhmanes du Paitan.

XIX^e^ siècle. Ecriture mahratte. Papier indien, 495 × 130 mm., 10 pages, 22 l., 12 à 15 akṣ.

644 (Indien 6.)

Bīmbākhyāna.

Légende mahratte en vers. — Chap. I-XIII.

1755 çaka (= 1833). Ecriture nāgarī. Papier européen, 210 × 150 mm., 160 pages, 11 l., 22 à 25 akṣ.

645 (Indien 7.)

Œuvres de Vāmana, poète mahratte.

1. *Athavamanakṛtadhyanamala prarambhaḥ*, 7 p. (fol. 1). — 2. °*ramajanma*°, 6 p. (fol. 5). — 3. °*kṛkṣmajanma*°, 4 p. (fol. 8). — 4. °*balakṛṭa*°, 14 p. (fol. 10). — 5. °*rasakṛṭa*°, 16 p. (fol. 17). — 6. °*radhabhujamga*°, 5 p. (fol. 25). — 7.

harivilāsa °, 4 p. (fol 29). — 8. ° *harivilāsedvitīyaprakaraṇa*, 5 p. (fol. 31). — 9. ° *tṛtīyapr* °, 4 p. (fol. 34). — 10. ° *harivilāsecaturthaprakaraṇa*, 6 p. (fol. 36). — 11. ° *paṃcamapr* °, 5 p. (fol. 40). — 12. ° *ṣaṣṭapr* °, 4 p. (fol. 44). — 13. ° *saptamapr* °, 4 p. (fol. 46). — 14. ° *aṣṭamapr* °, 4 p. (fol. 48). — 15. ° *harivilāsenavamaprakaraṇa*, 3 p. (fol. 50). — 16. ° *sītāsvayaṃvara*, 14 p. (fol. 52). — 17. ° *bhāmāvilāsa*, 6 p. (fol. 60). — 18. ° *rugmiṇisvayaṃvarapatrikā*, 2 p. (fol. 63). — 19. ° *rugmiṇivilāsa*, 18 p. (fol. 64). — 20. ° *Vanasudha* °, 4 p. (fol. 74). — 21. ° *vanasudhāyaṃbālilāvarṇanamdvitīyāsarga*, 2 p. (fol. 76). — 22. ° *tṛtīya prakaraṇa*, 3 p. (fol. 78). — 23. ° *caturthodhyāyapr* °, 4 p. (fol. 80). — 24. ° *mṛttikābhakṣaṇa*, 3 p. (fol. 82). — 25. ° *navavidhāsakti*, 2 p. (fol. 84). — 26. ° *lopamudrāsaṃvāda*, 4 p. (fol. 85). — 27. ° *bharathabhāva*, 10 p. (fol. 87). — 28. ° *sphuṭaçlokanavamaprakaraṇa*, 8 p. (fol. 93). 29. ° *prakṛtayajñapatnyākhyāna*, 8 p. (fol. 97). — 30. ° *veṇusudha*, 4 p. (fol. 101). — 31. ° *veṇusudhāyāṃdvitīyaprakaraṇa*, 4 p. (fol. 103). — 32. ° *tṛtīyapr* °, 5 p. (fol. 105). — 33. ° *ukhaḷabaṃdhana*, 7 p. (fol. 109). — 34. ° *ahalyodhāraṇa*, 8 p. (fol. 113). — 35. ° *catuḥçlokībhāgavataṭīkā*, 2 p. (fol. 117). — 36. ° *tatvamāḷa*, 3 p. (fol. 118). — 37. ° *gītārṇava*, 6 p. (fol. 120). — 38. ° *kātyāyanivrata*, 13 p. (fol. 123).

XIX^e siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 265 × 200 mm., 260 pages, 19 l., 20 à 25 akṣ (Ch. d'Ochoa).

646 (Indien 8.)

I. Fol. 1-7. Poésies de Nāma.

II. Fol. 8, à la fin. Poésies de Tukaram.

En mahratte.

XIX^e siècle. Écriture nāgarī. Papier, 190 × 135 mm., 12 feuillets, 9 l., 15 à 25 akṣ (Ch. d'Ochoa.)

647 (Indien 9.)

Rāmavijaya.

Poème en l'honneur de Rāma, par Çrīdhara-svāmin, en 40 chapitres. — En mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier, 340 × 140 mm., 740 pages, 10 à 12 l., 35 à 45 akṣ (Ch. d'Ochoa.)

648 (Indien 10.)

Bālakrīḍā.

Poème sur les jeux de Kṛṣṇa enfant. — En mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier, 150 × 100 mm., 34 pages, 13 l., 10 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

649 (Indien 10 *bis.*)

Fragment d'un commentaire mahratte sur un épisode du *Bhāgavata Purāṇa.*

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier, 330 × 205 mm., 13 l., 25 à 35 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

650 (Indien 11.)

Œuvres de Rāmadāsa-svāmin.

1. *Ramdās caritra.* — 2. *Dāsabodha.* Incomplet.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier, 200 × 160 mm., 184 pages, 16 à 18 l., 20 à 30 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa)

651 (Indien 12.)

Histoire des poètes de langue mahratte, d'après Mahīpati.

XIX^e^ siècle. Ecriture nāgarī. Papier européen, 200 × 150 mm., 85 pages, 15 l., 15 à 20 akṣ. D.-rel.

652 (Indien 13.)

Tukaraṃ carita, par Mahīpati.

En mahratte.

1827. Écriture nāgarī. Papier indien, 250 × 150 mm., 574 pages, 11 l. 20 à 30 akṣ. D.-rel.

653 (Indien 14.)

Œuvres de Tukaram, poète mahratte.

XVIII[e] siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 210 × 205 mm., 170 pages, 10 à 16 l., 15 à 25 akṣ. Rel. v. (Ch. d'Ochoa.)

654 (Indien 15.)

Collection de petits poèmes mahrattes, par divers auteurs.

1. *Varīdāmājicī*. — 2. *Jenābāīcarītra*. — 3. *Mīrābāī*. — 4. *Rāghābāī*. — 5. *Kavīrarohīdāsa*. — 6. *Kānhopātrā*. — 7. *Rākākumbhārā*. — 8. *Çāḍaçamanacarītra*. — 9. *Ramadasatukārāmabheḍa*. — 10. *Aṃmrutāceābhaga*. — 11. *Gorakuṃbhārā*. — 12. *Devāsakesaālā*. — 13. *Kārābhacīsabhādī*. — 14. *Cokhāmeḷā*. — 15. *Kamalacarītra*. — 16. *Bhanesvaracarītra*. — 17. *Mānakojībodhalā*. — 18. *Bhairavabhaiṭacarītra*.

XIX[e] siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 100 × 60 à 65 mm., 406 pages, 5 l., 10 à 15 akṣ. Rel. cham. (Ch. d'Ochoa.)

655 (Indien 16.)

Dohorekabīrāce.

Recueil de stances mahrattes.

XIX[e] siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 200 × 115 mm., 24 pages, 19 l., 12 à 15 akṣ. Rel. toile. (Ch. d'Ochoa.)

656 (Indien 17.)

Padekavīrāce.

Autre recueil de stances mahrattes.

XIX[e] siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 200 × 120 mm., 48 pages, 16 à 18 l., 12 à 15 akṣ. Rel. toile. (Ch. d'Ochoa.)

657 (Indien 18.)

Caraṇekarūce ābhaṃga.

Hymnes en mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 150 × 100 mm., 20 pages, 10 et 11 l., 10 à 15 akṣ. Rel. toile. (Ch. d'Ochoa.)

658 (Indien 19.)

I. *Puṇḍalikākhyāna.*

II. *Gajagaurī-ākhyāna.*

III. *Pañcaratnaprātaḥ smaraṇa.*

Légendes populaires en mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture nagari. Papier européen, 210 × 130 mm., 64 pages, 19 l., 5 à 15 akṣ. D.-rel. chag. (Ch. d'Ochoa.)

659 (Indien 19 *bis*.)

Hariçcandra-ākhyāna.

En mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 410 × 115 mm., 44 pages, 24 à 28 l., 10 à 15 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

660 (Indien 20.)

Kadārāmadāsābhīmanī.

Poèmes mahrattes.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 180 à 190 × 125 à 140 mm., 126 pages, 10 l., 15 à 20 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

661 (Indien 20 *bis*.)

Sivajicarītra.

En mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte cursive. Papier indien, 530 × 145 mm., 106 pages, 23 l., 15 à 20 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

662 (Indien 21.)

Bhaktivijaya, par Mahīpati.

Ouvrage viṣṇuite en vers mahrattes.

1801. Écriture nāgarī. Papier indien, 370 × 150 mm., 626 pages, 16 l., 5 à 45 akṣ. D.-rel.

663 (Indien 21 *bis*.)

Yeka dechi mahatmiye bhakar.

En mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte cursive. Papier indien, 450 × 120 mm., 6 pages, 22 l., 10 à 15 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

664 (Indien 22.)

Bhaktamālānābhājīkṛtaprāraṃbhaḥ, par Nābhājī.

Poème hindoui. — Cf. Garcin de Tassy, *Hist. de la littérature hindouie*, t. I.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 232 pages, 240 × 160 mm., 9 à 11 l., 20 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

665 (Indien 23.)

Svātmānubhavagraṃthaprāraṃbhaḥ, par Jñānadeva.

En mahratte.

1739. Écriture nāgarī. Papier indien, 180 × 120 mm., 72 pages, 7 l., 12 à 15 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

666 (Indien 24.)

Paramāmṛta, par Mukundarāja.

En mahratte.

1831. Écriture nāgarī. Papier européen, 155 × 150 mm., 76 pages, 9 l., 12 à 15 akṣ. D -rel. (Ch. d'Ochoa.)

667-668 (Indien 25-26.)

Dāsabodha.

Deux volumes. — En mahratte.

XVIII[e] siècle. Écriture nagarī. Papier indien, 220 × 105 mm., 25 : 752 pages; 26 : 684 pages, 8 l., 20 à 25 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

669 (Indien 27.)

Vivekasindhu, ouvrage philosophique en mahratte, par Mukundarāja.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 315 × 225 mm., 161 pages, 19 à 20 l., 15 à 30 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

670 (Indien 28.)

Nāmadevacaritra.

Poème mahratte en 175 çlokas.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 150 × 105 mm., 46 pages, 9 l., 15 à 20 akṣ. Rel. toile. (Ch. d'Ochoa.)

671 (Indien 29.)

Mūlastaṃbha.

Dialogue entre Īçvara et Pārvatī. — En mahratte.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 150 × 110 mm., 161 pages, 11 l., 10 à 15 akṣ. Rel. v. (Ch. d'Ochoa.)

672 (Indien 30.)

Bhagavad-gītā.

En vers mahrattes.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 155 × 110 mm., 130 pages, 7 l., 12 à 15 akṣ. D.-rel. (Ch. d'Ochoa.)

673 (Indien 31.)

Poèmes mahrattes.

1. *Jalaṃdara.* — 2. *Bhanudasavaçantavovyā.* — 3. *Karma-*

vaka. Adh., 1-14. — 4. *Rāmadāsīçloka.* — 5. *Vīṭobocesā-yā.* — 6. *Rāmavijayavovyā.* — 7. *Savītrī ākhyānavovyā.* 8. *Dāsabodhagurūçīṣyasaṃvadavovyā.* — 9. *Puṭasamasama° vodhya.* — 10. *Puṭasamāsaṃvada.* — 11. *Dāsabodhaguruçiṣyasaṃvadaphuṭasamāsa.* — 12. *Dāsabodhegurūçīṣyaṃvadevidyamāna.* — 13. *Tattvanirūpaṇaphuṭavovyā.* — 14. *Dāsabodegurūçīṣyasamvadesārārā.* — 15. *Nirūpaṇavovyā.*

XVIII[e] siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 206 pages, 14 l., 10 à 12 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

674 (Indien 32.)

Chansons mahrattes.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 220 × 130 mm., 273 pages (233 pages de texte), 17 l., 9 à 20 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

675 (Indien 32 *bis.*)

Kaçi khanda.

En mahratte.

XIX[e] siècle Écriture mahratte cursive. Papier indien, 465 × 150 mm., 2 pages, 35 l., 12 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

676 (Indien 33.)

Fragments mahrattes, la plupart en vers.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 280 × 180 mm., 120 pages écrites, 15 à 20 l., 5 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

677 (Indien 34.)

Fragments mahrattes.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 195 × 150 mm., 15 à 20 l., 25 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

678 (Indien 35.)

« Documents sur l'histoire littéraire des Mahrattes, recueillis, traduits et annotés d'après des Mss. originaux par Charles d'Ochoa. » — Titre de la main de d'Ochoa.

Tirthavali, par Namdeo, Dnyandes et autres sadhous. — En 59 abhangs (grand mètre). — *Nattye*, par Tonkaram contenant 61 odes ou abhangs, en 70 pages. — Le Rosaire d Lieux Saints par Namdeo Dnyandeo et autres. — La dans sancrée (*sic*), par Toukaram. » [De la main de d'Ochoa].

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 152 × 140 mm., 140 page 10 l., 10 à 20 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

679 (Indien 36.)

Mémoire historique sur l'Inde.

En mahratte. — Corrections au crayon.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 220 × 180 mm., 70 p 20 l., 20 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

680-682 (Indien 37-39.)

Littérature mahratte. Poésies recueillies dans le Mahā rāṣṭra et spécialement dans la contrée située entre Bom bay, Nassik et Panderpour, par Ch. d'Ochoa en 1843.

En trois volumes. — 37. Documents recueillis dans le Mah rāṣṭra, 172 p. — 38 et 39. Poésies recueillies entre Bombay Nassik et Panderpour, 502 et 472 pages.

1843. Ecriture nāgarī. Papier européen, 200 × 125 mm., 1146 page 21 l., 5 à 20 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

683 (Indien 40.)

Collection de documents sur l'histoire littéraire d Mahrattes, recueillis par Ch. d'Ochoa.

Fragments de géographie, d'histoire et de poésie, la pl part manuscrits. — Fol. 2 : Table des matières en mahrat et en français donnant le titre de 14 pièces différentes.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 200 × 160 mm., 444 pag 10 à 25 l., 10 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

684 (Indien 40 *bis*.)

Documents sur l'histoire littéraire des Mahrattes recueillis, par Ch. d'Ochoa.

1. *Jñānadevakṛta abaṃga.* — 2. *Rāsakrīḍā.* — 3. *Pralhādacarita.* — 4. *Abhimanyucādhāvā.* — 5. *Kabīrarohidāsasaṃvāda.* — 6. *Tukārāmavajanābāīkṛta abhaṃga.* — 7. *Nāmadevakṛta abhaṃga.* — 8. *Puṇyanadevalehimdūci āhetatī.* — 9. *Samadasasvāmīcecaritaprakarṇa cauthe.* — 10. *Jñānadevakṛtaharīpāṭa.* — 11. *Nikṛttināthāce abhaṃga.*

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 320 × 145 mm., 648 pages, 20 à 25 l., 10 à 20 aks. (Ch. d'Ochoa.)

685 (Indien 41.)

Abhaṃga muktābaī.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 270 × 210 mm., 6 pages, 12 l., 6 à 12 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

686-688 (Indien 42-44.)

Mahrata historical collection.

En trois volumes. — Une table des matières en anglais est placée au commencement de chaque volume.

XVIIIe siècle. Écriture mahratte cursive. Papier indien, 260 × 285 mm., 214 pages (42. 275 p.; 43. 656 p.; 44. 283 p.), 14 l., 15 à 25 akṣ. (Burnouf, 158.)

689 (Indien 45.)

Bhagavad-gītā.

En mahratte.

XVIIIe siècle. Écriture mahratte cursive. Papier indien, 165 × 110 mm., 252 pages, 7 l., 10 à 20 akṣ. (Burnouf, 159.)

690 (Indien 45 *bis*.)

Catalogue de manuscrits mahrattes et sanscrits, par Ch. d'Ochoa.

XIXe siècle. Écriture nagarī. Papier européen, 145 × 90 mm. (Ch. d'Ochoa.)

691 (Indien 46.)

Mahābala malayā sundarī.

En guzerati.

XVIII^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 275 × 120 mm., 212 page 13 l., 35 à 40 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

692 (Indien 47.)

Hanuman naṭaka.

Traduction penjabī du drame sanscrit.

XIX^e^ siècle. Écriture penjabi. Papier européen, 155 × 200 mm., 57 page 15 l., 10 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

693-694 (Indien 48-49.)

Pañj granthī.

En deux volumes. — En penjabi.

XIX^e^ siècle. Écriture panjabi. Papier indien, 100 à 145 × 69 à 100 mm 48. 776 pages; 49. 886 pages, 6 et 8 l., 15 à 20 akṣ.

695 (Indien 50.)

Ukhā-carita, poème par Paraçurāma.

En braji.

1791. Écriture nāgarī cursive. Papier indien, 150 × 110 m., 128 page 9 l., 14 à 16 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

696 (Indien 50 *bis*.)

Pièces diverses et fragments de poésies en braj-bāṣ en mahratte et en hindi.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 220 à 375 × 120 à 140 mm 14 pages, 10 à 50 l., 15 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

697 (Indien 51.)

Tulasīdāsa-carita.

En hindi.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 150 × 90 mm., 24 pag 12 l., 6 à 10 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

698 (Indien 52.)

Recueil de petits poèmes en hindi.

XVIIIe siècle? Écriture nāgarī. Papier indien, 200 × 105 mm., 174 pages, à 16 l., 10 à 12 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

699 (Indien 53.)

Svarga-rohaṇa, par Viṣṇu Kavi.

En braji.

XVIIIe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 155 × 110 mm., 12 l., 15 20 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

700 (Indien 54.)

Bārāmāse, par Ṣairāsāh.

En braji.

1791. Écriture nāgarī. Papier indien, 151 × 115 mm., 30 pages, 11 à 2 l., 10 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

701 (Indien 55.)

Himdustānī-sudāma-caritra.

Fragment du *Bhāgavata purāṇa* en hindi.

XIXe siècle. Écriture nagārī. Papier indien, 320 × 200 mm., 22 l., 15 à 20 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

702 (Indien 56.)

Madhu-mālatī-kathā, par Caturbujadās.

1784. Écriture nāgarī. Papier indien, 125 × 266 mm., 192 pages, 24 l., 12 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

703 (Indien 57.)

Bhavara-gītā.

Poème en braji.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 240 × 145 mm., 46 pages, 7 l., 5 à 20 akṣ.

704 (Indien 58.)

Madhavānalakāṃmmakuṃdalārīcaupaïdūhābaṃdhasaṃ purṇam, par Moti Ram.

En hindui.

1803. Écriture nāgarī. Papier indien, 172 pages, 265 × 125 mm., 24 l. 12 à 15 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

705 (Indien 59.)

Rāmāyaṇa.

Fragment de la version hindie de Tulasīdās.

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 265 × 200 mm., 108 pages 21 l., 25 à 30 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

706 (Indien 60.)

Jñātādhammakathāsūtra.

Traité jaina.

XVIII^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 275 × 110 mm., 270 pages 13 l., 30 à 35 akṣ. (Ch. d'Ochoa.)

707 (Indien 61.)

Préceptes moraux des Sādhs, secte religieuse de l'Inde

En hindi. — Sur la première feuille : « Presented by Fran cis Horsley Robinson of the Bengal Civil Service. » — L volume est accompagné d'une lettre de Burnouf et une autr de Garcin de Tassy.

Reliure ornée de dessins en creux, or et argent.

XVIII^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 190 × 120 mm., 218 pages 13 l., 12 à 15 akṣ.

708 (Indien 62.)

Pṛthīrājarāsa, poème par Canda.

Chap. I-X. — En radjputi.

1815. Écriture nāgarī. Papier indien, 305 × 230 mm., 102 pages, 24 l. 20 à 30 akṣ. (Burnouf, 155.)

709 (Indien 63.)

Pṛthīrājarāsa.

Pṛthīrājajanma.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 205 × 140 mm., 64 pages, l., 15 à 20 akṣ. (Burnouf, 156.)

710 (Indien 64.)

Pṛthīrājarāsa.

Kanavajisamaya.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 235 × 155 mm., 174 pages, l., 10 à 15 akṣ. (Burnouf, 158.)

711 (Indien 65.)

Calendrier hindou.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 250 × 115 mm., 244 pages, à 40 l., 30 à 50 akṣ. (Ch. d'Ochoa, 160.)

712 (Indien 66.)

Poème bengali.

XIXe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 250 × 195 mm., 181 pages, l., 12 akṣ.

713-716 (Indien 67-70.)

Mahābhārata.

En quatre volumes.

67. *Adi-parva*, 280 fol. — 68. *Virātaparva*, 77 fol. — 69. I. *Bhisma-parva*. II. *Karṇa-parva*, 71 fol. — 70. I. *Janaparva*. II. *Musala-parva*. III. *Narī-parva*. 110 fol.

En bengali. — Mss. provenant d'Aussant (Oussaint, Oussaint, Ouessant), interprète du Roi pour les langues de l'Hindoustan en les années 1782 et suivantes.

XVIIIe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 360 × 135 mm., 076 pages, 8 à 9 l., 30 à 40 akṣ.

717 (Indien 71.)

Strīlokavarṇana.

En bengali.

XVIII^e^ siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 385 × 135 mm., 6 pages 9 l., 25 à 30 akṣ (Fonds Aussant, n° 8.)

718 (Indien 72.)

Kālikapurāṇa

Traduction bengalie d'une partie de ce purāṇa, par Çiva rāmaghoṣa.

XVIII^e^ siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 400 × 130 mm., 44 pages 9 l., 25 à 30 akṣ. (Fonds Aussant, n° 1.)

719 (Indien 73.)

Vidyāsundara.

En bengali.

1784. Écriture bengalie. Papier indien, 385 × 130 mm., 100 pages 9 l., 40 à 50 akṣ.

720 (Indien 74.)

Fac-simile d'une inscription indienne. (Praçasti.)

En grands caractères de 10 à 12 centimètres de hauteur.

1829. Papier indien, une feuille de 200 × 95 centimètres, 4 lignes 54 akṣ.

721 (Indien 75.)

Ardā-virāf-nāmeh.

Traduction guzeratie, avec peintures.

XVIII^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 235 × 270 mm. 272 pages, 14 et 15 l., 12 à 15 akṣ. (Anquetil-Duperron.)

722 (Indien 76.)

Ardā-virāf-nāmeh.

En guzerati. Notice détaillée d'Anquetil-Duperron. — intures.

XVIIIe siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 235 × 165 mm., 3 pages, 15 l., 10 à 15 akṣ.

723 (Indien 77.)

Prières, formules de mariage des Chrétiens, en portu- is et en malabar (tamoul de la côte de Coromandel).

1. Forma de fazer a estação os domingos. — 2. Id. En moul et trad. portugaise interlinéaire. — 3. A explicação doutrina christãa. — 4. Ordo divini officii. — Tabula tem- oraria. — Tables du soleil.

1756. Papier européen, 236 × 160 mm., 112 pages, 15 à 30 l., 20 à akṣ. (Anquetil-Duperron, 24.)

724 (Indien 78.)

« Doctrine chrétienne en canarin de Goa et en portu- ais. »

Note de la main d'Anquetil-Duperron.

XVIIIe siècle. Caractères latins. Papier européen, 155 × 100 mm., 9 pages, 20 à 22 l., rel. peau de serpent. (Anquetil-Duperron, 23.)

725-726 (Indien 79-80.)

Secrétaire bengali.

En deux volumes. — Texte bengali; intitulés en français, ar Aussant, interprète-juré du Roi.

1779. Écriture bengalie. Papier européen, 205 × 165 mm., 190 pages, à 15 l., 10 à 20 akṣ. (Fonds Aussant.)

727 (Indien 81.)

« Générations française, persane, maure et bengale.

Traduite et arrangée par moi, Aussant, interprète juré de langues ci-dessus dénommées. Année 1782. »

Noms de parenté classés et disposés par colonnes.

1782. Écritures persane et bengalie. Papier indien, 350 × 230 mm 12 pages, 15 l., 10 à 30 aks. (Fonds Aussant.)

728 (Indien 82.)

« Alphabetum grandonico-malabaricum simulque Gram matica linguę vulgaris dictę regionis. Studio et labor P. Valentini Manfredi, carmelitę excalceati Miss[i] Apo Malabarę 1814. »

1814. Papier européen, 320 × 215 mm., 106 pages, 29 l., 25 à 35 ak

729 (Indien 83.)

« Dictionnaire abrégé françois et bengale, contenar environ 11000 mots françois et 30000 mots bengales. Le mots françois tirés sur deux lettres seulement par ordr alphabétique. Fait et composé par moy Augustin Aussant interprète juré des langues de l'Inde. En 1783. »

1783. Caractères latins. Papier européen, 290 × 215 mm., 384 page 30 l. (Fonds Aussant).

730 (Indien 84.)

« Vocabulaire françois et bengale, contenant enviro 12500 mots français et le double ou triple en bengale, tir au net sur une seule lettre alphabétique par moy soussi gné, dans la prison de la Nouvelle Jail à Calcutta dans l Bengal. Commencé du jour de mon entrée en prison, qu était le 10 mars 1781. Et finy dans le mêsme endroit le 3 aoust 1781. Aussant, interprète juré pour les langues per

ıne, maure et bengale. Fini de retirer au net sur deux
tres en 1783. »

783. Caractères latins. Papier indien, 290 × 205 mm., 360 pages, 38 l.
nds Ouessant.)

731 (Indien 85.) (1)

« Vocabulaire françois, anglois, portugais de l'Inde, per-
n, maure et bengale, contenant de 3700 à 3800 mots...,
it par moi Aussant,... à Chandernagore, l'an 1782. »

Vocabulaire sur 6 colonnes et distribué par matières.

1782. Caractères latins. Papier européen, 225 × 305 mm., 196 pages,
l. (Fonds Ouessant.)

732 (Indien 87.)

Mahratta Proverbs.

Part I. — Incomplet.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 300 × 210 mm., 64 pages,
l., 10 à 20 akṣ.

733 (Indien 88.)

I. *Abhayakumārakathā*

II. *Kalpasūtra*.

III. *Kalpalatā*.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 200 à 270 × 330 mm.,
pages, 13 l., 15 à 25 akṣ.

734 (Indien 89.)

Copies d'anciennes incriptions de l'Inde.

La dernière feuille porte une traduction anglaise.

XIXe siècle. Écritures diverses. Papier européen, 400 × 295 mm.

735 (Indien 90.)

Illustrations of Hindoo mythology.

XIXe siècle. 18 planches lithographiées de 295 × 195 mm. et 3 autres
e 485 × 305 mm. (Ch. d'Ochoa.)

(1) Le ms. indien 86 est devenu Océanien n° 2.

736 (Indien 91.)

« Notes diverses prises en voyage. 1843-1844. — Biblic graphie et littérature orientales. — Quelques notes gram maticales sur le persan, le samskrit, le bacha, le mahratte l'hindoustani, etc. — Listes de collections de manuscrit et d'imprimés étrangers, par Ch. d'Ochoa. »

XIX^e siècle. Écritures diverses. Papier européen, 170 × 115 mm 407 feuillets.

737 (Indien 92.)

« Dictionarium latino-hystorico-mythologico-samscre donico-melabaricum. Studio et opera P. Valentini Man fredi,... anno 1811. »

Voir le n° 82.

1811. Écriture tamoule. Papier européen, 315 × 205 mm., 378 402 pages, 40 l., 10 à 25 akṣ.

738 (Indien 93.)

« Vocabulaire bengal, françois et portugais de l'Inde.. (par Aussant, interprète-juré du Roy). 1785. »

1785. Écriture bengalie. Papier indien, 200 × 130 mm., 94 page 3 colonnes, 17 l., 8 à 15 akṣ. (Fonds Aussant.)

739 (Indien 94.)

« Principes ou Vocabulaire bengaly, 8^bre [17]74 » (pa Aussant ?).

Syllabaire (p. 2-4). — Textes, calculs (pl. 20-22).

1774. Écriture bengalie. Papier européen, 200 × 165 mm., 74 page 10 à 15 l., 10 à 25 akṣ.

740 (Indien 95.)

« Passetems ou Recueil de mots bengal les plus épuré

és du samscrit, etc.; tirés par ordre alphabétique sur
ıe lettre seulement. Contenant de 2000 à 2500 mots 1785.
ussant] interprète juré du Roy. »

1785. Caractères latins. Papier européen, 200 × 140 mm., 278 pages, l. (Fonds Ouessant.)

741 (Indien 96.)

« Vocabulaire bengal et françois, 1785. » (Par Aussant.)

1785. Écriture bengalie. Papier indien, 200 × 130 mm., 100 pages, 18 l., à 20 akṣ. (Fonds Aussant.)

742 (Indien 97.)

« Notes diverses bibliographiques et littéraires durant un oyage dans l'Inde, 1843-1844, par Charles d'Ochoa,... »

1844. Papier européen, 175 × 125 mm., 264 pages (une vingtaine crites). (Ch. d'Ochoa.)

743 (Indien 98.)

Castes et professions de l'Inde.

Peintures, avec descriptions en tamoul et en français.

1831. Papier. 320 × 210 mm., 213 folios.

744 (Indien 99.)

Divinités et souverains de l'Inde.

Ms. semblable et faisant suite au précédent.

1831. Papier, 320 × 210 mm., 181 folios.

745 (Indien 100.)

Figures coloriées de divinités hindoues.

142 peintures interfoliées.

XVIIIe siècle. Papier, 255 × 230 mm.

746 (Indien 101.)

Vues, fêtes du Jamsé, du feu, des accrochés, cérémonies

relatives aux pagodes, aux mariages, aux obsèques, ch du soleil. 18 feuilles entières (avec descriptions en tamc et en français). — Figures coloriées.

Voir les nos 98 et 99.

1831. Papier, 415 × 320 mm.

747-748 (Indien 102-103.)

Candika maṅgala.

Poème bengali, en deux volumes.

XVIIIe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 400 × 135 mm., 176 124 folios, 9 l., 35 à 45 akṣ. (Fonds Aussant.)

749-750 (Indien 104-105.)

« Nomenclature samskrite, d'après le dictionnaire H. H. Wilson, avec la correspondance prâkrite et tamil travail exécuté suivant mes ordres et sous ma directio par le brahmane Vêdânta Atcharya, 1851-2. E. A[riel].

En deux volumes : I (no 104) A-PAD, 399 feuillets. - II (no 105) PAD-HLI, 482 feuillets.

1851-2. Écriture tamoule. Papier européen, 230 × 310 mm., 1762 page 24 à 26 l., 15 à 30 akṣ.

751 (Indien 106.)

Abécédaire et vocabulaire en uriya.

Volume composé de deux opuscules, l'un imprimé, l'autr manuscrit et exécuté par les soins de M. Ariel.

XIXe siècle. Écriture uriya. Papier européen, imprimé 180 × 105 mm 30 pages ; manuscrit 205 × 133 mm., 182 pages.

752 (Indien 107.)

« Catéchisme moral du Malabar. Composé par le véné rable Monseigneur F. Ange François de Ste Thérèse, carm

échaussé, évêque métropolitain, et vicaire apostolique à coste du Malabar dans les Indes. »

XVIIIe siècle. Écriture tamoule. Papier européen, 155 × 195 mm., o pages, 19 l., 10 à 20 akṣ. (Bibliothèque de l'Arsenal.)

753-754 (Indien 108-109.)

Figures de divinités hindoues.

En deux volumes. — I (108). 27 figures, avec explication n singhalais. — II (109). 9 figures.

XIXe siècle. Papier 405 × 200 mm.

755 (Indien 110.)

Dāsa-bodha.

En mahratte.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier européen, 260 × 140 mm., 948 pages, o l., 20 à 30 akṣ.

756 (Indien 111.)

Pañj granthī.

Collection d'hymnes extraits de l'*Ādi Granth*. En penjabi.

XIXe siècle. Écriture penjabi. Papier européen, 170 × 170 mm., 170 pages, 15 l., 10 à 15 akṣ. (Fonds Polier.)

757 (Indien 112.)

Recueil de fac-similés d'inscriptions en nāgarī, grantha, canari et telugu, rapportés de l'Inde par sir Walter Elliot. (Actes de donation provenant de Madras, Mysore et pays Telugu.)

XIXe siècle. Écritures diverses. Papier, 260 à 310 × 105 à 200 mm., 364 pièces. (Don du comte de Noer (prince de Schleswig-Holstein), 2 août 1875.)

758 (Indien 113.)

Les douze signes du zodiaque, coloriés, avec une figu au milieu.

Les noms des signes sont en singhalais.

XIX^e siècle. Papier, 615 × 565 mm.

759 (Indien 114.)

Pañj granthī.

En penjabi.

XIX^e siècle. Écriture penjabi. Papier indien, 170 × 125 mm., 474 page 7 l., 10 à 20 akṣ.

760 (Indien 115.)

Bhāgavata purāṇa.

19^e chapitre de la 10^e section. — Sur la feuille de gard on lit : « M. Hamilton, Dacca, 15 sept. 1795. ». En bengal

XVIII^e siècle. Écriture bengalie. Papier européen, 315 × 200 mm 216 pages, 2 col., 37 à 40 l., 10 à 15 akṣ.

761 (Indien 116.)

Caitanya-caritra.

En bengali.

XVIII^e siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 385 × 130 mm 198 pages, 10 à 12 l., 40 à 50 akṣ. (Abbé Gurin, n^os 46, 47, 48. — Ancie sanscrit bengali 205.)

762-763 (Indien 117-118.)

Notes diverses en guzerati (calculs, comptes, etc.)

En deux volumes.

XIX^e siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, I (117). 560 × 240 mm. II (118). 640 × 260 mm., 250 et 500 pages, 25 à 40 l., 10 à 30 akṣ.

764 (Indien 119.)

« Passe-ports et lettres en indou de Sûrate. »

Note de la main d'Anquetil-Duperron sur l'une des pièces.

XVIIIe siècle. Écritures diverses (nāgarī, bengali, etc.). Papier indien, feuillets, 120 à 400 × 90 à 120 mm., 5 à 33 l.

765 (Indien 120.)

Yajurveda, en malayalam.

XVIIIe siècle. Écriture malayalam. 94 olles, de 250 × 50 mm., 7 l., 20 à akṣ.

766 (Indien 121.)

Lettres de Hayder Ali.

Ces lettres font partie de la collection Picot (Fr. nouv. acq. 01, 9005-9007) et portent à l'encre les marques suivantes i renvoient au tome (chiffre romain) et à la page (chiffre abe) de cette collection : 48 (X)[1], 96 (X)[2], 117 (XIV)[3], 21 V)[4], 24 (XV)[5], 136 (XVI)[6], 137 (XVI)[7], 161 (XVI)[8].

XVIIIe siècle. Écriture malayalam. 8 olles, de 325 à 430 × 30 à 35 mm., 5 l., 20 à 45 akṣ.

767-772 (Indien 122-127.)

Textes religieux et astrologiques, en malayalam.

En six volumes. — Figures et diagrammes magiques.

XVIIIe siècle. Écriture malayalam. 184, 223, 96, 19, 117 et 172 olles, de à 180 × 30 à 35 mm., 5 à 8 l., 10 à 30 akṣ.

773 (Indien 128.)

Texte en kōlĕluttu.

XVIIIe siècle. Écriture kōlĕluttu. 78 olles, de 310½ × 40 mm., 6 l., 25 à akṣ.

774 (Indien 129.)

Fragment en uriya.

XVIIIe siècle. Écriture uriya. 19 olles, de 305 × 30 mm., 3 l., 25 à akṣ.

775 (Indien 130).

« Gangâ Mahâtmya. Histoire de la grandeur du Gan
en langue et en caractères Uriya; très beau manusc
d'une main ancienne. »

Note de la main de Burnouf, collée sur un des ais du r

XVIII[e] siècle. Écriture uriya. 113 olles, de 365 × 30 mm., 4 et 5 l., 4
55 akṣ. (Burnouf, 197.)

776 (Indien 131.)

Guṇasāgara.

XVIII[e] siècle. Écriture uriya. 247 olles, de 415 × 30 mm., 3 et 4 l., 4
50 akṣ. (Don de M[me] Burnouf.)

777 (Indien 132.)

Lettres en malayalam.

1. Lettre du prince Cherrequel au comte du Prat (28 n
vembre 1773). — 2. Lettre de Corringote Naïr au mê
(27 décembre 1773). — 3. Lettre du roi de Cottiate au mê
(31 mars 1774). — 4. Seize olles simples ou doubles fais
partie de la correspondance des princes indiens avec le cor
du Prat (1773-1774).

XVIII[e] siècle. Écriture malayalam. 20 olles, de 345 à 1130 × 30 m
3 à 5 l., 25 à 120 akṣ. (Don Cuvier.)

778 (Indien 133.)

Fragment de *purāṇa*.

XVIII[e] siècle. Écriture malayalam. 120 olles, de 245 × 44 mm.,
20 à 25 akṣ.

779 (Indien 134.)

Flos santorum (*sic*). Historia das vidas e feitos heroic
obras isignes dos santos..., pello Padre Frey Amador

icta Anna..., reduzido em lingua canarim. Em Goa...
) 1607.

07. Écriture canaraise. Papier européen, 285 × 200 mm., 1016 pages,
. 42 l., 20 à 30 akṣ. (Ancien fonds, n° X, et précédemment Télinga
amoul 503.)

780 (Indien 135.)

. « Missa syriaca, in linguam malabaricam conversa et
c in latinam. »

es articles II et III du ms. primitif constituent le n° 10105
fonds latin. — Tamoul et latin.

VIII^e^ siècle. Écriture tamoule. Papier indien, 270 × 210 mm., 208 pages,
22 l., 10 à 15 akṣ. (Ancien Tamoul 39 et Télinga 59.)

781 (Indien 136.)

Lettre en malabar (tamoul), sur une olle repliée 5 fois
elle-même.

L'étui dans lequel elle est renfermée porte : « Debole con-
segno di gratitudine. »

criture tamoule. 1 olle, de 510 × 30 mm. 4 l., 40 à 50 akṣ. (Don
nouf.)

782 (Indien 137.)

Rudra poh (*Roodre Potee*).

Fragment.

IX^e^ siècle. Écriture mahratte cursive. Papier indien, 120 × 110 mm.,
ages, 10 à 15 akṣ. (Dernier don Burnouf.)

783 (Indien 138.)

Texte guzerati (?), précédé d'une invocation en persan.

IX^e^ siècle. Écriture guzerate. Papier indien, 5 feuilles, de 435 × 490 mm.,
olonnes, 41 l., 30 à 45 akṣ. (Dernier don Burnouf.)

784 (Indien 139.)

Stotra.

VIII^e^ siècle. Écriture uriya. 39 olles, de 185 × 30 mm., 4 l., 30 à 35 akṣ.

785-789 (Indien 140-144.)

Textes en uriya, très endommagés.

En cinq volumes.

XIX^e^ siècle. Écriture uriya. 60, 44, 122, 16 et 13 olles, de 160 a 230 × à 30 mm., 2 à 4 l., 25 à 30 aks.

790 (Indien 145.)

Empreintes sur toile d'inscriptions recueillies au Cach mire par Saint-Hubert Théroulde dans le cours d'un voya scientifique (1861).

Ces empreintes portent les mentions suivantes :

1. Bidjtiar (obl.) [, 2 l., $1^m,60 \times 0^m,23$]. — 2. Montag au nord auprès d'une source ombragée d'un banian [, 9 $1^m,34 \times 0^m,38$]. — 3. Ville ou localité indéterminée, [13 $0^m,44 \times 0^m,31$]. — 4. Ville du Cachemire indéterminée 10 l., $0^m,40 \times 0^m,32$]. — 5. Baramule, près d'une des 7 sourc [, 11 l., $0^m,53 \times 0^m,36$]. — 6. Baramule, trouvée à une d 7 sources [, 9 l., $0^m,36 \times 0^m,36$]. — 7. Ville en bas d'un pr cipice [, 6 l., triangulaire : hauteur $0^m,36$; base $0^m,35$].

791 (Indien 146.)

Empreintes sur toile d'inscriptions recueillies à Del (par Saint-Hubert Théroulde?).

1. 3 l., $0^m,65 \times 0^m,35$. — 2. 4 l., $0^m,40 \times 0^m,13$. — 3. 2 $0^m,38 \times 0^m,34$.

792 (Indien 147.)

Empreintes sur toile d'inscriptions indiennes prises s des piliers d'airain (au Cachemire), par Saint-Hubert Th roulde.

Voir les n^os^ précédents :

1. $1^m,32 \times 0^m,35$. — 1 *bis*. $0^m,31 \times 0^m,19$. — 1 *ter*. $0^m,37$ $0^m,32$. — 2. 6 l., $0^m,59 \times 0^m,32$. — 3. 11 l., $0^m,29 \times 0^m,2$

793 (Indien 148.)

Empreintes sur toile, analogues aux précédentes, prises
ır le même, dans des localités de l'Inde non désignées.

1. 8 l., $1^m,38 \times 0^m,51$. — 2. 2 l., $1^m,38 \times 0^m,15$. — 3. 19 l.,
$,91 \times 0^m,85$. — 4. 19 l., $0^m,90 \times 0^m,85$.

794 (Indien 149.)

Empreintes sur toile analogues aux précédentes.

1. 13 l., $0^m,49 \times 0^m,31$. — 2. 13 l., $0^m,44 \times 0^m,325$. —
6 l., $0^m,41 \times 0^m,32$. — 4. 10 l., $0^m,32 \times 0^m,31$. — 5. 10 l.,
$,32 \times 0^m,26$. — 6. 11 l., $0^m,32 \times 0^m,24$. — 7. 4 l., $0^m,37 \times$
$,23$. — 8 et 9. 5 l., $0^m,24 \times 0^m,19$.

795 (Indien 150.)

Empreintes sur toile d'inscriptions indiennes, recueillies
ır Saint-Hubert Théroulde et portant les mentions sui-
ntes :

1. 10 l., $0^m,22 \times 0^m,285$. — 2. 13 l., $0^m,375 \times 0^m,30$. —
2 l., $0^m,71 \times 0^m,11$. — Sur la figure d'airain de Likna Devī
ıns le temple de Likna Devī à Burnour ; communiqué par
capitaine Cunningham (Kaçmir). — 4. 3 l., $0^m,860 \times 0^m,11$.
ur le côté droit du piédestal de la figure en bronze du Bull
andi. — Communiqué par le même.

796 (Indien 151.)

Poésies, en malayalam.

XIX^e^ siècle. Écriture malayalam. 64 olles, de 120 × 30 mm., 3 et 4 l.,
à 20 akṣ.

797 (Indien 152.)

Deux prières à Parameçvara.

En bengali.

XIX^e^ siècle. Écriture bengalie. Papier européen, I. 195 × 160; II.
,5 × 190, 9 et 11 l., 15 à 20 akṣ.

798 (Indien 153.)

Notes diverses.

1. Copies d'inscriptions, au crayon, en bengali (2 fol.). — 2. Mentions diverses en bengali avec transcription au cray (1 fol.). — 3. Texte portugais, au crayon (1 fol.). — 4. Not au crayon et dessin très grossièrement fait (1 fol.). — 5. Me tions à l'encre (portugais et français) (1 fol.). — 6. Un pl au crayon (1 fol.).

7 pièces, 340 × 20 mm.

799 (Indien 154.)

Recueil de mantras.

XVIII^e^ et XIX^e^ siècles. Écriture nāgarī cursive. 12 feuillets, 195 110 mm., 10 à 20 l., 15 à 20 akṣ.

800 (Indien 155.)

« Chitare Juttee's papers, 37. »

1. Jeyn Centars. Old Kecrat thumb transc. n° 7... Khoo Kanus' chattree transc. n° 7 (fol. 1-2). — 2. Raise of Hind deities n° 10. Large colunn n° 7 (fol. 3-4). — 3. Æras of t building of cities Temples et Kathor casts (fol. 6^ro^). — 4. Er of the building of certain places. Lives of noted men, et (fol. 6-8). — 5. Translation from Sanskrit books (fol. 8). — 6. List of Aurung Zeb's Letters (fol. 9-10^ro^). — 7. Extrac from books (fol. 9-12).

XIX^e^ siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 260 × 200 mm., 24 page 17 l., 15 à 25 akṣ.

801 (Indien 156.)

I. Lettre ou pétition signée : *Pa Maria Quadros, 19 outu bro 1821*, et deux signatures en caractères arabes no ponctués.

II. Lettre en mahratte (?)

III. Fragment guzerati.

IV. Diagrammes magiques.

XIX^e^ siècle. Écritures mahratte et guzeratie. Papier indien, 210 à 5 × 160 à 350 mm., 8 pages, 10 à 20 l., 15 à 30 akṣ.

802 (Indien 157.)

Cinq morceaux de toile, portant chacun un mot en caractères devanāgarīs.

1. *Cakākaṃbhāra.* — 2. *Gorākubhāra.* — 3. *Vārīdāmājīaṃta.* — 4. *Jenābāyī.* — 5. *Kālāpātrā.*

XVIII^e^ siècle. Écriture nāgarī. 125 × 95 mm.

803 (Indien 158.)

Fragment guzerati.

Fol. 8-42.

XIX^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 240 × 230 mm., 68 pages, 6 l., 15 à 20 akṣ

804 (Indien 159.) (1)

Textes religieux, fragments de poème, lettres missives, en mahratte.

XIX^e^ siècle. Écriture mahratte. Papier indien, 30 pièces de dimensions différentes, en une liasse in-4°.

805 (Indien 167.)

Quatre pièces comptables, en guzerati.

XIX^e^ Écriture guzeratie. Papier indien, 1^m^,70 à 2^m^,30 × 140 mm., 50 à 20 l., 5 à 20 akṣ.

806 (Indien 168.)

Trois pièces comptables, en guzerati.

XIX^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 570, 670 et 1120 × 125 mm., à 15 akṣ.

(1) Les pièces n° 160 à 166 ont été réunies au n° 159.

807 (Indien 169.)

Une pièce comptable, en guzerati.

XIX^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 540 × 415 mm., 5 à 40 5 à 25 akṣ.

808 (Indien 170.)

Cinq pièces comptables, en guzerati.

XIX^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 385 à 590 × 100 mm., à 75 l., 10 à 20 akṣ.

809 (Indien 171.)

Papiers de commerce, en guzerati, avec acceptation, e dossement et date en français.

I. 19 pièces signées : D. d. J. et L. B., datées de Bilhow 22 et 31 juillet; 5, 16, 18, 28, 30 (2 pièces) août; 14, 2 24 (3 pièces), 26 octobre; 18 (3 pièces) novembre; 17 25 décembre 1785.

II. 25 pièces signées : D. d. J. et L. B., datées de Borra 8 (2 pièces), 15, 16 (2 pièces), 20, 30 septembre; 4, 1 11 octobre; 10, 22, 27 (4 pièces), 30 novembre; 3, 7, (3 pièces), 10 (2 pièces) décembre 1785.

XVIII^e^ siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, 200 × 130 mm , 7 à 8 10 à 15 akṣ.

810 (Indien 172.)

Papiers de commerce, en guzerati, avec acceptatio endossement et date, en français ou en anglais.

I. 18 pièces signées : D. d. J. et L. P., datées de Borr 6, 17 et 26 janvier; 1^er^ (4 pièces), 13, 15 (4 p.), 20 et 28 mar 21 et 28 septembre; 8 et 17 novembre 1786.

II. 9 pièces signées : D. d. J. et L. P., datées de Asseyne (2 pièces) et 22 mai (2 p.); 9 juillet (2 pièces); 1^er^ août; 20 24 octobre 1786.

III. 1 pièce signée : D. d. J. et L. P., datée de Degaywa le 6 août 1785.

IV. 5 pièces signées : L. Perceret, portant la mention : Accepted... the 18th (2 pièces); the 28th january 1786 (2 p.). »

V. 28 pièces signées : L. Perceret, portant la mention : Rs (suit un nombre) on my self at Lucknow », datées des th, 11th june; 6 (4 p.); 21th july (3 pièces); 19th august (3 p.); th (4 p.); 3th (3 p.); 11th (2 p.); 28th september; 16th october 2 p.); 2th, 29th november 1786 (3 p.).

XVIIIe siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, env. 120 × 190 mm., 7 9 l., 10 à 20 akṣ.

811 (Indien 173.)

Papiers de commerce, en guzerati.

Onze pièces sans mention européenne. Dates : 1er janvier 5 pièces); 10, 29 avril (3 p.); sans indication de mois (2 p.) 786.

XVIIIe siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, env. 125 × 150 mm., l., 10 à 20 akṣ.

812 (Indien 174.)

Papiers de commerce, en guzerati.

I. Une pièce portant la mention suivante : « *D. d. J.* & *L. P. Lucknow le 3 mars 1787.* »

II. Quinze pièces avec cette mention : « *Furn. Rs.* (suit un nombre) *on my self at Furockabad of* (ici une date) *order of M. Dudrence. Porah* (aux dates ci-après : *8., 9. april; 2 (2. pièces), 8. (2 p.), 12., 13. may; 6. (2 p.), 14. june (4 p.); 6. september 1787.* »

XVIIIe siècle. Écriture guzeratie. Papier indien, env. 240 × 115 mm., 7 à 9 l., 10 à 20 akṣ.

813 (Indien 175.)

Quarante reçus, en persan et d'une écriture très peu lisible, donnés pour des avances de grains faites en 1189 (= 1775) par un certain دوهاردی (Du Hardy ?) à des cultivateurs, qui devront lui en payer le montant (toujours évalué

en roupies) à une époque déterminée. La formule, accompagnée d'une mention en guzerati, est la même pour toutes les pièces. La dernière seule porte la signature française « L. Perceret », avec la date du 4 août 1785, et, au dos, une acceptation en anglais du 4 août, de la même année.

XVIII[e] siècle. Écriture persane et guzeratie. Papier indien, 195 × 110 mm. 10 l., 10 à 25 akṣ.

814 (Indien 176.)

Trois sauf-conduits.

I. Sauf-conduit portant une formule imprimée en persan et en bengali, avec cette mention : « N° 107. Patna the 3[d] April 1782 (signé) Henry Kurle, Coll. Gov. Customs. »

II. Mêmes formules qu'au précédent, mais manuscrites et signées : « Henry Kurle, Coll. Gov. Customs, N° 135. Patna, the 12[d] April [17]82. »

III. Autre sauf-conduit manuscrit, en persan et en guzerati. Date : 23 redjeb 1181 (= 1777).

XVIII[e] siècle. Écritures persane, guzeratie et bengalie. Papier indien, 475 × 210 mm., 10 à 15 l.

815 (Indien 176 *bis*.)

Fragment d'un traité astronomique, en bengali.

XIX[e] siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 101 feuillets en forme d'olles, de 220 à 240 × 45 à 60 mm., 5 à 12 l., 20 à 40 akṣ.

816 (Indien 177, I-II.)

I. كتاب خلاصة المعاملات

Sur les cérémonies et les pratiques de la religion musulmane, en dialecte du Dekhan et en vers.

II. كتاب انواع العلوم

Traité de jurisprudence, en deux parties. Auteurs cités Maçoudy, Aboul-Leïs, etc.

XVII[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 310 × 210 mm., 330 pages, 2 col. 45 l., 20 à 25 akṣ. (Fonds Anquetil 21.)

817 (Indien 178.)

« *Fekey hinndy*, ou civilité puérille & honnête, ou les ems, la manière de prier, boire, manger, etc. sont expliqués en maure. A[ussant]. »

XVIIIe siècle. Écriture persane. Papier indien, 235 × 170 mm., 36 pages. 1 col., 19 l., 10 à 15 akṣ. (Fonds Aussant.)

818 (Indien 179.)

معراج نامه *Mir'āj nāmeh.*

En vers hindoustanis. — Note d'Aussant, interprète juré, sur la couverture : « Voyage supposé de Mahomet au ciel, en vers maures; coppié en 1784. »

1784. Écriture persane. Papier indien, 200 × 175 mm., 50 pages, 14 l., 20 à 25 akṣ. (Fonds Aussant.)

819 (Indien 180.)

Vocabulaire hindustani-persan, avec la prononciation en anglais.

A la suite : mois, jours de la semaine, noms de nombres (arabe-persan); tableau des verbes les plus usités (persan et hindustani.)

XVIIIe siècle. Écriture persane. Papier indien, 225 × 125 mm., 112 pages, 22 l., 15 à 25 akṣ. (Fonds Anquetil, no 22.)

820 (Indien 181.)

کتاب آموز المنشی L'introduction du mounchy. Vocabulaire usuel persan-hindoustani-français (en transcription arabe), suivi d'historiettes et de sentences en vers et en prose, à l'usage d'Aussant, interprète-juré.

1782. Écriture persane. Papier européen, 205 × 145 mm., 156 pages, 8 à 10 l., 10 à 30 akṣ. (Fonds Aussant.)

821 (Indien 182.)

« Histoire de Nanek (Nānak), patriarche des Sikhs. »

Incomplet du commencement. — En hindoustani.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier européen, 310 × 195 mm. 352 pages, 21 l., 50 à 60 akṣ. (Fonds Gentil, n° 40.)

822 (Indien 183.)

Commencement du *Diwān* d'Emān.

En hindustani.

1788. Écriture persane. Papier européen, 220 × 155 mm., 82 pages 2 col., 13 l., 15 à 20 akṣ. (Hindustani 4.)

823 (Indien 184.)

Recueil de vers mystiques, disposés en mesnevi.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier européen, 230 × 150 mm. 38 pages, 2 col., 13 l., 20 à 25 akṣ. (Fonds Aussant.)

824 (Indien 185.)

كتاب سور سگر *Kitāb sūr sagar.*

Chansons de Surdas.

1769. Ecriture persane. Papier indien, 205 × 120 mm., 444 pages, 15 l. 25 à 35 akṣ (Fonds Gentil, n° 80.)

825 (Indien 186.)

Chansons de Surdas.

Suivies de poésies détachées. – Voir *Journal Asiatique*, nov. 1827.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 160 × 240 mm., 570 pages. 18 l., 20 à 30 akṣ. (Fonds Polier, n° 2.)

826 (Indien 187.)

کلیات میرزا رفیع سودا

Poésies de Mīrzā Refī' Saudā.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 275 × 160 mm., 650 pages, 12 l., 15 à 20 akṣ. (Fonds Polier, n° 1.)

827 (Indien 188.)

گلستان

Gulistan. Accompagné d'une histoire morale. — En hindoustani.

XVIII^e siècle. Écriture persane. Papier européen, 150 × 196 mm., 56 pages, 12 l. (Fonds Anquetil, n° 19.)

828 (Indien 189.)

Histoire de Padmāvatī, reine de Chitor. Traduite du sanscrit en hindustani par Malek Mohammed.

1719. Écriture persane. Papier indien, 235 × 145 mm., 332 pages, 20 l., (Fonds Gentil, n° 32.)

829 (Indien 190.)

Cinq contes en hindūstāni du Dekhan.

XVIII^e siècle. Écriture persane. Papier indien, 225 × 170 mm., 124 pages, 5 l. (Fonds Anquetil, n° 20.)

830 (Indien 191.)

« Histoire et vie de Armire Hamzah, fils d'Abdoul Malab, soutien de la religion mahométane, traduite du persan en langue maure ou hindostane. 1784. A[ussant]. 192 pages. 2304 lignes. 18432 mots. 645000 lettres. »

Note de la main d'Aussant, interprète-juré du Roi.

1784. Écriture persane. Papier européen, 170 × 240 mm., 192 pages, 12 l. (Hindustani 6. — Fonds Aussant.)

831 (Indien 192.)

Recueil contenant les noms des empereurs de l'Hindustan, des rois gouverneurs de différentes provinces ; des alphabets, des chiffres, des comptes et un calendrier.

XVIII^e siècle. Écritures persane et nāgarī. Papier indien et européen, 155 × 270 mm., 62 pages, 15 à 20 l., 25 à 30 akṣ. (Fonds Anquetil 28.)

832 (Indien 193.)

Notes diverses de la main de Charles d'Ochoa.

Cahier cartonné de 303 feuillets, 130 × 98 mm.

833 (Indien 194.)

Gulistan, traduit en hindoustani. Suivi d'un vocabulaire et de phrases hindustani-anglais.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier européen, 195 × 225 mm., 300 pages, 12 l.

834 (Indien 195.)

Les amours de Bīnaẓīr (بینظیر), par Mīr Hassan de Dehlī.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier européen, 155 × 195 mm., 196 pages, 9 l.

835 (Indien 196.)

Diwân de Mīr Hassān, de Dehlī.

1215. Écriture persane et bengalie. Papier européen, 175 × 225 mm., 184 pages, 14 et 23 l., 10 à 25 akṣ.

836 (Indien 197.)

Recueil de vers, en hindustani et en persan.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 235 × 160 mm., 78 pages, 16 l.

837 (Indien 198.)

كتاب عاشور نامان Litanies musulmanes, qui se récitent le jour de l'Ashoura.

XVIII[e] siècle. Écriture neski. Papier indien, 155 × 260 mm., 98 pages, 11 l.

838 (Indien 199.)

Catalogues de différentes bibliothèques de l'Inde. Livres hindustanis et persans.

1845. Écriture persane. Papier européen, 130 × 205 mm., 200 pages, 9 l. (Ch. d'Ochoa.)

839 (Indien 200.)

« Thesaurus linguae indianae, de latino per proprios aracteres conscriptae, atque in alterâ ex adverso paginâ ostris caracteribus explicatæ..., per F. F. M. Anno 1703. d est, per F. Franciscum Mariam de Tours, missionarium postolicum capuccinum. »

Copie exécutée par Anquetil-Duperron.

XVIIIe siècle. Écriture hindustanie. Papier européen, 220 × 335 mm., 5 l. 418 pages. (Fonds Anquetil.)

840 (Indien 201.)

« Thesaurus linguae indianae... »

Copie de l'ouvrage précédent.

XVIIIe siècle. Écriture hindustanie. Papier européen, 305 × 215 mm., 124 pages, 25 l.

841 (Indien 202.)

« Dictionnaire françois et maure, tiré sur une lettre alphabétique contenant 12600 mots françois et le double et plus en maure, fait et composé par moy soussigné, interprette des langues persane, maure et bengale en 1783. Aussant. »

Achevé le 25 février 1784.

1784. En transcription latine. Papier indien, 285 × 200 mm., 322 × 94 pages, 30 l. (Fonds Aussant.)

842 (Indien 203.)

« Dictionnaire françois et maure ou indostan, propre pour le Bengale et la côste de Coromandel, tiré sur deux lettres par ordre alphabétique contenant environ 11300 mots françois et le double ou plus en maure; fait et com-

posé par moi soussigné, interpr[ète] juré des langues per sane, maure et bengale. En 1784. Aussant, interprèt juré du Roy et du conseil françois de Ch[andern]uger dan[s le B[enga]le. »

1784. En transcription. Papier européen, 200 × 285 mm., 392 pages 29 l., 11228 mots. (Fonds Aussant.)

843 (Indien 204.)

« Grammaire maure, composée, traduitte, corrigée e augmentée de plusieures parcelles de grammaires angloise françoise, maure, etc., par moi Aussant, interprete juré. Année 1783. »

1783. En transcription. Papier européen, 235 × 350 mm., 59 pages, 35 l (Fonds Aussant.)

844 (Indien 205.)

Almanach indien.

XVIII[e] siècle. Sept rouleaux, dans une boîte. (Fonds Anquetil, n° 27.)

845 (Indien 206.)

Diwān de ʿĀdjiz (عاجز).

En ourdou.

XVIII[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 125 × 230 mm., 124 pages, 14 l. (Ch. d'Ochoa.)

846 (Indien 207.)

Recueil de poésies en hindustani, par divers auteurs.

XIX[e] siècle. Écriture persane. Papier indien, 130 × 230 mm., 53 feuillets, 15 l. (Ch. d'Ochoa, n° 2.)

847 (Indien 208.)

Diwân de ʿAlīm Allāh Shāh (علیم اللہ شاہ).

En hindustani.

1841. Ecriture persane. Papier européen, 90 × 155 mm., 96 feuillets, 9 l. (Ch. d'Ochoa, n° 2.)

848 (Indien 209.)

Poésies et chants hindustanis de divers auteurs.

XIXe siècle. Écriture persane. Papier européen, 135 × 205 mm., 12 pages, 12 l. (Ch. d'Ochoa, n° 182.)

849 (Indien 210.)

Roman de Banazir et de Badr-Munīr, par Mīr Ḥassān.

En vers hindustani.

1815. Écriture persane. Papier européen, 135 × 205 mm., 216 pages, 1 l. (Ch. d'Ochoa, n° 5.)

850 (Indien 211.)

كتاب راحَةُ المومنين

Traité sur la religion musulmane, en sindhi; composé en 1130 (=1717).

XIXe siècle. Écriture neski. Papier européen, 150 × 205 mm., 152 pages, 2 l.

851 (Indien 212.)

كليات ميرزا رفيع سودا Poésies de Mīrzā Refī' Saudā.

Quelques feuillets manquants ont été remplacés.

XVIIIe siècle. Écriture persane. Papier indien, 165 × 245 mm., 684 pages, 15 l.

852 (Indien 213.)

Traité de la vie spirituelle.

En hindoustani.

XIXe siècle. Écriture neski. Papier indien, 125 × 190 mm., 224 pages, 11 l. (Ch. d'Ochoa, n° 3.)

853 (Indien 214.)

تاريخ اشم

Histoire du royaume d'Assam, traduite en ourdou par Mīr Behadur 'Ali Husaïni.

XIXe siècle. Écriture persane. Papier européen, 195 × 280 mm., 266 pages, 15 l. (Garcin de Tassy.)

854 (Indien 215.)

قصهٔ خاور شاه

Histoire de Khāwir Shāh, par Mīrzā Madhī ʿAlī Kh
Ashiḳ.

XVIIIe siècle. Écriture persane. Papier indien, 130 × 220 mm., 432 pag
12 l., miniatures. (Garcin de Tassy.)

855 (Indien 216)

راگ پوڅهی *Rāg poḍ̣hī.*

Recueil d'hymnes par Kabir, Nānak, etc. en hindustani
en penjabi (fol. 474-496.)

XVIIIe siècle. Écritures persane et penjabī. Papier indien, 130 × 175 m
1192 pages, 11 et 15 l., 10 à 15 aḳs. (Garcin de Tassy.)

856 (Indien 217.)

یوسف وزلیخا *Yūsuf Zulaikhā.*

Adaptation en vers hindustanis du persan de Jāmi, p
Muḥammad Amīn du Dekan.

1830. Écriture persane. Papier européen, 135 × 205 mm., 300 pag
14 l. (Garcin de Tassy.)

857 (Indien 218.)

Biographies des poètes hindustanis, par Mīrzā ʿAlī Lu

XIXe siècle. Écriture persane. Papier indien, 165 × 305 mm., 392 pag
11 l. (Garcin de Tassy.)

858 (Indien 219.)

Divers alphabets indiens : devanāgarī, grantha, tamou
télinga, tibétain.

XVIIIe siècle. 22 feuilles de dimensions différentes, reliées en un vol. g
in-4°.

859 (Indien 220.)

Bhāgavata-purāṇa en hindustani.

Texte versifié à deux colonnes, titres de chapitres en roug
nombreuses miniatures.

XIXe siècle. Écriture persane. Papier indien, 200 × 110 mm., 996 pag
15 l.

860 (Indien 221.)

معراج نامه

Mirāj nāmeh en penjabi.

XIXe siècle. Écriture neski. Papier indien, 235 × 125 mm., 176 pages, l.

861 (Indien 222.)

I. انتخاب الكتب

II. نور نامه

III. قصّه ملان وجاهل

Traités sur les usages de la religion musulmane et adaptation du *M'īrāj nameh* en hindustani.

XIXe siècle. Écriture neski. Papier indien, 240 × 150 mm., 124 pages, l. (Darmesteter.)

862 (Indien 223.)

كتاب نافع المسلمين

Livre utile aux Musulmans. — En penjabi.

1855. Écriture neski. Papier indien, 235 × 150 mm., 162 pages, 16 l. (Darmesteter.)

863 (Indien 224.)

Vicāramālā, par Anāthapurī.

Poème en dialecte du Cachemire. — En 8 chapitres.

XIXe siècle. Écriture kaçmīrī. Papier indien, 250 × 170 mm., 36 pages, l., 12 à 15 akṣ.

864 (Indien 225.)

وامق وعذرا *Wāmik wa ʿAẓrā* « Kashmiri love story ».

En dialecte du Cachemire.

XIXe siècle. Écriture taalik. Papier indien, 190 × 120 mm., 80 pages, l.

865 (Indien 226.)

Poème en dialecte du Cachemire.

XIX^e^ siècle. Écriture taalik. Papier européen, 210 × 145 mm., 108 pag
11 l.

866 (Indien 227.)

Pañj granthī.

Index de 18 folios. — En penjabi.

XIX^e^ siècle. Écriture, gurumukhî. Papier indien, 350 × 350 mm
1180 pages, 24 l., 10 à 40 akṣ

867 (Indien 228.)

Dossier de Sucet-Singh, prince de Cambā.

Cent treize pièces relatives à ses droits au trône du Camb
que lui contestait son frère Gopālasiṃha, né d'une concubi
(la rāṇī Dogarī) tandis qu'il était lui-même fils de la Mah
rāṇī Kaṭoca. — En hindustani, persan et anglais.

Au commencement un index des pièces.

Fol. 12 : *Vaṃsā ulırajagānariyasaja cambā.* (Table
généalogique de la famille Sucet-Singh.) — Fol. 59 : *(*
kāçīrāja saṃsthāpita. — Fol. 124 : *Oṃ çrī mahā çrı bh*
sucetasiṃghe gīde vasemdisem... — Fol. 155 : We the Residen
and subjects of Chumba do hereby acknowledge Soocha
Singh to be the rightful successor of Rajah Sree Sengh. -
We the Hemendars of Kangra district do hereby acknowled
Soochait Singh to be the rightful successor of Rajah Sr
Singh. (Suit une liste de 88 + 55 = 143 noms). — Fol. 15
Mêmes listes en écriture indienne.

XIX^e^ siècle. Écritures taalik, nāgarı, gurumukhî et hindî. Papie
indien et européen, dimensions générales 350 × 250 mm. Rel. demi-parc

868 (Indien 229.)

Papiers de famille, comptes de médecin, lettres, corre
pondances, etc., etc., provenant d'une famille de médeci

nt les chefs s'appelaient Rāmamohana, Rāmamohana
isa et Hāri Mohana Dāsa. Le dernier est mort à Chander-
gor en 1833 sans laisser d'héritiers. Cf. abbé GUÉRIN,
atalogue de manuscrits orientaux, p. 19.

XVIIIe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, cent pièces de dimen-
ns différentes, montées en un volume in-folio. Dem.-rel. parchemin.
bbé Guérin, 56.)

869 (Indien 230.)

Figures humaines, animaux et plantes fantastiques, dia-
ammes magiques, cercles et calculs divinatoires, en noir
en couleur, avec une brève explication en bengali pour
haque objet.

XIXe siècle. Écriture bengalie. Papier européen, 25 planches de 315 ×
0 mm. Demi-rel. chagrin.

870 (Indien 231.)

كتاب انشای نوزتن *Kitāb Inshāy Nauratan.*

Traité d'éthique, incomplet du commencement; copié en
231 de l'Hégire par Mohammed Bakhsh, pour le nabab Ra-
iat ed-Daulah Refi el-Mulk Ghazi ed-Din Haïder Khan. —
ls. en mauvais état.

1815. Écriture taalik. Papier indien, 158 × 245 mm., 193 feuillets, 15 l.
emi-rel.

871 (Indien 232.)

Recueil de poésies et de traditions musulmanes, en hin-
ustani.

XVIIIe siècle. Écriture taalik. Papier. 23 feuillets de 220 × 105 mm., 13 l.

872 (Indien 233.)

عقائد مولانا محمد باقر بیجاپوری

Œuvres poétiques, philosophiques et ésotériques de Maulāna Mohammed Baḳer Bichāpūrī.

XVIII[e] siècle. Écriture taalik. Papier indien, 225 × 360 mm., 754 pages, 32 l.

873 (Indien 234.)

Fragment du Diwân d'Aman (امن).

XIX[e] siècle. Écriture taalik. Papier indien, 125 × 205 mm., 32 pages, 11 l.

874 (Indien 235.) (1)

Histoire du guru Har-Govind Singh, sixième guru sik après Nānak.

En penjabi.

XIX[e] siècle. Écriture penjabie. Papier indien, 245 × 165 mm., 1156 pages, 13 l., 20 à 25 akṣ.

875 (Indien 237.)

Histoire de Mahmud et Ayaz.

En dialecte du Cachemire.

XIX[e] siècle. Écriture kaçmīrī. Papier indien, 150 × 220 mm., 30 pages, 13 l., 6 à 12 akṣ.

876 (Indien 238.)

Histoire de Yusuf et Zuleïkha.

En dialecte du Cachemire.

XIX[e] siècle. Écriture kaçmīrī. Papier indien, 220 × 150 mm., 104 pages, 12 l., 10 à 12 akṣ.

(1) Le ms. indien 236 est devenu Supplément persan 1743.

877 (Indien 239.)

Histoire de Shirin et de Khosrau.

En dialecte du Cachemire.

XIXe siècle. Écriture kaçmīrī. Papier indien, 150 × 225 mm., 124 pages, 2 l., 5 à 15 akṣ.

878 (Indien 240.)

Histoire du sheïkh de Sanaan.

En dialecte du Cachemire.

XIXe siècle. Écriture kaçmīrī. Papier indien, 145 × 230 mm., 36 pages, 2 l., 5 à 10 akṣ.

879 (Indien 241.)

Histoire de Wamik et Ozra.

En dialecte du Cachemire.

XIXe siècle. Écriture kāçmīrī. Papier indien, 150 × 225 mm., 140 pages, 2 l., 10 à 15 akṣ.

880 (Sanscrit Dév. 4.)

Rāmāyaṇa.

En vernaculaire.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 215 × 120 mm., 163 pages, à 12 l., 8 à 28 akṣ. 13 miniatures.

881 (Sanscrit Dév. 66.)

Gopācalakathā, par Vargaçaya.

En vernaculaire.

XVIIe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 290 × 115 mm., 89 pages, l., 34 à 37 akṣ.

882 (Sanscrit Dév. 216.)

Traité de prosodie.

En hindi.

XVIII^e siècle? Écriture nāgarī. Papier indien, 270 × 115 mm., 89 pages 8 à 9 l., 27 à 30 akṣ.

883 (Sanscrit Dév. 229.)

Susaṭha-kathā.

En pracrit, avec glose marathe.

1789. Écriture nāgarī. Papier indien, 285 × 120 mm., 97 pages, 10 à 14 l., 35 à 70 akṣ. (Haughton.)

884 (Sanscrit Dév. 230.)

Kalpasūtra.

En prâcrit jaina.

Copié pour Charles d'Ochoa et suivi de la « Succession des grands maîtres spirituels de la religion des Djaïns depuis Maha Vir jusqu'à nos jours (Paṭṭāvalī) », texte en nāgarī et transcription en caractères latins.

Copie moderne, exécutée sur un ms. de 1643. Écriture nāgarī. Papier européen, 145 × 220 mm., 273 pages, 23 l., 16 à 18 akṣ. (Haughton.

885 (Sanscrit Dév. 290.)

Rukmiṇī-saivara.

D'après le 10^e livre du *Bhāgavata purāṇa.* — En vernaculaire.

1753. Écriture nāgarī. Papier indien, 210 × 100 mm., 647 pages, 5 l. 18 à 21 akṣ. D.-rel.

886 (Sanscrit Dév. 334.)

Fragment astronomique.

En prâkrit.

XIX^e siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 265 × 155 mm., 32 pages 20 à 30 akṣ. Cart.

887 (Sanscrit Dév. 329.)

Jyotiṣagrahavicāra.

En prâkrit.

1773. Écriture nāgarī. Papier indien, 240 × 140 mm., 9 p., 13 l., 32 à 2 akṣ. Cart.

888 (Sanscrit Dév. 424.)

Naladamayantī rāsa.

En prâkrit.

XVIII[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 250 × 100 mm., 67 pages, 3 l., 46 à 50 akṣ. D. rel. (Senart 25.)

889 (Sanscrit Dév. 425.)

Kalpasūtra.

En prâkrit jaina.

XIX[e] siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 275 × 110 mm., 121 pages,) l., 34 à 38 akṣ. D.-rel. (Senart 13.)

IV

MANUSCRITS SINGHALAIS

890 (Singhalais 1.)

Rājavaliya.

Note de la main de Burnouf : « La suite des Rois. Histoire ancienne de Ceylan, depuis les temps anciens jusqu'à l'arrivée des Portugais, ouvrage écrit en singhalais. C'est le *Rādjavali* dont la traduction anglaise se trouve dans le recueil d'Upham, t. II. »

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 69 olles de 385 × 60 mm., 7 à 10 l., 30 à 45 akṣ. (Burnouf, 206.)

891 (Singhalais 2.)

Sulurājavaliya.

Note de la main de Burnouf : « *Sulurâdjavaliya*, Histoire des rois de Ceylan, depuis l'arrivée des Hollandais dans les provinces maritimes jusqu'à l'époque de leur expulsion par les Anglais. Cet ouvrage fait suite au *Râdjavaliya* et tous les deux réunis contiennent l'histoire ancienne et moderne de Ceylan. Le ms. est en langue et en caractères singhalais. »

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 27 olles de 480 × 45 mm., 7 l., 40 à 50 akṣ. (Burnouf, 210.)

892 (Singhalais 3.)

Fragment de *Jātaka?*

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 4 olles de 250 × 40 mm., 7 et 8 l., 15 à 20 akṣ.

893 (Singhalais 4.)

Liste de noms de rois (?).

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 7 olles de 210 × 55 mm., 6 à 8 l., 15 à 30 akṣ.

894 (Singhalais 5.)

Fragment grammatical (?).

Liste de mots, accompagnés de nombres en chiffres européens.

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 3 olles de 300 × 40 mm., 6 l., 20 à 30 akṣ.

895 (Singhalais 6.)

Ratanāvaliya ou *Saddharma-ratnāvaliya*.

Collection de récits buddhiques expliquant les aphorismes moraux du Dhammapada, compilée vers le XIII^e^ s. par Dhammasena Thera.

Note de la main de Burnouf : « Ratanâvaliya, ouvrage singhalais qui passe pour être la traduction du célèbre traité pâli, intitulé *Dampiyâva*, dont Upham a donné une analyse (tom. III, p. 208 sqq.). Ce grand et beau manuscrit est écrit avec le plus grand soin. Le *Dampiyâva* fait partie de la division des écritures buddhiques nommées *Sutta*. »

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 202 olles de 595 × 60 mm., 9 l., 40 à 55 akṣ.

896 (Singhalais 7.)

Dharmapradīpikā.

Note de la main de Burnouf : « Le flambeau de la loi, ouvrage contenant un exposé complet de la religion de Gautama Bouddha. Cet excellent traité est écrit en singhalais, il est entremêlé de textes sanscrits et pâlis. Le manuscrit est de l'an 1828; il n'en est pas moins généralement très correct. »

1828. Écriture singhalaise. 173 olles de 405 × 60 mm., 9 l., 35 à 50 akṣ.

897-900 (Singhalais 8-11.)

Jātaka-pota ou *Pansiya-paṇas-jātaka-pota.*

Version singhalaise du *Jātakatthavaṇṇaṇā* ou *Jātakaṭṭhakathā*, faite au XIV^e^ siècle sous le règne du roi Çrī Parākrama Bāhu de Kuruṇēgala.

8. (= Burnouf 212 I.) *Nipāta* I et II et les 3 premiers textes du *Ṭīkā-nipāta*. Le texte s'arrête au 254^e^ *Jātaka*. — Mq. les *Jātakas* 110, 111, 112 et 170. — 295 olles. — 9. (= Burnouf 212 II.). *Jātakas* 254-478. Mq. *Jātakas* 331, 333, 341, 350, 364, 425, 430 (?), 434 (?), 452, 457, 464, 470, 471. — 295 olles. — 10. (= Burnouf 212 III.). *Jātakas* 479-536. Mq. *Jātaka* 527. — 280 olles. — 11. (= Burnouf 212 IV.). *Jātakas* 537 à la fin. — 260 olles.

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 1130 olles de 665 × 65 mm., 7 l., 50 à 70 aks.

901 (Singhalais 12.)

Ummaggajātaka.

Note de la main de Burnouf : « *Ummaggadjâtaka*, Naissance de Gâutama en Ummagga, récit de la naissance de Gâutama, qui précéda celle de *Vessantara*, ou la dernière des 550 naissances énumérées dans le célèbre *Djâtaka pota*. Cet ouvrage, écrit en singhalais, fait partie de cette collection ; il contient un grand nombre de citations en pâli. Ce manuscrit est d'une écriture magnifique ; les caractères sont assez gros et assez nets pour servir de modèle à un graveur. »

Couverture peinte d'ornements jaunes, rouges et noirs.

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 184 olles de 630 × 55 mm., 7 l., 40 à 55 akṣ. (Burnouf, 214).

902 (Singhalais 13.)

Ummaggajātaka.

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 256 olles de 460 × 55 mm., 7 l., 30 à 40 akṣ.

903 (Singhalais 14.)

Vessantarajātakaya.

Note de la main de Burnouf : « *Vêssantaradjâtaka*, Naissance (de Gâutama) en Vessantara. Ouvrage formant une partie du *Djâtakapota*, et contenant le récit de la dernière des 550 naissances de Gâutama. L'histoire de Vessantara est sans contredit la plus célèbre et la plus estimée de ces histoires; on en trouve une analyse dans un petit traité publié à Londres en 1833 sous le titre de *The miniature of Buddhism*... &c., 8°, p. 4 et sqq. Ce manuscrit est en singhalais. »

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 32 olles de 400 × 60 mm., 8 l., 30 à 45 akṣ. (Burnouf, 211.)

904 (Singhalais 15.)

Asadrisajātakakavipota.

Note de la main de Burnouf : « *Asadrisadjâtakakavipôta*, poème singhalais en vers, dont le sujet est la naissance de Gâutama Bouddha connue sous le titre *Asadrisadjâtaka*. Beau manuscrit. » — Sur le bois de la couverture : « *Asadrisadjâtaka Kavipota* (acquis de W. Straker), 12 juillet 1833. »

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 55 olles de 430 × 50 mm., 4 l., 45 à 55 akṣ. (Burnouf, 209.)

905 (Singhalais 16.)

Saddharmālaṅkāraya.

Note de la main de Burnouf : « *Saddharmâlangkâra*, L'ornement de la bonne loi; cet ouvrage est la traduction singhalaise du *Rasavâhmî* pâli, qui fait également partie de ma collection. Le *Saddharmâlangkâra* commence par quatre morceaux, qui, je crois, ne se trouvent pas dans l'original; mais qui n'en doivent pas moins être traduits du pâli, notamment le *Nidânavastu*. »

XVIII^e^ siècle. Écriture singhalaise. 621 olles de 465 × 60 mm., 7 l., 45 à 55 akṣ. (Burnouf, 213.)

906 (Singhalais 17.)

Majjhimanikāya.

Ms. formé de fragments différents, dont plusieurs paraissent assez anciens. Couverture sculptée et ornée.

XVII^e siècle? Écriture singhalaise. 190 olles de 340 × 45 mm. (plus un fragment de feuille de 120 × 56 mm.), 4 à 5 l., 25 à 35 akṣ.

907 (Singhalais 18.)

Vimānavastu?

Fragment en langue *élu.*

XIX^e siècle. Écriture singhalaise. 11 olles (paginées 160 à 169) de 380 × 60 mm., 8 l., 30 à 40 akṣ.

908 (Singhalais 19.)

Fragment de *Jātaka.*

XIX^e siècle. Écriture singhalaise. 27 olles de 480 × 55 mm., 7 l., 30 à 35 akṣ.

909 (Singhalais 20.)

I. *Sūvisivivaraṇa.*
II. *Dahamsoṇḍakathāva.*
III. *Dharmapālajātakaya.*
IV. *Vessantarajātaka.*
V. *Sadevuloka.*
VI. *Caturmahārājikaya.*
VII. *Mahābhinikamaṇa.*
VIII. *Mārayuddhayayi.*
IX. *Satsatiyavuhetiya.*
X. *Çatapenairyāpayāyi.*

Note de la main de Burnouf : « Recueil religieux en singhalais, ou choix de morceaux relatifs aux points les plus importants du Buddhisme, extraits des écritures sacrées con-

ervées en singhalais, comme le *Súvisivivaranaya* extrait du *Pûdjavaliya*, p. 1; le *Dahamsoṇḍakathâva*, du *Suddharmâlaṅkâra*, p. 17; le *Dharmapâladjâtakaya*, du livre des *Djâtaka*, p. 26; le *Vessantarâdjâtaka*, du même livre, p. 28; le *Sadevuloka*; le *Tchaturmahârâdjikaya*, p. 53; le *Mahâbhinikramana*, du *Pûdjâvalîya*, p. 62; le *Mârayuddhayayi*, p. 90; le *Satsatiyavuhætiya*, p. 97; *Çatapenairyâpayâyi*, p. 106; et d'autres petits traités, ou listes de devas, au nombre de treize. »

XVIII^e^ Écriture singhalaise. 141 olles de 470 × 55 mm., 8 l., 35 à 55 akṣ. (Burnouf, 215.)

910 (Singhalais 21.)

Fragment de syllabaire singhalais?

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 4 olles de 590 × 30 mm., 3 à 5 l., 20 à 35 akṣ.

911 (Singhalais 22.)

Syllabaire singhalais, en grands caractères.

Au verso de la dernière olle on lit : « Tolfrey, n° 3 ».

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 7 olles de 490 × 50 mm., 3 l., 15 à 20 akṣ.

912 (Singhalais 23.)

Syllabaire.

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 2 olles de 303 × 52 mm., 8 l., 25 à 40 akṣ.

913 (Singhalais 24.)

Sidatsaṅgarā.

Grammaire classique singhalaise, composée vers le XIII^e^ ou XIV^e^ siècle, par Vedeha Thera.

XIX^e^ siècle. Écriture singhalaise. 22 olles de 350 × 50 mm., 7 l., 30 à 40 akṣ. (Tolfrey, n° 1.)

914 (Singhalais 25.)

Sidatsaṅgarā.

Grammaire singhalaise, par Vedeha Thera. — Voir le n° 24
Couvertures en bois verni, ornements jaunes et rouges
Sur le verso de l'une d'elles on lit cette mention (de la mai
de Burnouf?) : « *Siddhânta Sangraha.* Grammaire singa
laise. »

XIX^e siècle. Écriture singhalaise. 45 olles de 425 × 55 mm., 8 et 9 l
35 à 45 akṣ.

915 (Singhalais 26.)

Fragment d'ouvrage religieux.

XVIII^e siècle. Écriture singhalaise. 41 olles de 400 × 40 mm., 3 à 6 l
25 à 40 akṣ.

916 (Singhalais 27.)

Paradigmes des verbes sur le modèle *Pacati*, avec l'équi
valent pāli, formes des pronoms personnels et exemple
consistant en phrases où entrent ces pronoms.

Sur le verso d'une des olles on lit : « Part of the Singha
lese grammar. The tenses of verbs throughout. »

XIX^e siècle. Écriture singhalaise. 2 olles de 490 × 50 mm., 6 et 7 l
35 à 45 akṣ.

917 (Singhalais 28.)

Fragment de grammaire pālie-singhalaise.

Déclinaison des mots, avec indication des suffixes pou
chaque cas du singulier et du pluriel et quelques phrase
servant d'exemples.

XIX^e siècle. Écriture singhalaise. 2 olles de 365 × 60 mm., 8 l., 25
40 akṣ.

918 (Singhalais 29.)

Diagrammes magiques, accompagnés d'un texte explicatif.

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 25 olles de 230 × 45 mm., 4 à 6 l., 10 à 30 akṣ.

919 (Singhalais 30.)

Fragment de calendrier (?).

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 2 olles de 245 × 60 mm., 8 à 12 l., 10 à 50 akṣ.

920 (Singhalais 31.)

Recueil d'amulettes et de charmes.

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 4 olles de 280 × 45 mm., 9 à 11 l., 65 à 85 akṣ.

921 (Singhalais 32.)

« An astrological book in the Eloo language. »

D'après une note jointe au ms.

XVIIIe siècle. Écriture singhalaise. 20 olles de 340 × 60 mm., 8 l., 35 à 45 akṣ.

922 (Singhalais 33.)

« *Lila Grahata*, Singaleze almanacks. »

Note jointe au ms.

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 3 olles de 485 × 50 mm., 8 l., 30 à 45 akṣ.

923 (Singhalais 34.)

Fragment astrologique (?).

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 5 olles de 380 × 35 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

924 (Singhalais 35.)

Bhesajjamañjūsāsannaya, par Vṛiviṭa Piṇḍapātika Sa raṇaṅkara Saṅgharāja (?).

Note de la main de Burnouf sur le bois de la couverture « *Bhesadjdja mandjousâ*. La corbeille des médicamens, com mentaire singhalais sur un ouvrage médical en pâli. »

XVIII[e] siècle. Écriture singhalaise. 432 olles de 430 × 55 mm., 6 à 9 l 5 à 45 akṣ.

925 (Singhalais 36.)

Fragment de *Jātaka* (?).

XIX[e] siècle. Écriture singhalaise. 6 olles de 460 × 60 mm., 7 l., 20 60 akṣ.

926 (Singhalais 37.)

Poème en *élu*.

XIX[e] siècle. Écriture singhalaise. 27 olles de 215 × 45 mm., 6 l., 15 25 akṣ.

927 (Singhalais 38.)

Kavyā saṅgraha pota.

XIX[e] siècle. Écriture singhalaise. 74 olles de 415 × 35 mm., 4 l., 35 40 akṣ.

928 (Singhalais 39.)

Poème en *élu*.

XIX[e] siècle. Écriture singhalaise. 39 olles de 445 × 35 mm., 4 l., 30 40 akṣ.

929 (Singhalais 40.)

Fragment d'ouvrage religieux.

XIX[e] siècle. Écriture singhalaise. 9 olles de 425 × 55 mm., 8 l., 50 60 akṣ.

930 (Singhalais 41.)

Trois fragments d'ouvrages religieux.

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 17 olles de 470 × 55 mm., 7 et 10 l., 0 à 50 akṣ.

931 (Singhalais 42.)

Sakalavidyā.

En pâli et en singhalais.

XVIIIe siècle. Écriture singhalaise. 265 olles de 495 × 55 mm., 6 l., 25 à 35 akṣ. (Burnouf, 57 *bis.*)

932 (Singhalais 43.)

Poème légendaire buddhique, sans titre.

XVIIIe siècle. Écriture singhalaise. 420 olles de 485 × 40 mm., 4 l., 35 à 55 akṣ.

933 (Singhalais 44.)

Fragment de *Jātaka.*

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 11 olles de 185 × 55 mm., 9 l., 15 à 30 akṣ.

934 (Singhalais 45.)

Mantras.

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 7 olles de 120 × 55 mm., 9 l., 15 à 25 akṣ.

935 (Singhalais 46.)

Lettre des nobles et des grands de la cour de Kandy, écrite au nom de leur roi au gouverneur général Iman Willem Falck, datée çaka 1609 (= 1687.)

La traduction hollandaise, qui l'accompagne, a été faite en 1760 et commence par ces mots : « Translaat Singaleesche Brief geschreeven door de Edelen en Grooten van het Kandiasche Hof ter ordre van hunnen God en Koning... »

XVIIe siècle. Écriture singhalaise. 2 olles de 1m,60 × 40 mm., 4 l., repliées

six fois sur elles-mêmes, ornées, l'une de broderies rouges et bleues r haussées de filigranes d'or, et l'autre terminée en angle, à l'extrémi duquel est fixée une houppe de fils de soie rose. 70 à 100 akṣ. — L'origin et la traduction sont renfermés dans un sachet de soie jaune brodé d'a gent et d'or.

936 (Singhalais 47.)

Concordance des années de l'ère chrétienne 1825 à 1826, à partir du 11 avril, avec les périodes correspondante des ères du Kaliyuga, du Buddha et de Çaka.

Titre encadré et ornementé. Mention sur papier collée su la dernière olle : « Donné à mon ami et confrère E. Burnou Ph. Le Bas. »

XIXe siècle. Écriture singhalaise. 26 olles de 190 × 40 mm., 8 l., 25 35 akṣ.

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS INDO-CHINOIS

DE LA

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

I

MANUSCRITS BIRMANS

---

1 (Birman 1.)

Liste de 200 ouvrages buddhiques avec les noms de leurs uteurs.

(*Tripiṭaka*, commentaires, etc.) composés à Ceylan, dans 'Inde et en Birmanie jusqu'en 1600. A. D.

XVIII[e] siècle. Écriture birmane. 15 olles de 500 × 50 mm., 20 à 35 akṣ.

2 (Birman 2.)

Ça miṅgala-pyŏ (= *Maṅgala-sutta*).

En birman.

1797. Écriture birmane. 32 olles de 505 × 60 mm., 8 l., 20 à 40 akṣ.

3 (Birman 3.)

I. *Maṅgala-sutta*. En pāli-birman.

II. Code de lois, en vers.

III. Législation birmane. Code de lois du Magadha, de l'Arrakan, du Pégou.

XIX^e^ siècle. Écriture birmane. Papier européen. 54 feuillets de 225 × 320 mm., 25 à 30 l., 20 à 25 akṣ.

4 (Birman 4.)

I. *Maṅgala-sutta*. — En pāli.

II. Histoire abrégée de la fondation du royaume d'Arrakan. — En birman.

III. Liste des rois et reines qui ont régné en Arrakan. — En birman.

IV. *Souddhammatsari ming zmmi phyat-ton*. — Texte birman et traduction anglaise.

Et divers traités en anglais et en birman.

XIX^e^ siècle. Écriture birmane. Papier européen, 79 feuillets de 225 × 320 mm., 25 à 30 l., 20 à 25 akṣ.

5 (Birman 5.)

Zat daū paṭhama touay (= *Eka nipāta jātaka*).

Première partie du *Jātaka*.

1786. Ecriture birmane. 111 olles de 510 × 50 mm., 9 l., 20 à 40 akṣ.

6 (Birman 6.)

Zat daū 550 *dutiya touay*.

Cent *Jātakas* abrégés.

1786. Écriture birmane. 86 olles de 510 × 50 mm. 9 l., 20 à 40 akṣ.

7 (Birman 7.)

Zat daū 550 *tatiya touay.*

Suite de l'ouvrage précédent. — 40 *Jātakas* abrégés.

1786. Écriture birmane. 37 olles de 510 × 55 mm., 9 l., 20 à 40 akṣ.

8 (Birman 8.)

Hatthipālajātaka (*Hatti pala zat.*)

Légende d'Hatthipāla, en vers birmans (= *Jātaka Vīsati-opata*, 26).

1782. Écriture birmane. 61 olles de 500 × 55 mm., 9 l., 20 à 35 akṣ.

9 (Birman 9.)

Saddha pinyā ça.

Épisode arrangé de l'histoire de Bhuridatta, où quatre emmes du roi des Dévas proposent des énigmes qui sont ésolues par Bhuridatta.

XIXe siècle? Écriture birmane. 12 olles de 510 × 45 mm., 8 l., 20 à 40 kṣ.

10 (Birman 10.)

Man-sek-daū-Asmaiñ.

Légende buddhique birmane. — Les deux premières olles ont en pāli et en birman.

1777. Écriture birmane. 12 olles de 440 × 50 mm., 8 l., 20 à 35 akṣ.

11 (Birman 11.)

Nibban aṅga.

Légendes édifiantes tirées du *Khuddakanikāya*, à l'exception d'une seule qui est traduite de l'*Aṅguttaranikāya*. — Recueil en vers et en prose, composé en 1800 de J.-C.

1836. Écriture birmane. 43 olles de 482 × 45 mm., 7 l., 20 à 35 akṣ.

12 (Birman 12.)

Paramatta mainjusa (= *Paramattha-mañjūsā.*

Recueil divisé en trois parties : métaphysique, cosmogonie et astronomie, tiré de nombreux textes pālis traduits en birman et composé aux XII^e^ et XIII^e^ siècles par un supérieur de monastère à Pagan, métropole du buddhisme en Birmanie.

1832. Écriture birmane. 54 olles de 490 × 55 mm., 7 l., 20 à 40 akṣ.

13 (Birman 13.)

Khanda-ñaḥ bāḥ akuè.

Ouvrage divisé en quatre parties : métaphysique, morale, proverbes birmans, vocabulaire orthographique. — Incomplet. — En pāli et birman.

XIX^e^ siècle. Écriture birmane. 45 olles de 480 × 45 mm., 7 l., 20 à 35 akṣ.

14 (Birman 14.)

Hnŭp si paramat.

Recueil, basé sur le *Suttapiṭaka*, le *Dīpavaṃça* et le *Mahāvaṃça*, qui peut se diviser en trois parties : Divers cercles de l'enfer; les Buddhas; le Buddhisme à Ceylan et en Birmanie.

1831. Écriture birmane. 34 olles de 485 × 50 mm., 6 l., 20 à 35 akṣ.

15 (Birman 15.)

Paramatta hmat tsu.

Cosmologie.

XIX^e^ siècle. Écriture birmane. 8 olles de 500 × 50 mm., 7 l., 20 à 40 akṣ.

16 (Birman 16.)

Vie du Buddha.

En pāli et birman.

XVIII^e^ siècle. Écriture birmane. 68 olles de 505 × 50 mm., 8 l., 20 à 40 akṣ.

17 (Birman 17.)

Ashe pye phiĕt bŏ pyek bo... biadeit sait ça.

Le Buddha prédit à Ananda la fondation et les fastes du royaume d'Ava.

Des prédictions pour les années 1819 à 1856 terminent l'ouvrage; elles sont données en années birmanes et années du *nirvāṇa*.

1857. Écriture birmane. 12 olles de 245 × 45 mm., 20 à 25 akṣ.

18 (Birman 18.)

Phra sakhiṅ pari nibban uiṅ zi nĕ ka sa yué çayāḥ asin.

Compilation historique renfermant, par ordre de dates, les principaux événements de l'histoire politique et religieuse de la Birmanie, composée vers 1762 par Atŭla, chef de la religion en Birmanie.

XIX^e^ siècle. Écriture birmane. 8 olles de 500 × 50 mm., 7 l., 20 à 40 akṣ.

19 (Birman 19.)

Fragment d'une chronique birmane politique et religieuse, allant de 1301 à 1695 de J.-C.

XVIII^e^ siècle. Écriture birmane. 18 olles de 490 × 50 mm., 8 l., 20 à 35 akṣ.

20 (Birman 20.)

Collection de documents relatifs à l'histoire de la Birmanie.

I. Fondation de Yam Pré (Ramree), Sandoway et Mān-auṅ (Cheduba). — II. Les seize grandes contrées et les dix-neuf royaumes du Majjhima Dessa. — III. Fondation de Kapilavastu, de Devadaha et de Kaulya. Généalogie de Siddhartha d'après le Mahāvaṃça. — IV. Liste des rois et reines d'Arrakan. — V. Édit du roi contre le brigandage et l'adultère. — VI. Rois et princes qui ont régné dans le Majjhima Dessa, depuis le Mahāsammata jusqu'au Bodhisatta Gotama. —

VII. Fondation du royaume d'Arrakan par des princes chassés de l'Inde. — VIII. Position géographique de l'arbre Bodhi, par rapport aux seize contrées du Majjhima Dessa.

1832. Écriture birmane. 31 olles de 495 × 45 mm., 7 l., 20 à 40 akṣ.

21 (Birman 21.)

Documents historiques.

I. Villes de l'empire birman. — II. Capitales et provinces du Majjhima Dessa. — III. Rois et principaux ministres birmans jusqu'en 1820. — IV. Lettre du roi d'Ava au prince d'Arrakan datée de 1775, et Réponse du prince d'Arrakan. — — V. Lettre du vice-roi de Pégu, au nom du roi d'Ava, au vice-roi de l'Inde anglaise, gouverneur de Calcutta. — VI. Lettre de l'empereur de Chine au roi d'Ava (1824), et Réponse du roi, traité de commerce, échange de présents. — VII. État de la province de Danyavatti (Arrakan), en 1803. — VIII. Traité de paix anglo-birman, signé à Yandabo en 1826.

XIX^e siècle. Écriture birmane. 23 olles de 495 × 50 mm., 7 l., 20 à 40 akṣ.

22 (Birman 22.)

Rāja saṃ ču.

Décrets et ordres du roi birman Miṅ Tarā Ghi et lettres, en pāli avec traduction birmane, au roi d'Ava. Brève notice sur trois conciles tenus après la mort du Buddha et l'état de la Birmanie à cette époque.

XVIII^e siècle? Écriture birmane. 79 olles de 495 × 65 mm., 8 l., 25 à 35 akṣ.

23 (Birman 23.)

Mriṅ reḥ tak (= *myiṅ yeḥ tek*).

Ouvrage en vers et prose sur les qualités et les devoirs des ambassadeurs et relations de diverses ambassades.

1781. Ecriture birmane. 14 olles de 500 × 60 mm., 9 l., 30 à 40 akṣ.

24 (Birman 24.)

I. Mélanges historiques.

Le *Mahāsammata* et ses descendants. Royaumes de l'Inde centrale et dynasties qui les gouvernent.

II. *Lokasamuttikyaṃ* ou rituel funéraire.

1832. Écriture birmane. 23 olles de 495 × 55 mm., 7 l., 15 à 35 akṣ.

25 (Birman 25.)

Poème, composé à Ramree en 1767, en 68 strophes régulières, faisant allusion à divers événements politiques et religieux accomplis en Arrakan. (Fondation de monastères, légendes qui s'y rapportent.)

XIXe siècle. Écriture birmane. 36 olles de 455 × 45 mm., 6 l., 25 à 35 akṣ.

26 (Birman 26.)

I. Annales du royaume d'Arrakan.

Traduction anglaise. — Incomplet.

II. *Vessantarajātaka.*

Traduction anglaise.

III. *Dhammapadavattu.*

Traduction anglaise. — Cette version a peut-être été faite sur le texte birman de cet ouvrage, imprimé à Moulmein en 1850.

XIXe siècle. Papier indien? 294 feuillets de 195 × 270 mm., 26 à 28 l.

27 (Birman 27.)

Copie d'une inscription qui se trouve dans une pagode de Ramree (Birmanie).

Elle relate l'introduction du Buddhisme en Birmanie, en l'an 236 du Nirvāṇa, le voyage de religieux birmans à Ceylan et l'état florissant du buddhisme jusqu'en 1771 de J.-C.; puis

le schisme de 1783, le rétablissement de la discipline et la condamnation des schismatiques par un concile (1787); elle finit en exprimant l'espoir qu'aucun schisme ne viendra plus troubler la Birmanie.

XIXe siècle. Écriture pāli-carré (les 4 premières olles) et birmane. 7 olles de 490 × 60 mm., 7 l., 15 à 45 akṣ.

28 (Birman 28.)

Man auṅ kă kyauk ça.

Sur la première olle on lit : « Inscription on a stone at Cheduba. W. S. Barnard ». Érection de divers monuments religieux de 1795 à 1800.

XIXe siècle. Écriture birmane. 4 olles de 490 × 55 mm., 7 l., 25 à 35 akṣ.

29 (Birman 29.)

Almanach pour l'an 2377 (= 1834).

XIXe siècle. Écriture birmane. 8 olles de 490 × 55 mm., 7 l., 25 à 35 akṣ.

30 (Birman 30.)

Mahārajassăt.

Abrégé de législation civile et religieuse, par demandes et par réponses. — A la fin plusieurs textes pālis-birmans tirés du *Dharmaçāstra.*

1791. Écriture birmane. 53 olles de 590 × 60 mm., 8 à 10 l., 25 à 35 akṣ.

31 (Birman 31.)

[*Mahā-dhamma-vinicchaya.*]

Compilation juridique tirée du *Manudhammavilāsa* et du *Mahārajassăt*, faite en 1795 par Leuènandasisu. — La première olle est en pāli et birman.

1815. Écriture birmane. 91 olles de 500 × 55 mm., 8 l., 30 à 40 akṣ.

32 (Birman 32.)

Dhammasat nisāyya.

En deux parties : I. Qualités des magistrats; ouvrages juridiques dont ils doivent se servir. — II. Les héritages et décisions y ayant trait.

1832. Écriture birmane. 14 olles de 590 × 55 mm., 7 l., 25 à 35 akṣ.

33 (Birman 33.)

Dhammasat phyăt thon.

Décisions juridiques, par Mauń-Shuay-Kyā.

1835. Écriture birmane. 66 olles de 480 × 45 mm., 7 l., 25 à 35 akṣ.

34 (Birman 34.)

Dhammasat kyaṃ ou Code de lois birmanes.

Sixième partie : Lois sur le vol, les recéleurs, les accidents et les incendies.

1788. Écriture birmane. 18 olles de 518 × 68 mm., 10 l., 20 à 40 akṣ.

35 (Birman 35.)

Dhammasat kyaṃ.

Lois sur le vol et les recéleurs.

1788. Écriture birmane. 20 olles de 490 × 60 mm., 9 l., 20 à 40 akṣ.

36-38 (Birman 36-38.)

Dhammasat kyaṃ.

En trois volumes. — 36, 37. Septième partie : Mariage, Divorce, Adultère, Héritages. — 38. Huitième partie : Esclaves, Insultes, Prêts et Emprunts.

1788. Écriture birmane. 54 olles de 490 à 510 × 50 à 65 mm., 9 à 10 l., 20 à 40 akṣ.

39 (Birman 39.)

Dhammasat kyaṃ.

Le titre porte : *Cūla sambhitā viññ dhammasat kyaṃ co*

Note (de la main de Burnouf?) sur la première olle « *Dhammasat*, le Livre des lois ou devoirs. Texte pâli et commentaire barman. »

1834. Écriture birmane. 82 olles de 490 × 50 mm., 7 l., 30 à 40 akṣ.

40 (Birman 40.)

Dhammasat kyaṃ.

Historique, Serment, Ordalies.

1833. Écriture birmane. 14 olles de 490 × 55 mm., 6 l., 20 à 35 akṣ.

41 (Birman 41.)

[*Dhammasat kyaṃ*].

Ms. semblable au précédent.

1833. Écriture birmane. 11 olles de 490 × 55 mm., 7 l., 20 à 35 akṣ.

42 (Birman 42.)

Traité de législation birmane, suivi d'un résumé des matières.

1786. Écriture birmane. 61 olles de 500 × 55 mm., 8 l., 20 à 40 akṣ.

43 (Birman 43.)

I. Règles relatives aux funérailles et aux divers genres de mort.

II. Fondation de Bénarès, de Kapilavastu. — Origine du nom et de la famille des Çakyas. — Princes qui ont régné à Kapilavastu avant Çuddhodana, père du Buddha.

1832. Écriture birmane. 16 olles de 495 × 50 mm., 7 l., 25 à 35 akṣ.

44 (Birman 44.)

I. Relation d'un procès criminel (brigandages et meurtres commis en Arrakan en 1830). — En birman.

II. Proclamation du gouverneur anglais de Ramree. — Birman-anglais.

III. Pétitions des habitants de Ramree au gouverneur de la province. — En birman ; quelques pièces sont traduites en anglais.

IV. Mœurs et coutumes des Arrakanais, par un certain Aṅkula. — Birman-anglais.

V. *Paramatta bhindu* (Fragment du). — Pāli-birman.

XIXe siècle. Écritures birmane et européenne. Papier européen, 139 feuillets de 190 × 265 mm., 10 à 15 l., 10 à 20 akṣ.

45 (Birman 45.)

Dvāra-rāsī-kyaṃ.

Traité de médecine. — A la fin liste de médicaments, avec leurs propriétés et leur mode d'emploi.

1784. Écriture birmane. 70 olles de 520 × 65 mm., 8 l., 20 à 35 akṣ.

46 (Birman 46.)

Tsaya-u-khve-ça.

Traité de médecine.

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 17 olles de 525 × 75 mm., 9 à 10 l., 20 à 35 akṣ.

47 (Birman 47.)

« W. Barnard's manuscript grammar and syntax of the Birman language. »

Grammaire birmane. Traité des affixes, avec des exemples en birman tirés des *Jātakas*. — Incomplet.

XIXe siècle. Papier européen. 29 feuillets de 195 × 310 mm., 18 à 22 l., 6 à 25 akṣ.

48 (Birman 48.)

Grammatical notices of the Birman language.

XIX^e^ siècle. Écritures birmane et européenne. Papier européen, 29 feuillets de 210 × 320 mm., 25 à 30 l., 20 à 25 akṣ.

49 (Birman 49.)

Études sur la langue birmane.

I. Vocabulaire birman-anglais (18 mots). — II. Grammaire élémentaire de la langue birmane. Incomplet. — III. Dialogues birmans et anglais. — IV. Liste des affixes birmans. — V. Oraison dominicale, en birman, avec une traduction anglaise et l'analyse grammaticale du texte birman.

XIX^e^ siècle. Écritures birmane et européenne. Papier européen, 200 × 265 mm., 15 à 25 l., 10 à 25 akṣ.

50 (Birman 50.)

Fragment de vocabulaire anglais-birman.

XIX^e^ siècle. Écritures européenne et birmane. Papier européen, 175 × 115 mm., 15 l., 5 à 10 akṣ.

51 (Birman 51.)

Notes sur le pāli et le birman.

I. Grammaire pālie, en anglais et en birman (fragment). — II. Liste de particules, affixes, adverbes, prépositions. — III. Dialogues birmans (sans traduction). — IV. Vocabulaire pāli-birman.

XIX^e^ siècle. Écritures birmane et européenne. Papier européen. 36 feuillets de 190 × 260 mm., 24 l., 10 à 20 akṣ.

52 (Birman 52.)

Notes diverses relatives au birman et à la Birmanie.

I. Dialogues en birman, avec un commencement de traduction anglaise. — II. Liste des objets que les religieux bud-

lhistes peuvent avoir en leur possession. — En birman. — II. — Signes servant à représenter les diverses pièces de nonnaie, les poids et les mesures. — IV. Explication des igures qui ornent le pied du Buddha. — En birman et en nglais. — V. Ères en usage en Birmanie. — En birman et en anglais. — VI. Liste d'ouvrages birmans. — VII. Pétition en birman, datée de 1837, adressée au Gouverneur de l'Arrakan. — VIII. Relation d'un procès jugé à Ramree en 1846 par e gouverneur anglais. — En birman. — IX. Dialogues birmans-anglais.

XIXe siècle. Écritures birmane et européenne. Papier européen, 58 feuillets de 220 × 320 mm., 15 à 30 akṣ.

53 (Birman 53.)

Notes diverses sur la Birmanie.

I. Degrés de parenté; anglais et birman. — II. Correspondance, datée de 1831, entre les gouvernements anglais et birman, au sujet des droits qui frappent les marchandises venant de l'Arrakan; birman et commencement de traduction anglaise. — III. Diverses pétitions (dont deux traduites en anglais) adressées au gouverneur anglais de l'Arrakan. — IV. Règlements de police et dispositions pénales; en birman. — V. Pétitions diverses; voir le nº III. — VI. Proclamations et circulaires du gouverneur de Danyavati; en birman. — VII. Circulaire, datée de 1831, adressée par le Tsu-ghi aux habitants de Danyavati; en birman. — VIII. Accusation portée par les habitants de l'Arrakan contre les collecteurs d'impôts anglais; en birman, avec traduction anglaise partielle. — IX. *Kaṣyaṇi tsim daū ghiḥ*. Résumé de l'histoire religieuse de la Birmanie, avec traduction anglaise partielle. — X. Fragment d'un vocabulaire anglais-birman.

XIXe siècle. Écriture birmane. Papier européen, 193 feuillets de 195 × 275 mm., 15 à 20 l., 10 à 20 akṣ.

54 (Birman 54.)

Nemi mañ vattu.

Jātaka de Nemi. — Pāli-birman.

1801. Écriture birmane. 100 olles de 520 × 55 mm., 8 l., 20 à 35 akṣ

55 (Birman 55.)

Ka krveh puṃ.

Note de la main de Burnouf : « Titre barman, qui signifi Livre du choix des jours; ce ms. se compose de 24 petite tables, formées de chiffres et de lettres barmanes. Les expli cations marginales sont en langue et en caractères barmans.

XIXe siècle. Ecriture birmane. 22 olles de 250 65 mm., 4 à 7 l., 10 20 akṣ. (Burnouf, 200.)

56 (Birman 56.)

Texte astrologique, composé de diagrammes chiffrés e de formules religieuses, en pāli.

XIXe siècle. Écriture birmane. 31 olles de 258 × 68 mm., 8 l., 20 25 akṣ. (Burnouf, 210).

57 (Birman 57.)

Texte astrologique.

XIXe siècle. Écriture birmane. 32 olles de 210 × 55 mm., 7 l., 15 à 2 akṣ. (Burnouf, 202.)

58 (Birman 58.)

Jātaka?

Fragment pāli-birman, très mutilé.

XIXe siècle. Écriture birmane. 7 olles de 505 × 55 mm., 8 l., 35 à 40 ak

59 (Birman 59.)

Fragment de *Jātaka* (?).

Ms. sans titre d'une écriture très cursive. — Pāli-birmar

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 44 olles de 535 × 45 mm., 5 l., 35 40 akṣ.

60 (Birman 60.)

Pakiṇṇakakhaṇḍa.

Pāli-birman.

XIXe siècle. Écriture birmane. 24 olles de 485 × 50 mm., 7 l., 20 à 5 akṣ.

61 (Birman 61.)

Nārada jāt.

Nārada jātaka. — Pāli-birman.

XIXe siècle. Écriture birmane. 39 olles de 490 × 55 mm., 8 l., 20 à 5 akṣ.

62 (Birman 62.)

Pañcama puiṅ.

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 16 olles de 520 × 65 mm., 10 l., 20 à 5 akṣ.

63 (Birman 63.)

« Principles of Morality, etc. Extracted from curious *Kyangs* or Sacred writings. W. Barnard. 1831. »

Titre écrit à l'encre sur la première olle.

XIXe siècle. Écriture birmane. 12 olles de 485 × 55 mm., 7 l., 20 à 5 akṣ.

64 (Birman 64.)

Kyaṅ.

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 62 olles de 480 × 55 mm., 7 l., 20 à 0 akṣ.

65 (Birman 65.)

Texte religieux, sans titre.

Ms. sur papier feutré, en forme de paravent, écrit à la téatite.

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 18 feuilles de 410 × 155 mm., 5 à 14 l., 0 à 40 akṣ.

66 (Birman 66.)

Rubans tissés de formules bouddhiques, destinés à servir de lien aux manuscrits et principalement à ceux du *Kammavāca*.

67 (Birman 67.)

Plan de la levée en terre longeant Mandalay.

Ms., en forme de paravent à 10 plis, écrit à la stéatite sur *parabeike* ou papier-carton noir.

XIXe siècle. Écriture birmane. Parabeike, $2^{m},700 \times 385$ mm.

68 (Birman 68.)

Comptes?

Note qui accompagne le ms. : « Manuscrit de parabeïke. Texte tracé au crayon de stéatite par l'un des secrétaires de la Cour suprême, sous la dictée du Kon Won Mengine ou premier ministre. Offert... par M. Louis Vossion... »

XIXe siècle. Écriture birmane. Parabeike, 435×160 mm., 7 l., 5 à 20 akṣ.

69 (Birman 69.)

Ouvrage religieux sans titre.

XIXe siècle. Écriture birmane. 153 olles de 505×65 mm., 10 l., 10 à 50 akṣ.

70 (Birman 70.)

Histoire des Shans.

XIXe siècle. Écriture birmane. Papier chinois, 97 feuillets de 280×48 mm., 21 à 23 l., 25 à 30 akṣ.

71 (Birman 71.)

I. Lettre de Moṅ-gi Kwidiṅ, roi d'Arrakan, à Murai Twanja, chef Magh.

II. Lettre du même aux officiers des troupes de la Compagnie à Kamu, avec sceau de cire rouge représentant le *hamsa*.

XIXe siècle. Écriture birmane. Parabeike, I. 385 × 305 mm. 17 l. — II. 255 × 205 mm., 12 l., 20 à 35 akṣ.

72 (Birman 72.)

Ouvrage religieux sans titre.

XIXe siècle. Écriture birmane. 42 olles de 190 × 50 mm., 6 l., 15 à 20 akṣ.

73 (Birman 73.)

Fragment d'ouvrage religieux.

Ms. en mauvais état et incomplet commençant au fol. 61 par ces mots : *Namattu mrat tak nahla su.* — Finit au fol. 88.

XVIIIe siècle. Écriture birmane. 27 olles de 260 × 60 mm., 5 à 6 l., 15 à 25 akṣ.

74-75 (Birman 74-75.)

Deux entre-nœuds ou cylindres creux en bambou, portant un texte gravé en caractères birmans.

74. — Hauteur : 330 mm.; diamètre : 70 mm.; 18 lignes d'écriture.

75. — Hauteur : 410 mm.; diamètre : 40 mm.; 12 lignes d'écriture.

76 (Birman 76.)

Saccā tō kyaṃ.

1849. Écriture birmane. 8 olles de 470 × 50 mm., 6 l., 20 à 40 akṣ.

77 (Birman 77.)

Chan pon.

XIXe siècle. Écriture birmane. 47 olles de 505 × 60 mm., 10 l., 20 à 50 akṣ.

78 (Birman 78.)

Rājādhirājādhi are toṅ pū moṅ chuiṅ.

XIXe siècle. Écriture birmane. 126 olles de 500 × 65 mm., 9 l., 20 à 45 akṣ.

II

MANUSCRITS CAMBODGIENS

---

79 (Cambodgien 1.)

Práḥ samutthakhôsa.

Les trois premiers livres.

XIX^e^ siècle. Écriture *črîeṅ*. Papier, 340 × 215 mm., 82 pages, 12 à 16 , 25 à 30 akṣ.

80 (Cambodgien 2.)

Làksënnavoṅ.

XIX^e^ siècle. Écriture *črîeṅ*. Papier, 340 × 220 mm., 80 pages, 15 à 17 akṣ.

81 (Cambodgien 3.)

Doudart de Lagrée. Inscriptions cambodgiennes.

Estampages, ou plutôt frottis au crayon, repassés à l'encre, e diverses inscriptions provenant d'Angkor, fol. 1-22. — Archéologie cambodgienne. Mémoire sur les monuments khmèrs. Plan cambodgien d'Angkor Thom. Liste d'objets l'art recueillis au Cambodge..., fol. 23-26. — Angkor et ses nvirons. Mémoire (fol. 4-5), 27-62. — *Robal khsat khsè*, liste hronologique des rois du Cambodge de 1346 à 1860, texte khmèr en transcription, fol. 63-124. — Textes khmèrs, avec ranscription. Quelques mots en čam du Cambodge et en malais écrits au crayon. Liste des mandarins de tous grades au Cambodge, texte khmèr et transcription. Registre de douanes,

aṃbàl ksatr. Commencement de la chronique royale du Cambodge. Texte khmèr, fol. 125-150.

XIX^e^ siècle. Papier, 245 × 370 mm., 300 pages, 10 à 30 l.

82 (Cambodgien 4.)

Pātimokkha.

Fragment. — Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 49 olles de 250 × 45 mm., 5 l., 20 à 25 akṣ

83 (Cambodgien 5.)

Parāvaṇa-khandhaka.

Fragment. — Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 60 olles de 280 × 50 mm., 5 l., 30 à 35 akṣ

84 (Cambodgien 6.)

I. *Nêh vān nén sak čār praken lôk*.

II. *Vinei saṅ*.

XIX^e^ siècle Écritures *mul* et *črieṅ*. 71 olles de 275 × 50 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

85 (Cambodgien 7.)

Visuddhimaggya. — *Anguttaranikāya-Puggalapaññatti*.

Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 35 olles de 295 × 50 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ

86 (Cambodgien 8.)

I. *Čan Krapot*.

II. *Thor*.

III. *Práḥ Einàv*.

IV. *Lɯ́ɔk metri* (?).

V. *Práḥ Vornét*.

VI. *Práḥ Sắṅ-sĕl-čei.*

VII. *Práḥ Sĕthnu.*

XIXe siècle. Écriture *mul.* 320 olles de 545 × 45 mm., 5 l., 45 à 50 akṣ.

87 (Cambodgien 9.)

I. *Čau Krapot.*

II. *Vorvoṅ.*

III. *Práḥ Sóvāt.*

XIXe siècle. Écritures *mul* et *čŕieṅ.* 93 olles de 515 × 45 mm., 5 l., 35 à 55 akṣ. (Silvestre).

88 (Cambodgien 10.)

I. *Anisắṅ phidàn.*

II. *Anisắṅ tŏṅ.*

XIXe siècle. Écriture *mul.* 21 olles de 530 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (Silvestre).

89 (Cambodgien 11.)

Anisắṅ práḥ mahàčāt.

Pāli-khmèr.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 19 olles de 530 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (Hennecart).

90 (Cambodgien 12.)

I. *Anisắṅ práḥ mahàčāt.*

II-III. *Práḥ Pithu.* — Deux exemplaires.

IV. *Čeithắt.*

XIXe siècle. Écriture *mul.* 48 olles de 560 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

91 (Cambodgien 13.)

Práḥ mahòsắth.

En trois fascicules.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 94 olles de 610 × 49 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

92 (Cambodgien 14.)

Mahā umaṅga.

Fragment. — Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 37 olles de 560 × 40 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ. (D^r^ Hennecart.)

93 (Cambodgien 15.)

I. *Práḥ Čan-kŏmàr.*

Pāli-khmèr.

II. *Phčăñ măr.*

XIX^e^ siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 35 olles de 535 × 50 mm., 30 à 60 akṣ. (Silvestre.)

94 (Cambodgien 16.)

Práḥ bàt srĕi Véssantar (*Mahāvessantarajātaka*).

En 13 chapitres. En treize fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 358 olles de 530 × 50 mm., 5 l., 35 à 40 akṣ. (D^r^ Hennecart.)

95 (Cambodgien 17.)

Mahàčāt (*Mahāvessantarajātaka*).

Exemplaire plus ancien que le précédent, en treize fascicules; le fasc. XI est en double.

XVIII^e^ siècle? Écriture *mul.* 311 olles de 535 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (D^r^ Hennecart.)

96 (Cambodgien 18.)

Mahàčāt (*Mahāvessantarajātaka.*

Chapitres 1, 2, 5, 6.

XVIII^e^ siècle. Écriture *mul.* 84 olles de 540 à 580 × 48 à 52 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (Ancien fonds.)

97 (Cambodgien 19.)

Mahàčāt (*Mahāvessantarajātaka*).

Chapitres 6-13.

XVIIIe siècle. Écriture *mul.* 201 olles de 580 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. Ancien fonds.)

98 (Cambodgien 20.)

Mahàčāt (*Mahāvessantarajātaka*).

Chapitre 11.

XVIIIe siècle. Écriture *mul.* 40 olles de 530 × 50 mm., 5 l., 25 à 45 akṣ. (Dr Hennecart.)

99 (Cambodgien 21.)

Viččhātor (*Vijādharajātaka*).

XIXe siècle. Écriture *mul.* 17 olles de 535 × 50 mm., 5 l., 50 à 60 akṣ. (Silvestre.)

100 (Cambodgien 22.)

Lokanātha Dhanañjaya.

Fragment.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 19 olles de 540 × 45 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ. (Silvestre.)

101 (Cambodgien 23.)

I-II. *Suosdĕi.*

XIXe siècle. Écriture *mul.* 71 olles de 505 à 515 × 45 mm., 4 l., 30 à 40 akṣ. (Silvestre, no 18.)

102 (Cambodgien 24.)

I. *Bak vat.*

II. *Vorvoṅ.*

III. *Rām kĕr.*

IV. *Ćeithat.*

V. *Samṇuor aṇkŭt* (?).

XVIII^e^ siècle. Écriture *mul.* 168 olles de 530 à 570 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.)

103 (Cambodgien 25.)

I. *Práḥ rāč krĕt aṃbàl khsatra.*

II. *Práḥ Nākosen* (*Nāgasena*).

III. *Čbăp kraṃ.*

Et plusieurs autres fragments.

XVIII^e^ siècle. Écriture *mul.* 121 olles de 530 à 580 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (D^r^ Hennecart.)

104 (Cambodgien 26.)

Mātŏkăn (*Mātuguṇa paccupakaraṃ*).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 31 olles de 580 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ (D^r^ Hennecart.)

105 (Cambodgien 27.)

Práḥ apphithom (*Abhidhamma*).

Fragment.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 16 olles de 570 × 55 mm., 5 l., 45 à 55 akṣ

106 (Cambodgien 28.)

Neḥ kbuon sraděi amphi anisăṅ.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 15 olles de 590 × 44 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ

107 (Cambodgien 29.)

Práḥ apphithom (*Abhidhamma*).

Fragment.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 19 olles de 535 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ

108 (Cambodgien 30.)

Práḥ apphithom (*Abhidhamma*).

En trois fascicules.

XVIII^e^ siècle. Écriture *mul*. 129 olles de 540 × 50 mm., 25 à 35 akṣ. (Dr Hennecart.)

109 (Cambodgien 31.)

Práḥ apphithom (*Abhidhamma*).

Chapitres 1, 6 et 9.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 54 olles de 555 à 580 × 55 mm., 25 à 35 akṣ.

110 (Cambodgien 32.)

Práḥ apphithom (*Abhidhamma*).

XIX^e^ siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 53 olles de 300 × 50 mm., 5 l., 20 à 30 akṣ.

111 (Cambodgien 33.)

Traiphum.

Fascicules 1-9.

XVIII^e^ siècle. Écriture *mul*. 243 olles de 560 × 45 mm., 4 l., 35 à 45 ak. (Don de l'Institut.)

112 (Cambodgien 34.)

Neḥ satrà traiphum khsai 6.

XIX^e^ siècle Écriture *mul*. 24 olles de 570 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

113 (Cambodgien 35.)

I. *Kbuon mœl lăk srëi prŏs*.

II. *Čbăp krŏm*.

Et deux autres *čbap* (traités de morale).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 87 olles de 535 × 40 mm., 40 à 50 akṣ. (Silvestre.)

114 (Cambodgien 36.

I. *Damrà sambuor mās.*

II. *Damrà.*

III. *Mahàsróp.*

Et trois fragments (mantras).

XIX^e^ siècle. Écriture *črîeṅ*. 23 olles de 270 à 290 × 55 mm., 5 l., 20 à 30 akṣ.

115 (Cambodgien 37.)

I. *Neḷ práḥ von rāč.*

II. *Suttanta pucchā visuddhāna.*

XIX^e^ siècle. Écriture *črîeṅ*. 82 olles de 575 à 585 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (D^r^ Hennecart.)

116 (Cambodgien 38.)

I. *Kbuon thnaṃ krŭp.*

III. Recueil de formules magiques et de recettes médicales.

Traité juridique. (Fragment.)

XIX^e^ siècle. Écriture *črîeṅ*. 91 olles de 510 × 45 mm., 5 ., 30 à 40 akṣ. (Silvestre, 19-20.)

117 (Cambodgien 39.)

I. *Práḥ čbăp.*

II. *Taṃrà baṅkak slotëi čhmôt.*

III. *Kbuon baku.*

IV. *Kbuon kŏṃpul traiphét.*

V. Ordre à observer pour la récitation des prières (4 olles).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 76 olles de 275 à 295 × 45 à 50 mm., 5 l., 35 à 40 akṣ. (Silvestre, 33.)

118 (Cambodgien 40.)

Kàmpī et *Kbuon* (formulaires magiques).

Mantras curatifs. — Imposition du nom à un nouveau-né. — Charmes de bon augure pour le choix de l'emplacement d'une maison. — Consécration des champs. — Datés : *ek sàk momè* 1781 *čul sàk* 1221 (= 1859).

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 91 olles de 240 à 280 × 45 à 50 mm., 5 l., 20 à 25 akṣ. (Silvestre, no 27.)

119 (Cambodgien 41.)

Formulaires magiques.

1. *Kbuon cā comṇu*r. Pour pronostiquer le dénoûment d'une maladie). — 2. *K*[*buon*] *saṅ phtáḥ* (Choix du jour favorable à l'inauguration des travaux de construction d'une maison). — 3. *Kbuon smà prom* (Pour tirer l'horoscope d'un enfant à naître).

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 56 olles de 250 à 280 × 45 à 50 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ. (Silvestre, 44.)

120 (Cambodgien 42.)

Formulaires magiques.

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 66 olles de 175 à 190 × 59 mm., 5 l., 15 à 20 akṣ. (Dr Hennecart.)

121 (Cambodgien 43.)

I. *Kbuon čaṅkrom.*

II. Recettes médicales, mantras et diagrammes magiques.

III. Fragment de *čbăp.*

XIXe siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 62 olles de 170 à 180 × 45 à 50 mm., 5 l., 15 à 20 akṣ. (Dr Hennecart.)

122 (Cambodgien 44.)

I. Syllabaire (2 olles).

II. *Čbăp* (2 et 3 olles).

III. *Práḥ apphithom* (12 olles).

Trois fragments.

XIX^e siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 19 olles de 565 à 575 × 45 à 55 mm. 5 l., 40 à 60 akṣ.

123 (Cambodgien 45.)

I. *Damṛà thnăm.*

II. *Damṛà baṅkak.*

III. *Damṛà oi čaṅ dai.*

IV. *Čeñ práḥ vosàv.*

V. *Nêḥ oi bai krŏṅ pāli.*

XIX^e siècle. Écriture *črieṅ*. 64 olles de 245 × 45 mm., 5 l., 20 à 35 akṣ (Silvestre, 32, 35, 38-40.)

124 (Cambodgien 46.)

I. *Damṛà nák saṃ mdeč péč.*

II. *Damṛà mãhòv práḥ lŏṅ.*

III. *Damrà nén tûon čã čap.*

IV. *Damrà oč ŏč.*

V. Mantra curatif.

XIX^e siècle. Écriture *mul*. 70 olles de 180 × 50 mm., 15 à 20 akṣ (D^r Hennecart.)

125 (Cambodgien 47.)

Recueils de mantras et formulaire médical.

Datés du 12^e jour du mois de *pŭtrabŏt*, 5^e année du Buffle

XIX^e siècle. Écriture *mul*. 39 olles de 180 × 50 mm., 5 l., 15 à 20 akṣ. (D^r Hennecart.)

126 (Cambodgien 48.)

Mantras curatifs et fragment de formulaire médical.

XIX^e siècle. Ecritures *mul* et *črieṅ*. 44 olles de 155 à 270 × 35 à 45 mm. 6 l., 20 à 30 akṣ. (D^r Hennecart.)

127 (Cambodgien 49.)

I. *Práḥ bančul tesnà trai saronotaṃ.*
II-III. *Damrà mul.*

XIXe siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 40 olles de 210 à 215 × 45 à 50 mm., ., 20 à 25 akṣ. (Dr Hennecart.)

128 (Cambodgien 50.)

Traité médical et formulaire.

XIXe siècle. Écriture *mul*. 68 olles de 180 × 50 mm., 5 l., 20 à 25 akṣ. r Hennecart.)

129 (Cambodgien 51.)

I. *Kbuon baṅkāp oi nāk čaṅ baṅkak thnàṃ.*
II. *Damrà kŏmār tan.*
III. *Damrà oi čhmôḥ.*
IV et V. Formulaires médicaux.

XVIIIe siècle. Écritures *črieṅ* et *mul*. 75 olles de 250 à 285 × 50 à 55 mm., à 30 akṣ. (Dr Hennecart.)

130 (Cambodgien 52.)

I-II. Formulaires médicaux.
III. Mantras curatifs.

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 61 olles de 175 à 205 × 50 à 55 mm., 5 à ., 20 à 30 akṣ (Dr Hennecart.)

131 (Cambodgien 53.)

I. *Damrà thnằm.*
II-III. Fragments de traités de médecine et de formulaires.

XIXe siècle. Écriture *mul*. 42 olles de 195 à 255 × 50 mm., 5 l., 20 à akṣ. (Dr Hennecart.)

132 (Cambodgien 54.)

Čbăp lêṅ bier.

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 26 olles de 370 × 55 mm., 5 l., 25 à 30 a
(Dr Hennecart).

133 (Cambodgien 55.)

Damrà čhnàm.

Calendrier pour les années *sakrăc* 1059 à 1212 (= 1697
1851).

XIXe siècle. Écriture *mul*. 16 olles de 295 × 50 mm., 6 l., 25 à 35 a
(Dr Hennecart.)

134 (Cambodgien 56.)

Syllabaire.

XIXe siècle. Écriture *mul*. 17 olles de 260 × 40 mm., 5 l., 15 à 30 a
(Silvestre, no 42.)

135 (Cambodgien 57.)

Fragment de syllabaire et feuilles détachées d'opuscul
moraux et religieux.

XIXe siècle. Écritures *mul* et *črieṅ*. 84 olles de 515 à 590 × 55 mm.,
5 l., 30 à 50 akṣ. (Dr Hennecart.)

136 (Cambodgien 58.)

Čhbăp srĕi.

XIXe siècle. Écriture *mul*. 8 olles de 560 × 55 mm., 5 l., 45 à 55 a

137 (Cambodgien 59.)

I. *Čhăp pros* (?).

Fragment.

II. *Prâḥ apphithom* (*Abhidhamma*).

Fragment.

XIXe siècle. Écriture *črieṅ*. 50 olles de 530 à 590 × 45 à 55 mm., 5
35 à 45 akṣ. (Silvestre, no 6.)

138 (Cambodgien 60.)

Traité de magie et d'astrologie.

XIXe siècle. Ms. en forme de paravent. 38 plis de 355 × 120 mm., 8 l.,) à 40 akṣ.

139 (Cambodgien 61.)

Formulaire et diagrammes magiques.

XIXe siècle. Écriture *mul*. Ms. en forme de paravent, 40 plis de 350 × 25 mm., 8 l., 20 à 40 akṣ.

140 (Cambodgien 62.)

Manuel domestique.

Diagrammes et figures magiques, indication des jours astes et néfastes, tables astrologiques pour prédire la naissance d'un enfant, tirer des horoscopes, etc.

XIXe siècle. Écriture *mul*. Ms. en forme de paravent, 41 plis de 360 × 20 mm., 9 l., 20 à 40 akṣ.

141-143 (Cambodgien 63-65.)

Pràḥ rāč nipal troṅ pràḥ yobal riuṅ praḥ samŭt.

En trois volumes.

XIXe siècle. Écriture *črîeṅ*. Mss. en forme de paravent, sur papier noir, crits à la gomme-gutte, 27, 28 et 30 plis de 340 × 115 mm. 3 l., 30 à 5 akṣ.

144 (Cambodgien 66.)

Jātaka (Fragment de).

XIXe siècle. Écritures *mul* et *črîeṅ*. 7 olles de 250 × 50 mm., 5 l., 20 à) akṣ.

145 (Cambodgien 67.)

Noms du Buddha.

Fragment siamois.

XVIIIe siècle. Écriture *mul* siamoise. Ms. en forme de paravent, papier oir, encre blanche, 18 plis de 350 × 115 mm., 6 l., 25 à 35 akṣ.

146 (Cambodgien 68.)

Neḥ khsatra rām ker. (*Rāmāyaṇa* en khmèr.)

En dix fascicules, provenant d'exemplaires différents.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 256 olles de 555 × 50 mm., 4 et 5 l., 30 à 40 akṣ.

147 (Cambodgien 69.)

Vimān čăn.

En cinq fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 221 olles de 535 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 ak

148 (Cambodgien 70.)

Čeithăt.

En dix fascicules.

XVIII^e^ siècle? Écriture *črieṅ.* 245 olles de 535 × 45 mm., 5 l., 60 à 75 ak

149 (Cambodgien 71.)

Sằṅ-sël-čei.

En sept fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *črieṅ.* 171 olles de 585 × 55 mm., 5 l., 60 à 75 ak

150 (Cambodgien 72.)

Nāvăn.

En trois fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 92 olles de 545 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 ak

151 (Cambodgien 73.)

Vorvoṅ.

En cinq fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 208 olles de 560 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 ak

152 (Cambodgien 74.)

Mahàčāt (*Mahāvessantarajātaka*).

En treize fascicules.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 325 olles de 540 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ.

153 (Cambodgien 75.)

« Description des rites d'une cérémonie dans les mon-
agnes. »

Note jointe au ms. — Fragment.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 21 olles de 580 × 45 mm., 5 l., 45 à 50 akṣ.

154 (Cambodgien 76.)

Práḥ teme (*Temiya-jātaka*).

En trois fascicules.

XVIIIe siècle. Écriture *mul.* 116 olles de 545 × 45 mm., 5 l., 35 à 40 akṣ.
Lemire.)

155 (Cambodgien 77.)

Práḥ pôrĭtāt (*Bhūridatta*).

En quatre fascicules.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 127 olles de 545 × 45 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

156 (Cambodgien 78.)

Práḥ Nārot prohm (*Nārada-jātaka*).

Fascicules 1 et 2.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 62 olles de 580 × 45 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ.

157 (Cambodgien 79.)

Praḥ pithŭ (*Vidhūra-jātaka*).

En cinq fascicules.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 140 olles de 600 × 45 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

158 (Cambodgien 80.)

Fragment de *Jātaka* (?).

Pāli-siamois.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 23 olles de 560 × 55 mm., 5 l., 32 à 36 akṣ. (D^r^ R. Deblenne, Médecin de la marine.)

159 (Cambodgien 81.)

Práḥ mahābuddhaguṇa...

10^e^ fascicule.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 25 olles de 500 × 45 mm., 4 l., 45 à 55 akṣ.

160 (Cambodgien 82.)

Anisaṅ phnuos.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 12 olles de 555 à 580 × 50 à 55 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ. (David de Mayrena.)

161 (Cambodgien 83.)

I. *Kandajā gurubbha.*

Fascicules 3-9.

II. *Práḥ apphithom.*

Fascicules 1-2.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 197 olles de 528 × 45 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

162 (Cambodgien 84.)

I. *Petavatthu* du *Khuddakanikāya.*

En treize fascicules.

II. *Práḥ kày nokor.*

Un fascicule.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 340 olles de 560 × 50 mm., 5 l., 30 à 45 akṣ

163 (Cambodgien 85.)

I. *Práḥ pithŏr.*

Fascicules 1-4 et 8.

II. *Práḥ nărot proṃ.*

Fascicules 1-4.

III. *Práḥ căn kŏmăr.*

Fascicules 1-3 et 5.

IV. *Práḥ phurĭthăt.*

Fascicules 1-6.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 521 olles de 545 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

164 (Cambodgien 86.)

Práḥ Pŭt kon (*Buddha-guṇa*).

En dix-huit fascicules.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 478 olles de 540 × 45 mm., 5 l., 45 à 50 akṣ.

165 (Cambodgien 87.)

I. *Mărapānth* (*Mārabāndha*).

Fascicules 1-7.

II. *Práḥ sŏvoṇ sĕrĭsà* (*Suvaṇṇa sirisā*).

Fascicules 1-4.

III. *Krŭṅ sapmĭt* (*Sarva-mitta*).

Fascicules 1-2.

IV. *Anisăṅ sdăp thor.*

Un fascicule.

V. *Măr lèi* (= *Mālĕi*).

Un fascicule.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 372 olles de 555 × 45 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

166 (Cambodgien 88.)

Práḥ Mahôsŏth.

En quinze fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 436 olles de 540 × 50 mm., 5 l., 50 à 55 akṣ.

167 (Cambodgien 89.)

Práḥ traiphum.

En quinze fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 451 olles de 550 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

168 (Cambodgien 90.)

I. *Yosănthorã nipăn.*

En quatre fascicules.

II. *Àri bŏkkal.*

En trois fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 145 olles de 539 × 45 mm., 5 l., 45 à 50 akṣ.

169 (Cambodgien 91.)

I. *Krŏṅ mĕlin.*

En cinq fascicules.

II. *Práḥ nãkkosen čhlŏ·i.*

En neuf fascicules.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 297 olles de 550 × 50 mm., 5 l., 50 à 60 akṣ.

170 (Cambodgien 92.)

I. *Práḥ thommakôrŏp.*

II. *Práḥ mãtŏkŭn.*

III. *Pothivoṅ.*

En deux fragments.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 193 olles de 540 × 50 mm., 5 l., 35 à 40 akṣ.

171 (Cambodgien 93.)

I. *Práḥ čant sŏt visŏt* (*Canda sutti visūta*).

II-VII. Fragments du *Práḥ apphithom* (*Abhidamma*).

XIXe siècle. Écriture *mul.* 178 olles de 545 à 555 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

172 (Cambodgien 94.)

I. *Anisakh práḥ.*

II. *Anisakh sĕl.*

III. *Anisăṅ bĕn.*

IV. *Anisăṅ khseč.*

V. *Anisakh phdàn.*

VI. *Anisakh tŏṅ.*

VII. *Anisăṅ baṅtŏṅ.*

VIII. *Anisăṅ khmòč.*

IX. *Práḥ mahàčŭmpu.*

XIXe siècle. Écriture *mul.* 287 olles de 550 × 45 mm., 5 l., 35 à 40 akṣ.

173 (Cambodgien 95.)

I. *Práḥ četṇàpotã.*

II. *Čbăp prŏs* (?).

XIXe siècle. Écriture *mul.* 335 olles de 545 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ.

174 (Cambodgien 96.)

Mohànitãn (*Mahānidāna*).

XIXe siècle. Écriture *mul.* 134 olles de 505 à 610 × 45 à 50 mm., 5 l., 40 à 45 akṣ.

175 (Cambodgien 97.)

Čbăp kraṃ.

XIXe siècle. Écriture *mul.* 6 olles de 570 × 45 mm., 4 l., 35 à 40 akṣ.

176 (Cambodgien 98.)

Sekkh som mŭntĭt.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 31 olles de 495 × 45 mm., 4 l., 35 à 45 akṣ.

177 (Cambodgien 99.)

Damṛâ.

Astrologie et mantras curatifs. — Sur la première olle du ms. on lit : « Donné par un bonze de la pagode de Péam-Melû, province de Banam (Cambodge). Livre sacré Bouddhiste en langue kmer (ancien cambodgien). Influence des mois sur les naissances. 16 février 1890. »

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 28 olles de 185 × 50 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ.

178 (Cambodgien 100.)

Fragment de *Jātaka.*

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 54 olles de 590 × 50 mm., 4 l., 35 à 40 akṣ.

179 (Cambodgien 101.)

Ouvrage analogue.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 30 olles de 373 × 53 mm., 5 l., 30 à 35 akṣ.

180 (Cambodgien 102.)

Fragment d'un traité buddhique.

Commencement : *Khñom sot lòk kar tăk kal ser sar sòt sampārā...* — Fin : *Sóm oi bàn tal nĭpān...*

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 23 olles de 545 × 40 mm., 4 l., 40 à 45 akṣ.

181 (Cambodgien 103.)

Syllabaire cambodgien (caractères khmèrs et transcription), par M^gr^ Miche, évêque de Dansara.

Cahier de 14 feuillets, dont les six premiers sont blancs, 345 × 20 mm. 25 l. à la page.

182 (Cambodgien 104.)

Instruction donnée par le Buddha à Çravasti à propos de Yaçodharā.

Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 27 olles de 530 × 50 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ.

183 (Cambodgien 105.)

Práḥ Pŭtthakhôsa (*Buddhaghosa*).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 48 olles de 525 × 45 mm., 5 l., 50 à 60 akṣ.

184 (Cambodgien 106.)

Éloge (ou Commentaire) du Thero Jambuvapati.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 86 olles de 560 × 50 mm., 5 l., 45 à 60 akṣ.

185 (Cambodgien 107.)

Tos vuṅ (*Daçavaṃça*).

En quatre fascicules. — Pāli-khmèr.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul.* 101 olles de 550 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (Don de Madame Egger.)

186-206 (Cambodgien 108-128.)

Recueil des lois cambodgiennes.

En vingt-et-un volumes :

I (108). *Kraṃ čhôr kam* (Loi contre les malfaiteurs). — 149 pages.

II (109). *Kraṃ tosa phĭriya* (Lois sur les épouses). — 82 pages.

III (110). *Kraṃ bamnŏl* (Lois sur les dettes). — 34 pages.

IV (111). *Kraṃ sàkséi pisòt* (Loi sur le témoignage). — 46 pages.

V (112). *Kraṃ tralà kàr* (Lois sur les tribunaux et les règlements qui les concernent). — 75 pages.

VI (113). *Kraṃ práḥ rāč krĕt saṃkhuri* (Loi concernant les mœurs publiques et les moines). — 37 pages.

VII (114). *Kraṃ práḥ thom sâkr* (Conseils aux juges. Règles de procédure). — 28 pages.

VIII (115). *Kraṃ totŭol bandiṅ kât bandiṅ* (Procédure à suivre pour la réception des plaintes). — 67 pages.

IX (116). *Kraṃ práḥ thommā nuñ* (Règles pour la composition des tribunaux). — 48 pages.

X (117). *Kraṃ kât saṃnŭon kât sakseï* (Loi de procédure concernant les témoins et les témoignages). — 16 pages.

XI (118). *Kraṃ añ̃ moñ paṅi pās* (Loi sur la procédure). — 24 pages.

XII (119). *Kraṃ ŭtthor* (Loi sur les appels). — 25 pages.

XIII (120). *Kraṃ kbat sĕt* (Loi sur les trahisons en temps de guerre). — 48 pages.

XIV (121). *Kraṃ ačñā luoṅ* (Loi concernant les envoyés royaux et les fonctionnaires). — 110 pages.

XV (122). *Kraṃ virāt* (Loi concernant les coups, les blessures et les injures). — 31 pages.

XVI (123). *Lakkhaṇaḥ tās kamma karṇa* (Loi sur l'esclavage). — 45 pages.

XVII (124). *Kraṃ pohŏl top* (Loi contre les maraudeurs). — 120 pages.

XVIII (125). *Kraṃ bier* (Loi sur les jeux). — 48 pages.

XIX (126). *Kraṃ mŭnti robâl* (Loi contre les crimes de lèse-majesté, fautes commises au palais, erreurs d'étiquette commises en présence du roi). — 118 pages.

XX (127). *Kraṃ tomrŭṅ sak* (Loi qui réglemente la hiérarchie des mandarins; formules de politesse auxquelles ils ont droit). — 11 pages.

XXI (128). *Kraṃ morodak* (Loi qui régit les héritages). — 43 pages.

Cahiers de 175 × 255 mm., cartonnés toile, autographiés à Oudong (Cambodge) et portant tous la date du 9 mai 1891.

207 (Cambodgien 129.)

Práḥ apphithom.

Sections 2 et 3 d'un traité de l'*Abhidhamma*.

XIX^e^ siècle. 33 olles de 520 × 45 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

208 (Cambodgien 130.)

Sĕsau (?).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul*. 33 olles de 565 × 50 mm., 5 l., 45 à 55 akṣ.

209 (Cambodgien 131.)

Lot d'olles en très mauvais état, provenant de divers manuscrits, en khmèr, siamois et pāli.

XIX^e^ siècle. Écritures *mul*, *crîeṅ* et siamoise cursive. 53 olles de 550 à 610 × 40 à 50 mm., 3 à 5 l.

III

MANUSCRITS CHAMS

210 (Cham 1.)

Prières des grandes fêtes.

Cf. A. Cabaton, *Nouvelles recherches sur les Chams*, p. 119 sqq.

XIX^e^ siècle. Écriture chame de l'Annam. 67 olles de 310 × 40 mm., 3 l.

211 (Cham 2.)

Fragment d'un traité de morale.

XIX^e^ siècle. Écriture chame du Cambodge. 20 olles de 270 × 40 mm., 5 l.

IV

MANUSCRITS LAOTIENS

---

212 (Laotien 1.)

Mu·oṅ lan čhaṅ lom khao.

Histoire du pays des milliers d'éléphants et du Parasol blanc = Luang Prabang et Vien Chan. — En 4 fascicules.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 99 olles de 590 × 48 mm., 4 l., 25 à 35 akṣ. (A. Pavie.)

213 (Laotien. 2.)

Chronique du pays de Xieng-hai (Laos, rive droite du Mékhong).

XIXe siécle Écriture laotienne. 10 olles de 400 × 60 mm., 6 l., 20 à 30 akṣ. (A. Pavie.)

214 (Laotien 3.)

Coutume de Xieng-mai.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 19 olles de 560 × 45 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (A. Pavie.)

215 (Laotien 4.)

« Code de Luang Prabang ».

Note de M. Pavie.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 19 olles de 570 × 50 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (A. Pavie.)

216 (Laotien 5.)

Niḥ reṅ pŏṅsavadā meṅ kor.

Chronique du pays des Hô (Yunnan).

XIXe siècle. Écriture laotienne. 5 olles de 460 × 50 mm., 5 l., 30 à 35 akṣ. (A. Pavie.)

217 (Laotien 6.)

Niḥ rieṅ nāṅ čūmatevī.

Sur un papier collé sur la première olle : « Roman de Néang Samatevi (le livre populaire des pays laotiens occidentaux. Traduit. ». — Sur cette première olle on lit ces mots en caractères latins gravés au stylet : « Rieng nan chûmatévi. N° 1. »

XIXe siècle. Écriture *mul* laotienne. 50 olles de 480 × 65 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ. (A Pavie.)

218 (Laotien 7.)

« Instructions pour la lecture des livres — pour les prêtres. » — Note sur la première olle.

XIXe siècle. Écriture *mul* laotienne. 9 olles de 410 × 50 mm., 4 l., 25 à 30 akṣ. (A. Pavie.)

219 (Laotien 8.)

Pepu nouka.

« Indications pour connaître les terrains. » Note (de M. Pavie?) sur la dernière olle.

XIXe siècle. Écriture *mul* laotienne. 13 olles de 570 × 60 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (A. Pavie.)

220 (Laotien 9.)

Luan sāṅ chattan (= *Chaddantajātaka*).

Histoire de l'éléphant Chattan, qui fut depuis le Buddha (= 514e *Jātaka*).

XIXe siècle. Écriture *mul* laotienne. 22 olles de 550 × 55 mm., 5 l., 45 à 55 akṣ. (A. Pavie.)

221 (Laotien 10.)

« Règles pour les usages à observer dans les relations crites (lettres) de petit à grand (Laos occidental). »

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* laotienne. 9 olles de 590 × 55 mm., 5 l., 45 55 akṣ. (A. Pavie.)

222 (Laotien 11.)

Poṅsa:vadăr sdač.

« Chronique de sept rois du Laos occidental. » — Ms. en mauvais état.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* laotienne. 49 olles de 550 × 55 mm., 5 l., 40 50 akṣ. (A. Pavie.)

223 (Laotien 12.)

[*Pŏṅsávádan čaidi hà oṅ.*]

« Chronique des cinq *Chaitya*. »

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* laotienne. 74 olles de 515 × 55 mm., 4 l., 40 50 akṣ. (A. Pavie.)

224 (Laotien 13.)

Niḥ reṅ suphasit (= *subhāṣita*).

Règles de morale pour les enfants.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* laotienne. 10 olles de 600 × 50 mm., 5 l., 40 50 akṣ. (A. Pavie.)

225 (Laotien 14.)

Tamada.

Instructions sur la conduite morale (Laos occidental).

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* laotienne. 19 olles de 600 × 50 mm., 4 l., 35 50 akṣ. (A. Pavie.)

226 (Laotien 15.)

Pha:vinăi.

« Règles des prêtres du pays de Lampoun (Laos occ dental). »

XIXe siècle. Écriture *mul* laotienne. 17 olles de 600 × 60 mm., 5 l., à 50 akṣ. (A. Pavie.)

227 (Laotien 16.)

Pŏnsávádan Kammuon Kam Köt.

Chronique du Kammuon et de Kan Keut. — Ms. relié entr deux ais de bois sculptés d'ornements et de fleurons.

XVIIIe siècle (?). Écriture *mul* laotienne. 110 olles de 565 × 65 mm 4 l., 30 à 45 akṣ. (A. Pavie.)

228 (Laotien 17.)

Texte religieux en laotien.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 25 olles de 555 × 50 mm., 4 l., 35 45 akṣ.

229 (Laotien 18.)

Traité sur la variole.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 14 olles de 300 × 55 mm., 4 l., 25 30 akṣ.

230-237 (Laotien 19-26.)

Textes religieux en laotien.

En huit volumes.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 41, 22, 24, 12, 16, 17, 23 et 8 olles d 560 à 585 × 40 à 50 mm., 4 l., 30 à 55 akṣ.

238-240 (Laotien 27-29.)

Légendes populaires, textes religieux et moraux, frag ments divers en laotien.

En trois volumes.

XIXe siècle. Écriture laotienne. 245, 285 et 335 olles de 500 à 570 × 3 à 50 mm., 3 à 5 l., 30 à 60 akṣ.

V

MANUSCRITS LOLOŠ

---

241 (Lolo 1.)

Calque d'un ms. lolo, précédé d'une liste de 19 mots traduits en anglais par Terrien de la Couperie.

Papier, 350 × 240 mm., 9 feuillets. D.-rel. parchemin.

242-247 (Lolo 2-7.)

Six manuscrits lolos originaux provenant de la Mission Pavie.

Papier chinois, **2**. 470 × 180 mm., 21 folios; **3**. 250 × 200 mm., 49 folios doubles; **4**. 210 × 180 mm., 11 folios; **5**. 360 × 270 mm., 35 folios doubles; **6**. 280 × 150 mm., 21 folios; 250 × 195 mm., 14 folios; **7**. 350 × 280 mm., 27 feuillets doubles. D.-rel. parchemin.

248 (Lolo 8.)

Livre de prières des Man-tse noirs de Leang-shan (Se-tchouen).

Papier chinois, 250 × 400 mm., 61 feuillets. D.-rel. parchemin.

249 (Lolo 9.)

Manuscrit provenant des Man-tse blancs, Haut Yunnan, région de Tchong-tchouan.

Papier chinois, 230 × 150 mm., 24 feuillets. D.-rel. parchemin.

VI

MANUSCRITS SIAMOIS

---

250 (Siamois 1.)

Khăm són.

Grand catéchisme catholique composé par les Missionnaires. — Incomplet. — Ms. en forme de paravent, écrit sur carton noir, alternativement en blanc et en jaune.

XVIII[e] siècle. Écriture cursive siamoise. 17 plis de 355 × 115 mm., 5 l., 20 à 30 akṣ.

251 (Siamois 2.)

Khăm són.

Grand catéchisme catholique. — Texte plus développé que celui du ms. précédent. — Deux tomes en un vol. en forme de paravent, écriture jaune sur fond noir.

XIX[e] siècle. Écriture cursive siamoise. Parabéike, 31 plis de 345 × 110 mm., 4 l., 25 à 30 akṣ.

252 (Siamois 3.)

Epistola lĕ Evangelio.

Oraisons, épîtres et évangiles des dimanches et fêtes de l'année, traduit en siamois par les missionnaires catholiques.

XIX[e] siècle. Caractères latins. Papier. 162 feuillets de 175 × 215 mm., 21 l.

253 (Siamois 4.)

Achan Thomas a Kempis. Dudi cha: tãi tam Phŭthi ẗirŭja hẽng Phra: măhá Jesu Christo chao.

Imitation de Jésus-Christ, en siamois, du commencement du XVIII[e] siècle.

1825. Caractères latins. Papier, 303 feuillets de 50 × 195 mm., 23 l.

254 (Siamois 5.)

I. « L'inscription que portent les devants d'autel des églises catholiques chinoises, traduite en mandarin, en *tsin*, en *kê* et en latin ». — 9 fol. (transcription).

II. Recueil des idiotismes siamois les plus usités, disposés par ordre alphabétique. A-L. — 8 fol.

XIX[e] siècle. Caractères latins. Papier, 17 feuillets de 215 × 235 mm., 44 l.

255 (Siamois 6.)

Kwang phaya sám ong.

« Légende des trois mages. Poème religieux avec la traduction française en regard, par F. X. Tessier. — 2 cahiers, A_1 A_2. 29 décembre 1857. »

XIX[e] siècle. Caractères latins. Papier, 12 feuillets de 180 × 230 mm., 21 l.

256 (Siamois 7.)

Phleng sísăvãt.

« Chants religieux. — Traduction française en regard du texte, par F. X. Tessier. — Quatre cahiers, B_1 B_2 B_3 B_4. — 29 décembre 1857. »

XIX[e] siècle. Caractères latins. Papier, 28 feuillets de 180 × 230 mm., 16 l.

257 (Siamois 8.)

Súrasiëng.

« Entretien mystique de l'âme avec J.-C. — Bangkok, 1822. — Paris, 29 décembre 1857. »

XIXe siècle. Caractères latins. Papier, 7 feuillets de 150 × 215 mm., 23 l.

258 (Siamois 9.)

Sancto papa Pio thi kao. Uai p. phon kẽ̄ hănda săbbŭrŭt christang sŭ̄ng cha : hĕn năngsŭ̀ khóng rão nị.

« La bulle du jubilé à l'avènement de Pie IX, publiée en siamois à Bangkok. »

1846. Caractères latins. 1 feuille imprimée de 170 × 305 mm., 53 l.

259 (Siamois 10.) (1)

Mélanges siamois.

I. Sur la Confession. Texte siamois et traduction française, fragments, p. 1-13. — II. Ébauche de vocabulaire polyglotte. — 1 feuillet, p. 14. — III. Textes siamois (superstitions et cérémonies des buddhistes siamois), p. 15-18. — IV. Mots et phrases traduits, p. 19-20).

XIXe siècle. Caractères latins. Papier européen réglé, 20 feuillets, 180 × 215 mm., 24 l.

260 (Siamois 12.)

« Les Souhaittes, bénédictions et indulgences que les Talapoins récitent avec ceux qui leur font du bien et leur apportent des présens — en caractères baly. — Séminaire des Missions Étrangères. »

Pāli-siamois. — Incomplet et sans titre.

XVIIe siècle. Écriture *mul* et siamoise cursive. 12 olles de 535 × 50 mm., 5 l., 50 à 60 akṣ.

(1) Le ms. Siamois 11 est devenu Cambodgien 34.

261 (Siamois 13.)

« Dispute d'vn [chreti]en contre vn talapoin sur la fauseté de la religion siamoise, par Monsg[r] de Metellopolis. »

En siamois.

XVII[e] siècle. Ecriture siamoise cursive. 12 olles de 535 × 45 mm., 4 l., 5 à 45 akṣ.

262 (Siamois 14.)

« Sainct Augustin, de la connoissance de Dieu. Traduit en siamois par les missionnaires français à Yuthia. »

XVII[e] siècle. Écriture siamoise cursive. 23 olles de 545 × 45 mm., 4 l., 40 à 45 akṣ.

263 (Siamois 15.)

La première prédication de Somănă Khoudòm (Samaṇa Gotama).

Texte siamois cursif.

XVIII[e] siècle. Écriture siamoise. Papier, 50 feuillets de 155 × 215 mm., 11 et 13 l., 10 à 20 akṣ.

264 (Siamois 16.) (1)

« Histoire extraite de la Bible bouddhiste et paraphrasée par les bonzes. — Le texte est en pāli, la glose en siamois; l'ouvrage me paraît incomplet. » Note du P. Tessier.

Pāli-siamois.

XVII[e] siècle. Écriture *mul* et siamoise cursive. Parabéike, 28 plis de 350 × 110 mm., 6 l., 25 à 35 akṣ.

265 (Siamois 24.)

Phra: ayakan laksănăthàt.

Lois qui régissent l'esclavage chez les Siamois. — Ms. en forme de paravent, caractères tracés à l'encre jaune.

XVIII[e] siècle. Écriture siamoise cursive. Parabéike, 28 plis de 345 × 118 mm., 4 l., 20 à 30 akṣ.

(1) Les mss. Siamois 17, 18-19, 20, 21, 22 et 23 sont devenus, respectivement, Pāli 462, 329, 563, 10, 239-244 et 378.

266 (Siamois 25.)

Phra:aya:kan laksănă kù ni.

Lois qui règlent les dettes, le prêt et l'intérêt dans l royaume de Siam. — Ms., en forme de paravent, écrit à l stéatite. — Une fleur d'ornement au premier pli.

XVIII[e] siècle. Écriture siamoise cursive. 28 plis de 350 × 110 mm., 4 l. 25 à 30 akṣ.

267 (Siamois 26.)

Phra:aya:kan laksănă munlăvivăt.

Code civil. — Ms., en forme de paravent, écrit à la stéatite

XIX[e] siècle. Ecriture siamoise cursive. Parabéike, 28 plis de 345 × 115 mm., 4 l., 30 à 35 akṣ.

268 (Siamois 27.)

Nangsŭ' săṅja.

« Nouveau traité de l'Angleterre avec le royaume de Sian (1856), traduit en français par F.-X. Tessier. »

XIX[e] siècle. Caractères latins. 25 feuillets de 155 × 250 mm., 20 l.

269 (Siamois 28.)

Kămnŏt.

Règlements pour l'administration des « Chrétientés » (dis tricts) du royaume de Siam, par Mgr Pallegoix. — Traduit en français par F.-X. Tessier. Trois cahiers, D_1 D_2 D_3. 29 dé cembre 1857. »

XIX[e] siècle. Caractères latins. 40 feuillets de 155 × 205 mm., 18 l.

270 (Siamois 29.)

Kamnŏt hăm.

« Décrets prohibitifs. Mandement contre les superstition siamoises, par Mgr Pallegoix, Bangkok, 1849. Avec traduc

tion française par F.-X. Tessier. — 2 cahiers, E_1 E_2. 29 décembre 1857. »

XIXe siècle. Caractères latins. Papier, 22 feuillets de 155 × 200 mm., 15 l.

271 (Siamois 30.)

« Formules d'excommunication, d'interdit, du serment des catéchistes à leur réception, du serment des chrétiens devant les tribunaux païens... etc. etc., à l'usage de la mission de Siam par Mgr Pallegoix, Bangkok, 1844. »

Siamois-français.

XIXe siècle. Caractères latins, 17 feuillets de 150 × 200 mm., 19 l.

272 (Siamois 31.)

Săn̆ja.

Serment que les chefs chrétiens d'un district ont prêté, en 1855, à un missionnaire à Siam lors de son installation. — Pièce autographe et signée.

XIXe siècle. Caractères latins. 2 feuillets de 220 × 325 mm., 15 à 24 l.

273 (Siamois 32.)

« La police des Siamois pour le bon gouvernement du royaume et pour la guerre. »

Demandes et réponses relatives à la religion de Siam (bouddhique), écrit à la demande des missionnaires. — Ms. en éventail, encre jaune.

XVIIIe siècle. Écriture siamoise cursive. Parabéike, 39 plis de 375 × 125 mm., 5 l., 25 à 35 akṣ.

274 (Siamois 33.)

Phŏngsávădan mu'ang nú'a.

« Première partie des annales de Siam depuis l'origine des

Siamois jusqu'à la fondation de Juthia. Offert à la bibliothèque impér. par Mgr. J. Bapt. Pallegoix, Évêque de Mallas, vicaire apostolique de Siam. Paris, 16 mai 1853. » Note de Mgr. Pallegoix?

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise cursive. 40 feuillets de 175 × 225 mm., 14 l., 20 à 25 akṣ.

275 (Siamois 34.)

Phra: račathirāt phong sāvădan mu'ang mŏn.

Annales du Pégu, de la Birmanie et du Siam depuis 630 jusque vers 1640, traduites du mōn en siamois vers 1785; divisées en 20 livres, avec un sommaire en tête de chaque livre. Manquent les quatre derniers livres, d'ailleurs extrêmement rares.

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise cursive. 167 feuillets de 235 × 370 mm., 26 l., 30 à 35 akṣ.

276 (Siamois 35.)

Khāmavāsi araññavāsi.

Entretien sur la religion entre deux moines, l'un habitant la ville, l'autre la forêt. Ms. en éventail, tracé à la stéatite.

XVIII^e^ siècle. Écriture siamoise cursive. Parabéike, 28 plis de 350 × 115 mm., 5 l.

277 (Siamois 36.)

Phong sāvada dān samuthi som.

Deuxième volume de l'histoire du Buddha. — En forme de paravent; encre jaune.

XVIII^e^ siècle. Ecriture siamoise cursive (*mul* penché). Parabéike, 20 plis de 355 × 110 mm., 5 l., 25 à 36 akṣ.

278 (Siamois 37.)

Ru'ang nithan.

Un épisode de la vie apostolique à Siam en 1849. Rédigé par des Catéchistes.

XIX^e^ siècle. Caractères latins. 10 feuillets de 140 × 235 mm., 23 l.

279 (Siamois 38.)

Grammatica linguæ siamicæ ad usum eorum qui eam addiscere volunt.

Ouvrage très sommaire.

XVIIIe siècle. Caractères latins. Papier européen, 7 feuillets de 170 × 227 mm., 35 l.

280 (Siamois 39.)

Grammatica linguæ siamicæ

Même ouvrage que le précédent. — Incomplet, s'arrête au 3e chapitre (De accentibus).

XVIIIe siècle. Caractères latins. 3 feuillets de 180 × 235 mm., 22 l.

281 (Siamois 40.)

Pathŏmmakoka.

Méthode en vers pour enseigner aux enfants la langue siamoise, la politesse et la morale.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 29 plis de 340 × 113 mm., 4 l., 25 à 35 akṣ.

282 (Siamois 41.)

« Vocabulaire bali-siamois trouvé à la pagode du roi. »

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. Papier européen, 175 feuillets de 220 × 270 mm., 12 l., 10 à 30 akṣ.

283 (Siamois 42.)

« Langue siamoise. Choix de mots relevés et difficiles, siamismes les plus usités, par F.-X. Tessier. »

XIXe siècle. Caractères latins. Papier européen, 13 feuillets de 180 × 230 mm., 30 l.

284-285 (Siamois 43-44.)

Phra: Aniruth.

Histoire du roi Aniruth allant à la recherche de la reine Usá. — En deux volumes.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. Parabéike, 27 et 29 plis de 35[illegible] × 115 mm., 4 l., 25 à 35 akṣ.

286-291 (Siamois 45 1-5.)

Phra: Aphaïmăni.

En six volumes. — Histoire d'Aphaïmăni (= Abhayamaṇi), fils de roi qui se fit ermite.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 27, 28, 28, 29, 30 et 28* plis de 340 × 110 mm., 4 l., 30 à 35 akṣ.

292 (Siamois 46.)

Phra: Lăksănăvŏng.

Tome Ier.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. Parabéike, 54 plis de 350 × 110 mm., 4 l., 20 à 25 akṣ.

293 (Siamois 48.)

Nathan.

Histoire légendaire. — Incomplet.

XIXe siècle. Écriture siamoise. 29 plis de 345 × 110 mm., 4 l., 15 à 30 akṣ.

294 (Siamois 49.)

« Livre d'astrologie, pronostics pour les 12 années d'après le système indien. — Ms. siamois de M. Rienzi, 9bre 1833. »

Nombreuses figures représentant les animaux du cycle duodénaire et des personnages finement dessinées et coloriées. Diagrammes magiques.

XVIIIe siècle. Écriture siamoise cursive. 31 plis de 365 × 110 mm., 5 l., 25 à 35 akṣ.

295-296 (Siamois 50 et 50 *bis*.)

Sūrya.

En deux volumes. — Poème astronomique.

XIX^e siècle. Écriture siamoise cursive. 38 et 36 plis de 350 × 120 mm., 1., 20 à 25 akṣ.

297 (Siamois 51.)

« Les pouvoirs de M. de Montigny, ambassadeur à la cour de Siam... traduits en siamois... par F.-X. Tessier, à Bangkok, le 28 juillet 1856. »

XIX^e siècle. Caractères latins. Papier européen, 6 feuillets de 155 × 205 mm., 20 à 22 l.

298 (Siamois 52.)

« Les 150 titres des rois de Siam avec leurs racines sanscrites, pâlies, cambodgiennes, cochinchinoises et chinoises, traduits mot-à-mot en latin par M. Clémenceau, missionnaire à Siam depuis 1833. Cette bizarre nomenclature a pourtant cela d'utile qu'elle réunit les attributs accordés aux rois, aux héros et aux divinités de l'Inde. F.-X. Tessier. »

XIX^e siècle. Caractères siamois cursifs et latins. 6 feuillets de 175 × 240 mm., 15 à 25 l.

299 (Siamois 53.)

« Langue annamite et langue siamoise. Extrait d'un examen de conscience annamite avec caractères annamites, traduction siamoise. F. Tessier. »

XIX^e siècle. Caractères chinois et latins. 12 feuillets de 175 × 235 mm., 10 à 25 l.

300 (Siamois 54.)

« Extrait d'un examen de conscience siamois-annamite et vice versâ. F. Tessier. »

XIX^e siècle. Caractères latins. Papier européen, 30 feuillets de 145 × 225 mm., 25 l.

301 (Siamois 55.)

« Alphabet *karieng*. Nomenclature de la langue, dialecte *mieso*, figurée avec les caractères birmans. 1848. F.-X. Tessier. »

XIXe siècle. Caractères birmans et latins. Papier, 19 feuillets de 178 × 220 mm., 2 l.

302 (Siamois 56.)

Langue *karieng*. Catéchisme *karieng* dialecte *mieso*, suivi de prières et de cantiques dans la même langue, composé par un missionnaire, en 1847 ; avec traduction française.

A la fin : « Bangkok, 9 avril 1855. Laudetur Jesus Christus. F. Tessier ». — Fol. 40 : Alphabet birman et sa transcription en caractères latins ; fol. 41 : Alphabet *mul* et transcription en cursive siamoise.

XIXe siècle. Caractères latins. 41 feuillets de 175 × 220 mm., 24 l.

303 (Siamois 57.)

Requête d'un fermier d'impôts au ministre des finances. — Bangkok, 1855.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 1 feuillet de 255 × 375 mm., 11 l., 20 à 40 akṣ.

304 (Siamois 58.)

Cours des marchés siamois en août 1856, à l'époque de la conclusion du traité avec la France.

1856. Papier, 2 feuillets de 185 × 235 mm., 18 l.

305 (Siamois 59.)

Dôi o'n ou compliments usités en Cochinchine à la réception d'un grand personnage. — Pièce en annamite, signée : Hùng Thày.

XIXe siècle. Annamite en transcription latine (*quốc ngữ*). Papier chinois, 1 feuillet de 225 × 255 mm.

306 (Siamois 60.)

Lettre d'une religieuse annamite à un missionnaire commençant par ces mots : *Trọng kính cha rứt yêu dấu. Đội ơn Chuá cả phủ*... et signée : Nay thơ, Mat ta kiều hỷ.

XIXe siècle. Annamite en transcription latine, dite *quốc ngữ*. Papier, 1 feuillet de 175 × 235 mm., 17 l.

307 (Siamois 61.)

Săvētra: xăt.

Le Parasol blanc du roi. — Poème.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 9 plis de 340 × 110 mm., 4 l., 25 à 35 akṣ.

308 (Siamois 62.)

Săműt păthŏm do'm

« Le livre du commencement de toutes choses, ou histoire sainte depuis la création du monde jusqu'à la venue de Jésus-Christ, par Grandjean, Bangkok, 1846. »

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 55 plis de 350 × 125 mm., 5 l., 25 à 35 akṣ.

309 (Siamois 63.)

Phra: aja kan.

Introduction au Code siamois. — Loi criminelle.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. Parabéike, écrit à la stéatite. 28 plis de 335 × 110 mm., 4 l., 20 à 25 akṣ.

310 (Siamois 64.)

Săn̆ja fárăngsēt.

Traité entre la France et le Siam.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 30 plis de 350 × 110 mm., 4 l., 20 à 25 akṣ.

311 (Siamois 65.)

I. Recueil des lois siamoises. Imprimé à Bangkok en 1849.

II. « A copy of an ancient Siamese inscription. The original is dated about the year 1193 of the Christian era, and was discovered on a stone pillar in the city of Sukhoday, the capital of Siam at that period. »

XIXe siècle. Papier, 328 pages de 165 × 250 mm.

312 (Siamois 66.)

Savătdĭrăksá.

« Ars prope curandi reipsum, oblata filio regis a talapuino, vetus poema. » Note du P. F.-X. Tessier.

1820. Écriture siamoise cursive. 37 plis de 355 × 120 mm., 4 l., 30 à 40 akṣ.

313 (Siamois 67.)

Phra: Subintha-Kumani.

Roman en vers.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 33 olles de 505 × 55 mm., 5 l., 35 à 45 akṣ. (Burnouf, 203.)

314 (Siamois 68.)

Recueil, en vers, de prières et de litanies usitées dans l'église catholique de Siam.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 43 plis de 396 × 125 mm., 7 l., 35 à 45 akṣ. (Burnouf, 205.)

315 (Siamois 69.)

Phra: Vesandor (= *Vessantara*).

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 8 olles de 500 × 65 mm., 6 l., 50 à 60 akṣ. (Burnouf, 204.)

316 (Siamois 70.)

Phra: Malăi.

Récit, tiré d'un texte pāli-singhalais, de l'ascension au ciel du moine Malăi et de sa descente aux enfers.

XVIIIe siècle. Écriture siamoise cursive. 42 plis de 400 × 125 mm., 7 l., 55 à 65 akṣ.

317 (Siamois 71.)

Ton thang fărăngsĕt.

Le chemin français. — Poème.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 38 plis de 385 × 125 mm., 6 l., à 30 akṣ.

318 (Siamois 72.)

Phra: Lăksănăvŏng.

Troisième volume.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 31 plis de 340 × 115 mm., 4 l., à 25 akṣ.

319-320 (Siamois 73-74.)

Khon abot.

Roman siamois.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 38 et 40 plis de 390 × 125 mm., à 50 à 60 akṣ.

321 (Siamois 75.)

Bumarăt thăm.

Ouvrage théologique.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 38 plis de 390 × 115 mm., 7 l., à 45 akṣ.

322 (Siamois 76.)

Pra săm̃ŭt.

Récit légendaire, en vers.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 28 plis de 345 × 115 mm., 5 l., à 30 akṣ.

323 (Siamois 77.)

Pa:ri nĭppān : (= *Parinibbāna*).

Fragment sur olles, écrit à l'encre.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 10 olles de 600 × 60 mm., 5 l., à 45 akṣ.

324 (Siamois 78.)

Traité médical relatif à l'acupuncture et au massage.

Onze figures de grande dimension, représentant le corp humain.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 22 plis de 350 × 120 mm., 2 7 l., 10 à 40 akṣ.

325 (Siamois 79.)

I. — Deux fac-similés de textes de la Bibliothèq bodléienne à Oxford, qui possède les originaux : 1. Fra ment d'une lettre d'un roi de Siam à un roi de Portugal. - 18 l. (Ms. Siam d. 1.) — 2. Page d'un ms. siamois de Bibliothèque bodléienne. — 9 l. (Ms. Or. Polygl. c. 1.) C deux photogravures, exécutées à la demande du roi Siam actuel, sont accompagnées d'une note imprimée ém nant de la Bibliothèque bodléienne.

II. — Brevet de décoration, imprimé, en siamois.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 3 pièces reliées en un vol. 285 × 415 mm.

326-329 (Siamois 80-83.)

Quatre contrats, en siamois, écrits à la stéatite sur carto feutré noir, plié en forme de paravent. Une feuille de papi chinois avec douze sceaux, sur chacun desquels on a ap posé une signature à l'encre, est fixée à l'acte par une co delette qui le traverse. Les extrémités de celles-ci so prises dans une boule d'argile portant l'empreinte de pulpe d'un doigt et d'un caractère chinois.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. 14, 13, 16 et 9 plis de 320 × mm., 3 l., 15 à 30 akṣ.

330-334 (Siamois 84-88.)

Khun chăng khun p'hën.

Poème en cinq volumes.

XIXe siècle. Écriture siamoise cursive. Mss. en forme de paravent, de chacun 28 plis, de 330 × 110 mm., 4 l., 30 à 35 akṣ.

335 (Siamois 89.)

Histoire du Pégou.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 70 olles de 386 × 50 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ.

336 (Siamois 90.)

Formulaire médical.

Pāli-siamois.

XVIIIe siècle. Écriture siamoise cursive et *mul.* 18 olles de 330 × 55 mm., 5 l., 25 à 35 akṣ.

337 (Siamois 91.)

Mantras magiques.

Fragment.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire et *mul.* 8 olles de 280 × 50 mm., 5 l., 25 à 35 akṣ.

338 (Siamois 92.)

Fragment d'ouvrage religieux, sans titre.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 8 olles de 275 × 60 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ.

339 (Siamois 93.)

Fragment d'ouvrage religieux, sans titre.

XIXe siècle. Écriture siamoise vulgaire. 3 olles de 275 × 50 mm., 5 l., 25 à 30 akṣ.

340 (Siamois 94.)

Récit en vers, sans titre.

XIXe siècle. Écriture *mul* et siamoise vulgaire. 35 plis de 355 × 120 mm. 6 à 7 l., 15 à 60 akṣ.

341 (Siamois 95.)

Khămpi nững (?).

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise vulgaire. 36 plis de 350 × 115 mm., 5 l., 40 à 50 akṣ.

342-346 (Siamois 96-100.)

Dialogue sur la vraie religion (= la religion chrétienne).

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise vulgaire. Cinq volumes, chacun de 38 plis de 350 × 120 mm., 5 l., 30 à 40 akṣ.

347 (Siamois 101.)

Grammaire siamoise, en siamois.

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise vulgaire. 37 plis de 350 × 120 mm., 4 l., 40 à 50 akṣ.

348 (Siamois 102.)

Alphabet et syllabaire siamois.

XIX^e^ siècle. Écriture *mul* et siamoise vulgaire. 27 plis de 330 × 100 mm., 4 l., 20 à 50 akṣ.

349-350 (Siamois 103-104.)

Doctrine chrétienne.

XIX^e^ siècle. Écriture siamoise vulgaire. 38 et 38 plis 350 × 115 mm., 5 l., 20 à 50 akṣ.

CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS MALAYO-POLYNÉSIENS

DE LA

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

---

1 (Batak 1.)

Pustaha (= skr. *pustaka* « livre, manuscrit »).

Recueil de formules magiques, conjurations, exorcismes, charmes curatifs, etc.

Couverture en bois sculptée, avec ornements.

Écriture batake. Écorce. 31 plis de 190 × 170 mm.

2 (Batak 2.)

Pustaha.

Écriture batake. Écorce. 32 plis de 70 × 45 mm.

3 (Batak 3.)

Pustaha.

Écriture batake. Papier. 14 plis de 170 × 100 mm.

4 (Batak 4.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 14 plis de 130 × 120 mm.

5 (Batak 5.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 56 plis de 150 × 85 mm.

6 (Batak 6.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 23 plis de 235 × 140 mm.

7 (Batak 6 *bis*.)

« Notice sur un curieux manuscrit rapporté de l'Inde. (Signé) D. Ducom, Bordeaux, 1877, in-8. »

Le manuscrit qui fait l'objet de cette notice est le numéro précédent.

8 (Batak 7.)

Pustaha.

Écriture batake. Écorce. 21 plis de 90 × 90 mm.

9 (Batak 8.)

Pustaha.

Écriture batake. Écorce. 24 plis de 200 × 105 mm.

10 (Batak 9.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 7 plis 125 × 100 mm.

11 (Batak 10.)

Pustaha.

Écriture batake. Écorce. 18 plis de 90 × 75 mm.

12 (Batak 11.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 10 plis de 290 × 180 mm.

13 (Batak 12.)

Pustaha.

Couverture en bois.

Écriture batake. Écorce. 28 plis de 250 × 190 mm.

14-15 (Batak 13 et 14.)

I. *Pustaha.*

II. Calque du manuscrit précédent.

Écriture batake. Papier, 340 × 210 mm. 2 vol. cartonnés.

16 (Batak 15.)

Pustaha.

Écriture batake. Écorce. 18 plis de 65 × 55 mm., 7 l.

17 (Batak 16.)

Pustaha.

Couverture en bois sculpté.

Écriture batake. Écorce. 17 plis de 140 × 70 mm.

18 (Madécasse 1.)

Dessins coloriés, grossièrement exécutés, d'animaux, d'arbres et des figures cabalistiques, sans texte explicatif.

Sur ce ms. et les suivants, cf. G. Ferrand, *Essai de phonétique comparée du malais et des dialectes malgaches* (Paris, 1909, in-8°), *Introd.*, pp. XLIV-XLVII.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Cuir tanné, 14 feuillets de 180 × 190 mm. d.-rel.

19 (Madécasse 2.)

Textes divers, en arabe et en malgache.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène, 36 feuille de 150 × 155 mm., d.-rel.

20 (Madécasse 3.)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 65 feuille de 250 × 255 mm., d.-rel.

21 (Madécasse 4.)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 77 feuille de 255 × 255 mm., d.-rel.

22 (Madécasse 5.)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 144 feuillet de 230 × 250 mm., d.-rel.

23 (Madécasse 6.)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 144 feuillet 190 × 220 mm.

24 (Madécasse 7.)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 126 feuillet de 290 × 310 mm., rel. veau.

25 (Madécasse 8[1].)

Recueil analogue.

XVIe siècle. Écriture arabico-malgache. Papier indigène. 74 feuillet de 205 × 245 mm., rel. veau.

1. Les mss. Madécasse 9, 10, 11 et 12 sont devenus, respectivement, Suppl arabe 2785-2787 et Arabe 5132.

26 (Madécasse 13.)

Copie en décalque de quatre manuscrits, réunis en un seul, analogues aux précédents.

Écriture arabico-malgache. Papier européen. A, p. 1-17, 205 × 174 mm.; B, p. 18-22, 200 × 215 mm.; C, p. 23-34, 200 × 209 mm., et D, p. 35-41, 200 × 300 mm.

27 (Malais-Javanais 1.)

Pratiques de la religion musulmane (ablutions, purifications diverses, prière, profession de foi).

En arabe, avec une traduction malaise interlinéaire.

XVIIIe siècle. Écriture neskhi. Papier oriental, 200 × 155 mm., 44 pages 10 l. Reliure parchemin. (Don de Langlès, 1820.)

28 (Malais-Javanais 2.)

بستان السلاطين *Bustânu 's-salâṭîna*, par Nûru 'd-Dîn ibn 'Alî ibn Hasanji ibn Moḥammad ar-Ranîrî.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 76-77.

Livre second, du chap. VII à la fin. (VII. Les princes de Nedj jusqu'au temps de Mahomet. — VIII. Mahomet et les quatre premiers califes. — IX. Les Arabes sous les Omayyades. — X. Les Arabes sous les Abbassides. — XI. Les princes musulmans de Deli. — XII. Les princes de Malâka et de Pahang. — XIII. Les princes d'Atjeh.)

1828. Écriture neskhi. Papier européen, 185-140 mm., 288 pages, 13 l. D. rel. parchemin.

29 (Malais-Javanais 3.)

هداية السالكين *Hidâyatu 's-sâlikîna* ou *Hidâyat as-sâlikîn fi sulûk maslak al-muttaḥḳîn.*

Guide du voyageur.

Adaptation malaise de la بداية الهداية *Bidâyat al-hidâyat* « Commencement de la bonne direction », traité de morale religieuse d'Abû Hâmid al-Ghazâlî, par ʿAbd aṣ-Ṣamad al Palembânî.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 429-430.

Publié en 1873 à Singapore (lith.) et en 1310 (= 1892) à Boulaḳ. — A la fin deux textes religieux, en arabe vocalisé

Note du fol. 2 : « Tot een aandenken van Ratoe Bagoes Niti Nagoro, hoofdjaksa van Bantam, 12 aug. 1829. P. P Roorda van Eysinga. »

1241 (1825). Écriture neskhi. Papier européen, 220 × 150 mm., 266 pages 19 l. Demi-chagrin.

30 (Malais-Javanais **4.**)

تڠڬ سڬل اورڠ يڠ منتت فايدة *Tangga segala orang yang menuntut fâidat.*

« L'échelle de ceux qui recherchent ce qui est utile. »

Traité de morale religieuse musulmane, traduit de l'arabe par ʿAbd aṣ-Ṣamad al-Palembânî.

1214 (1799). Écriture neskhi. Papier européen, 215 × 155 mm., 143 pages 15 l. (Dulaurier.)

31 (Malais-Javanais 5.)

« An exposition of the mystical doctrine of the Sufis in the Malay language. Written at Pasé on the Northern coast of Sumatra. »

Copié (par Dulaurier) sur un manuscrit appartenant à la Bibliotheca Marsdeniana de King's College, à Londres.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 260 × 200 mm., 53 feuillets, 25 l. (Dulaurier.)

32 (Malais-Javanais 6.)

Collection de *ḥadits*, en malais.

opie exécutée par Dulaurier sur le ms. n° 180 de la Biblio-
ca Marsdeniana.

in 1844. Écriture neskhi. Papier européen, 265 × 195 mm., 111 feuil-
23 à 25 l. Demi-rel. maroquin. (Dulaurier.)

33 (Malais-Javanais 7.)

تعبير ممڤي *Ta'bir mimpi.* Explication des songes.

ncomplet.

IXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 115 mm., 140 pages,
Reliure parchemin.

34 (Malais-Javanais 8.)

ووكون جاو دڤنده ڤد بهاس ملايو *Wukon jâwa di-pindah pada*
hâsa malâyu.

Calendrier javanais, traduit en malais.

Cf. Dulaurier, *Mémoire*, p. 18, 104 et 105. — Roorda van
singa, *Handboek der land- en volkenkunde*, III, deel I,
285.

Copie (partielle) de Dulaurier sur le ms. 21 de la Raffles
llection (Royal Asiatic Society). — Une autre copie de ce
., exécutée par Van der Tuuk, se trouve à la Bibliothèque
l'Université de Leyde, n° CCCXXXIX (Cod. 3302).

844. Écriture neskhi. Papier européen, 260 × 245 mm., 98 feuillets,
nbre de lignes variable. 30 calques au crayon des figures coloriées du
. original. Demi-rel. chagrin. (Dulaurier.)

35 (Malais-Javanais 9.)

شرط الايمان *Sharṭ al-îmân.*

Traité sûfî. — En arabe, avec une traduction interlinéaire
vanaise, dite *pégon.*

XVIIIe siècle. Écriture neskhi. Papier javanais, 195 × 245 mm., 5 à
l. D.-rel. veau.

36 (Malais-Javanais 10.)

Dessin représentant le tombeau de Maulânâ Ma Ibrâhîm, un des introducteurs de l'islam à Java, mor 10e jour du mois de Rebî' Ier de l'an 822 (=8 avril 1419)

Voir *Tijdschrift voor Indische taal-, land- en volkenkun* LII, fasc. 3-5, pp. 596 sqq.; et *L'épitaphe de Malik Ibráhî Grĕsik*, par A. Cabaton, dans la *Revue du monde musulm* vol. XIII, fév. 1911, n° II, pp. 257-260.

XIXe siècle. Un rouleau de 555 × 430 mm.

37 (Malais-Javanais 11.)

كتاب حكم قاخون *Kitâb ḥukum ḳânûn.*
« Mahomedan laws of Malacca by Malay Rajah. »

Note de garde : Fol. 1 : « G. Huttmann. Malacca, 1823 — Le texte des deux premiers feuillets est renfermé dans encadrement doré et peint.
Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 398.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier oriental, 250 × 155 mm., 62 pa 18 l. Demi-rel. chagrin.

38 (Malais-Javanais 12.)

اندڠ ٢ ملاك *Undang-undang Malâka.*
Code des lois de Malaca.

Copie achevée le mercredi 26 septembre 1827.
Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 297-298.

1827. Écriture neskhi. Papier européen, 205 × 140 mm., 106 pages, Demi-rel. chagrin.

39 (Malais-Javanais 12 *bis*.)

Extraits des Codes malais.

Copie de différents manuscrits, exécutée par Dulaurier, à ndres, en 1840.

I. Code de Malaca. — II. اندغ ٢ *Undang-undang*. — III. des de Malaca. — IV. Rubriques des Codes malais. — Supément : 3 feuilles de variantes. — V. Code de Kedah. — VI. des de Trangganou, de Djohore, de Selangor. — VII. Code Makassar. — VIII. *ʿAdat* et *Undang*. — IX. Code de Malaca. Supplément.

1840. Écriture neskhi. Papier européen, 260 × 200 mm , 260 folios rits d'un seul côté, 23 à 25 l. Demi-rel. parchemin.

40 (Malais-Javanais 12 *ter*).

Compendium der voornaamste civile Wetten en gewoonns waarna de Mahometanen zig in het decideren der ider hen opkomende verschillen reguleren, ten opzigte n de successien, etc., en besterffenissen, item hunne welijken en egtscheydingen, bijeenverzameld uyt het ahomethaanse Wetboek, volgens de opgave der Priesrs en inlandsche Hoofden, om onderhouden te werden, aar en zoo het behoort. — Te Batavia (1760), gedrukt ij 's Comps. Drukker C. C. Renhard.

Texte à deux colonnes, hollandais et malais.

Copie du commencement du XIX^e^ siècle. Écriture neskhi et caractères tins. Papier européen, 330 × 210 mm., 36 pages. Dem.-rel. parchemin.

41 (Malais-Javanais 13.)

اندغ ٢ نكري ملاك *Undang-undang negeri malâka*.

Note de la feuille de garde : « G. H. Huttmann. *Undang-ndang*, or Mahommedan Laws of Malacca. »

XIX^e siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 160 mm., 89 f
15 l. Demi-rel. chagrin.

42 (Malais-Javanais 13 *bis*.)

مختصر في الفقه *Mukhtaṣar fi al-fakih.*
Abrégé de jurisprudence musulmane.

En arabe, avec une traduction juxtalinéaire malaise.
Note de garde : « Ce traité a été publié à Leyde, par M.
zer, texte arabe, traduction française et notes; 1858, i
Reinaud. » — Le livre auquel Reinaud faisait allusion e
suivant : *Précis de jurisprudence musulmane selon le rite*
féite, par Abou Chodjâ'. Publication du texte arabe, avec
duction et annotations, par Dr. S. Keyzer. (Leyde, 1859, in

XVIII^e siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 150
62 pages, 10 l. Rel. parchemin. (Renaudot.)

43 (Malais-Javanais 14.)

سلسله راج ٢ دتانه جاو *Silsilet raja-râja di tânah Jâwa.*
« Histoire des rois de Java, depuis le commencemer
notre ère jusqu'aux premières années du XIX^e siècle. »

Deux tomes en un volume. — Copié par Aristide Rey
les mss. 20 et 24 de la « Raffle's Collection ».

1846. Écriture neskhi. Papier européen, 350 × 230 mm., 892 f
19 l. Rel. maroquin (Don Aristide Rey.)

44 (Malais-Javanais 14 *bis*.)

بيلاڠن تانه جاوا *Bilangan tânah Jâwa.* — Autre ti
حكايت ملايو *Ḥikâyat malâyu.*
Discours sur l'histoire de Java depuis l'époque mu
mane.

Copié par l'abbé Favre?

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 215 × 170 mm., 250 pages, 3 l. Cartonné.

45 (Malais-Javanais 15[1].)

حكايه راج بنجر دان كوتريڠن *Ḥikâyat râja Banjar dan Kotaîngin.*

« Histoire des rois de Bandjar Massin et de Kota Rîngin. »

Note et copie de Dulaurier, décembre 1845. — Cf. Dr. H. H. Juynboll. *Catalogus*, pp. 237 sqq.; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 270-274.

1845. Écriture neskhi. Papier européen, 265 × 190 mm., 91 folios, 23 l. Demi-rel. chagrin.

46 (Malais-Javanais 15 *ter*.)

باب العقل كڤد سكل اورڠ بسر *Bab al-ʿaḳel kapada segala orang besar-besar.*

Règle de conduite pour les grands personnages.

(Copié par l'abbé Favre?)

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 215 × 180 mm., 98 pages, 16 l. Cartonné.

47 (Malais-Javanais 16.)

شعر اورڠ بتاوي *Shaʿir orang Betâwi.*

« Sayir on the Victory of the English over the Dutch Conquest of Batavia. London, oct. 17th 1838. Royal Asiatic Society, Collect. Raffles, numbr 32. »

Note de la main de Dulaurier.

1838. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 170 mm., 30 folios, 28 l. Demi-rel. chagrin.

1. Malais-Javanais 15 *bis*. *Hikâyat soltân Alah ed-Dîn shâh*. En déficit.

48 (Malais-Javanais 17.)

حكايه محمد حنفيه *Ḥikâyat Muḥammad Ḥanafîyah.*
Histoire de Mohammed Hanafiah, héros malais.

Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 24; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 198 sqq.; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 250-254.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 285 × 220 mm., 444 pages, 15 l. Demi-rel. chagrin.

49 (Malais-Javanais 18.)

چترا ڤرڠ خيبر *Chitrâ prang Khaibar.*

Note de garde : « G. H. Huttmann, 1823. — History of the War of the people of Chaber above Madina ».

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 155 mm., 180 pages, 16 l. Demi-rel. chagrin.

50 (Malais-Javanais 18 *bis.*)

حكاية راج ٢ ڤاسي *Ḥikâyat raja-râja Pâsei.*
Histoire des rois de Pasey.

Copiée et publiée par Dulaurier.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 155 × 195 mm., 82 folios, 15 l. Demi-rel. parchemin.

51 (Malais-Javanais 19.)

شعر اندغ دليم *Sha'ir Endong Dalîma.*
Le poème d'Endong Dalîma.

Copié par Dulaurier sur le ms. 7 de la Collection Raffles, appartenant à la Société royale asiatique de Londres.

1842. Écriture neskhi. Papier européen, 260 × 200 mm., 43 folios, 25 l. Demi-rel. chagrin.

52 (Malais-Javanais 20.)

I. حكاية راج كريڤان *Ḥikâyat râja Kuripân.*
Histoire du roi de Kuripan, dans l'île de Java.
II. حكاية جوهر مانكم *Ḥikayât Jauhar Manikam.*
Histoire de la princesse Djauhar Manikam. — Traduite
ır Dulaurier (*Muséon*, XI, pp. 438-47), et par Aristide
arre (Épinal, 1897, in-16).

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, pp. 157-160; Dr. Ph. S.
n Ronkel, *Catal.*, pp. 127-129.

1840. Écriture neskhi. Papier européen, 285 × 220 mm., 182 pages,
l. Demi-rel. chagrin.

53 (Malais-Javanais 21.)

شعر بيدسارى *Sha'ir Bidasâri.*
Poème de Bidasari.

Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 58, n° 133; Dr. H. H.
ıynboll, *Catalogus*, pp. 1-2; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*,
315.
Copie de la main de Dulaurier, interfoliée de papier de
rmat plus grand que celui du ms.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 160 mm., 63 folios,
l. Demi-rel. chagrin.

54 (Malais-Javanais 22.)

بوڠ رمڤي *Bungga rampey.*
Anthologie.

Contes et histoires tirés pour la plupart de l'arabe et du
ersan. — Incomplet.
Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 88-91.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 170 × 100 mm., 480 pages,
. Rel. parchemin (Dulaurier).

55 (Malais-Javanais 23.)

حكاية راج زاد بختين *Ḥikâyat râja Zâde Bakhtîn.*

Roman fondé sur un mélange de données indiennes musulmanes.

« G. H. Huttmann, 1824. History of the kings and princes Ajam in Arabia. » Note au fol. 1.

1823. Écriture neskhi. Papier européen, 160 × 105 mm., 270 page 18 l. Demi-rel. chagrin.

56 (Malais-Javanais 24.)

حكاية راج مهاراج علي *Ḥikâyat râja mahârâja ʿAlî.*

Histoire du mahârâja ʿAlî.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 220-222.

1819. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 150 mm., 46 pages, 15 Demi-rel. chagrin.

57 (Malais-Javanais 25.)

حكاية علي بادشاه *Ḥikâyat ʿAlî pâdishâh.*

Histoire du khalife ʿAlî.

Autre rédaction d'un texte intitulé حكاية راج (مهاراج) علي *Ḥikâyat râja (mahârâja) ʿAlî.* — Cf. Dr. J. J. de Hollande *Handleiding* (6e éd.), p. 331, n° 5.

1824. Écriture neskhi. Papier européen, 185 × 120 mm., 168 page 13 l. Reliure parchemin.

58 (Malais-Javanais 26.)

حكاية معراج محمد *Ḥikâyat miʿrâj Muḥammad.*

Histoire de l'ascension de Mahomet.

Titre du fol. 1, recto : *Ḥikâyat nabi miʿrâj yang tûl Muḥammad Chiyang Saʿîdu 'llâh.*

Cf. De Hollander, *Handleiding*, p. 334; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, pp. 203-205; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 229-231.

1824. Ecriture neskhi. Papier européen, 175 × 110 mm., 249 pages, 1. Rel. parchemin.

59 (Malais-Javanais 27.)

حكاية سيرا فنج چترا *Ḥikayât sîra Pañji chitrâ.*

« G. H. Huttmann, 1824. History of the kings of Java. »

1818. Écriture neskhi. Papier européen, 250 × 160 mm., 336 pages, 1. Demi-rel. chagrin.

60 (Malais-Javanais 28.)

حكاية نبي الله يوسف انق نبي الله يعقوب *Ḥikâyat nabi Allâh Yusuf anak nabi Allâh Ya'ḳûb.*

Histoire de Joseph, fils de Jacob.

Sur la feuille de titre : « G. H. Huttmann, 1822. History of Joseph. » — Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 216.

1821. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 150 mm., 70 pages, 1. Demi-rel. chagrin.

61 (Malais-Javanais 29.)

I. حكاية تميم الدار *Ḥikâyat Tamîm ad-Dâri.*

Histoire de Tamîm ad-Darî, l'un des compagnons du Prophète.

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 208-10; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 244-247.

II. حكايت ... خاتم طاي *Ḥikâyat... khâtam Ṭây...*

Histoire de Khâtam Ṭây.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 170 × 105 mm., 184 pages, 1. Rel. parchemin.

62 (Malais-Javanais 30.)

حكاية ناظر شاه *Ḥikâyat Nâḍir Shâh.*
Histoire de Nâḍir Châh, roi de Deli (دالى).

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 160.

XVIIIe siècle? Écriture neskhi. Papier oriental, 195 × 145 mm., 92 p
13 l. Rel. parchemin.

63 (Malais-Javanais 31.)

I. حكاية فاطيمه كهاون *Ḥikâyat Fâṭimah kahâwin.*
Histoire du mariage de Fâtmah.

Cf. De Hollander, *Handleiding*, p. 332, n° 10.

II. حكاية راج سليمان *Ḥikâyat râja Sulaimân.*
Histoire du roi Salomon.

Traduite de l'arabe. — Werndly, *Mal. Spraakk.* cite un
در قد سليمان *Cheritra deri pada Sulaimân*; cf. De Hollan
Handleiding, p. 335, n° 36.

1826. Écriture neskhi. Papier européen, 170 × 195 mm., 226 p
11 l. Rel. parchemin.

64 (Malais-Javanais 32.)

I. وصية نبي محمد *Waṣiyat nabî Muḥammad.*
Testament moral et religieux du prophète Mahomet
II. حكاية راج لاحت *Ḥikâyat râja Lâhat.*
Histoire du roi Lâhat.
III. حكاية فرتن (فرتن) اسلام *Ḥikâyat Pertana Islâm.*
Histoire de Pĕrtana (ou Fartana) Islâm, conseils mor
du Prophète à une musulmane, sous forme d'entretien

Cf. De Hollander, *Handleiding*, p. 333, n° 14; Dr. Ph
van Ronkel, *Catal.*, p. 237, articles *Hikajat Fartana Is*

I, III. — Selon De Hollander, un autre ms. porterait encore le titre suivant : چرترا بردان سلامة *Cheritra Bërdâna Selâmat.*

827. Écriture neskhi. Papier européen, 170 × 115 mm., 202 pages, . Demi-rel. parchemin.

65 (Malais-Javanais 33.)

حكاية ابو سما *Ḥikâyat Abû Samâh.*

Histoire d'Abou Samah, fils d'Omar, condamné à mort p· son père, parce qu'il avait bu de l'arak et qu'il avait eu c nmerce avec une juive, pendant son ivresse.

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, 200, 202; Dr. Ph. S. van nkel, *Catal.*, p. 247-248.

824. Écriture neskhi. Papier européen, 180 × 120 mm., 70 pages, 11 l. parchemin.

66 (Malais-Javanais 34.)

حكاية نبي لوط *Ḥikâyat nabi Lûṭ.*

Histoire du prophète Loth et de sa famiile.

Traduction ou adaptation de l'arabe. — Cf. De Hollander, *ndleiding*, p. 335, n° 34.

IX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 180 × 125 mm., 70 pages, . Demi-rel. parchemin.

67 (Malais-Javanais 35.)

حكاية تودد *Ḥikâyat tawaddud.*

Histoire de Tawaddud, esclave d'un riche marchand de gdad, achetée par le sultan Harun al-Rashîd.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 138.

827. Ecriture neskhi. Papier européen, 185 × 140 mm., 66 pages, 13 l. ni-rel. parchemin.

68 (Malais-Javanais 36.)

حكاية نبي عيسى *Ḥikâyat nabî 'Isâ.*

Histoire du prophète Jésus.

Traduction de l'arabe. — Cf. De Hollander, *Handleid.* p. 336, n° 38.

1829. Écriture neskhi. Papier européen, 185 × 110 mm., 196 p., 1 Rel. parchemin.

69 (Malais-Javanais 37.)

I. حكاية راج بشمان دان لقمان *Ḥikâyat râja Boshmân Loḳmân.*

Histoire du roi Boshmân et de Lokmân.

II. حكاية ستى مروح *Ḥikâyat settî Marûḥ.*

Histoire de settî (dame) Marouh.

Sur ce ms., offert en 1820 par Langlès, voir la note Jacquet, *Bibliothèque malaye*, n° 29, p. 20.

XVIIIe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 150 mm., 4 15 l. Rel. veau.

70 (Malais-Javanais 38.)

حكاية ڤلندق جناك *Ḥikâyat pelanduk jinâka.*

Histoire de la biche sagace.

Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 29, n° 51 et p. 66- copie des notes qui se lisent sur les feuillets de garde une note jointe au ms.; Dr. H. H. Juynboll, *Catalog* p. 137; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 120.

Incomplet.

XVIIe siècle. Écriture neskhi. Papier oriental, 150 × 120 mm., 73 pa 10 l. Rel. veau.

71 (Malais-Javanais 39.)

شعر كين تمبوهن *Sha'ir Ken Tambûhan.*

« Le poème de Kin-Tambouhan, copié sur un ms. de la Bibliotheca Marsdeniana... »

Note de Dulaurier.

Cf. Dulaurier, *Mémoire*, p. 49-52; Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 58, n° 134; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, pp. 4-5; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 312-313.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 260 × 215 mm., 103 feuillets, 25 l. Demi-rel. chagrin.

72 (Malais-Javanais 39 *bis*.)

Même ouvrage que le précédent.

Copie de Dulaurier.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 250 × 190 mm., 63 feuillets, 33 à 40 l. Demi-rel. parchemin.

73 (Malais-Javanais 40.)

شعر رادين منتري *Sha'ir Râden Mantrî.*

Le poème de Raden Mantri.

« D'après un ms. appartenant à M. Roorda van Eysinga. »

« De schrijver is Alie Musthathier volgens de verklaring von Achmoed ben Abdullah van Palembang (Note de la main de M. Roorda van Eysinga [sur le ms. original]). »

Copie et note de Dulaurier.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 280 × 220 mm., 25 feuillets, 25 à 26 l. Demi-rel. chagrin.

74 (Malais-Javanais 41.)

I. حكاية سي مسكين *Ḥikâyat Si Miskîn.*

Histoire de Si-Miskîn, ou Mara Krama (Karma).

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 140; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 133-134. — Ajouter aux éditions citées

celle de M. Ch. A. van Ophuijsen (Leyde, 1905; 2e éd. 1906 gr. in-8).

II. حكاية شاه مردان *Ḥikâyat Shâh-i Merdân.*

Histoire de Shâhi Merdân, intitulée encore *Indra Jaya* ou *Bikrama Ditya* (= *Vikramāditya?*) *Jaya.*

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 148, 150, 151, 153 Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 109-112.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 250 × 180 mm., 272 p. 17 l. Demi-rel. chagrin.

75 (Malais-Javanais 42.)

حكاية شاه مسكين *Ḥikâyat Shâh-i Miskîn.*

Rédaction plus étendue du texte II du ms. précédent.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier indien, 185 × 130 mm., 790 pages 9 l. Reliure parchemin.

76 (Malais-Javanais 43.)

حكاية راج بورڠ باين بديمان *Ḥikâyat râja bûrung Bâyan Budimān.*

Histoire de l'oiseau-roi Bâyan Budimân.

Imitation malaise du طوطى نامه *Ṭûṭî nâmeh* « livre du Perroquet ».

Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 17, n° 20; Dr. H. H Juynboll, *Catalogus*, p. 125, 128, 130; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 81-84.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 180 × 120 mm., 33½ pages 13 l. Reliure parchemin.

77 (Malais-Javanais 44.)

حكاية باين بديمان *Ḥikâyat Bâyan Budimân.*

Histoire de Bâyan Budimân.

Autre adaptation du طوطى نامه *Ṭûṭî nâmeh*. — Voir le ms. précédent.

XVIIIe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 190 × 150 mm., 380 p., 14 à 15 l. Demi-rel. chagrin.

78 (Malais-Javanais 45.)

حكاية خوج ميمون *Ḥikâyat Khûja* (= pers. خواجه *khwâjah*) *Maimûn*.

Histoire de Khodja Maïmoun.

Adaptation du طوطي نامه *Ṭûṭî nâmeh* et rédaction différente de l'*Ḥikâyat Bayân Budimân*.

Sur la feuille de garde : « G. H. Huttmann, 1823. Choja Mēmon or (*sic*) ».

Cf. De Hollander, *Handleiding*, p. 342, n° 27.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 205 mm., 264 p., 16 l. Demi-rel. chagrin.

79 (Malais-Javanais 46.)

I. حكاية سي بورڠ ڤيڠي *Ḥikâyat Si Bûruṅ Pinggai* ou *Pinggi*.

Conte de l'oiseau Pingai (ou Pingi), nymphe céleste sous la forme d'un oiseau.

Un extrait de cette composition se trouve dans *Bijdr. van het Instituut*, III, volgr., Dl. V, p. 156.

Cf. De Hollander, *Handleiding*, p. 356, n° 89; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 273; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 444.

II. حكاية راج سليمان *Ḥikâyat râja Sulaimân*.

Histoire du roi Salomon.

III. حكاية خوج ميمون *Ḥikâyat Khûja Maimûn*.

Voir le n° précédent.

Sur le recto de la première page : « G. H. Huttmann, 1822 History of the bird Pinjie ».

XIX^e siècle. Écriture neskhi. Papier européen. [Les feuillets sont formés de 4 bandes de papier horizontales collées ensemble.] 260 × 195 mm. 96 pages, 17 l. Demi-rel. chagrin.

80 (Malais-Javanais 47.)

حكاية اندر ڤترا *Ḥikâyat Indra-putrâ.*

Histoire d'Indraputra.

Aventures merveilleuses et héroïques d'Indraputra, fils de Vakarma Puspa (= Vikramapuspa?), roi de Samanta Pura et d'une apsaras.

Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 16, n° 18; Dulaurier J. A., juillet 1840, p. 68; De Hollander, *Handleiding*, p. 341, n° 19; D^r H. H. Juynboll, *Catalogus*, 121, 124; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 97-99.

1826. Écriture neskhi. Papier européen, 185 × 130 mm., 726 pages 13 l. Demi-rel. parchemin.

81 (Malais-Javanais 48.)

حكاية اندر ڤترا *Ḥikâyat Indra-putrâ.*

Rédaction abrégée de l'ouvrage précédent.

1841. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 160 mm., 262 pages 17 l. Demi-rel. chagrin.

82 (Malais-Javanais 49.)

حكاية راج هارون الرشيد *Ḥikâyat râja Hârûn ar-Rashîd*: fol. 39 v° : حكايتن تون ڤتري جوهر ملیگن اورڠ بديمان *Ḥikâyat tûan putri Jauhar Maligan orang budiman.*

I. Histoire du roi Hâroûn al-Rashîd.

II. Histoire de la sage princesse Jauhar Maligan.

Sur le nom de l'héroïne, *Jauhar Maligan*, habituellement appelée *Jauhar Manikam*, voir Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 159, CXXXII (Cod. 3266).

Fol. 1 r° : « G. H. Huttmann. 1823. History of Raja Aruwan Rasid of Bodad, alias Bagdad. »

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 160 × 210 mm., 78 pages, 16 l. Demi-rel. chagrin.

83 (Malais-Javanais 49 *bis*.)

حكاية تون ڤتري جوهر مانكم *Ḥikâyat tûan putrî Jauhar Mânikam*.

Histoire de Djouher Manikam.

En marge du 1er feuillet, à rebours تون ڤتري جوهر مليكن *tûan putrî Jauhar Maligan*.

Cf. Dr H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 157-160.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 105 × 165 mm., 176 p., 11 l. Demi-rel. veau.

84 (Malais-Javanais 50.)

حكاية سلطان هارون الرشيد *Ḥikâyat sulṭân Hârûn ar-Rashîd*.

Histoire du sultan Hâroûn al-Rashîd. — Cf. n° **82** (49).

1824. Écriture neskhi. Papier européen, 120 × 200 mm., 58 pages, 11 l. Rel. parchemin.

85 (Malais-Javanais 50 *bis*.)

حكاية اسما يتيم *Ḥikâyat Ismâ Yatîm*.

Histoire de Ismâ Yatîm.

Traité de morale, publié par P. P. Roorda van Eysinga (Batavia, 1821). — Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 14, n° 14; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 161; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 178-179.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 140 × 195 mm., 367 p., 15 l. Demi-rel. veau.

86-87 (Malais-Javanais 51 et 52.)

Collection de pièces de poésies légères et de pantouns.

I (51). Copié par Dulaurier sur les mss. du lieutenant Newbold et de la Royal Asiatic Society.

II (52). Copié par le même sur trois mss. de la Bibliotheca Marsdeniana, de King's College, Londres.

1843. Écriture neskhi. Papier européen. 145 × 260 mm. 53 et 77 feuillets, 24 l. Demi-rel. chagrin.

88 (Malais-Javanais 53.)

شعر ايكن تمبرا *Sha'ir ikan Tambrâ.*

Le poème du poisson Tambra.

Ms. copié à Londres, le 24 octobre 1838, sur le ms. 7 de la Collection Raffles.

Publié par De Hollander, *Handleiding*, p. ٣٠٥-٣١٥ du *Bloemlezing*. — Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 26.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 160 × 250 mm., 12 pages, 34 l., 2 vol. Demi-rel. chagrin.

89 (Malais-Javanais 54.)

شعر ابو شهيد *Sha'ir Abû Shahîd.*

Le poème d'Aboû Shahîd.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 140 × 175 mm., 16 pages, col., 13 l. Demi-rel. parchemin.

90 (Malais-Javanais 55 *bis*.)

شيعر ملايو *Shi'ar malâyu.*

Poème malais allégorique, dans lequel les personnages sont des oiseaux.

Copié par l'abbé Favre.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 160 × 195 mm., 55 pages, 5 l., cahier cartonné oblong.

91 (Malais-Javanais 55 *ter.*)

شعير داڬغ برجوال بلي دكارغ اوله توان سيمي دنكري سيڠاڤورا

Sha'îr dâgang berjuâl belî di kârang ûleh tuân Siamî di negri Singâpura.

Poème du trafiquant qui vend et qui achète, composé par Tuan Siami, de Singapore.

Fol. 1, r° : « A poem concerning a trader buying et selling, composed par Tuan Siami, of the country of Singapore ». — Suit une analyse du poème en 23 lignes.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 160 × 220 mm., 4 feuillets à 2 col., 13 l. Demi-rel. parchemin.

92 (Malais-Javanais 56.)

شيعر ملايو *Shi'ar malâyu.*

Voir le n° **90**.

1827. Écriture neskhi. Papier européen, 145 × 180 mm., 50 pages, 13 l. Demi-rel. parchemin.

93 (Malais-Javanais 57.)

حكاية كليله دان دمين (دمينه) *Ḥikâyat Kalîlah dân Damîna (Daminah).*

Histoire de Kalîlah et de Damîna(h).

Adaptation malaise de la version arabe d'une traduction persane du *Pañcatantra* et de l'*Hitopadeça*; elle est encore connue sous les noms de پنچ تندرم *Panja-tandaram* et de حكاية ستروبه *Ḥikâyat si Terûbuh* sur la côte ouest de Sumatra. — Cf. Jacquet, *Bibliothèque malaye*, p. 23, n° 39; De Hollan-

der, *Handleiding*, pp. 370-371, n° 7; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, pp. 221-224, 226; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 77-81.

Fol. 1 v° : *îni ḥikâyat Kalîlah Damîna ûleh yang menûlis Muhammad Chiyaṅ Sa'îd Allâh adâña.*

1825. Écriture neskhi. Papier européen, 100 × 170 mm., 628 pages, 9 l. Reliure parchemin.

94 (Malais-Javanais 58.)

حكاية لقمان الحكيم *Ḥikâyat Loḳmân al-Ḥakim.*

Histoire de Loḳmân le Sage.

1826. Écritureneskhi. Papier européen, 125 × 180 mm., 44 pages, 13 l. Reliure parchemin.

95 (Malais-Javanais 58 *bis.*)

حكاية فنجا تندران ياءيت يڠ دنماي اوله اورڠ ملايو حكاية كليلا دمينا

Ḥikâyat Panja-tandarân ya itu yang di namâi oleh orang malayu ḥikâyat Galîla Damînâ.

Traduction malaise, par 'Abdullah bin 'Abdulḳadir le « Munshi », d'une recension tamoule du *Pañcatantra*.

Autographiée à Malâka, le 8 novembre 1835.

1835. Écriture neskhi. Papier européen, 190 × 285 mm., 90 pages, 17 l. Demi-rel. veau.

96 (Malais-Javanais 59.)

شعير داڬڠ برجوال بلي دكارڠ اوله توان سيمي دنڬري سيڠاڤورا

Sha'îr dâgang berjuâl beli di kârang ûleh tuân Siami di negrî Singâpura.

Poème de Tuan Siami. — Un peu différent du n° **91**.

Les quatre premières pages sont traduites en anglais.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 210 mm., 84 pages, 16 l. Demi-reliure chagrin.

97 (Malais-Javanais 60.)

« Collection de lettres javanaises, bougui et malayes, provenant des portefeuilles de Marsden, de ceux de l'Académie de Delft et de différentes communications particulières. »

Copiées par Dulaurier. — Un grand nombre de lettres sont autographiées.

XIX^e^ siècle. Écritures neskhi, javanaise et bougui. 240 × 380 mm., 108 pages, nombre de lignes variable. Demi-reliure chagrin.

98 (Malais-Javanais 60 *bis*.)

« Fragment et huit lettres en malay. Ms. autographié et publié par M. Roorda van Eysinga. » Note de la main de Dulaurier.

Quatorze pièces autographiées; la onzième est en caractères javanais.

1845. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 310 mm. Demi-rel. parchemin.

99 (Malais-Javanais 61.)

Wayaṅ.

Pièce dramatique, en javanais.

Nombreuses figures coloriées. — Les feuillets 492-560 sont restés blancs. — Au verso de la feuille de garde le nom « H. Eustace » est imprimé au moyen d'un timbre.

XVIII^e^ siècle. Écriture cursive javanaise. Papier javanais, 170 × 270 mm., 1152 pages, 17 l., 25 à 30 akṣ. Demi-rel. chagrin.

100 (Malais-Javanais 62.)

« Dictionnaire hollandais-malay-javanais. »

Note de la feuille de garde : « Cet ouvrage fut entrepri par ordre et par les soins de M. Radermacher [1741-1783] directeur de la Compagnie des Indes hollandaises à Bata via... »

En caractères latins.

XVIII[e] siècle. Caractères latins. Papier européen, 210 × 273 mm 130 pages, 16 à 18 l. Cartonné.

101 (Malais-Javanais 63.)

حكاية سلطان اسكندر ذو القرنين *Ḥikâyat sulṭân Ḍû 'l-Ḳarnain*

Histoire d'Alexandre le Bicornu. — Version malais d'un roman d'Alexandre.

Cf. Jacquet, *Bibl. malaye*, p. 13, n° 13; Dr. H. H. Juynboll *Catalogus*, p. 191; Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 255-260 article *Hikajat Iskandar Dzôe'l-Ḳarnajn*.

XIX[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 130 × 190 mm., 908 p 15 l. Demi-rel. chagrin.

102 (Malais-Javanais 64.)

حكاية كليله دان دمينه *Ḥikâyat Kalilah dân Damînah.*

Histoire de Kalilah et de Daminah.

Rédaction différente du n° 57.

Fol. 8 : *Maka di sâlin ḥikâyat îni deripada bahâsa hindi kapada bahâsa persî, maka di turunkan pûla kapada bahâsa malâyu.*

XIX[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 221 mm., 364 pages 15 l. Demi-rel. chagrin.

103 (Malais-Javanais 65.)

I. Eene zedekundig gedicht شعر عبادة [*Sha'ir 'Ibâdah*] gevonden bij de verovering van Boléleng op Bali.

II. De moord van Otzmân شعر موت بكند عثمان [*Sha'ir maut 'çmân*], een geschiedkundig gedicht.

III. Een zedekundig dichtstuk, waarin de letters als ersonen sprekende woorden ingevoerd.

IV. Eene verzameling van puntdichten door Hadji Zenâ Abidîn Abdollathîf.

V. شعر حرف بركات ٢ [*Sha'ir ḥuruf bërkata-kata*]. Een ort, godsdienstig dichtstuk, waarin de letters sprekende oorden ingevoerd. — Voir III.

1846. Écriture neskhi. Papier européen, 320 × 200 mm., 160 pages, col., 18 l. D.-rel. basane.

104 (Malais-Javanais 66.)

عمدة المحتاجين *'Umdat al-muḥtâjin.*

Traité mystique, par 'Abdu 'r-Ra'ûf de Singkel (Atjeh).

Cf. Dr. Juynboll, *Catal.*, p. 270; Dr. Ph. S. van Ronkel, *atal.*, pp. 425-427; Dr. C. Snouck Hurgronje, *The Achehnese*, II, p. 17; *Abdoerraoef van Singkel. Bijdrage tot de kennis m de mystik op Sumatra en Java...* door Douwe Adolf Rines,... (Heerenveen, 1909, in-8°).

XIX^e siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 135×200 mm., 138 pages, l. Rel. orientale.

105 (Malais-Javanais 67.)

حكاية قوبته منڠندرا *Ḥikâyat Ḳobateh Mengindrâ.*

Histoire de Ḳobateh Mengindra (= qui est comme un ndra).

Récit fabuleux des exploits des dieux et des demi-dieux.

Cf. Werndly, *Maleische Boekzaal*, p. 355, n° 68 et Jacquet, *ibl. malaye*, p. 35, n° 75 : چرتر قباة ليل اندر, *Histoire de Ḳobat ela Indra.*

Incomplet.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier oriental, 180 × 280 mm., 550 page 23 à 28 l. Cart. toile.

106 (Malais-Javanais 68.)

حكاية كود سلڠك *Ḥikâyat Kûda Selangga.*

Histoire de Kouda Selangga (ou چيكل *Chekel*, d'après ur note du feuillet de garde).

Ce ms., fol. 1, porte encore le titre suivant : *Perkata'* *sri Batara ing Majapahit.*

Manuscrit copié avec grand soin; les particules introdu tives ادڤون, سبرمول, اركين, etc., sont écrites en gros caractèr à l'encre jaune, rouge, brune, bleue ou verte.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 330 mm., 216 pag 19 et 20 l. Demi-rel. basane.

107 (Malais-Javanais 69.)

Trois poèmes.

1. [شعير بوجڠ *Sha'ir bûjang*]. La jeune fille. — Cf. D Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, p. 331, nº CDLIV.

2. Révolte des Chinois à Batavia

3. Instructions morales.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 205 × 325 mm., 74 pag 2 col., 18 l. Cartonnage.

108-109 (Malais-Javanais 70 A et 70 B.)

Prières musulmanes, en arabe et en malais.

1825. Écriture neskhi. Papier européen, 115 × 180 mm., A. 350 page B. 434 pages, 13 l. Demi-rel. maroquin.

110 (Malais-Javanais 71.)

Babad.

Histoire javanaise, des origines à la mort de Senapati (1620).

En javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 165 × 210 mm., 92 pages, 13 l. Demi-rel. basane.

111 (Malais-Javanais 72.)

Bhârata-Yuddha [ou *Brata-Yuda*].

Épopée en kawi, imitée du *Mahābhārata*.

Cf. A. B. Cohen Stuart, *Brâtâ Joedâ* (*Verhandel. v. h. Batav. Gen. v. k. en w.*, XXVII).

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 195 × 240 mm., 258 pages, 15 l. Demi-rel. chagrin.

112 (Malais-Javanais 72 *bis*.)

Bhârata-Yuddha.

Ms. de la main de Dulaurier.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 127 × 190 mm., 160 feuillets (écrits d'un seul côté), 3 à 5 l. Demi-rel. veau.

113-115 (Malais-Javanais 73 A à C.)

Babad.

Chronique javanaise. — Le troisième volume renferme une autre rédaction du *Babad* que celle contenue dans les deux premiers.

Sur les *Babads*, cf. l'introduction de J. J. Meinsma, *Babad Tanah Djawi in proza*... ('s Gravenhage, M. Nijhoff, 1877). In-8°.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 195 × 240 mm., A. 594 pages, B 496 pages, C 220 pages, 15 l. Demi-rel. veau.

116 (Malais-Javanais 74.)

I. *Bima Suci* ou *Dewa Ruci*.

Légende imitée du *Mahabharata*. — Cf. Vreede, *Catalogus* p. 248.

II. *Bånå-pucå*.

III. *Vivâha*.

En javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 190 × 242 mm 368 pages, 15 l. Demi-rel. basane.

117 (Malais-Javanais 75.)

Pañji Jaya Lengkara.

Histoire du héros de ce nom, fils de Dewa Kusuma prince de Jenggala.

Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 159.

En javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 193 × 244 mm 906 pages, 15 l. Demi-rel. basane.

118 (Malais-Javanais 76.)

I. *Manik-mâyâ*.

Mythologie javanaise.

Publié par J. J. de Hollander, *Verh. Bat. Gen.* XXIV, 1853 traduit par Winter. *T. v. N. I.*, 5^e^ jg. I, 1 (1843), et en français : *Monit. des Indes Or. et Occ.*, t. III. pp. 295-320. — Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 12.

II. *Aji Saka*.

Histoire légendaire de Java.

Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 12.

En javanais.

XIX^e siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 190 × 240 mm., 302 pages, 15 l. Demi-rel. basane.

119 (Malais-Javanais 77.)

I. *Sejarah tanah Jawi.*

Résumé d'histoire javanaise.

II. Vocabulaire kawi, expliqué en javanais moderne.

III. Tables chronologiques.

En javanais.

XIX^e siècle. Ecriture javanaise. Papier européen, 200 × 320 mm., 92 p., 27 l. Cartonné.

120 (Malais-Javanais 78.)

Sujets de pièces du *Wayang* ou théâtre d'ombres javanais.

Cf. L. Serrurier, *De Wajang Poerwâ. Eine ethnologische Studie* (Leyde, 1896, in-fol.); Hazeu, *Bijdrage tot de kennis van het javaansch tooneel* (Leyde, 1896. In-8°).

XIX^e siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 205 × 320 mm., 202 pages, 24 l. Rel. toile.

121 (Malais-Javanais 79.)

Vocabulaire kawi-javanais.

XIX^e siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 165 × 195 mm., 16 l., 64 pages (écrites). Cartonné.

122 (Malais-Javanais 80.)

Wuwukun (=*Pawukon*).

Description des *Wukus*, ou périodes au nombre de trente, qui forment une année javanaise. — Histoire du dieu Watu Gunung, ou de l'origine de ces périodes. — Calendrier et chronomancie basés sur les *Wukus* et les *Windus*, ou cycles de huit ans.

Trente figures représentant les divinités qui président aux *Wukus*.

Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 366.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 200 × 315 mm., 168 pages, 31 l. Cart. toile.

123 (Malais-Javanais 81.)

Nitisastra (= skr. *Nītiçāstra*).

En kawi, avec un commentaire en javanais moderne.

13 juin 1824. Écriture javanaise. Papier européen, 170 × 210 mm., 98 pages, 15 l. Rel. parchemin.

124 (Malais-Javanais 82.)

Panitisastra (= skr. *Praṇītiçāstra*).

Cf. Vreede, *Catal.*, p. 262; H. H. Juynboll, *Suppl.* II, p. 86.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 160 × 200 mm., 82 p. 13 l. Demi-rel. toile.

125 (Malais-Javanais 83.)

كتاب نوكيل *Kitâb nûkil.*

Traité religieux, en *pégon* (javanais écrit en caractères arabes) de Bantam.

1824. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 275 mm., 150 pages 16 l. Demi-rel. toile.

126 (Malais-Javanais 84.)

« *Dhosonomo* et *Tjondro Seungkolo.* »

Dasanama. Synonymes kawis. — *Ćandra sangkala.* Art d'exprimer les chiffres et les dates au moyen de mots qui ont une valeur numérique conventionnelle. Par ex. *sirna* (détruit) = 0; *bumi* (terre) = 1; *kĕrta* (œuvre) = 4, etc.

Les mots javanais sont accompagnés d'une transcription et de traductions malaise et hollandaise.

1826. Écritures javanaise et neskhi. Papier européen, 64 pages de 33 à 435 × 210 à 275 mm.

127 (Malais-Javanais 85.)

Rama kawi.

Adaptation kawie du *Rāmāyaṇa*; cf. Vreede, *Catal.*, p. 6.

« Ms. javan apporté de Batavia et cédé à la Bibliothèque mpériale par M. Leschenault; ce 31 août 1809. L. Langlès. » Note du feuillet de garde.

XIX[e] siècle. Écriture javanaise. Papier javanais, 195 × 255 mm., 558 p., 17 l. Cartonnage oriental.

128 (Malais-Javanais 86.)

Relation de la visite du naturaliste Leschenault au volcan du mont Idjen, résidence de Besuki (île de Java), en septembre 1805.

Notes de Leschenault et de Langlès sur la feuille de garde, datées du mois d'août 1809.

En javanais.

1805. Écriture javanaise. Papier européen, 180 × 230 mm., 46 pages 13 l. Cartonné.

129 (Malais-Javanais 87[1].)

« Grammaire arabe, intitulée تصريف *Tessryf* [Inflexion des mots], en arabe et en malais, offerte à la Bibliothèque du Roi, le 22 août 1820. L. Langlès. »

Traité grammatical, en arabe, avec une traduction interlinéaire malaise.

XVIII[e] siècle. Écriture neskhi. Papier javanais, 120 × 220 mm., 186 pages, 9 l. Demi-rel. parchemin.

130 (Malais-Javanais 90.)

حكايت عبد الله بن عبد القادر منشي *Ḥikâyat ʿAbdu 'llâh bin ʿAbdu 'l-Ḳadir Munshi.*

1. Les manuscrits 88 et 89 ont reçu les numéros 582 et 583 dans le fonds arabe.

Autobiographie d'ʿAbdullah bin ʿAbdulḳadir, le Munshi avec une préface en anglais.

Autographié.

1830. Écriture neskhi. Papier européen, 210 × 275 mm., 441 page 15 l. Rel. toile.

131 (Malais-Javanais 91.)

Copie d'une inscription javanaise archaïque, avec trans cription en caractères kawis plus récents et traduction e javanais moderne.

1814. Écriture javanaise. Papier européen, 210 × 320 mm., 24 page 8 l. Rel. parchemin.

132 (Malais-Javanais 92.)

« Genealogy of the Sooltan Suppou of Chairebôn. »
« Généalogie des rois de Java. » Note de Dulaurier.

En javanais, avec une traduction anglaise.

1790. Écriture javanaise. Papier européen, 430 × 540 mm., une feuill 22 l. Demi-rel. parchemin.

133 (Malais-Javanais 93.)

Pañji Jayeng Rânâ.

Épisode de l'histoire du héros javanais Pañji.

D'après Raffles, *History of Java*, 1re éd., I, p. 392, l'his toire de Pañji commence avec le règne de Sri Jaya Langkara roi de Medang Kamulan, son grand-père, et finit à sa mort

Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 156.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 220 × 360 mm. 58 pages, 22 l. Demi-rel. parchemin.

134 (Malais-Javanais 94.)

Tapël Adam ou *Anbya.*

Légende historique musulmane.

Cf. Vreede, *Catalogus*, p. 23.

Sur la feuille de garde : « *Boekoe Tapel Adam, namanja. Sampee koetieka kangdjeng Soltan Demak masook die roemah blakang, pengabissanja inie Soerat ikaijat.* 1847 ».

En javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 205 × 330 mm., 732 pages, 21 l. Demi-rel. parchemin.

135 (Malais-Javanais 95.)

Prabu Resi.

Légende de Prabu Resi (= skr. ṛṣi).

Fol. 1 : *Boekoe Praboe Ressie Tritanja.*

En javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 220 × 350 mm., 480 pages, 22 l. Demi-rel. parchemin.

136 (Malais-Javanais 96[1]).

Menak lare.

Légende historique musulmane.

Fol. 1 r°. « Boekoe Miennak Laree Praboe Wis Rowo Tjrietanja ».

En javanais.

Cf. Vreede, *Catal.*, p. 60; Juynboll, *Suppl.* II, p. 21.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 205 × 330 mm., 384 pages, 22 l. Demi-rel. parchemin.

137 (Malais-Javanais 99.)

Bugis and English vocabulary, compiled from several sources, by Professor Edward Dulaurier.

XIX^e^ siècle. Écriture bugi. Papier européen, 170 × 230 mm., 24 feuillets, 9 à 10 articles à la page. Demi-rel. maroquin.

1. Les mss. malais-javanais 97 et 98 sont devenus n. acq. franç. 4031 et 893.

138 (Malais-Javanais 100.)

Wariga.

Calendrier kawi. — Fragment.

Cf. Juynboll, *Suppl.* II, p. 225.

XVIII^e siècle. Écriture javanaise. 49 olles de 275 × 35 mm., 4 l.

139 (Malais-Javanais 101.)

Recueil de lettres, en malais.

Avec plusieurs pièces en français et en anglais.

Traductions d'une lettre du roi de Sumatra à Jacques I^er^ et d'une autre adressée à Louis-Philippe par Ala Eddin Mansour Shâh, roi d'Atjeh ; lettre en arabe et lettre en anglais.

XIX^e siècle. Écriture neskhi et caractères latins. Papier européen. 215 × 295 mm., 35 feuillets. Demi-rel. parchemin.

140 (Malais-Javanais 102.)

چرتڕا حسن الدين *Charitra Ḥasanu 'd-dîn.*

Histoire de Ḥasanu 'd-dîn, l'apôtre de Bantam.

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 241, 242.

Copie exécutée par l'abbé Favre.

XIX^e siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 145 × 185 mm., 12 l. Cartonné.

141 (Malais-Javanais 103.)

حكايت چرتڕا نبي موسي دان حكاية چرتڕا درسؤرغ ڽغ برلاكى استري.

I. *Ḥikâyat charitrâ nabî Mûsâ.*

Histoire du prophète Moïse.

II. *Ḥikâyat charitrâ sa-orang yang berlâki istrî.*

Devoirs d'une femme mariée.

Cf., pour le n° I, P. Favre, Entretien de Moïse avec Dieu sur le mont Sinaï. Texte malais et traduction française,

lans *Nouveaux Mélanges orientaux*, Paris, 1886, in-8°, pp. 157-182; Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 205.

Manuscrit de la main de l'abbé Favre.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 145 × 185 mm., 160 p., 3 l. Cartonné.

142 (Malais-Javanais 104.)

شعر عبادة *Sha'ir 'Ibádat.*

Poème religieux.

Copie de l'abbé Favre, faite probablement sur un ms. ayant appartenu au Prof. S. Keyzer, comprenant 162 distiques, et copié par Moḥammad Ḥasan, le 22 mai 1845.

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Catalogus*, p. 33-34.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 150 × 90 mm., 44 pages, 4 l. Cartonné.

143 (Malais-Javanais 105.)

Traité théologique.

En javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 130 × 205 mm., 164 p., 13 l. Rel. orientale.

144 (Malais-Javanais 106.)

Dictionary Malayan and English... by W. Marsden, London, 1812, gr. in-8.

Nombreuses annotations manuscrites de Dulaurier.

Titre manque. — Préface, p. 1, en haut : « John Williams, Batavia, 1819 ».

XIXe siècle. Papier européen. 270 × 205 mm. D.-rel. parchemin.

145 (Malais-Javanais 107.)

Nabi Yusup.

Histoire légendaire, en vers, du prophète Joseph.

En javanais.

Don de L. Langlès, 16 mai 1816.
Voir les nos **150**, **154** et **224**.

XVIIIe siècle. Écriture javanaise. 119 olles de 495 × 35 mm., 4 l.

146 (Malais-Javanais 108.)

Primbon.

Recueil de traités mystiques, moraux et religieux. — En javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 79 olles de 245 × 30 mm., 1 à 4 l.

147 (Malais-Javanais 109.)

Contes et fragments de contes, dont le premier est l'histoire de Ken Helabranti, fille du roi de Madinah.

En javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 56 olles de 340 × 35 mm., 3 et 4 l.

148 (Malais-Javanais 110.)

Jagal Habilawa.

Drame javanais en vers.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 104 olles de 360 × 40 mm., 4 l.

149 (Malais-Javanais 111.)

Damar Wulan.

Roman historique en vers javanais.
Cf. Vreede, *Catal.*, p. 174; Juynboll, *Suppl.* II, p. 1

XIXe siècle. Écriture javanaise. 185 olles de 370 × 35 mm., 4

150 (Malais-Javanais 112.)

Nabi Yusup.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 125 olles de 420 × 30 mm., 4 l.

151 (Malais-Javanais 113.)

Damar Wulan.

En vers javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 206 olles de 345 × 35 mm., 4 l.

152 (Malais-Javanais 114.)

Même ouvrage que le précédent.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 128 olles de 400 × 35 mm., 4 l.

153 (Malais-Javanais 115.)

Passeport javanais, apporté du détroit de Bali, par M. le vicomte Both de Tauzia.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 2 olles de 300 × 40 mm., 3 l.

154 (Malais-Javanais 116.)

Nabi Yusup.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 100 olles de 470 × 35 mm., 4 l.

155-156 (Malais-Javanais 117 et 118.)

Dictionnaire malais, par Édouard Dulaurier.

En deux volumes.

XIX^e^ siècle. Écriture arabe et transcription latine. 2 vol. de 475 × 325 mm., 136 et 98 feuillets. D.-rel. parchemin.

157 (Malais-Javanais 119.)

Vues et scènes diverses, peintes, paraissant se rapporter au *Râmâyaṇa*.

Aucune légende n'accompagne cette peinture.

Rouleau formé d'une toile de 2^m^,70 × 1^m^,50. Étui.

158 (Malais-Javanais 120.)

Poème sur l'incendie de Singapore, par Abdullah bi Abdulkadir, le Munshi.

En malais. — Autographié.

Rouleau de 3 mètres 100 × 135 mm., renfermé dans un carton.

159 (Malais-Javanais 121.)

Bhârata-yuddha (?)

En kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 170 olles de 480 × 35 mm., 4 l.

160 (Malais-Javanais 122.)

Mintarâgâ ou *Arjunawiwâha.*

Poème javanais, publié et traduit par J. F. C. Gericke, sous le titre suivant : *Wiwoho of Mintorogo, een Javaansch gedicht met vertaling en aanteekeningen*, dans les *Verh. v. het Bat. Gen.*, XX. — Cf. aussi, Juynboll, *Suppl.* II, p. 9.

Sur l'un des ais formant couverture on lit : « *Saijang Minto-rogo, dari afdeeling Salatiga, Residentie Samarang. Soedah di tjitak.* »

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 51 olles de 485 × 35 mm., 4 l.

161 (Malais-Javanais 123.)

Poème en kawi, sans titre.

XVI^e^ siècle. Écriture kawie. 78 olles de 470 × 40 mm., 4 l.

162 (Malais-Javanais 124.)

Poème en kawi, sans titre.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 82 olles de 370 × 35 mm., 4 l.

163 (Malais-Javanais 125.)

Layang (?)

En kawi.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 131 olles de 430 × 35 mm., 4 l.

164 (Malais-Javanais 126.)

Arjunawiwâha.

Voir les nos **160**, **183-185**.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 128 olles de 470 × 30 mm., 3 l.

165 (Malais-Javanais 127.)

Fragment de poème épique.

En kawi.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 36 olles de 440 × 40 mm., 4 l.

166 (Malais-Javanais 128.)

Wṛttasañcaya.

Traité de métrique, en kawi, publié et traduit par H. Kern (Leyde, 1875, in-8°). Cf. Juynboll, *Suppl.* I, p. 132; II, p. 491.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 14 olles de 470 × 35 mm., 3 et 4 l.

167 (Malais-Javanais 129.)

Râmâyaṇa.

Fragment. — En kawi.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 60 olles de 500 × 40 mm., 4 l.

168 (Malais-Javanais 130.)

Fragment, sans titre, en kawi.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 31 olles de 430 × 40 mm., 4 l.

169 (Malais-Javanais 131.)

Malat (?).

Aventures du héros Pañji. — En javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 84 olles doubles de 500 × 40 mm., 4

170 (Malais-Javanais 132.)

Wariga.

Calendrier kawi. — Fragment.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 30 olles (doubles) de 820 × 35 mm. 3 et 4 l.

171 (Malais-Javanais 133.)

Râmâyaṇa.

Sarga XXIV, strophes 81-128 de l'édition Kern.
En kawi.

XIXe siècle. Écriture balinaise. 6 olles doubles de 540 × 30 mm., 4 l.

172 (Malais-Javanais 134.)

Aventures de Pañji.
Fragment d'un poème balinais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 13 olles doubles de 600 × 45 mm., 4 l.

173 (Malais-Javanais 135.)

Malat (?).

Aventures de Pañji. — Fragment.

En kawi.

XIXe siècle. Écriture balinaise. 21 olles doubles de 670 à 675 × 35 mm., 4 l.

174 (Malais-Javanais 136.)

Bhârata-yuddha.

Sargas I-XI, strophe 2 *b* de l'édition Gunning.

En kawi.

XIXe siècle. Écriture balinaise. 21 olles doubles de 465 × 40 mm., 3 à l.

175 (Malais-Javanais 137.)

Râmâyaṇa.

Sarga I-III, strophe 20 de l'édition Kern.

En kawi.

XIXe siècle. Écriture balinaise. 15 olles de 460 × 35 mm., 4 l.

176 (Malais-Javanais 138.)

Malat.

Aventures de Pañji. — Commencement de la 6e section.
Cf. Brandes, *Beschrijving der Jav. Bal. en Sas. handschr. v. r. van der Tuuk*, II, 138.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 10 olles doubles de 460 à 565 × 30 à 0 mm., 3 l.

177 (Malais-Javanais 139.)

Kṛtbasa (= *Saṃskṛtabhāṣā*).

Fragment de dictionnaire kawi.
Cf. Juynboll, *Suppl.* II, p. 207.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 4 olles doubles de 590 × 45 mm., 4 l.

178 (Malais-Javanais 140.)

Ćupak.

Poème balinais. — Cf. van der Tuuk, *Kawi-Bali. Wdb.*, I, 51, *s. v.*

XIXe siècle. Écriture balinaise. 18 olles doubles de 665 × 40 mm., 4 l.

179 (Malais-Javanais 141.)

Bhârata-yuddha.

Poème kawi, avec un commentaire balinais, qui s'arrêt aux premiers mots. — Cf. Ed. Gunning, p. 1-3, ou I, 1-14 c

XIXe siècle. Écriture balinaise. 7 olles doubles de 620 × 40 mm., 1 l.

180 (Malais-Javanais **142.**)

Fragment d'un poème en kawi (*kakawin*), avec un commentaire balinais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 11 olles doubles de 490 × 30 mm., 1 3 l.

181 (Malais-Javanais **143.**)

Poème didactique, en prose (*tutur*).

XIXe siècle. Écriture javanaise. 2 olles de 320 × 35 mm., 3 à 4 l.

182 (Malais-Javanais **144.**)

Malat (?)

Aventures de Pañji.

Cf. Dr. H. H. Juynboll, *Suppl. op den Cat. der Jav. en Mad hss.*, p. 182-195.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 12 olles doubles de 455 × 30 mm., 3 l

183 (Malais-Javanais **145.**)

Arjunawiwâha.

Fragment de ce poème kawi (*kakawin*), fol. 4 = IV, p. 1 de l'édition Friederich (*Verh. Bat. Gen.* XXIII).

XIXe siècle. Écriture javanaise. 6 olles doubles de 450 × 30 mm., 4 l

184 (Malais-Javanais **146.**)

Arjunawiwâha.

Fragment de ce poème, III, p. 8 sq. de l'édition Friederich

XIXe siècle. Écriture javanaise. 8 olles doubles de 410 × 35 mm., 4

185 (Malais-Javanais 147.)

Arjunawiwâha.

Fragment.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 3 olles doubles de 625 × 35 mm., 3 l.

186 (Malais-Javanais 148.)

Fragment d'un poème en balinais.

Sur l'une des olles, on lit : « Eigendom uit de Madioen ».

1859. Écriture balinaise. 5 olles de 265 × 35 mm., 4 l.

187 (Malais-Javanais 149.)

Kakawin (Fragment).

Poème en kawi.

XIXe siècle. Écriture balinaise. 1 olle de 470 × 30 mm., 1 l.

188 (Malais-Javanais 150.)

Fragments et calques de mss. en javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 12 olles de 385 × 35 mm., 3 à 4 l. et 12 calques.

189 (Malais-Javanais 151.)

Douze textes juridiques en lampong, gravés sur lames de bambou.

XIXe siècle. Écriture lampong. 12 lames de 390 à 460 × 30 à 50 mm., 3 et 4 l.

190 (Malais-Javanais 152.)

Kakawin.

XIXe siècle. Écriture javanaise 18 olles doubles de 595 × 40 mm., 4 l.

191 (Malais-Javanais 153.)

Fragment en kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 4 olles de 255 × 30 mm., 4 l. et calque en forme d'olles.

192 (Malais-Javanais 154.)

Calque d'un poème en kawi, sans titre.

XIX^e^ siècle. Écriture kawi. 60 feuillets en forme d'olles de 460 × 55 mm 4 l.

193 (Malais-Javanais 155.)

Texte juridique, en lampong.

XIX^e^ siècle. Écriture lampong. Rouleau de papier de 1^m^,555 × 95 mm

194 (Malais-Javanais 156.)

Calque d'un poème javanais, sans titre.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 8 feuilles en forme d'olles de 2[illegible] × 40 mm., 4 l.

195-199 (Malais-Javanais 157-159.)

Copies d'inscriptions javanaises.

Cinq rouleaux.

157 (Rouleau, n° 2). Inscription provenant de Hoenlong district de Limpoeijang, 1837.

158 (Rouleaux, n^os^ 1, 3, 4). Inscription provenant de l résidence de Kedoe (Java), 1841.

159. Cinq inscriptions trouvées à Chéribon.

Chaque copie porte une légende en hollandais, indiquai sa provenance.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise ancienne. Les inscriptions sur papi des n^os^ 157 et 158 ont été collées sur toile et forment des rouleaux ; celi du n° 159, tracées sur toile, sont simplement pliées.

200 (Malais-Javanais 160.)

Texte juridique en lampong.

XIXe siècle. Écriture lampong. Lame de bambou de 1m,115 × 30 mm., 1 col., 3 l.

201 (Malais-Javanais 161.)

Trente-quatre fragments d'olles doubles, avec un texte en javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 34 olles de 55 à 85 × 9 à 25 mm., 1 l.

202 (Malais-Javanais 162.)

Calques d'olles, provenant de Friederich.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 24 feuillets en forme d'olles de 270 × 40 mm., 1 l.

203 (Malais-Javanais 163.)

Bhârata-yuddha.

Texte kawi de 238 stances numérotées en chiffres européens.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 39 feuilles pliées de 315 à 350 × 200 mm., 20 à 24 l.

204 (Malais-Javanais 164.)

Quinze calques de textes javanais sur olles.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier végétal, 280 × 400 mm., 3 et 4 l.

205 (Malais-Javanais 165-167.)

Copies d'inscriptions javanaises.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier, 28 feuillets montés et reliés en un vol. de 240 × 345 mm. D.-rel. parchemin.

206 (Malais-Javanais 168.)

Recueil de textes, lithographiés sous la direction du Dr Friederich et se rapportant à ses travaux.

I-VII. Reproductions du texte javanais des nos 136, 142, 122, 128, 68 du fonds malais-javanais.

VIII. شعير ملايو *Sha'ir malayu.*

IX. Deux tables astrologiques, lithographiées.

XIX^e^ siècle. Écritures javanaise et neskhi. Papier européen, 27[illegible] × 400 mm., 70 feuillets. Demi-rel. parchemin.

207 (Malais-Javanais 169.)

Fragment, très dégradé, en kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 4 olles de 480 à 490 × 35 mm., 4 l.

208 (Malais-Javanais 170.)

Recueil d'alphabets, de fac-simile lithographiés et manuscrits, d'inscriptions, de calques, d'estampages, de notes, se rapportant aux travaux du D^r^ Friederich, bibliothécaire de la Société des Arts et Sciences de Batavia.

Nombreuses pièces, dont plusieurs en double exemplaire.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier. 68 feuillets montés et reliés en un vol. de 390 × 475 mm. D.-rel. parchemin.

209 (Malais-Javanais 171.)

Copies d'inscriptions javanaises.

En cinq rouleaux.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise ancienne. Cinq rouleaux (papier monté sur toile).

210 (Malais-Javanais 172.)

Correspondance du Gouverneur des Indes Néerlandaises avec les chefs de *kampongs* de Sumatra.

Trente-quatre pièces; ornements dorés, fleurs, sceaux en cire, empreintes de sceaux au noir de fumée.

A l'exception de la pièce n° 8, tout entière en hollandais, les autres sont rédigées en malais.

Donné par le comte de Pina, consul général de France, en mai 1882.

1726-1737. Écriture neskhi. Papier. Les pièces ont été montées en un ol. de 355 × 515 mm. D.-rel. parchemin.

211 (Malais-Javanais 173.)

Fac-simile de six inscriptions javanaises, provenant de a Résidence de Kedoe (île de Java).

1842. Écriture javanaise ancienne. Papier, un vol. de 455 × 575 mm.).-rel. parchemin.

212 (Malais-Javanais 174.)

Fragment d'un texte kawi.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 9 olles de 495 × 33 mm., 1 l. 1/2.

213 (Malais-Javanais 175.)

Bangsa-sutra (?)

En balinais.

XVIIIe siècle. Écriture balinaise. 111 olles de 510 × 35 mm., 4 l.

214 (Malais-Javanais 176.)

Fragment, sans titre, en kawi.

Olles 11; 13-33; 37-40; 61-69; 71-73; 79-89; 98.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 48 olles de 510 × 35 mm., 4 l.

215 (Malais-Javanais 177.)

Kakawin.

XIXe siècle. Écriture javanaise. 7 olles doubles de 510 × 36 mm., 4 l.

216 (Malais-Javanais 178.)

Sĕrat kañćil.

Les aventures d'un « kañćil » (*Tragulus javanicus*), conte populaire javanais.

XIXe siècle. Écriture javanaise. Papier européen. 56 pages de 335 × 210 mm., 39 l. Rel. toile.

217 (Malais-Javanais 179.)

Fragment, sans titre, en kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 4 olles doubles de 600 × 38 mm., 4 l.

218 (Malais-Javanais 180.)

Fragment de conte, en javanais.

Un dessin en marge du verso de la première olle représente un oiseau pris entre les pinces d'un crabe. Cf. *Pañcatantra* I, 8; *Hitopadeça*, IV, 7.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 3 olles de 570 × 36 mm., 3 et 4 l.

219 (Malais-Javanais 181.)

Râmâyaṇa.

Fragment. — En kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 7 olles de 360 × 32 mm., 4 l.

220 (Malais-Javanais 182.)

Histoire de Pañji (?)

En kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 96 olles de 450 × 36 mm., 4 l.

221 (Malais-Javanais 183.)

Histoire de Ménak.

Ms. sur *glugu* (papier de *Broussonetia papyrifera* VENT. provenant de la bibliothèque du râja de Lombak.

XVIII^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier javanais. 220 pages de 2 × 375 mm., 20 l. Demi-rel. parchemin.

222 (Malais-Javanais 184.)

Fragment, sans titre, en kawi.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. 19 olles de 280 × 40 mm., 4 l.

223 (Malais-Javanais 185.)

Lettre du sultan (malais) ʿAbd ed-Djelil à Louis XV.

Une traduction contemporaine est jointe à cette lettre.

XVIIIe siècle. Écriture neskhi. Papier européen. 350 × 220 mm., 11 l.

224 (Malais-Javanais 186.)

Nabi Yusup.

En vers javanais.

XVIIIe siècle. Écriture javanaise. 98 olles de 350 × 40 mm., 4 l.

225 (Malais-Javanais 187.)

Praçasti (Donation à un établissement religieux).

Fragment. — En kawi.

XIIe siècle. Plaque de cuivre de 333 × 133 mm., 8 l. sur chaque face 25 à 30 akṣ. (Ancien Cambodgien 58.)

226 (Malais-Javanais 188.)

حكاية ايندرا لقسان *Ḥikâyat Indrâ Laksâna.*

Histoire d'Indra Laksana.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 190-191.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 195 × 320 mm., 178 feuillets, 19 à 28 l.

227 (Malais-Javanais 189.)

حكاية ايندرا ليلا بغسلوان *Ḥikâyat Indrâ Leilâ Bangsâwân.*

Histoire d'Indra Bangsawan.

Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 190-194.

XIXe siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 220 × 350 mm., 96 feuillets, 20 l.

228 (Malais-Javanais 190.)

حكاية مهراج بكرم ايندرا *Ḥikâyat maharâja Bikrama Indrâ.*

Rédaction différente de l'*Ḥikâyat Maharâja Bikrama Sakti?* Cf. Dr. Ph. S. van Ronkel, *Catal.*, pp. 135-138. — Incomplet.

XVIII^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 315 mm., 66 feuillets, 22 l.

229 (Malais-Javanais 191)

حكاية بوجغ *Ḥikâyat Bûjang.*

Histoire de Boudjang.

1865. Écriture neskhi. Papier européen, 160×200 mm., 52 feuillets, 15 l.

230 (Malais-Javanais 192.)

حكاية ڤنجي كود سوميرغ *Ḥikâyat Panji Kûda Sûmîrang.*

Histoire de Pañdji Kouda Soumirang (ou Samwirang), adaptation malaise d'une légende javanaise.

XVIII^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 200 × 315 mm., 160 feuillets, 21 l.

231 (Malais-Javanais 193.)

حكاية ابليس دان نبي *Ḥikâyat Iblîs dân Nabî.*

Histoire d'Iblîs et du Prophète. Légende sur un entretien d'Iblîs avec Mahomet.

XIX^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 175 × 220 mm., 11-12 feuillets, 15 l.

232 (Malais-Javanais 194.)

Traité de théologie mystique.

En malais, avec de nombreuses citations arabes. Achevé à la Mecque, le mardi 5 muḥarram 1192 (2 février 1779).

Incomplet des 1^er^, 2^e^, 4^e^, 5^e^ et 15^e^ fascicules.

1779. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 235 mm., 116 feuillets, 15 et 21 l.

233 (Malais-Javanais 195.)

كتاب حكمة اوبت دان جيمت *Kitâb ḥikmat obat dan jimat.*

Recueil de recettes médicales, amulettes, prières et figures mystiques.

XVIII[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen. 165 × 210 mm., 72 feuillets, 13 à 15 l.

234 (Malais-Javanais 196.)

Spéculations mystiques sur les lettres de l'alphabet.

XIX[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen. 170 × 220 mm., 15 feuillets, 9 à 14 l.

235 (Malais-Javanais 197.)

Fragments mystiques, en malais et en arabe.

Amulettes. — Poésies mystiques. — Mystique et vertus spéciales des lettres.

XVIII[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 155 × 205 mm., 38 feuillets, 11 à 21 l.

236 (Malais-Javanais 198.)

Traité mystique, en *pégon* (javanais en caractères arabes).

XVIII[e] siècle. Écriture neskhi. Papier de *glugu* (Broussonetia papyrifera Vent), 150 × 205 mm., 24 feuillets, 13 l.

237 (Malais-Javanais 199.)

I. Recettes médicales, amulettes et mantras curatifs.

II. Fragment d'un traité mystique sur les attributs de Dieu.

En malais.

XVIII[e] siècle. Écriture neskhi. Papier européen. 165 × 210 mm., 39 feuillets, 7 à 15 l.

238 (Malais-Javanais 200.)

Prières et poésies mystiques, en arabe, avec des indications liturgiques en malais.

XVIII^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier européen, 165 × 205 mm., 19 feuillets, 9 l.

239 (Malais-Javanais 201.)

Fragments mystiques et théologiques, en arabe et en malais.

Catégories philosophiques. — Attributs d'Allâh. — Amulettes. — Poésies et litanies mystiques.

XVIII^e^ siècle Écriture neskhi. Papier européen, 155 × 200 mm., 48 feuillets.

240 (Malais-Javanais 202.)

Primbon.

En javanais.

XIX^e^ siècle. Écriture javanaise. Papier européen, 170 × 215 mm., 133 feuillets, 14 l.

241 (Malais-Javanais 203.)

الاجرومية *Al-Ajorrûmîya.*

L'*Adjorroûmîya*, traité de grammaire arabe, composé par Moḥammad ibn Dawoûd al-Ṣinhâdjî, surnommé *Ibn Adjorroûm* (ابن أجروم).

Avec des notes en *pégon* (javanais en caractères arabes).

XVII^e^ siècle. Écriture neskhi. Papier de *glugu*, 190 × 265 mm., 76 feuillets, 5 à 17 l.

242 (Malais-Javanais 204.)

حكاية سلطان طاهير علم *Ḥikâyat sulṭân Ṭâhir ʿAlam.*

Histoire du sultan Ṭahîr ʿAlam.

1865. Écriture neskhi. Papier européen. 220 × 340 mm., 71 feuillets, 17 l.

243 (Océanien 1.)

Grammaire tahitienne.

Traduit de l'anglais par Ed. Dulaurier.

1846. Papier, 50 feuillets de 195 × 255 mm. D.-rel. toile.

244 (Océanien 2.)

« Vocabulario de la lengua tagala, compuesto por el Padre Fr. Francisco de S. Joseph, de la Orden de S. Domingo. »

Tagal-espagnol et espagnol-tagal.

XVIIe siècle. Papier européen et chinois, 451 et 540 pages de 200 × 290 mm., 33 l. Rel. parch.

ADDENDA AU CATALOGUE SOMMAIRE

DES

MANUSCRITS SANSCRITS

1103

Praçnajyautiṣa.

XIX^e^ siècle. Écriture télugu. 96 olles de 165 × 30 mm., 5 l.

1104

Haṃsamantra.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 5 olles de 225 × 30 mm., 5 l.

1105

Mālavikāgnimitra, par Kālidāsa.

XIX^e^ siècle. Écriture grantha. 29 olles de 385 × 35 mm., 7 l.

1106

Pārvatīpariṇaya, par Bāṇa.

XIX^e^ siècle. Écriture grantha. 20 olles de 300 × 30 mm., 7 l.

1107

Vasantatilakabhāṇaḥ ou *Ammālubhāṇaḥ*, par Varadācārya ou Ammālācarya.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 20 olles de 415 × 40 mm., 8 l.

1108

Nyāyarakṣāmaṇiḥ, par Appayadīkṣita.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 23 olles de 370 × 40 mm., 10 l.

1109

Rudrādhyāya, avec le commentaire de Bhaṭṭabhāskara.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 30 olles de 285 × 35 mm., 8 l.

1110

Ekagnikāṇḍa, avec le commentaire de Haradatta.

1^re^ partie.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 22 olles de 375 × 35 mm., 7 à 9 l.

1111

Taittirīyāraṇyaka, avec le commentaire de Sāyaṇa.

Prapāṭhaka II et III.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 66 olles de 245 × 35 mm., 8 l.

1112

Çulbasūtrabhāṣya, par Sundararāja.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 36 olles de 410 × 35 mm., 8 .

1113

Çāstradīpikā, par Pārthasārathimiçra.

Adhyāyas 4 à 7 et une partie du 8^e^. — Incomplet.

XVIII^e^ siècle. Écriture grantha. 98 olles de 400 × 35 mm., 8 l.

1114

Ākhyātacandrikā, par Bhaṭṭamalla?

Kāṇḍa I. — Incomplet.

XVIIIe siècle. Écriture grantha. 6 olles de 375 × 35 mm., 10 l.

1115

I. *Nyāyabhāṣya.*

II. *Guṇabhāṣya.*

Ces deux ouvrages, qui forment un volume distinct, avaient été réunis, par erreur, au n° 874, où ils ne doivent plus figurer.

1730. Écriture bengalie. Papier indien. 7 et 39 feuillets de 345 × 65 mm., 1 l. Rel. v. (Sanscrit Bengali 91 A B.)

1116

Vedāntasāra, par Sadānanda Yogīndra.

XVIIIe siècle. Écriture bengalie. Papier indien. 31 feuillets de 350 × 65 mm., 4 l. Rel. v. (Sanscrit Bengali 159 D.)

1117

Bhagavadgītā, avec le commentaire de Rāmānuja.

Chapitre III.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 270 × 140 mm., 24 pages. 1 l. 35 à 45 akṣ.

1118

Mughdabodha.

XVIIIe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 139 feuillets de 95 × 340 mm., 4 l. (Sanscrit Bengali 245.)

1119

Mānasollāsa.

Traité de philosophie *vedānta*, par Someçvaradeva.

1910. Écriture nāgarī. Papier européen, 334 feuillets de 210 × 345 mm., 5 l.

1120

Vāstuvidyā.

Traité d'architecture.

1910. Écriture nāgarī. Papier européen, 36 feuillets de 200 × 310 mm 22 à 28 l.

1121-1122

Mayamata.

Traité d'architecture. — Sanscrit-tamoul.

1910. Écriture nāgarī et tamoule. Papier européen, I. feuillets 1-240 II. feuillets 241-464, 210 × 345 mm., 25 à 30 l.

II. COLLECTION EUGÈNE BURNOUF

(*Suite et fin*)[1].

1123 (Burnouf 38.)

Vedānta.

1834. Écriture nāgarī. Papier européen, 210 × 150 mm., 46 pages, 17 l., 18 à 20 akṣ. D.-rel.

1124 (Burnouf 39.)

Vedāntaçāstra.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 150 × 205 mm., 74 pages. Imprimé. Rel. veau.

1125 (Burnouf 49.)

Pañcatantra mahārāṣṭra.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 260 × 180 mm., 455 pages, 10 l., 28 à 30 akṣ. D.-rel.

1126 (Burnouf 50.)

Hāsya arṇava.

XIXe siècle. Écriture bengalie. Papier indien, 260 × 105 mm., 46 pages, 7 l., 45 à 50 akṣ. D.-rel.

1127 (Burnouf 52.)

Copies d'inscriptions indiennes.

XIXe siècle. Écriture nāgarī. Papier indien, 225 × 335 mm., 16 pages. Cart.

1. Voir le fascicule I, p. 178-189.

1128 (Burnouf 54.)

« Catalogue des Manuscrits sanskrits de la Bibliothèque royale, par S. Munk, 1844. »

Cahier de 160 × 125 mm., 158 pages écrites. Cartonné.

1129 (Burnouf 166.)

Cinq alphabets de l'Inde : 1° devanāgarī; 2° grantha; 3° télinga; 4° singhalais; 5° tamoul, avec les lettres arabes correspondantes.

XIX^e^ siècle. Papier européen, 200 × 315 mm., 68 pages, 14 à 20 l., 8 à 40 akṣ. D.-rel.

1130 (Burnouf 186.)

[*Kural*, par Tiruvalluvar; traduction anglaise de T. W. Ellis. — Madras, 1820, in-4 (180 × 230 mm.) 304 pages.]

Rel. veau.

(Le titre manque.)

1131 (Burnouf 187.)

Pañcatantram (*Kathai*), traduction tamoule du Pañcatantra. — Madras, 1830? in-4 (185 × 285 mm.), 53 feuillets.

Rel. veau.

1132 (Burnouf 188.)

« Traduction interlinéaire du *Pantcha Tandra*, par Frédéric Lemeray Beauchamps, procureur du roi à Karikal (Indes Orientales). »

1831. Écriture tamoule. Papier européen, 325 × 205 mm., 72 pages. 39 l., 38 à 40 akṣ. D.-rel.

1133 (Burnouf 189.)

Saturakarati, ou quadruple trésor de la langue tamoule, par le P. Beschi. — Madras? (s. d.), in-4 (180 × 270 mm.), 278 feuillets.

Rel. veau.

1134 (Burnouf 190.)

« Vocabulaire anglais-tamoul, traduit en français. »

10 pages seulement ont été traduites, le reste du ms. n'est composé que de phrases tamoules disposées en colonnes; la colonne de gauche, préparée pour recevoir la traduction française, est restée en blanc.

XIX^e^ siècle. Écriture tamoule. Papier européen, 235 × 190 mm., 260 p. (205 écrites), 26 l., 6 à 20 akṣ. Rel. veau.

1135 (Burnouf 191.)

Grammaire française-tamoule. — *Pondichéry, impr. de la Mission catholique* (s.d.), in-8 (110 × 175 mm.), 101 feuillets.

Cartonné.

1136 (Burnouf 192.)

Grammatica latino-tamulica (fecit Clemens Bonnand...). — *Pondichéry, impr. de la Mission catholique* (s. d.), in-8 (110 × 175 mm.). 125 feuillets.

Cartonné.

1137 (Burnouf 193.)

« Vocabulaire et exercices anglais et tamouls, par Lemeray Beauchamps. »

1839? Écriture tamoule. Papier européen, 195 × 245 mm., 189 feuillets, 27 l., 10 à 20 akṣ. D.-rel.

1138 (Burnouf 194.)

« Exercices en tamoul et en telougou, par Lemeray Beauchamps. »

1831? Écritures tamoule et telugu. Papier européen, 190 × 245 mm., 168 pages, 28 l., 12 à 40 akṣ. D.-rel.

1139 (Burnouf 195.)

« Nouvelles conversations françaises et tamoules par Lemeray Beauchamps. »

1831. Écriture tamoule. Papier européen, 190 × 245 mm., 203 pages 28 l., 12 à 30 akṣ. D.-rel.

1140 (Burnouf 196.)

« Vocabulaire français et malabar ou tamoul, fait par Frédéric Lemeray Beauchamps, procureur du roi à Karikal (Inde). »

1831. Écriture tamoule. Papier européen, 205 × 320 mm., 28 pages à 2 colonnes, 36 l., 12 à 16 akṣ. D.-rel.

1141 (Burnouf 217.)

Essai sur l'Indoustan ou Empire Mogol, tiré de plusieurs historiens et géographes indiens à Faisabad, capitale de la province d'Avad, [par Legentil]. — Versailles, 1785, in-fol. (250 × 320 mm.), 292 pages.

1785. Papier européen, 220 × 320 mm., 292 pages, 28 l. Cartonné.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES TITRES DES MANUSCRITS INDIENS

I. — Manuscrits tamouls, télingas, canaras et malayalas.

Abidègamâlæ, 27.
Abirâmiyandâdi, 380, 386.
Abiyambigæsadagam, 386.
Açvamedhika, 573.
Ænnût't'uṭṭiraṭṭu, 117.
Agapporuḷviḷakkam, 196.
Agastiyakojambo, 103.
Agastiyamun'iyaruḷic'c'éydavâgadam, 100.
Agastiyarkur'unûl, 109.
Agastiyarñân'am, 106, 112.
Agastiyarumakaṇḍam, 115.
Agastiyarsûṣṭiramkar'makâṇḍam, 107.
Agastiyartirunaḍan'asûttiram, 134.
Agastiyasuvâmigalaruḷic'c'éydamalæyagarâdi, 230
Agattiyar, 101, 102, 104, 105.
Agattiyarsurukkam, 112, 137.
Agattiyarvayittiyam, 111.
Agattiyarvayittiyasûttiram, 111.
Agattiyatiraṭṭu, 113.
Agattisâmiyârpadin'âr'u, 114.
Agattiyamunivararulic'c'éydavâgadam, 108.
Agattiyarar'ulic'c'éydasagalakalækhiyân'am, 84.

Akkamâdêvisirutṭi, 27.
Akṣarasamudâyamu, 615.
Alarmên'mañgæyandâdi, 378.
Ambigæmâlæ, 380.
Amirdakaṭpûsâvidi, 11.
Amirdasâram, 346.
Aṇyadigâram, 204.
An'ubavasûttiram, 24.
Añña vadæppar'aṇi, 28. 365.
Ar! Anasu Aman'æ, 484.
Araṅgêçavéṇbâ uræ, 366.
Ar'c'c'iyasîṣḍa marigarudammâḷammânæ, 486.
Ar'c'c'iyasîṣṭṭa andôn'iyâr n'âḍagam, 494.
Ar'c'c'iya siṣṭabêlêndiran'uḍæyasarittiram, 470.
Aric'c'andiran'purâṇam, 315.
Aric'c'andrapuràṇam, 579.
Ar'ivânandasittiyâr, 34.
Arivari, 528.
Ar'ivuviḷakkam, 37.
Aruḷapparnâdagam, 493.
Aruṇâcalapurâṇam, 572.
Aruṇagirinâdararuḷic'c'éydaliṟuppugaj, 340.
Aruṇagirippurâṇamkaviyumuræyum, 297.
Aruṇâgiriyandâdi, 386.
Aruṇâsalappurâṇam, 298, 299.
Aṣṭakarmam, 102.
Aṣṭanigaraṇam, 115.
Asuvamêdaparvam, 267, 573.
Asuvanéndisûr'ṇu, 118.
Attigiriyandâdi, 378.
Attuvædân'ubavam, 1.
Auvækur'al, 31, 32.
Avirôdavundiyâruræ, 361.
Avvæpâḍiyañân'akkur'al, 63.
Âdiyânandagurukârigæyâppadigâram, 201.
Âjvârgaḷpirapandam, 351.
Ânânda alagiri pâḍal, 9.
Ânandar'aṅgakkovæ, 387.
Ân'andaraṅgapiḷḷætin'asaridæ, 144-154 *bis*.
Ândhranâmasaṅgrahamu, 595.
Ârâttiyasaridæ, 15.
Âr'ivânandapp'attu, 28.

Aṭavidyapadyâlu, 591.
Âttic'c'udippurâṇam, 292.
Âttisûḍi, 64, 65, 386.
Ayiratton'd'uvayittiyappérunûl, 118.

Bagavadam, 257-258, 259, 260.
Bagavadattildasamaskandam, 256.
Bagavadgitalu, 609.
Bagavargidæ, 68.
Bagavat'kidei, 390.
Bâradasillar'æ, 272.
Bhagavataṁ, 606.
Bogar ejumuru, 514.
Brahmâṇḍapurâṇa (Extraits), 321.

Çavabhavanabhâṣaṇa vyâkhyânaṁ.
Challâpam, 450.
Çivadarumôttirakâviyam, 12, 13, 14.
Çivajñâsuvâmi, 175, 176, 177, 178-180.
Çivappiragâsakkur'untiraṭṭu, 18.
Çrîbâgavadam, 254-255.

Dævaparikṣa, 630.
Darkadâvaṁ, 585.
Dasakâriyam, 25.
Déṣṣanâmûrttinâyan'ârsolliyasagalakalækkiyân'am, 85.
Dharmarâjac'c'aritraṁ, 617-618.
Dîṣṣâvidi, 101, 102, 103, 128.

Édakkâṭṭarsûttiram, 111.
Êgamulisâstiram, 100.
Éjuvagættôttiram, 37, 41.
Énsuvadi, 433.
Êṣṭâkkénṇum pirivuḷân'sarittiram, 471.
Éstâkkiyârammân'æ, 485.

Gajendramokṣaṇam, 607, 608.

Hari ôm, 45.
Hari ôm kir'agasindâmaṇi, 92.
Hari ôm vayittiyasâstiramnâḍinîdânam, 120.
Haric'c'avadi, 386.

Hariḥ ôm vèṇba, 347.

Ig'du vê, 29.
Ilakkaṇakkotturæpâḍam, 181.
Ilakkaṇam, 181.
Ilakkaṇaviḷakkac'c'ur'âvali, 181.
Ilakkaṇaviḷakkam, 182, 184, 186.
Ilakkiyamûn'd'u, 369.
Iliṅgapurâṇam, 322.
Ilûsikkaliyâṇamôḍivâsagappâ, 496.
Irâmac'c'andirattirupugaj, 343.
Irâmadêvar, 122.
Irâmadêvarvêdantapaṣṣili, 135.
Irâmâyaṇam, 278.
Irâmâyaṇanâdagam, 395.
Iraṇiyavâsagappâ, 400.
Irâsariṣigurusuvâmiyavargaḷ artôrsuvâmiyavargal tirupp'iñân'avubadêsaviḷakkam, 462.
Irattin'asurukkam, 100, 110.
Ir'æyan'ârporuḷuræ, 195.
Irunûr'uvagarattiraviyam, 112.
Irupâvirubagdumûlam, 25, 28.
Isêsu mun'd'ir'adalogapurâṇam réndâm kâṇḍam, 467.
Isêsu nâdasuvâmipâḍupaṭṭakurupadæyadâvadu, 482.
Istâkkiyârvâsagappâ, 495.

Jivakarévâvayamuka, 628.
Jîvâtmâ, 39.

Kabilæpurâṇam, 316, 317.
Kabilævâsagam, 401, 438.
Kaḍækkâṇḍam, 128, 131.
Kadækkâṇḍamsâstiram, 129.
Kadambavan'apurâṇam, 305.
Kaḍan'ar'iyagaval, 479.
Kadâsindâmaṇisillar'æ.
Kaḍavuḷandâdi, 41.
Kaḍavuḷnir'an'næyam, 480.
Kævalliyam, 43.
Kaivalyam, 568.
Kâlæyêr'isittarpâḍal, 37.
Kallâḍavuræpâḍam, 406.

Kallaramâlam, 407.
Kambaramâmâyaṇam, 275-276, 277, 279-285.
Kaṇabadimu'n'it'kandappurâṇam, 327, 328.
Kaṇaga saṇba (?), 539.
Kaṇakku adigâram, 435.
Kandan'suppumayilagarâdi, 237.
Kandapurâṇac'c'urukkam, 337.
Kandapurâṇakadæ, 338.
Kandarandâdi, 375.
Kandarandâdiyuræ, 30.
Kaṇidam, 438.
Kañjîpurâṇam, 162, 306.
Kappurâyan'aric'c'andranadagam, 392, 393.
Kappar'æmahâttumiyam, 35.
Kârigækkuvin'âvin'âviḍæ, 199.
Karigæmûlam, 204.
Kârigæppur'asûttiram, 199.
Kârigætogævagæ, 199.
Kârigæyudâraṇam, 199, 204.
Kârigæyuræ, 200.
Kar'iyuppin'vaḷamæ, 136.
Karmasûttiram, 103.
Karuppakkôḷin'sûttiram, 119.
Karumasûtiramsaragusutti, 100
Kar'uttakujambu, 103.
Karuvûrârpalatiraṭṭu, 134.
Kâsikâṇḍam, 332, 333, 334.
Kaṣppaḍamvagæyar'uppa, 87.
Kât'pasâdan'æ, 128.
Kaṭṣidppadalam, 98.
Kayilâsasir'appu, 347.
Kayilâyasattæmun'ikâyakat'pam, 121.
Kêdâriyamman'viradam, 3.
Kévuḷi, 89.
Kévuḷikâdal, 133.
Kiruṣṇalîlæ, 253.
Kiruṣṇan'tûdu, 269, 270.
Kolæmar'uttal, 83.
Kon'd'ævèndân', 64, 65, 386.
Koṅgampûkat'pam, 136.
Koṅgananâyan'ârséydasâttiram, 128.
Koṅgaṇasuvâmipâḍal, 10.

Koṅgaṇar, 33, 117, 129.
Koṅgaṇararulic'c'éyda, 131
Koṅgaṇarkadæ̀kkâṇḍam, 130.
Koṅgaṇarnâyin'âr solliyakal'pam.
Koṅgaṇarpûsâvidi, 10.
Kṛṣṇaçatakamu, 610.
Kṛṣṇamâbhâryulasaṁkîla, 612.
Kujandævâgaḍamkur'ikuṇamar'ivadu, 114.
Kuḷappan'âyakkan'vir'ali, 383, 384.
Kumarasuvâmiyam, 97.
Kumarêsasadagam, 354, 386.
Kur'aḷ, 53, 54, 58.
Kur'aḷsillaræ, 28, 29.
Kur'aḷsurukkavur'æpaḍam, 55, 56.
Kur'aḷukkupparimêlajagiyaruræsillar'ænâlaḍiyarsillar'æ, 62.
Kurêsarvijayam, 355.
Kûrmapurâṇam, 318, 319, 320.
Kurunâḍisûttiram, 37.
Kuruvan'andâdî, 386.
Kuruvar'ivialkkam, 28.
Kusalavargaḷuḍæyakadæ, 339.

Luttêrin'attiyalbu, 489.

Mac'c'amundiṭsæ, 11.
Mac'c'amun'isillar'æ, 121.
Madurævîran'ammân'æ, 374.
Madurævîran'kadæ, 428.
Magâbâradam uræ, 268.
Magâvâkkiyadéçakariyaḍlgæ, 39.
Magâvâkkiyam, 18.
Magâvindamulam, 273.
Mahâbhârata, 263-264, 265, 559.
Mahâvâkkiyavivaram, 40.
Malligârc'c'un'amalæ, 19.
Maṇavâḷanârâyaṇasadagam, 386.
Mandirac'c'illaræ, 5.
Mandiram, 11.
Mandiram palasastiram, 516.
Mandirisarukkam, 81.
Maṇavâḷanârâyaṇasadagam, 356, 357, 358.
Mâṇikkavâsagarpillættamij, 368.

Maṇimêgalæmûlam, 246.
Manôn'man'iyandâdi, 5.
Maraṇakandigæ, 353.
Mâriyamman'adækkalappattu, 341, 342.
Mâriyamman'pêrilaruc'c'an'æ, 341.
Mariyamman'pêriluñjal, 342.
Mâriyamman'tôttiram, 341.
Mârkkâṇḍanâḍagam, 396, 397, 398.
Mattêyiyén-bavaréjudivættasuvisêṣattâgamam, 456.
Mâyâppiralâbamûlam, 25.
Mayilaràvanaṇkadæ, 427.
Mayilattiruppugaj, 243-244.
Mayilei kabâlîsurândâdi, 524.
Min'nânam, 42.
Misir'ât'paṇam, 27.
Mudal'kâṇḍam, 128.
Mùduræ, 70, 386.
Mukkâlatiraṅgal, 28.
Mulasâram, 137.
Munimoji, 40.
Mûppuvidi, 100, 104.
Muttumariyamman'pèril vân'ippu, 342.

Nâdândattir'avukol, 3, 37, 46.
Nâdândavisâram, 36.
Naḍukâṇḍam, 128.
N'âgaratamilam, 126.
Naiḍadam, 567.
Naḷac'c'akkiravârttikkadæ, 415.
Naladinân'ùr'u uræpaḍam, 59, 60, 61.
Nâlaḍiyâr, 515, 571.
Nâlamandirikadæ, 412.
Naḷaṇkadai, 562.
Nalumandirikadæ, 419, 420, 526.
Nalvaji, 386.
Naman'âṭṭapattu, 28.
Nambirapâṇḍârandâdi, 295.
Nân'manikkaḍigæ, 80.
Nân'muyar'c'c'i, 463.
Nânayêt't'appâḍal, 37.
Nân'ajîvavâdakkaṭṭaḷæ, 43.
Naṇṇeri, 546.

Nan'n'ût'pajavuræ, 174, 175.
Nasarækkalambagam, 478.
Nâtakaraṇa ubadêsam, 4.
Navakkiragasûḍâmaṇi, 133.
Navakkôṇarnaḍukâṇḍam, 131.
Nayan'âdividinûl, 100.
Nayanarkural, 517.
Nayiḍadam, 249.
N'âyttukkijamaṭôrumkôvilgaḷilêpan'd'ugir'aparâsiyam, 468.
Negijedam, 518.
Nêminâdamuræ, 186.
Néñjuviḍutûdu, 28 (2 ex.), 35.
Narasarâjiyaṁ, 580.
Niḍadam, 250.
Niḍadapurâṇam, 247, 248.
Nîdinér'iviḷakkam, 80.
Nîdisâram, 72, 73, 74.
Niganḍu, 233, 234.
Nîrâlambavubanic'c'adam, 39.
Nirâlambavupaniḍadam, 43, 44.
Niṭṭânubudiviḷakkam, 9.
Næḍadam, 251.
Næṣadham, 605.
Nut't'éṭṭuttiruppadiyandâdi, 379.
Ñân'adîkṣæmuræ, 20.
Ñân'adîtsæ, 25.
Ñân'am, 101.
Ñânamaṇimâlæ, 28.
Ñân'anûl, 36, 37.
Ñan'akkummi, 42.
Ñân'apôdagattin'vivêgam, 464.
Ñan'apûsæ, 28.
Ñânasâram, 28.
Ñân'asindu, 38.
Ñân'asukâdîdam, 28.
Ñân'avâdanîdivayittiyac'c'illaræ, 136.
Ñân'avâdiṣṭavasan'am, 82, 83.
Ñânavammân'æ, 28.
Ñânavaṇṇam, 28.
Ñân'avuṇarttudal, 473.
Ñânôbadêsam, 42.
Ñân'vétṭiyân'hat'pamur'æ, 134.

Ojiviloḍukkam, 28, 71.

Padañjalinayan'ârtiruppugaj, 345.
Padârttakuṇavâgaḍam, 123, 124.
Padârttasindâmaṇi, 125.
Padin'eṭṭunâlæyabâradam, 266.
Padiṇorâvadunigaṇḍu, 519, 558.
Padipasupâsaviḷakam, 26, 33.
Pâḍutur'æ, 21.
Pagalûrandâdi, 386.
Palavagæc'c'éyuḷ, 28.
Pan'mâvaḍikur'ippu, 444.
Pañcatantra, 616.
Pañjadikkâram, 28.
Pañjadisappir'agaraṇam, 44, 45.
Pañjâkkarakkur'al, 28.
Pâñjâkkarakkur'i, 36.
Pañjakaraṇam, 27.
Pañjamugac'c'akkaram, 28.
Pañjapaṣṣisarittiram, 98 (2 ex.).
Pañjapûdakkattukkuc'c'attumûligækkat'pam, 136.
Pañjapûdamar'iya, 136.
Pañjarattinapûbadimâlæ, 134.
Pañjaṣṣaragurṟpam, 40.
Pañjaṣṣarvuṇmæ, 40.
Pañjatandiram, 411, 412, 510.
Pañjatandirakadæ, 409, 410.
Pañjatandirakadæpâḍal, 413, 414.
Pañjâtsarakkalappam, 35.
Pañjikaraṇam, 27.
Pâradam, 271.
Paramaragasiyac'c'aḍattalam, 19.
Parapaṭsamsubaṭsam, 25.
Parattæyarmâlæ, 408.
Pasîgaramûligævivaram, 133.
Paṣṣiṇi, 102.
Pasæ sillaræ, 168.
Pat'palavagævættiyam, 102.
Paṭṭan'attupiḷḷæpâdal, 28.
Pâṭṭiyal, 198.
Périyapurâṇam, 293, 294. 295, 506, 531, 532.
Périyatirumoji iraṇḍâvadâyiram, 360.

Piḷḷæpiṇivâgadam, 104.
Piḷḷæyâragaval, 28, 30.
Pir'abuliṅgalîlæ, 252.
Pir'amân'ubavavivêgamuttiram, 44.
Piramôttarakâṇḍam, 330, 331.
Pirayôgavivêgamûlamumuræyum, 187.
Pôganâdarpûsâvidi, 10, 11.
Pôgan'âyan'ârar'ulic'c'éydayéjukâṇḍasuṣṭiram, 132.
Pôganâyan'ârnigaṇḍu, 231.
Pôgarsatturumitkurusakkugal, 133.
Pon'n'ilakkam, 434.
Pôt't'ippagr'oḍævéṇbâ, 28.
Prabhavalapustakaṁ, 592.
Prabuliṅgalîlei, 513.
Pûdâdikaṇḍappattu, 28.
Pûdipôdakâraṇakâriyakaṭṭaḷæ, 23.
Puduc'c'èritâlukkâ, 442.
Puduccêriyamman'pêril viruttam, 341.
Puduṣêvitin'asaridæ an'ubandam, 158.
Pulattiyarsûttiram, 111.
Punarjanmakṣepaṁ, 581, 582.
Pûrâṇamâlæ, 33.
Pûraṇasûttiram, 101.
Pur'apporuḷvéṇbâmâlæsûttiram, 197.
Pûsâkâraṇam, 28.
Pûsâvidi, 101, 102, 103, 129.
Pûsækkayaṇam, 466.
Puttimâlæ, 386.
Puvan'ækalækkiyân'atîbam, 86.
Puvan'ækaṭkam, 87.

Râmadêvarpûsâvidi, 4.
Râmâyaṇa, 274, 286-288, 335, 533, 541-542.
Râmâyaṇavâsagam, 394.
Râgukâlam, 98.
Raṅgarâjavijayamu, 614.
Ramijassevadi, 535.
Rômarişisûttiram, 42, 121.
Rukmângadacaritra, 620.

Sabânâyarkîrttan'æ, 344.

lânandakkalittur'æ, 38.
lan'asaduṣṭayam, 43.
linûl, 446.
luragarâdi, 228-229.
lurammunnûr'u, 100.
vam, 21, 30.
galamânakâriyaṅgaḷukkuḷḷépir'adân'akariyattinmêlêpir'asaṅgavivaram, 158.
gundalævilâsam, 391.
mâdippaḍalam, 43.
mâdiṣarukkam, 29.
mbandarpiḷḷættamij, 369.
muttirigæpalâbalan', 96.
ndaṇakkôr'aḍu, 93.
ṅgarânandakkaḷippu, 23, 38.
ṅgat'panirâkaraṇam, 2, 25.
rac'c'uvadikkalittur'æ, 364.
rakkurupâdam, 35.
raḷiputtagam, 99.
ranavaṇapavan'atôttiram, 30.
raṅgadaravâsagappâ, 402, 438.
ranûl, 94, 95.
rittiram, 428.
r'uladêvisagâyam, 98.
r'uvârttasindâmani, 97.
r'uvâsârattalam, 27.
r'uvavîsuran'sadagam, 478.
rvakkiñânottinamûlam, 25.
rvâñânôttaram, 29.
stiram, 98, 133, 134, 135, 136, 137.
ttapiragaraṇam, 43.
ttaprakaraṇa, 521.
tyavubadêçamu, 627.
tyavêdaçaṁprasaṁgaṁ, 626.
undaralagari, 7.
undariyalagari, 8.
undariyalagarisakkarattôḍu, 9.
undariyalaharivyâkyânam, 500.
kkijârpurâṇam, 369.
n'n'ac'akkaram, 36.
n'uvappammâḷsarittiranâḍagam, 492.
yinîr, 128.

Sidambarakôyil'purâṇam, 301, 565.
Sidambarappâṭṭiyal, 186, 198.
Sidambarappurâṇasurukkattil'kuræ, 304.
Sidambarapurâṇam, 302, 303.
Sidambarasakkaram, 6, 10, 105.
Sidambarêsurarvir'ali, 385.
Siddarpitakam, 523.
Sillar'æ iraṇḍu, 6.
Silivæyin'mandirattukkuvivêgam, 483.
Sindâmaṇi.
Sindu, 350.
Sîrân'anéllilakkam, 436, 427.
Sîraṅgamahâttumiyamârdam, 262.
Sir'upillægaḷukkuppaḍippikir'akirîstuvargaḷuḍæyapaḍippin'ae, 461.
Sittambalanâḍi, 28.
Sittambalanâḍikkaṭṭalæ, 488.
Sittândasigâmaṇi, 15, 24.
Sittândasurukkam, 40.
Sittirakkadægaḷ, 430.
Sittarvéṇbâ, 100.
Sivânandamâlæ, 28 (2 ex.), 34.
Sivavâkkiyam, 28.
Sivakkiyân'apôdagam, 22, 25, 26, 28.
Sivakkiyân'asittiyâr, 25, 29.
Sivamayam, 522.
Sivânandamâlæ, 25.
Sivânubûdiviḷakkamûlam, 25.

Sivan'ukkusuppiramaṇiyarubadêsañson'n'adu 2 uræ, 46.
Sivañân'asittiyârsubakṣauræ, 22, 23.
Sivapôgasâramûlam, 25.
Sivappiragâsamûlam, 25, 28, 29.
Sivappir'agâsakkaṭṭaḷæ, 20, 24, 29, 32.
Sivappiragâsavigâsam, 24.
Sivatôttiram, 23.
Sivayôgatîbigaḍîgæ, 39.
Skandapurâṇa, 332, 336.
Sôban'apâṭṭu, 23.
Soc'c'îtânandaviḷakkam, 41.
Sôdiḍam, 97.
Sôdisêrviḷakkam, 28.
Sorubânandavubaniḍadam, 43.

t'kéṭṭamâlæ, 28.
madrâmâyanaṁ, 602, 603, 604.
dâmaṇiniganḍu, 232, 576.
girdamaṇimâlæ, 78, 79.
matiçatakaṁ, 611.
ndaranâḍagam, 398.
ndaranûl, 135.
ndaravêḍumpar'i, 369.
ppiramâṇiyar abiḍêgamâlæ, 9.
adan'arvéḍupar'i, 370.
rudisâram, 43.
tæmunivarsolliyakat'pam, 109.
ttiram, 105, 117, 128.
vedanva'ac'c'arukkam, 261.
vudîsâram, 39, 42.

garavittæ, 29.
âṭṭumaṇyamman'pêril, 342.
mbarasutti, 104.
nirjar'iyumpérumâḷkadæ, 299, 417.
nijdarmasâstiram, 142.
ndagapasan'in'âr'u, 114.
ndalæyârmâlæ, 382, 386.
ndimugatténdæ, 239.
ṇḍiyalñagâram, 205, 206.
njævân'n'akovæ, 389.
n'mandiriyuḍat'kur'u, 116.
rkabâṣavyâkhyanaṁ, 632.
rkabhâṣâ, 584.
ttuvam, 20.
ttuvâmirdam, 28, 35.
ttuvaviḷakkam, 28.
yilamur'æsâstiram, 114.
yumâṇavarpâdel, 520.
yumân'avarsillaræ, 69.
ivuṇmæpôdam, 28.
mbâvaṇi, 476.
mbâvaṇimûlamumuræyum, 474-475.
æyarvayittiyam, 119, 122.
ûrndasôjan'sarittiram, 428.
siṅgurasakkadæ, 429.
va aruḷvêda purâṇamâmpac'c'imakâṇḍam, 455.

Tèvamâdâpiḷḷættamij, 479.
Tèvâram, 21.
Têvasagâyasigaramaṇimâlæ, 487.
Têvikâlôttiramûlam, 25, 28, 29.
Têvipûsâvidi, 11.
Teyvayân'æppurâṇam, 308.
Tin'akaravéṇba, 448.
Tiruc'c'avæsindâmaṇi, 352.
Tiruc'c'it't'ambalakkôvæmûlam, 404, 405, 438.
Tiriburasavundariyamman'piḷḷættamij, 373.
Tirikaḍugavuræ, 74, 80.
Tirukkâḷahastiripur'âṇam, 300.
Tirukkajukkun'dapurâṇam, 307.
Tirukkaḷit't'uppaḍiyârmûlamumuræyum, 25, 28 (3 ex.), 29.
Tirukkâvalûrkkalambagam, 477.
Tirukkuḍandæ andâdi, 377.
Tirumandirattiraṭṭu, 34.
Tirumandiramâlæ, 28, 46.
Tirumandiravuræ, 40, 46.
Tirumoji, 543.
Tirumûlarvâgaḍam, 137.
Tirumûlanâyin'âr ænnût't'uttiraṭṭukkur'ippu, 136.
Tirumûlaragaval, 28.
Tirumûlarsillar'æ, 121.
Tirumurugât't'upaḍæ, 28, 66, 67.
Tiruñânasâgaram, 28.
Tirupallandi, 547.
Tiruppâdirivénba orusot'palaporuḷalaṅgârâvuræ, 30.
Tiruppaḷḷiyéjuc'c'i, 113.
Tiruppâṇât't'uppaḍæ, 28.
Tiruttoṇḍat togæpaṅkolli, 245.
Tiruvaḍigal, 504.
Tiruvadikaṇesaṇam, 545.
Tiruvaḍiviḷakkam, 28.
Tiruvâlavâyuḍæyatambirân'ârtiruviḷæyâḍal, 290.
Tiruvaḷḷuvarkur'aḷ, 47, 52, 507, 534.
Tiruvalluvarkur'aḷukkupparimêlajagaruræ, 48-50, 51.
Tirûvâmâttûrkalambagan, 363.
Tiruvaraṅgattandâdi, 381.
Tiruvaruṭpayan', 25, 29.
Tiruvâsaggam, 505.
Tiruvayamoji, 543, 544.

ruvâymojimudalâyiram, 359.
ruvajimojitiruvirâgampaṇsâdâri, 113.
ruvéṅgaḍamalæ, 381.
ruvéṅgaḍapiḷḷætin'asaridæ, 155-157.
ruvéṇṇéynallûrvægundan'âdapiḷḷættamij, 372.
ruvévvuḷûrandâdi, 378.
ruvilæyâdal, 289.
ruvilæyâḍaḷpurâṇam, 291.
ruvundiyâr, 28, 35.
sæmugakkuru, 136.
vagaram, 240-242.
)lkâppiamûlamûmadigâravuræyum, 169, 170-172.
)lkâppiyam Sèn'âváræyam, 173.
)mbadam, 43.
)n'n'ûlviḷakkam, 204.
)ttiram, 341.
)gaḷar'upôdam, 28.
)lukkuttamijmojipeyarppu, 548.
)r'avukôḷ, 105.
)rukkammada puttagam, 553.

badêsakkâṇḍam, 336.
badêsamâlæ, 28.
badêsasittândakkaṭṭaḷæ, 40.
badêsaviḷakkam, 462.
c'c'ipattu, 46.
ḍalkûr'uviḷakkam, tat tuvakkaṭṭaḷæ, 31.
laganîdi, 76, 77, 386.
ḷamuḍæc'c'ûḍâmani, 91.
ḷamuḍæyân', 88, 89, 90.
ṇmænér'iviḷakkam, 23, 25.
ṇmæppayan'agaval, 28.
ṇmæviḷakkamûlam, 25, 28 (2 ex.), 35.
râmariṣmisûttiram, 135.
romariṣisûttiram, 135.
ṭkarutsûttiram, 104.
yittiyakâṇḍam, 385.

âdasûttiram, 101, 105.
adasûttiramnât'pattéṭṭu, 114.
adavûrarpurâṇam, 296.
ættiyam, 102.

Vaiṣadha, 570.
Vâlavâgadam, 114.
Valliyammæn'âḍagam, 403.
Vaḷḷiyammæppurânam, 309, 310.
Vâman'sarittiram, 473.
Van'n'iyapurâṇam, 311.
Vaṅgarakkaṭṭuc'c'éndûram, 136.
Vañjandîsvarattôttiram, 21.
Vâlæparipûrâṇam, 139.
Varâgimalæmûlamandiram, 10.
Varâgimâlæsillar'æ, 9.
Varuṣappir'appu, 438.
Vasavaṇṇarvasan'am, 19.
Vasavappûraṇam, 323.
Vayiṇam, 378.
Vayirâgatibam, 26.
Vayittiya, 109, 110, 119, 120, 122.
Vayittiyam æmbadu, 100.
Vayittiyammûppadu, 100.
Vayittiyampadin'âr'u, 100.
Vayittiyasillar'æ, 110, 119, 121, 122, 134.
Vayittiyasindâmaṇi, 115.
Vayittiyasûttiraviraṇḍulaṭṣasûrukkam, 112
Vayittiṇattin'yanambadu, 114.
Vayittiyiraṇattañju, 114.
Vê, 28.
Vèdâḷakkadæmûlam, 418.
Vêdalakṣaṇamulu, 579.
Védântam, 25, 26, 31-43, 46.
Vêdântasarubânandam, 34.
Vèdântasûḷâmaṇi, 24, 35.
Vedantavṛtti, 587.
Vêdasâṭṣiyarâsariṣi aruḷân'andasuvâmi divviya vèdattukkâgamar'avan' mæyilpiḍipaṭṭuppâḍupaṭṭa avaruḍæya sarittiram, 469.
Vêdaviḷakkam, 481.
Vékkalapustakaṁ, 621.
Véṇbâppâṭṭiyal, 198.
Véṅgæ ulâ, 367.
Vêṇgækkovæ, 388.
Vikramârkac'c'aritrakadhulu, 619.
Vikkiramâdittan'kadæ, 423.
Vikkir'amadittan'padumækadæ, 421, 422.

ikkir'amâr'tan'kadæ, 424.
illæpurâṇam, 314.
imânapadyalu, 589.
in'âvéṇbâ, 28.
inâyagariraṭṭæmaṇimâlæ, 28.
inâyagaruḍæyamûlâdarattin'uḍæya uyir, 5.
iramâmun'ivarkur'aluræ, 57.
iraçævam, 19.
iradam, 4, 5, 6, 9, 10, 11.
ir'alividutûdu, 299.
irâmâr'an'kadæ, 425, 426.
iramâmun'ivar sarittiram varalâr'u, 473.
iraçævaniṣṭân'ubûdi, 16.
iraçævatattuvappir'agâsam, 17, 19.
irasævasâstiram, 27.
irôjiyam, 185.
ir'umavirutsattayilakat'pam, 136.
ir'uttâsalappurâṇam, 565.
ir'uttâsalappurâṇam, 312, 313.
ivègasâram, 75.
ivêgasindâmaṇi, 24.

âpparuṅgalakkârigæ, 199.
âpparuṅgalavirutti, 202-203.
âppilakkaṇam, 199.
éṇṇilakkam, 435.
idukavi, 554, 555.
onès éjudinavætta suvisèṣâgamam, 457.
ôyamâlæ, 41.
ruvæprasaṁgâlu, 631.
ugakaṭṭalæ, 23.

Table alphabétique des matières.

Alphabet et syllabaire, 432.
Alphabet samscroutam, 563.
Alphabet tamoul-français, 188.
Ân'andaranga (Lettres d'), 143.
Archéologie tamoule, 164.
Ariel (Travaux philologiques d'), 163. — Dictionnaire tamoul, 497-498.
Aronasala et Siva (Histoire d'), 503.
Astrologie et astronomie, 512.

Bahour (Donation au collège de), 574.
Bibliographie tamoule, 164.
Botanique (Dictionnaire de), 575.

Catalogue des manuscrits tamouls et télingas (J. Vinson et L. Feer), 57
— Tables, 578.
Catéchisme, 564, 624, 625, 629. — Catéchisme musulman, 465, 529. -
Catechismus romanus, 459-460.
Chants en l'honneur de diverses divinités, 569.
Chrétien (Ouvrage), 491. — Fêtes chrétiennes, 490. — Sentences chr
tiennes, 526.
Commerce (Lettres, comptes et actes de), 439-442 et 552.
Conjugaison tamoule et française, 188, 502.
Contes, 527.
Conversation (Guide de la) tamoul sanscrit, 245.
Correspondance, en tamoul, 556. — Voir Lettres.

Déclinaison, conjugaison et syntaxe tamoules 188, 502.
Dictionnaire français-tamoul-télugu, 225-226. — Dictionnaire tamil-po
tugais, 221-224. — Dictionnaire tamoul, par Ariel, 497-498. — Di
tionnaire tamoul, en tamoul, 236. — Dictionnaires tamoul-français,
français-tamoul, 208-220. — Voir Thesaurus.
Dictionnaire pharmaceutique tamoul-maure-télugu, 138. — Dictionnai
tamoul d'histoire naturelle, 140.
Dictionarium linguæ telougou, 597. — Dictionnaire telougou-françai
599, 600, 601. — Dictionarium talanganice samscretanicum, 598.
Dieux (Listes de), 143.
Documents historiques, 166.
Donation (Actes de), 508. — Donation au collège de Bahour, 574.

État civil (Actes de l'). 447.

Fêtes chrétiennes, 490.
Formulaire médical, 536.
François Xavier (Histoire de saint) 472; — sa canonisation, 571.

Ganeça (Poème en l'honneur de), 362.
Grammaire des grammaires de la langue tamile, 194. — Grammaire talenga, 596, 634. — Grammaire tamoule, 189, 191. — Grammatica latino-tamulica, 190, 192, 193, 596.
Guide de la conversation tamoul-sanscrit, 245.

Histoire naturelle tamoule, 140. — Vocabulaire tamoul d'histoire naturelle, 141
Horoscopes, 143.

Lettres et actes de commerce, 439-441. — Lettres en telinga, 635. — Lettres et comptes, 552. — Voir Correspondance.

Médecine (Traité de), 127. — Formulaire médical, 536. — Médecine tamoule, 140.
Morale (Traité de), 560.

Pharmaceutique (Dictionnaire), tamoul-maure-télengu, 138.
Philosophie (Traité de), 583.
Poèmes en l'honneur de Ganeça, 362. — Poème de Vingua Dassalame, 633. — Poèmes, 622, 623.
Potiers (Déclaration de la caste des), 445.
Prières, 349, 501.
Prosodie (Règles de), 143.

Radicaux tamouls, 160-161.
Reconnaissances, 447.
Religieux (Textes), 509, 637,
Rituel, en télinga, 593-594.

Sentences chrétiennes, 526.
Savi (Histoire d'Aronasala et), 503.
Syllabaire tamoul, 188.
Syntaxe sanscrite, 596.
Textes religieux, 509, 637.
Testament (Ancien et Nouveau), en tamoul, 450-454.
Thesaurus linguae tamulicae, 227. — Voir Dictionnaires.

Traductions et extraits d'ouvrages tamouls, 167.

Versailles (Traité de), de 1743, en tamoul, 143.
Vingua Dassalame (Poème de), 633.
Vocabulaire. — Voir Dictionnaire.

II. — Manuscrits indiens.

Abhaṃga muktābaī, 685.
Abhayakumārakathā, 733,
Abhimanyucādhāvā, 684.
Ardā-virāf-nāmeh, 721-722.
Ādi Granth, 756.
Aṃmrutāceābhaga, 654.
Armire [= Amîr] Hamzah (Histoire de), 830.

Bālakrīḍā, 648.
Banazir et Badr-Munīr (Romans), 849.
Bārāmāse, 700.
Bhaktamālānābhājīkṛtaprāraṃbhaḥ, 664.
Bhagavad-gītā, 672, 689.
Bhāgavata purāṇa, 760, 859.
Bhāgavata purāṇa (Commentaire mahratte sur le), 649.
Bhāgavata purāṇa, en hindi (Fragment du), 701.
Bhairavabhaiṭacarītra, 654.
Bhakta-mālā, 642.
Bhaktivijaya, 662.
Bhanesvaracarītra, 654.
Bhānudāsavaçantavovyā, 673.
Bhavara-gītā, 703.
Bīṃbākhyāna, 644.
Bīnaẓīr (Les amours de), 834.
Bṛj-bhāṣā, 642.

Çāḍacamanacarītra.
Caitanya-caritra, 761.
Candika maṅgala, 747-748.
Caraṇekarāceābhaṃga, 657.
Chanda-vicāra, 641.
Chandonāmavicāraṇa, 641.
Chitare Juttee's papers, 800.
Çrutabodha, 641.

Dāsabodha, 650, 667-668, 755.
Dāsabodhagūrūçiṣyasaṃvadavovyā, 673.
Dāsabodhagurūçiṣyasaṃvadaphuṭasamāsa, 673.

Dāsabodegurūçiṣyasaṃvadesārārā, 673.
Devāsakesaālā, 654.
Diwān de ʿĀdjiz, 845.
Diwān de ʿAlīm Allāh Shāh, 847.
Diwān d'Aman, 873.
Diwān d'Emān, 822.
Diwān de Mīn Hassān, 835.
Doha hindi, 642.
Dohorekabīrāce, 655.

Fekey hinndey, 817.

Gajagaurī-ākhyāna, 658.
Gaṅgā mahātyma, 775.
Gopācalakathā, 881.
Gorakuṃbhārā, 654.
Gulistan, 827, 833.
Guṇasāgara, 776.
Guzerati (Papiers de commerce en), 810, 811, 812.
Guzerati (Pièces comptables en), 803, 805, 806, 807, 808, 809.

Hamman naṭaka, 692.
Har-Govind Singh (Histoire de), 874.
Hariçcandra-ākhyāna, 659.
Hayder-ʿAli (Lettres de), 766.
Hiṃdustānī-sudama-caritra, 701.

Jalaṃdara, 673.
Jenābāīcarītra, 654.
Jñānadevakṛta abaṃga, 684.
Jñānçcvarī-paribhāsa, 640.
Jñātādhammakathāsūtra, 706.
Jyotiṣagrahavicāra, 887.

Kabīrarohidāsasaṃvada, 684.
Kaçi khanda, 675.
Kadārāmadāsābhīmanī. 660.
Kālikapurāṇa, 718.
Kalpalatā, 733.
Kalpasūtra, 733, 884, 889.
Kamalacarītra, 654.
Kānhopātrā, 654.
Karmavipaka, 673.
Kavīrarohīdāsa, 654.

Khāwir Shāh (Histoire de), 854.
Kitāb sūr sagar, 824.

Madhavānalakāṃmakuṃdalārīcaupaīduhābaṃdhasaṃpurṇam, 704.
Madhu-mālatī-kathā, 702.
Mahābala malayā sundarī, 691.
Mahābel malayē sundari, 642.
Mahābhārata, 713-716.
Mahmud et Ayaz (Histoire de), 875.
Malaya-caritra, 642.
Mānakojībodhalā, 654.
Mantras, 799.
Mīrābāī, 654.
Mir'āj nāmeh, 818, 860, 861.
Mīrzā Refī' Saudā (Poésies de), 826, 851.
Moḥammed Baḳer Bichāpūrī, 872.
Mulastaṃbha, 671.

Naladamayantī rāsa, 888.
Nāmā (Poésies de), 646.
Nāma devancaritra, 670.
Nāmadevakṛta abhaṃga, 684.
Nānak (Histoire de), 821.
Nattye, 678.
Nirūpaṇavovyā, 673.

Padekavīrace, 656.
Padmāvatī carita, 638, 828.
Pañcaratnaprātaḥ smaraṇa, 658.
Pañj granthī, 693, 694, 756, 759.
Paramāmṛta, 666.
Parameçvara (Prières à), 797.
Praçasti, 720.
Pralhādacarita, 684.
Pṛthīrājarāsa, 708, 709, 710.
Puṇḍalikākhyāna, 658.
Puṇyanadavalehimdūci āheratī, 684.
Puṭasamasāma° vodhya, 673.
Puṭasamāsaṃvada, 673.
Rāgabhairavadhṛpādacantala, 642.
Rāghābāī, 654.
Rāgpōḍhī, 855.
Rākākuṃbhārā, 654.

Rāmadāsa-Svāmin (Œuvres de).
Rāmadāsatukāramabheḍa, 654.
Rāmadāsīçloka, 673.
Rāmāryā, 639.
Rāmavijaya, 647.
Rāmavijayavovyā, 673.
Rāmāyaṇa, 705, 880.
Ramdās caritra, 650.
Rāsakrīḍā, 684.
Roodre potee, 782.
Rudra poh, 782.
Rukmiṇī-Saivara, 885.

Sādhs (Principes moraux des), 707.
Savītrī ākhyānavovyā, 673.
Shirin et de Khosrau (Histoire de), 877.
Sivajicarītra, 661.
Stotra, 784.
Strīlokavarṇana, 717.
Surdas (Chansons de), 824, 825.
Susaṭha-kathā, 883.
Svarga-rohaṇa, 699.
Svātmānubhavagraṃthaprāraṃbhaḥ, 665.

Tattvanirūpaṇaphuṭavovyā, 673.
Tirthavali, 678.
Tukārām (Poésies de), 646.
Tukārām carita, 652.
Tukārāmavajanā-Cāīkṛta abhaṃga, 684.
Tuḷasīdāsa-carita, 697.

Ukhā-carita, 695.

Vāmana (Œuvres de), 645.
Varīdāmājīcī, 654.
Vicāramālā, 863.
Vīdyāsundara, 719.
Viṭobocesākhyā, 673.
Vivekasindhu, 669.

Wāmik wa 'Aẓrā, 864, 879.
Wamik et Ozra (Histoire de), 879.

Yajurveda, 765.
Yeka dechi mahatmiye bhakar, 663.
Yūsuf Zulaikhā, 856, 876.

Table alphabétique des matières.

Almanach indien, 844.
Alphabets indiens, 858.
Alphabetum grandonico-malabaricum, 728.
Assam (Histoire d'), 853.
Astronomie (Traité d'), en bengali, 815. — Fragment astronomique, 886.

Bengali (Poème en), 712.

Calendrier hindou, 711.
Catalogues de livres hindoustanis et persans, 838.
Catéchisme moral du Malabar, 752.
Chrétienne (Doctrine), 724. — Chrétiennes (Prières et formules), 723.

Dictionarium... samscredonico-malabaricum, 737. — Dictionnaire abrégé françois et bengale, 729. — Dictionnaire françois et maure, 841, 842. — Voir Vocabulaire.
Divinités hindoues (Figures de), 753, 754.
Divinités et souverains de l'Inde (Figures coloriées de), 724.

Flos sanctorum, 779.

Grammaire maure, 843.
Guzerati (Notes diverses en), 762, 763.

Hindi (Poèmes en), 698. — Traité de prosodie, en hindi, 882.
Hindoo mythology (Illustrations of), 735.
Hindoustanis (Biographies de poètes), 857.
Hindoustani (Contes en), 829. — Poésies, 836, 846, 848.
Hymnes et chants populaires indiens, 642.

Inde (Castes et professions de l'), 743. — Mémoire historique sur l'Inde, 679. — Copies d'inscriptions de l'Inde, 734, 790-795, 798. — Fac-similés d'inscriptions de l'Inde, 757.
Islamisme (Pratiques et cérémonies de l'), 816. — Traités sur l'Islamisme, 850, 861, 862.

Jurisprudence musulmane, 816.

Litanies musulmanes, 837.

Mahratta historical collection, 686-688. — Mahratta proverbs, 732. — Histoire des poètes de langue mahratte, 651. — Histoire littéraire mahratte, 678, 683, 684. — Littérature Mahratte, 680, 682. Pièces diverses, 801, 804. — Prières, 643. — Chansons, 674 — Fragments, 676, 677.
Mahrattes et sanscrits (Catalogue de mss.), 690.
Malabar (Lettre en), 781.

Malayalam (Lettres en), 777. — Poésies en malayalam, 796. — Textes religieux en malayalam, 767, 772.
Miscellanées indiennes, 831.
Missa syriaca, 780.

Nomenclature sanscrite, prâkrite et tamile, 749, 750.
Ochoa (Notes diverses de Ch. d'), 736, 742, 832.

Parenté (Noms de), 727.
Passe-ports et lettres, en indou de Sûrate, 764.
Persan (Reçus en), 813.

Sanaan (Histoire du sheïkh de), 878.
Sauf-conduits, 814.
Scènes de la vie indienne, figures coloriées, 746.
Secrétaire bengali, 725-726.
Syriaca (Missa), 780.

Thesaurus linguae indianae, 839-840.

Uriya (Abécédaire et vocabulaire en), 751.

Vers mystiques, en mesnevi, 823.
Vie spirituelle (Sur la), 852.
Vocabulaire français et bengale, 730. — Vocabulaire français, anglais, portugais de l'Inde, persan, maure et bengale, 731. — Vocabulaire hindustani-persan, 819-820. — Vocabulaire bengali, 738, 739, 740, 741. — Voir Dictionnaire.

Zodiaque (Signes du), 758.

III. — Manuscrits singhalais.

Asadrisajātakakavipota, 904.

Bhesajjamañjusāsannaya, 924.

Çatapenairyāpayāyi, 909.
Caturmahārājikaya. 909.

Dahamsoṇḍakathāva, 909.
Dampiyāva, 895.
Dharmapālajātakaya, 909.
Dharmapradīpikā, 896.

Ėlu (Poème en), 926, 928.

Jātaka (Fragment), 892.
Jātaka-pota, 897, 900.
Jātakaṭṭhakathā, 897, 900.
Jātakatthavaṇṇaṇā, 897-900.

Kavyā saṅgraha pota, 927.

Lila grahata, 922.

Mahābhinikamaṇa, 909.
Majjhimanikāya, 906.
Mantras, 934.
Mārayuddhayayi, 909.

Nidānavastu, 905.

Pansiya-paṇas-jātaka-pota, 897-900.

Rājavaliya, 890.
Rasavāhmī, 905.
Ratanāvaliya, 895.

Saddharmālaṅkāraya, 905.
Saddharmaratnāvaliya, 895.
Sadevuloka, 909.

Sakalavidyā, 931.
Satsatiyavuhetiya, 909.
Sidatsaṅgarā, 913, 914.
Sulurājavaliya, 891.
Sūvisivivaraṇa, 909.

Ummaggajātaka, 901, 902.

Vessantarajātaka, 909.
Vessantarajātakaya, 903.
Vimānavastu, 907.

Amulettes et charmes, 920.
Astrologie, 921, 923.

Calendrier, 919.
Calendrier comparé, 936.

Diagrammes magiques, 918 .

Falck (Lettres des nobles de Kandy à J. W.), 935.

Grammaire, 916, 917. — Fragment grammatical, 894.

Lettres des nobles de Kandy à I. W. Falck, 935.

Syllabaire singhalais, 910, 911, 912.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

TITRES DES MANUSCRITS INDO-CHINOIS

I. — Manuscrits birmans

Arrakan, 25, 44, 71.
Ashe pye phiĕt bŏ pyek bo... biadet sait ça, 17.

Ça miṅgala-pyŏ, 2.
Chan pon, 77.

Dhammapadavattu, 26.
Dhammasat, 32, 33, 34, 36-38, 39, 40, 41, 42.
Dvāra-rāsī-kyaṃ, 35.

Hattipālajātaka, 8.
Hatti pala zat, 8.
Hnŭp si paramat, 14.

Ka krveh puṃ, 55.
Khanda-ṅaḥ bāḥ akuè, 13.
Kyaṅ, 63, 64.

Lokasamuttikyaṃ, 24.

Mahārajassăt, 30, 31.
Mahāsammata, 24.
Man auṅ kă kyauk ça, 28.
Man-sek-daū-Asmaiṅ, 10.
Maṅgala-sutta, 3, 4.
Mriṅ reḥ tak, 23.
Myiṅ yeḥ tek, 23.

Nārada jat, 61.
Niban aṅga, 11.
Nemi maṅ vattu, 54.

Pakiṇṇakakhaṇḍa, 60.
Pañcama puiṅ, 62.
Paramatta bhindu, 44.
Paramatta hmat tsu, 15.
Paramatta mainjusa, 12.
Paramattha-mañjūsā, 12.
Parāvaṇa-khandhaka, 83.
Pātimokkha, 82.
Phra sakhiṅ pari nibban uiṅ zi nĕ ka sa yué çayāḥ asin, 18.

Rajādhirājādhi are toṅ pŭ moṅ chuiṅ, 78.
Rāja sam ču, 22.

Saccā to kyaṃ, 76.
Saddha pinyā ça, 9.

Souddhammatsari ming zmmi phyat-on, 4.

Tsaya-u-khve-ça, 46.

Vessantarajātaka, 26.

Zat daū 550 dutya touay, 6.
Zat daū 550 tatiya touay, 7.
Zat daū pathama touay, 5.

Almanach pour 1834, 29.
Arrakan (Annales d'), 26.
Arrakan (Histoire d'), 4.
Arrakan (Rois et reine d'), 4.
Astrologie, 57, 58.

Bénarès et Kapilavastu (Fondation de), 43.
Birmanie (Histoire de la), 19, 20, 21. — Chronique, 19.
Birmanie (Notes diverses sur la), 52, 53.

Buddha (Vie du), 16.
Buddhiques (Listes de textes), 1.

Chronique birmane, 19.
Code de lois, 3.

Funérailles (Règles relatives aux), 43.

Grammaire birmane, 47, 48, 49, 51.

Historiques (Mélanges), 24.

Langue birmane, 52.
Lois (Code de), 3.

Médecine birmane, 45, 46.
Morale (Traité de), 63, 64.

Ramree (Inscription de), 27.

Shans (Histoire des), 70.

Vocabulaire birman, 50.

II. — Manuscrits cambodgiens.

Anisakh phdàn, 172.
Anisakh práḥ, 172.
Anisakh sĕl, 172.
Anisakh tŏṅ, 172.
Anisăṅ baṅtŏn, 172.
Anisăṅ bĕn, 172.
Anisăṅ khmôč, 172.
Anisăṅ khseč, 172.
Anisăṅ phidàn, 88.
Anisaṅ phnuos, 160.
Anisăṅ práḥ mahàčăt, 90.
Anisăṅ sdàp thor, 165.
Anisăṅ tŏṅ, 88.

Àri bŏkkal, 168.

Bak vat, 102.

Čau Krapot, 86, 87.
Čbàp kraṃ, 103, 175.
Čbàp lêṅ bier, 132.
Čbàp pros, 137, 173.
Čbàp srĕi, 136.
Čeithăt, 90, 102, 148.
Čeṅ práḥ vosàv, 123.

Daṃrà, 177.
Daṃrà baṅkak, 123.
Damrà čhnàm, 133.
Daṃrà kòmâr tan, 129.
Daṃrà mahòv práḥ lĭṅ, 124.
Daṃrà mul, 127.
Daṃrà nák saṃ mdeč péč, 124.
Daṃrà nén tûon čâ čap, 124.
Daṃrà oč ŏč, 124.
Daṃrà oi čaṅ dai, 123.
Daṃrà oi čhmôḥ, 129.
Damrà sambuor mâs, 114.
Daṃrà thnăm, 131.

Kàmpī, 118.
Kandajā gurubbha, 161.
Kbuon, 118.
Kbuon baku, 117.
Kbuon baṅkâp oi nâk čaṅ baṅkak thnàṃ, 129.
Kbuon čâ čoṃṅur, 119.
Kbuon čaṅkrom, 121.
Kbuon kòṃpul traiphét, 117.
Kbuon mơl lâk srĕi prŏs, 113.
Kbuon saṅ phtáḥ, 119.
Kbuon smà proṃ, 119.
Kbuon thnaṃ krŭp, 116.
Kraṃ ačñâ luoṅ, 199 (XIV).
Kraṃ aññ moñ paṅi pâs, 196 (XI).
Kraṃ bamnòl, 188 (III).
Kraṃ bier, 203 (XVIII).
Kraṃ čhŏr kam, 186 (I).
Kraṃ kât saṃnûon kât saksĕi, 195 (X).
Kraṃ kbat sĕt, 198 (XIII).
Kraṃ lakkhaṇaḥ tâs kamma karṇa, 201 (XVI).
Kraṃ morodak, 206 (XXI).
Kraṃ mŭnti robàl, 204 (XIX).
Kraṃ práḥ thom sàkr, 192 (VII).
Kraṃ práḥ thommâ nuñ, 194, (IX).
Kraṃ pohol top, 202 (XVII).
Kraṃ práḥ râč krĕt saṃkhari, 191 (VI).
Kraṃ sàksĕi pisòt, 187 (IV).
Kraṃ tosa phĭya, 189 (II).
Kraṃ tralà kàr, 190 (V).
Kraṃ toṃrŭṅ sak, 205 (XX).
Kraṃ totuôl bandiṅ kàt bandiṅ, 193 (VIII).
Kraṃ ŭtthor, 197 (XII).
Kraṃ virât, 200 (XV).
Krŏṅ mĕlin, 169.
Krŭṅ sapmĭt, 165.

Lakkhaṇaḥ tâs kamma karṇa, 201 (XVI).
Lăksĕnnavoṅ, 80.
Lokanātha Dhanañjaya, 100.
Lươk metri (?), 86.

Mahàčàt; 95, 96, 97, 98, 152.
Mahàsróp, 114.
Mahā umaṅga, 92.
Mâlĕi, 165.
Mârapânth, 165.
Mâr lèi, 165.
Mâtŏkŭn, 104.
Mohànitân, 174.

Nāvān, 150.

Nêḥ oi bai kròn pāli, 123.
Neḥ práḥ von rāč, 115.
Nêḥ vān nén sak čār praken lôk, 84.

Petavatthu, 162.
Phčāñ mār, 93.
Pothivoñ, 170.
Práḥ apphithom, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 123, 137, 161, 207.
Práḥ bančul tesnà trai saronotam, 127.
Práḥ bàt srĕi Véssantar, 94.
Práḥ čăn kŏmàr, 93, 163.
Práḥ čant sŏt visŏt, 171.
Práḥ čbăp, 117.
Práḥ četṇàpotā, 173.
Práḥ Einàv, 86.
Práḥ kày nokor, 162.
Práḥ mahābuddhaguṇa, 159.
Práḥ mahòsăth, 91.
Práḥ mahàčŭṃpu, 172.
Práh Mahòsòth, 166.
Práḥ mātŏkŭn, 170.
Práḥ nākkosen čhlòi, 169.
Práḥ Nākosen, 103.
Práḥ Nârot prohm, 156.
Práḥ nârot proṃ, 163.
Práḥ phurĭthât, 163.
Práḥ pithòr, 163.
Práḥ Pithu, 90, 157.
Práḥ pôrĭtât, 155
Práḥ Pŭtthakhôsa, 183.
Práḥ Pŭt kon, 164.
Práḥ rāč krĕt aṃbàl khsatra, 103.
Práḥ rāč nipal troñ práḥ yobal riuṅ práḥ samŭt, 141-143.
Práḥ samutthakôsa, 79.
Práḥ Sâñ-sĕl-čei, 86.
Práḥ Sĕthnu, 86.
Práḥ Sóvât, 87.
Práḥ sŏvoṇ sĕrĭsà, 165.
Práḥ teme, 154.
Práḥ thommakôrŏp, 170.
Práḥ traiphum, 167.
Práḥ Vornét, 86.
Rām kĕr, 102, 140.

Samṇuor aṇkŭt, 102.
Sâñ-sĕl-čei, 149.
Sekkh som mŭntīt, 176.
Sĕsau (?), 208.
Suosdĕi, 101.
Suttanta puccha visuddhāna, 115.

Taṃrà baṅkak slotĕi čhmôl, 117.
Thor, 86.
Tos vuṅ, 185.
Traiphum, 111, 112.

Viččhātor, 99.
Vimān čăn, 147.
Vinei saṅ, 84.
Visuddhimagga, 85.
Vorvoñ, 87, 102, 151.

Yosănthorâ nipān, 168.

Buddha (Noms du), 145.

Formulaires médicaux, 116, 118, 119, 121, 124, 126, 128, 129, 130, 131.

Inscriptions, 81.

Lois cambodgiennes, 186-206.

Magie, 138, 139, 140.

Mantras curatifs, 116, 118, 119, 121, 124, 126, 130.

Syllabaire, 122, 134, 135, 181.

III. — Manuscrits chams.

Prières des grandes fêtes chames, 210.

Traité de morale, en cham, 211.

IV. — Manuscrits laotiens.

Luan sāṅ chattan, 220.

Mươṅ lan čhaṅ lom khao, 212.

Niḥ reṅ pŏṅsavadā meṅ kor, 216.

Niḥ reṅ suphasit, 224.

Niḥ rieṅ nāṅ čūmatevī, 217.

Pha : vinăi, 226.

Pepu nouka, 219.

Pŏṅsávádan Kammuon Kam Köt, 227.

Pŏṅsávádan čaidi hà oṅ, 223.

Poṅsa : vadăr sdač, 222.

Tamada, 224.

Chaitya (Chronique des cinq), 223.

Hồ du Yunnan, chronique, 216.

Kammuon (Chronique du), 227.

Kan Keut (Chronique de), 227,

Laos occidental (Chronique du), 222.

Légendes populaires, 238-240.

Luang Prabang (Code du), 215.

Protocole épistolaire laotien, 221.

Textes religieux, 228, 231, 237.

Variole (Traité sur la), 229.

Xieng-hai (Laos), chronique, 213.

Xieng-mai (Coutume de), 214.

V. — Manuscrits lolos.

Lolos (Textes), 241-249.

VI. — Manuscrits siamois.

Bumarăt thăm, 321.

Dôi ơn, 305.

Kămnŏt, 269.
Kămnŏt hàm, 270.
Karieng (Alphabet), 301.
Karieng (Catéchisme en), 302.
Khāmavāsi araññavāsi, 276.
Khămpi nŭng (?), 341.
Khăm són, 250, 251.
Khon abot, 319-320.
Khun chăng khun p'hën, 330-334.
Kưang phaya sám ong, 255.

Mantras magiques, 337.

Nangsŭ sànja, 268.
Nathan, 293.

Pa:ri nippān, 323.
Pathŏmmakoka, 281.
Phleng sísăvăt, 256.
Phŏngsávădan mưong nứa 274.
Phong sāvada dān samuthi som, 277.
Phra: aja kan, 309.
Phra: Aniruth, 284-285.
Phra: Aphaĭmăni, 296-291.
Phra:aya:kan laksănă munlăvivàt, 267.
Phra: aya: kan laksănă kù nì, 266.
Phra: ayakan laksănăthàt, 265.
Phra: Lăksănăvŏng, 292, 318.
Phra: Malăi, 316.
Phra: račathirăt sávădan mưang mŏn, 275.
Pra săműt, 322.
Phra: Subintha Kumani, 313.
Pra: Vesandor, 315.

Rưang nithan, 278.

Săműt păthóm dơm, 308.
Sănja, 272.
Sănja fărănsĕt, 310.
Savătdĭrăksá, 312.
Săvĕtra: xăt, 307.
Somănă Khoudòm (Première prédication de), 263.
Súrasiĕng, 257.
Sūrya, 295-296.

Ton thang fărăngsĕt, 317.

Acupuncture, 324.
Alphabet siamois, 348.
Astrologie, 294.
Augustin (S.). Connaissance de Dieu, en siamois, 262.

Bible bouddhiste (Histoire extraite de la), 264.
Birmanie, Pégu et Siam, annales, 275.
Buddhisme (Enquête de missionnaires sur le), 273.

Contrats, en siamois, 326, 329

Dispute d'un chrétien contre un talapoin, 261.
Doctrine chrétienne. 342, 346, 349, 350.

Epistola lë Evangelio, 252.
Examen de conscience. annamite et siamois, 299, 300.

Formules d'excommunication, d'interdit, etc., 271.
Formules récitées par les talapoins, 260.

Grammaire siamoise, 347. — Grammatica linguæ siamicæ, 279, 280.

Idiotismes siamois, 254.
Imitation de J.-C., en siamois, 253.

Lettre, en annamite, 306.
Lois siamoises (Recueil des), 311.

Marchés siamois (Cours des), 304.
Massage, 324.
Médecine, formulaire, 336.
Mélanges siamois, 259.
Montigny (Pouvoirs de M. de), 297.
Mots siamois relevés et difficiles, 283.

Pégou (Histoire du), 335.
Prières chrétiennes, en siamois, 314.

Requêtes, en siamois, 303.
Rois de Siam (Titres des), 298.

Sancto papa Pio thi kao, 258.
Siamese inscription, 311.
Siamismes, 283.

Textes siamois (Recueil de), 325.

Vocabulaire bali-siamois, 282.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

TITRES DES MANUSCRITS MALAYO-POLYNÉSIENS

الاجرومية, 241.
اندڠ٢ ملاك, 38.
اندڠ٢ نكري ملاك, 41.
باب العقل كفد سكل اورڠ بسر٢, 46.
بداية الهداية, 29.
بستان السلاطين, 28.
بوڠ رمڤي, 54.
بيلاڠن تانه جاوا, 44.
تعبير ممڤي, 33.
تعك سكل اورڠ يڠ منتت فايدة, 30.
چترا ڤرڠ خيبر, 49.
چرترا بردان سلامة, 46.
چرترا حسن الدين, 140.
سلسله راج٢ دتانه جاو, 43.
شرط الايمان, 35.
شعر ابو شهيد, 89.
شعر اندڠ دليم, 51.
شعر اورڠ بتاوي, 47.
شعر ايكن تمبرا, 88.
شعر بوجڠ, 107.
شعر بيدساری, 53.
شعر حرف بركات٢, 103.
شعير داڭڠ برجول بلي, 91, 96.
شعر در حال سڠڤور ترباكر, 105.
شعر عبادة, 103, 142.
شعر ملايو, 92, 90, 206.
شعر موت بكند عثمان, 103.
شيعر ملايو, 90, 92, 206.
عمدة المحتاجين, 104.
كتاب نوكيل, 125.
كتاب حكم قانون, 37.
كتاب حكمة اوبت دان جيمت, 233.
مختصر في الفقه, 42.
حكاية ابليس دان نبي, 231.
حكاية ابو سماه, 65.
حكاية اسما يتيم, 85.
حكاية اندر ڤترا, 80, 81.
حكاية ايندرا لقسان, 226.
حكاية ايندرا ليلا بڤساوان, 227.
حكاية باين بديمان, 77.
حكاية بوجڠ, 229.
حكاية تميم الدار, 61.

حكاية تود, 67.
حكاية تون ڤتري جوهر مانك, 83.
حكايتن تون ڤتري جوهر مليكر اورڠ بديمان, 82.
حكاية جوهر مانك, 52.
حكاية چرتا نبي موسي, 141.
حكاية خاتم طاي, 61.
حكاية خوج ميمون, 78, 79.
حكاية در سؤرڠ يڠ برلاكي استري, 141.
حكاية راج بنجر دان كوتريڠن, 45.
حكاية راج بورڠ باين بديمان, 76.
حكاية راج زاد بختين, 55.
حكاية راج سليمان, 63, 79.
حكاية راج ڤاسي, 50.
حكاية راج كريڤان, 52.
حكاية راج لاحت, 64.
حكاية راج مهاراج علي, 56.
حكاية راج هارون الرشيد, 82.
حكاية سلطان اسكندر ذو القرنين, 101.
حكاية سلطان طاهير علم, 242.
حكاية سلطان هارون الرشيد, 84.
حكاية سي بورڠ ڤيڠي, 79.
حكاية سيرا ڤنج چترا, 59.
حكاية شاه مردان, 74.
حكاية شاه مسكين, 75.
حكاية عبد الله بن عبد القادر منشي, 130.
حكاية علي بادشاه, 57.
حكاية فاطيمه كهاون, 63.
حكاية قوبته مڠندرا, 105.
حكاية ڤرتن (فرتن) اسلام, 64.
حكاية ڤنجا تندران, 95.
حكاية لقمان الحكيم, 94.
حكاية كليله دان دمين (دمينه), 93, 102.
حكاية كود سلڠكڠ, 106.
حكاية محمد حنفيه, 48.
حكايت ملايو, 44.
حكاية معراج محمد, 58.
حكاية مهراج بكرم ايندرا, 228.
حكاية ناظر شاه, 62.
حكاية نبي الله يوسف انق نبي الله يعقوب, 60.
حكاية نبي لوط, 66.
هداية السالكين, 29.
وصية نبي محمد, 64.
ووكون جاو, 34.

Aji Saka, 118.
Ajorrûmîya, 241.
Anbya, 134.
Arjunawiwâha, 160, 164, 183-185.
Babad, 110, 113-115.

Bab al-ʿakel kapada segala orang besar[2], 46.
Bânâ-pucâ, 116.
Bangsa-sutra (?), 213.
Bhârata-Yuddha, 111, 112, 159, 174, 179, 203.
Bidâyat al-hidâyat, 30.
Bîlangan tânah Jâwa, 44.
Bima Suci, 116.
Brata-Yuda, 111.
Bungga rampey, 54.
Bustânu 's-salâṭîna, 28.

Candra saṅkala, 126.
Charitra Ḥasanu 'd-Dîn, 140.
Cheritra Bĕrdâna Selâmat, 64.
Chitrâ prang Khaibar, 49.
Cupak, 178.

Damar Wulan, 149, 151, 152.
Dasanama, 126.
Dewa Ruci, 116.
Dhosonomo, 126.

Ḥidâyatu 's-sâlikîna, 29.
Ḥikâyat ʿAbdu 'llâh, 130.
Ḥikâyat Abû Samâh, 65.
Ḥikâyat ʿAlî pâdishâh, 57.
Ḥikâyat Bâyan Budimân, 77.
Ḥikâyat Bûjang, 229.
Ḥikâyat charitrâ nabî Mûsâ, 141.
Ḥikâyat charitrâ sa-orang yang berlâki istrî, 141.
Ḥikâyat Fâṭîmah kahâwin, 63.
Ḥikâyat Iblîs dân Nabî, 231.
Ḥikâyat Indrâ Laksâna, 226.
Ḥikâyat Indrâ Leilâ Bangsâwân, 227.
Ḥikâyat Indraputrâ, 80, 81.
Ḥikâyat Isma Yatîm, 85.
Ḥikâyat Jauhar Manikam, 52.
Ḥikayat Kalîlah dân Damîna(h), 93, 102.
Ḥikâyat khâtam Ṭây, 61.
Ḥikâyat Ḳobateh Mengindrâ 105.
Ḥikâyat Kûda Selangga, 106
Ḥikâyat Khûja Maimûn, 78, 79
Ḥikâyat Lokmân al-Ḥakîm, 94.
Hikâyat maharâja Bikrama Indrâ, 228.
Ḥikâyat malâyu, 44.
Ḥikâyat miʿrâj Muḥammad, 58
Ḥikâyat Muḥammad Ḥanafîyah, 48.
Ḥikâyat nabi Allâh Yûsuf anak nabi Allâh Yaʿḳûb, 60.
Ḥikâyat nabî Lûṭ, 66.
Ḥikâyat Nâḍir Shâh, 62.
Ḥikâyat Panjâ tandarân, 95
Ḥikâyat Panji Kûda Sûmîrang 230.
Ḥikâyat Pĕrtana Islâm, 64.
Ḥikâyat râja Banjar dan Kotarîngin, 45.
Ḥikâyat râja bûrung Bâyan Budimân, 76.
Ḥikâyat râja Hârûn ar-Rashîd 82.
Ḥikâyat râja Kurîpân, 52.
Ḥikâyat râja Lâḥat, 64.
Ḥikâyat râja mahârâja ʿAlî, 56

Ḥikâyat raja-râja Pâsei, 50.
Ḥikâyat râja Sulaimân, 63, 79.
Ḥikâyat râja Zâde Bakhtîn, 55.
Ḥikâyat Shâh-i Merdân, 74.
Ḥikâyat Shâh-i Miskîn, 75.
Ḥikâyat Si Bûrung Pinggai, 79.
Ḥikâyat sîra Pañji chitrâ, 59.
Ḥikâyat sulṭân Ḍû 'l-Ḳarnaîn, 101.
Ḥikâyat sulṭân Hârûn ar-Rashîd, 84.
Ḥikâyat sulṭân Ṭâhîr 'Alam, 242.
Ḥikâyat Tamîm ad-Dâri, 61.
Ḥikâyat Tawaddud, 67.
Ḥikâyat tûan putrî Jauhar Malîgan orang budîmân, 82.
Ḥikâyat tûan putrî Jauhar Mânikam, 83.

Jagal Habilawa, 148.

Kakawin, 180, 187, 190, 215.
Ken Helabranti, conte, 147.
Kitâb nûkîl, 125.
Kitâb ḥikmat obat dan jîmat, 233.
Kitâb ḥukum ḳânûn, 37.
Kṛtabasa, 177.

Layang (?), 163.

Malat, 169, 173, 176.
Malik Ibrâhîm (Tombeau de), 36.
Manik mâyâ, 118.
Menak, 221.
Menak lare, 136.
Mintârâgâ, 160.
Mukhtaṣar fi al-faḳih, 42.

Nabi Yusup, 145, 150, 154, 224.
Nitisastra, 123.

Panitisastra, 124.
Pantouns, 86-87.
Pañji, 172, 220.
Pañji Jaya Lengkara, 117.
Pañji Jayeng Rânâ, 133.
Pawukon, 122.
Prabu Resi, 135.
Praçasti, 225.
Primbon, 146.
Pustaha, 1, 17.

Râma kawi, 127.
Râmâyaṇa, 167, 171, 175, 219.

Sejarah tanah Jawi, 119.
Sĕrat kañcil, 216.
Sha'ir Abû Shahîd, 89.
Sha'ir Bidasâri, 53.
Sha'ir bûjang, 107.
Sha'îr dâgang berjuâl belî, 91, 96.
Sha'ir deri ḥâl Singâpura terbâkar, 158.
Sha'ir Endong Dalîma, 51.
Sha'ir ḥuruf bĕrkatakata, 103.
Sha'ir 'Ibâdat, 103, 142.
Sha'ir îkan Tambrâ, 88.
Sha'ir malâyu, 90, 92, 206.
Sha'ir maut baginda 'Uçmân, 103.
Sha'ir orang Betâwi, 47.

Sharṭ al-îmân, 35.
Shî'ar malâyu, 90, 92, 206.
Silsiletraja-râja di tânah Jâwa, 43.

Ta'bîr mimpi, 33.
Tangga segala orang yang menuntut fâidat, 30.
Tapël Adam, 134.
Tjondro Seungkolo, 126.

'Umdat al-muḥtâjîn, 104.
Undang-undang Malâka, 38.
Undang-undang negeri Malâka, 41.

Vivâha, 116, 160, 164, 183-185.

Wariga, 138, 170.
Wayang, 99, 120.
Waṣîyat nabî Muḥammad, 64.
Wṛttasañcaya, 166.
Wukun jâwa, 34.
Wuwukun, 122.

'Abd ed-Djelil. Lettre à Louis XV, 223.
Alphabet et mysticisme, 234.
Alphabets indonésiens, 208.

Bugis and english vocabulary, 137.

Codes malais, 39, 40.
Conte, en javanais (fragment), 218.

Dictionary malayan and english, 144.
Dictionnaire hollandais-malay-javanais, 100.
Dictionnaire malais, 155-156.

Grammaire arabe expliquée en malais, 129.
Grammaire tahitienne, 243.

Idjen (Visite de Leschenault au M^t), 128.
Indes néerlandaises (Correspondance malaise avec le gouverneur des), 210.
Inscriptions javanaises, 131, 195-199, 205, 208, 209, 211.

Kawi (Fragments en), 161, 162, 165, 168, 188, 191, 207, 212, 214, 217, 222.
Kawi (Vocabulaire), 119, 121.

Lampong (Textes juridiques en), 189, 193, 200.
Leschenault. Visite au Mont Idjen, 128.
Lettres, en bougui, javanais et malais, 97, 98, 139.

Malgache (Textes divers en), 18-26.
Médecine, 233, 237.
Musulmane (Pratiques de la religion), 27. — Prières musulmanes, 108, 109.
Mystique, 234, 235, 236, 237, 238, 239.

Passeport javanais, 153.

Râmâyaṇa (Scènes, peintes, du), 157.

Singapore (Poème sur l'incendie de), 158.
Sûfî (Traité), 31, 35.
Suppon of Chairebôn (Genealogy of), 132.
Tagala (Vocabulario de la lengua), 244).
Théologie mystique, 143, 232.

I. — Addenda au catalogue sommaire des Manuscrits sanscrits.

Ammālubhāṇaḥ, 1107.
Ākhyātacandrikā, 1114.
Ekagnikāṇḍa, 1110.
Guṇabhāṣya, 1115.
Taittirīyāraṇyaka, 1111.
Nyāyabhāṣya, 1115.
Nyāyarakṣāmaṇiḥ, 1108.
Pārvatīpariṇaya, 1106.
Praçnajyautiṣa, 1103.
Bhagavadgītā, 1117.
Mayamata, 1121, 1122.
Mānasollāsa, 1119.
Mālavikāgnimitra, 1105.
Mughdabodha, 1118.
Vasantatilakabhānaḥ, 1107.
Vāstuvidyā, 1120.
Vedāntasāra, 1116.
Çāstradīpikā, 1113.
Çulbasūtrabhāṣya, 1112.
Haṃsamantra, 1104.

II. — Collection Eugène Burnouf

(suite & fin).

Kural, 1126.
Pañcatantra, en tamoul, 1127, 1128.
Pañcatantra mahārāṣṭra, 1121.
Vedānta, 1119.
Vedāntaçāstra, 1120.
Saturakarati, 1129.
Hāsya arṇava, 1122.

Alphabets indiens, 1125.
Conversations tamoules, 1135.
Exercices, en tamoul, 1134; — en telougou, 1134.
Grammaires tamoules, 1131, 1132.
Indoustan (Essai sur l'), 1137.
Inscriptions indiennes, 1123.
Munk. Catalogue de manuscrits sanskrits, 1124.

TABLE

I. — Manuscrits Indiens.

Pages.

I (1-578). — Manuscrits *Tamouls* (nos 1-578). 1
II (579-637). — Manuscrits *Télingas*, *Canaras* et *Malayalas* (nos 1-65). 81
III (638-889). — Manuscrits *Indiens* (nos 1-241, etc.). 89
IV (890-936). — Manuscrits *Singhalais* (nos 1-47). 138

II. — Manuscrits Indo-Chinois.

I (1-78). — Manuscrits *Birmans* (nos 1-78). 149
II (79-209). — Manuscrits *Cambodgiens* (nos 1-131) 167
III (210-211). — Manuscrits *Chams* (nos 1-2). 190
IV (212-240). — Manuscrits *Laotiens* (nos 1-29). 191
V (241-249). — Manuscrits *Lolos* (nos 1-9). 195
VI (250-350). — Manuscrits *Siamois* (nos 1-104). 196

III. — Manuscrits Malayo-Polynésiens.

I (1-17). — Manuscrits *Bataks* (nos 1-17). 213
II (18-26). — Manuscrits *Madécasses* (nos 1-13).. 215
III (27-242). — Manuscrits *Malais-Javanais* (nos 1-204). 217
IV (243-244). — Manuscrits *Océaniens* (nos 1-2) 269

Addenda au catalogue des manuscrits *Sanscrits* et de la collection Eug. Burnouf (nos 1103-1141) 271
Tables alphabétiques. 279

ANGERS. — IMPRIMERIE ORIENTALE A. BURDIN ET Cie, 4, RUE GARNIER.

ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE

CATALOGUES
DES
MANUSCRITS ORIENTAUX
DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

MANUSCRITS SANSCRITS, par A. Cabaton. In-8 ..... 6 fr.
MANUSCRITS PALIS, par A. Cabaton. In-8 ..... 6 fr.
MANUSCRITS INDIENS, indo-chinois et malayo-polynésiens, par A. Cabaton. In-8..... 6 fr.
MANUSCRITS PERSANS, par E. Blochet. 2 volumes in-8. Chaque volume..... 12 fr.
MANUSCRITS ARABES, PERSANS et TURCS de la collection Ch. Schefer, par E. Blochet. In-8, 12 planches ..... 7 fr. 50
MANUSCRITS ARABES, PERSANS et TURCS de la collection Decourdemanche, par E. Blochet. In-8 ..... 3 fr. 50
MANUSCRITS ARMÉNIENS ET GÉORGIENS, par Frédéric Macler. In-8, 5 planches ..... 12 fr.
FONDS TIBÉTAIN 2e partie. Index du Bstan-Hgyur, par P. Cordier. In-8..... 20 fr.
— 3e partie. In-8 (*sous presse*).
LIVRES CHINOIS, par Maurice Courant. Tomes I et II. 2 volumes in-8, publiés en 7 fascicules. Chaque fascicule..... 8 fr.
— Tome III (fascicule 8). In-8..... 8 fr.
LIVRES ET ALBUMS ILLUSTRÉS DU JAPON, par Th. Duret. In-8, figures et planches en couleurs ..... 7 fr. 50
MANUSCRITS SIAMOIS, par le Mis de Croizier. In-8, fac-similé. 5 fr.
MANUSCRITS ÉTHIOPIENS, par M. Chaine. In-8 (*sous presse*).

BIBLIOTHECA SINICA. Dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'Empire chinois, par Henri Cordier, de l'Institut. Deuxième édition, 4 tomes en 8 fascicules, gr. in-8..... 200 fr.
BIBLIOGRAPHIE CORÉENNE, par Maurice Courant. 4 vol. gr. in-8..... 82 fr. 50
BIBLIOGRAPHIE JAINA (Essai de), par A. Guérinot. In-8, 9 planches..... 25 fr.
CATALOGUE DES LIVRES ARABES de la Bibliothèque de l'École des Langues, par E. Lambrecht. In-8..... 15 fr.
BIBLIOTHECA INDO-SINICA, par Henri Cordier. 2 vol. in-8 (*sous presse*).

Angers. — Imprimerie orientale A. Burdin et Cie, 4, rue Garnier.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Z
6621
P22I6

Paris, France. Bibliotheque Nationale. Departement des manuscrits
Catalogue sommaire des manuscrits indiens